খুদ্দকনিকায়ে

উদান

(নবাঙ্গ শাস্তাশাসনের এক অঙ্গ)

বিনয়াচার্য শ্রীমৎ প্রজ্ঞালোক মহাস্থবির
এবং
সুপণ্ডিত শ্রীমৎ আর্যবংশ মহাস্থবির
কর্তৃক পরীক্ষিত ও সংশোধিত

শ্রীমৎ জ্যোতিপাল ভিক্ষু
অনূদিত

সম্পাদকমণ্ডলী
শ্রীমৎ বিধুর ভিক্ষু
ভদন্ত করুণাবংশ ভিক্ষু
শ্রীমৎ সুভূতি ভিক্ষু

ত্রিপিটক পাবলিশিং সোসাইটি
বাংলাদেশ

খুদ্দকনিকায়ে উদান

অনুবাদ : শ্রীমৎ জ্যোতিপাল ভিক্ষু
গ্রন্থস্বত্ব : অনুবাদক
প্রথম প্রকাশ : ২৪৭৪ বুদ্ধাব্দ, ১৯৩০ খ্রিষ্টাব্দ
পুনর্মুদ্রণ : ২৫৫১ বুদ্ধাব্দ, ২০০৭ খ্রিষ্টাব্দ
দ্বিতীয় সংস্করণ : ২৫৫৭ বুদ্ধাব্দ, পৌষ ১৪২০, ডিসেম্বর ২০১৩
প্রকাশক : ত্রিপিটক পাবলিশিং সোসাইটি, বাংলাদেশ
মুদ্রণ : জনি প্রসেস, আন্দরকিল্লা, চট্টগ্রাম

শ্রদ্ধাদান : ২০০ টাকা

Khuddaka Nikaye UDANA

Translated by Ven. Jyotipal Bhikkhu
Published by Tripitak Publishing Society, Bangladesh
Khagrachari Hill District, Bangladesh
e-mail : tpsocietybd@gmail.com

Price : Taka 200 only

প্রা প্তি স্থা ন

- **চম্পা স্টোর**, কে কে রায় সড়ক (ব্রিজের গোড়ায়), রাঙামাটি
  মোবাইল : ০১৫৫৬৭০১৬০৮
- **রাসেল স্টোর**, স্কেপ মার্কেট, বনরূপা, রাঙামাটি
  মোবাইল : ০১৮২০৩০২৪৬৫, ০৩৫১-৬১৭৯৭
- **পার্বত্য লাইব্রেরী**, কোর্ট রোড, খাগড়াছড়ি বাজার,
  মোবাইল : ০১৫৫৬৭৪৫০০৯, ০১৫৫৩৩১৫২৩৩

Visit: http://www.buddhistdownload.com

লও হে মোদের অঞ্জলি

পরম পূজ্য শ্রাবকবুদ্ধ

শ্রীমৎ সাধনানন্দ মহাস্থবির বনভন্তে

এক পরম পুণ্যপুরুষের নাম। বিগত ২০১২ সালে
পরিনির্বাণ লাভের পর তাঁর নিথর নির্বাক পবিত্র দেহধাতু
বাক্সবন্দী হয়ে পড়ে থাকলেও তাঁর আদর্শ ও বাণী
এখনো আমাদের মাঝে সবাক ও বর্ষণমুখর।
তিনি আমাদের জীবনে, চলনে, বলনে, মননে ও আচরণে
চিরজাগরূক হয়ে ছিলেন, আছেন এবং থাকবেন।
তিনি একজন আদর্শ স্বপ্নদ্রষ্টা।
তিনি স্বপ্ন দেখতেন, বুদ্ধবাণীর ধারক ও বাহক
পবিত্র ত্রিপিটক একদিন বাংলায় অনূদিত হবে।
ভিক্ষু-গৃহী সবাই ত্রিপিটকে বিধৃত উপদেশ মোতাবেক জীবনকে
চালিত করে পরম শান্তিময় দুঃখমুক্তি নির্বাণ লাভ করবে।
কিন্তু তাঁর সেই স্বপ্ন এখনো পুরোপুরি বাস্তবায়ন সম্ভব হয়নি।
বিলম্বে হলেও আজ আমরা এই পরম পুণ্যপুরুষের
স্বপ্ন বাস্তবায়নে দৃঢ়প্রতিজ্ঞ। একে একে আমরা
সমগ্র ত্রিপিটক বাংলায় অনুবাদ করে প্রকাশ করতে চাই।
দিকে দিকে ছড়িয়ে দিতে চাই বুদ্ধের অমৃতনির্ঝর অমিয় উপদেশবাণী।
আমরা এ কাজে সদ্ধর্মপ্রাণ ভিক্ষু-গৃহী সকলের
আন্তরিক সহযোগিতা কামনা করছি।

আমাদের সকল কার্যক্রম—ত্রিপিটক অনুবাদ ও প্রকাশ—এই মহান
পুণ্যপুরুষের পবিত্র করকমলে—
পরম কৃতজ্ঞতায় শ্রদ্ধাঞ্জলিরূপে নিবেদিত।

ত্রিপিটক পাবলিশিং সোসাইটি

বাংলাদেশ

Visit: http://www.buddhistdownload.com

Visit: http://www.buddhistdownload.com

প্রকাশকের নিবেদন

‘ত্রিপিটক’ বৌদ্ধদের পরম পবিত্র ধর্মগ্রন্থ। ষষ্ঠ সঙ্গীতি অনুসারে ছোট-বড় মোট ৫৫টি বই মিলেই বিশাল এই ত্রিপিটক। বিনয়, সূত্র ও অভিধর্ম এই তিনটি পিটককে একত্রে বলা হয় ‘ত্রিপিটক’। এখানে ‘পিটক’ অর্থ পেটিকা বা ঝুড়ি। মূলত এই ত্রিপিটকই সমগ্র বুদ্ধবাণীর আকর গ্রন্থ। এটি পালি ভাষায় রচিত।

পবিত্র ত্রিপিটকের বিভিন্ন গ্রন্থ বাংলায় অনুবাদ ও প্রকাশের কাজ শুরু হয়েছে আজ থেকে শত বছর আগে। এ কাজে বহু সদ্ধর্মপ্রাণ পণ্ডিত ভিক্ষু-গৃহীর ব্যক্তিক ও সামষ্টিক উদ্যোগ লক্ষ করা গেছে। পবিত্র ত্রিপিটককে বাংলায় অনুবাদ ও প্রকাশ করার লক্ষ্যে ইতিপূর্বে *বৌদ্ধ মিশন প্রেস*, *যোগেন্দ্র-রূপসীবালা ট্রাস্ট*, *ত্রিপিটক প্রচার বোর্ড*সহ বহু প্রতিষ্ঠানের জন্ম হয়েছে কিছু মহৎপ্রাণ ভিক্ষু-গৃহীর ব্যক্তিগত ও সমন্বিত উদ্যোগে। কিন্তু বড়ই দুঃখের সঙ্গে বলতে হচ্ছে যে, এত কিছু উদ্যোগ সত্ত্বেও এখনো আমরা সম্পূর্ণ ত্রিপিটক বাংলায় পাইনি। সূত্রপিটক ও অভিধর্মপিটকের বেশ কিছু বই এখনো বাংলায় অনুবাদ ও প্রকাশ করা সম্ভব হয়নি। ইতিপূর্বে যে বইগুলো বাংলায় অনুবাদ ও প্রকাশ করা হয়েছে বর্তমানে সেগুলোও তেমন একটা সহজলভ্য নয়।

আমাদের পরম সৌভাগ্য যে, এ দেশের মাটিতে শ্রাবকবুদ্ধ শ্রীমৎ সাধনানন্দ মহাস্থবির বনভন্তের মতো মহান এক পুণ্যপুরুষের আবির্ভাব হয়েছে। তাঁর পূতপবিত্র পুণ্যস্পর্শে ও ঐকান্তিক প্রচেষ্টায় এ দেশের বৌদ্ধসমাজে যে নবজাগরণ সৃষ্টি হয়েছে তা এক কথায় অভূতপূর্ব! এ দেশের বৌদ্ধ ইতিহাসে তাঁর নাম উজ্জ্বল স্বর্ণাক্ষরে অক্ষয় হয়ে লেখা থাকবে।

প্রকৃতির অমোঘ বিধান অনুযায়ী তাঁর সবাক উপস্থিতি এখন আর আমাদের মাঝে নেই। তাঁর নির্বাক নিথর পবিত্র দেহধাতুই শুধু আমাদের মাঝে পড়ে আছে। তিনি এখন অনুপাধিশেষ নির্বাণে পরিনির্বাপিত। কিন্তু তাঁর আশা জাগানীয়া স্বপ্নের বাণীগুলো এখনো আমাদের মাঝে সবাক ও বর্ষণমুখর। তাঁর সুললিত উপদেশবাণীগুলো এখনো আমাদের বন্ধুর জীবন চলার পথে একমাত্র পাথেয় হয়ে আছে। তিনি তাঁর জীবদ্দশায় বহুজন হিতায় বহুজন সুখায় দিনরাত অবিশ্রান্তভাবে অঝোর ধারায় অমৃতোপম ধর্মবারি বর্ষণ করে লাখো মানুষকে সদ্ধর্মে সিক্ত করেছেন।

তিনি তাঁর ধর্মদেশনায় প্রায়ই কিছু আশা ও স্বপ্নের কথা ব্যক্ত করতেন। তন্মধ্যে একটি হলো, সমগ্র ত্রিপিটককে বাংলায় অনুবাদ করে প্রকাশ করা। তিনি বলতেন, এতে করে সবাই ত্রিপিটকে বিধৃত বুদ্ধের উপদেশবাণীগুলো পড়ার, জানার ও উপলব্ধি করার সুযোগ পাবে এবং তদনুযায়ী আচরণ, প্রতিপালন ও কর্মসম্পাদন করে দুঃখ থেকে মুক্ত হতে পারবে।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পূজ্য বনভন্তের সেই মহান আশা ও স্বপ্নকে বাস্তব রূপদানের লক্ষ্যেই *ত্রিপিটক পাবলিশিং সোসাইটি, বাংলাদেশ* নামে একটি ধর্মীয় প্রকাশনা সংস্থা প্রতিষ্ঠা করা হয় বিগত ২০১২ সালের অক্টোবর মাসে খাগড়াছড়িতে। এটি মূলত সদ্ধর্মপ্রাণ উপাসক-উপাসিকাদের মাসিক ১০০/- টাকা হারে দেওয়া শ্রদ্ধাদান-নির্ভর একটি প্রতিষ্ঠান। বর্তমানে এটির সদস্য সংখ্যা ২৫০ জনের অধিক। এটির মূল উদ্দেশ্য হচ্ছে, এখনো অনূদিত হয়নি এমন পিটকীয় বইগুলো বাংলায় অনুবাদ করে ধারাবাহিকভাবে প্রকাশের ব্যবস্থা করা এবং সদ্ধর্মপ্রাণ আগ্রহী পাঠকদের কাছে পৌঁছানোর ব্যবস্থা করা। ভবিষ্যতে সম্ভব হলে পুরো ত্রিপিটককে একত্রে সেট আকারে প্রকাশের আশা আছে আমাদের। এ কাজে আমরা সদ্ধর্মপ্রাণ, সদ্ধর্মহিতৈষী উপাসক-উপাসিকাদের আন্তরিক সহযোগিতা কামনা করছি।

এই প্রকাশনা সংস্থা থেকে আমরা ইতিপূর্বে শ্রদ্ধেয় শ্রীমৎ করুণাবংশ ভিক্ষুর সম্পাদনায় বাংলা হরফে সমগ্র পালি ত্রিপিটক খুব সীমিত আকারে হলেও প্রথম প্রকাশ করেছি। তারপর সম্পাদনা পরিষদের পরামর্শে ও সার্বিক তত্ত্বাবধানে খুদ্দকনিকায়ের *উদান* বইটি কিছুটা সম্পাদনা করে পুনঃপ্রকাশ করতে যাচ্ছি। এটি প্রথম প্রকাশিত হয় ১৯৩০ সালে। অনুবাদ করেছেন শ্রীমৎ জ্যোতিপাল ভিক্ষু। আর এই সংস্করণে সম্পাদনার কাজটি করেছেন শ্রদ্ধেয় শ্রীমৎ বিধুর ভিক্ষু, ভদন্ত করুণাবংশ ভিক্ষু ও শ্রীমৎ সুভূতি ভিক্ষু।

এই *উদান* বইটি পুনঃপ্রকাশের মধ্য দিয়েই বাংলায় ত্রিপিটক প্রকাশনার জগতে আমাদের শুভ সূচনা হলো। আশা ও বিশ্বাস করি, এই দীর্ঘ ও সাহসী যাত্রায় আমরা ত্রিপিটক পাবলিশিং সোসাইটির উপদেষ্টা পরিষদ, সম্পাদনা পরিষদ, পরিচালনা পরিষদের সকল সদস্য ও নিয়মিত শ্রদ্ধাদান দাতা সদস্য—সকলের আন্তরিক সহযোগিতা পাবো। আপনাদের আন্তরিক সহযোগিতা নিয়েই আমরা সামনে এগিয়ে যেতে চাই। অদূর ভবিষ্যতে সমগ্র ত্রিপিটককে বাংলায় অনুবাদ ও প্রকাশ করে ধর্মের শ্রীবৃদ্ধি কল্পে কিছুটা হলেও অবদান রাখতে চাই।

পরিশেষে, আমি আবারও এই প্রকাশনার সাথে সংশ্লিষ্ট সকলকে আন্তরিক কৃতজ্ঞতা জানাচ্ছি এবং এই পুণ্য তাদের সকলের দুঃখমুক্তি নির্বাণ লাভের হেতু হোক, এই কামনা করছি।

বিনীত

মধুমঙ্গল চাকমা

সভাপতি

ত্রিপিটক পাবলিশিং সোসাইটি, বাংলাদেশ

Visit: http://www.buddhistdownload.com

দ্বিতীয় সংস্করণ প্রসঙ্গে

খুদ্দকনিকায়ের অন্তর্গত *উদান* গ্রন্থটি বাংলায় প্রথম প্রকাশিত হয় ১৯৩০ সালে বৌদ্ধ মিশন প্রেস, রেঙ্গুন থেকে। এটি অনুবাদ করেন শ্রীমৎ জ্যোতিপাল ভিক্ষু মহোদয়। পরে এটি থাইওয়ানের *দ্য বোধি অব দ্য অ্যাডুকেশনাল ফাইন্ডেশন* ও কলকাতাস্থ *মহাবোধি বুক এজেন্সী* হতে পুনর্মুদ্রণ করা হয়। আজ বহু বছর পর ১৯৫৪ সালে বার্মায় অনুষ্ঠিত ষষ্ঠ সঙ্গীতিতে সংগৃহীত ও বিশোধিত *উদানপালি* গ্রন্থের আলোকে কিছুটা সংশোধিত ও পরিমার্জিত আকারে প্রকাশিত হতে যাচ্ছে। আর এটি প্রকাশ করছে ত্রিপিটক পাবলিশিং সোসাইটি, বাংলাদেশ নামে অধুনা প্রতিষ্ঠিত এক ধর্মীয় প্রকাশনা সংস্থা।

ইতিপূর্বে বহু জ্ঞানী-গুণী, পণ্ডিত, সদ্ধর্মপ্রাণ ভিক্ষু-গৃহী বুদ্ধবাণীর আকর পবিত্র ত্রিপিটককে বাংলায় অনুবাদ ও প্রকাশের বহু উদ্যোগ হাতে নিয়েছেন। কিন্তু ছিটেফোটা বিচ্ছিন্ন কিছু কাজ হলেও কোনোটাই পরিপূর্ণ সফলতার মুখ দেখতে পায়নি। ফলে পবিত্র ত্রিপিটকের বেশির ভাগ বই বাংলায় অনূদিত ও প্রকাশিত হলেও বেশ কিছু বই এখনো বাংলায় অনূদিত হয়নি। যেগুলো বাংলায় অনূদিত হয়েছে সেগুলোর অধিকাংশই আবার সহজলভ্য নয়। এমনকি বিগত এক দশক আগে থেকে পূজ্য বনভন্তের উৎসাহ-অনুপ্রেরণায় বিশেষত বাংলাদেশে ধর্মীয় বই অনুবাদ ও পুনঃপ্রকাশের হিরিক পড়ে গেলেও বিশেষ কিছু জনপ্রিয় বই ছাড়া বাকিগুলো এখনো দুষ্প্রাপ্যই রয়ে গেছে। সুষ্ঠু ব্যবস্থাপনা ও শক্ত নীতিমালার অধীনে সুসংগঠিতভাবে বইগুলো প্রকাশিত না হওয়াই এর প্রধান কারণ।

তবে আশার কথা হচ্ছে, দীর্ঘকাল পরে হলেও আবার নতুন করে পবিত্র ত্রিপিটককে বাংলায় অনুবাদ ও প্রকাশ করে সেই অভাব মোচনের লক্ষ্যে এক সুদূরপ্রসারী প্রকল্প হাতে নেওয়া হয়েছে। আর এই উচ্চাভিলাষী প্রকল্প বাস্তবায়নের লক্ষ্যে পূজ্য বনভন্তের সাক্ষাৎ পাওয়া ও আশীর্বাদধন্য কতিপয় সদ্ধর্মপ্রাণ ভিক্ষু-গৃহীর উদ্‌যোগে ত্রিপিটক পাবলিশিং সোসাইটি, বাংলাদেশ নামে একটি প্রকাশনা সংস্থা প্রতিষ্ঠা করা হয় গত ২০১২ সালের অক্টোবর মাসে। এটি সম্পূর্ণ শ্রদ্ধাবান দায়ক-দায়িকাদের শ্রদ্ধাদাননির্ভর একটি ধর্মীয়

Visit: http://www.buddhistdownload.com

প্রকাশনা সংস্থা।

সম্পাদনা পরিষদের সিদ্ধান্ত অনুযায়ী খুদ্দকনিকায়ের অন্তর্গত *উদান* এবং *মহানির্দেশ* এই দুটি বই একই সময়ে প্রকাশ করার মধ্য দিয়ে ত্রিপিটক পাবলিশিং সোসাইটির প্রকাশনাকাজের শুভ সূচনা হলো। তন্মধ্যে *উদান* বইটি পুনঃপ্রকাশ ও *মহানির্দেশ* বইটি বাংলা ভাষায় প্রথমবারের মতো প্রকাশিত হতে যাচ্ছে। সুদূর ভবিষ্যতেও এর ধারাবাহিকতা থাকবে বলে দৃঢ় আশাবাদ ব্যক্ত করছি।

বিজ্ঞ পাঠক, *উদান* বইটির যথোচিত পরিচয়, গুরুত্ব ও তাৎপর্য শ্রীগিরীশ চন্দ্র বিদ্যাবিনোদ মহোদয় তাঁর সুলিখিত *প্রবেশিকায়* তুলে ধরেছেন। তাই এখানে তার পুনরালোচনা তুলে ধরা নিষ্প্রয়োজন। আমি এখানে শুধু পাঠকদের অবগতির জন্যে বইটির সম্পাদনা ও পরিমার্জনা সম্পর্কে দু চারটি কথা বলব।

আমরা জানি, সর্বশেষ ষষ্ঠ সঙ্গীতি অনুষ্ঠিত হয় ১৯৫৪ সালে বর্তমান মায়ানমারে। সেই সঙ্গীতিতে পবিত্র ত্রিপিটককে যেভাবে সংশোধিত ও বিশোধিত আকারে সংগৃহীত করা হয়, তারই আলোকে এবং বাংলা একাডেমী প্রণীত *প্রমিত বাংলা বানানরীতি* অনুসরণ করে এই *উদান* বইটি সম্পাদনা করা হয়েছে। আর সম্পাদনার কাজটি করেছি—শ্রদ্ধেয় শ্রীমৎ বিধুর ভিক্ষু, স্নেহভাজন সুভূতি ভিক্ষু ও আমি—এই তিনজন মিলে যৌথভাবে।

এই *উদান* বইটির মূল পালি অংশটি আমরা পূর্বপ্রকাশিত পালির বদলে ভারতের ইগতপুরিস্থ *বিপস্সনা রিচার্স ইনিস্টিটিউট* হতে চৌদ্দটি হরফে ইন্টারনেটে প্রকাশিত ত্রিপিটক হতে হুবহু সংযোজন করে দিয়েছি। এতে আমরা দেখেছি যে, পূর্বপ্রকাশিত পালির সাথে সবকিছু মোটামুটি ঠিক থাকলেও শুধুমাত্র কতিপয় সূত্রের নামকরণে ব্যতিক্রম আছে। উদাহরণস্বরূপ বলা যায়, প্রথম বোধি বর্গের নিগ্রোধ সূত্র, স্থবির সূত্র, পাবা সূত্র; তৃতীয় নন্দ বর্গের কর্ম সূত্র ও পিণ্ড সূত্রসহ আরও কতিপয় সূত্রের নামকরণে ব্যতিক্রম লক্ষণীয়। তবে আমাদের সিদ্ধান্ত অনুযায়ী ষষ্ঠ সঙ্গীতিতে সংগৃহীত ত্রিপিটকের আলোকেই আমরা এখানে সূত্রের নামকরণ করেছি। পূর্বপ্রকাশিত *উদান* বইটিতে কোনো ক্রমিক সংখ্যা ব্যবহার করা হয়নি। আমরা এখানে ষষ্ঠ সঙ্গীতিতে সংগৃহীত ত্রিপিটকের অনুকরণে গোটা বইটিতে ক্রমিক সংখ্যা যোগ করে দিয়েছি।

বইটিকে আরও সুখপাঠ্য ও সহজবোধ্য করার লক্ষ্যে বানানরীতিতেও কিছুটা পরিবর্তন আনা হয়েছে। এক্ষেত্রে আমরা বাংলা একাডেমীর আধুনিক প্রমিত বাংলা বানানরীতি অনুসরণ করেছি। সেই সাথে বৌদ্ধ পরিভাষার একটি মান ভাষা তৈরির চেষ্টাও আছে আমাদের। তাই আমরা এখানে কারণ-ফল (পটিচ্চসমুপ্পাদ) -এর পরিবর্তে প্রতীত্যসমুৎপাদ, অরহত (অরহা) -এর

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পরিবর্তে অর্হৎসহ কতিপয় বৌদ্ধ পরিভাষার বানানে কিছুটা পরিবর্তন এনেছি। এই পরিবর্তন আমরা আধুনিক বাংলা ব্যাকরণ অনুসরণ করেই করেছি, এবং সেই সাথে অর্থগত দিকটিও গুরুত্বের সাথে বিবেচনায় নিয়েছি।

মোদ্দা কথা হচ্ছে, আমরা সর্বোচ্চ চেষ্টা করেছি মূলানুবাদের ভাষা অবিকৃত রেখে অধিকতর আধুনিক ও যুগোপযোগী করার। এতে আমরা কতটুকু সফল হয়েছি তা বিজ্ঞ পাঠকরাই বিচার করবেন।

উল্লেখ্য, সম্ভবত এই প্রথম আধুনিকতার ছাঁচে ফেলে পূর্বপ্রকাশিত মূল পিটকীয় কোনো একটি বইয়ের সম্পাদিত ও পরিমার্জিত সংস্করণ প্রকাশিত হতে যাচ্ছে। কাজটি যথেষ্ট সাহসীও বটে। বিজ্ঞ পাঠক মহলে এর কী প্রতিক্রিয়া হয় আমরা তা দেখার অপেক্ষায় রইলাম। প্রতিক্রিয়া ইতিবাচক হলে আমরা একে একে ধারাবাহিকভাবে পূর্বপ্রকাশিত মূল পিটকীয় বইগুলো এভাবে সম্পাদিত ও পরিমার্জিত আকারে প্রকাশ করতে চাই, যাতে করে বইগুলোর আপাত দুর্বোধ্য ও খটমটে পালি ঘেঁষা ভাষা যতটা সম্ভব সুবোধ্য, সুখপাঠ্য, প্রাঞ্জল ও সহজবোধ্য করা যায়। আশা করি বিজ্ঞ পাঠকগণ আপনাদের বিজ্ঞোচিত প্রতিক্রিয়া জানিয়ে আমাদের কৃতার্থ করবেন।

ইতি

ভদন্ত করুণাবংশ ভিক্ষু

১২ অক্টোবর ২০১৩

Visit: http://www.buddhistdownload.com

প্রবেশিকা

শিক্ষা মাত্রেই ধর্মভিত্তিতে প্রতিষ্ঠিত হওয়া একান্ত বাঞ্ছনীয়। যে শিক্ষা ধর্ম ও নীতির উপর প্রতিষ্ঠিত নয়, সে শিক্ষা প্রকৃত কল্যাণকর হইয়া শিক্ষা নামে অভিহিত হওয়ার যোগ্য হইতে পারে না। সুপবিত্র ভারতভূমি—আর্যাবর্ত যোগী, ঋষি, দার্শনিক, ধার্মিক ও জগদ্‌গুরুদের চির প্রসূতি। যুগে যুগে ভারতে জগদ্‌গুরুরা আবির্ভূত হন বলিয়া সমগ্র পৃথিবীর নিকট এই ভারতভূমি চির আদৃত, গৌরবান্বিত ও পূজ্য। ত্রিলোকগুরু ভগবান সম্যকসম্বুদ্ধ ভারত সন্তান। অর্হৎ, সম্যকসম্বুদ্ধ, বিদ্যাচরণসম্পন্ন, সুগত, লোকবিদূ, অনুত্তর পুরুষদম্যসারথী, দেবমনুষ্যের শাস্তা, বুদ্ধ ভগবান ইত্যাদি শব্দ মোটামুটিভাবে অনন্ত গুণাধার শ্রী শ্রী অমিতাভের গুণপ্রকাশক বিশেষণমাত্র।

জ্ঞান ও কর্মবাদের পরম হোতা শ্রী শ্রী ভগবান সম্যকসম্বুদ্ধের শ্রীমুখনিঃসৃত বাণী সাধারণত তিনভাবে বিভক্ত হইয়া ত্রিপিটক নামে অভিহিত হয়; যথা : সূত্র, বিনয় ও অভিধর্ম। জনশিক্ষা, লোকহিতৈষণা, বিমুক্তিজ্ঞান ত্রিপিটক গ্রন্থের প্রত্যেক ছত্রেই আছে। ত্রিপিটকশাস্ত্র পরম জ্ঞানের আধার ও মুক্তি পারাবার। এই গ্রন্থসমূহ অবশ্যপাঠ্য, নিত্য প্রতিপাল্য বিষয়ে ভরপুর। ভোগী, ত্যাগী, যোগী, ঋষি, সাধু, সজ্জন, গৃহী, প্রব্রজিত, স্ত্রী-পুরুষনির্বিশেষে প্রত্যেক ব্যক্তিরই অবশ্য জ্ঞাতব্য বিষয়গুলিতে পূর্ণ। ত্রিপিটকশাস্ত্র পাঠ করা মানব মাত্রেরই কর্তব্য। লোকহিতকর মহাউপদেশপূর্ণ অনুপম অমূল্য রত্নস্বরূপ ত্রিপিটক গ্রন্থ মাগধী ভাষায় লিখিত। ইউরোপ ও এশিয়ার প্রায় সব জাতির ভাষাতে বুদ্ধবাক্য ত্রিপিটক শাস্ত্র অনূদিত হইয়াছে। ইউরোপের মহা মহা সাহিত্যরথী, ভাষাবিদ পণ্ডিতগণ পালি গ্রন্থ অনুবাদের ভার নিয়া কার্য করিতেছেন। ভারতের কোনো প্রদেশে কোনো ভাষাতেই ইহার অনুবাদ এ যাবৎ হয় নাই। বঙ্গের গৌরব মহামনীষী স্বর্গীয় আশুতোষ মুখোপাধ্যায় শাস্ত্র বাচস্পতি সম্বুদ্ধাগম চক্রবর্ত্তী মহোদয়ের শুভেচ্ছায় কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে পালি ভাষা শিক্ষার প্রবর্তন হয়। পরিতাপের বিষয় এই যে, ভারতের অন্য কোনো প্রদেশে অন্য কোনো বিশ্ববিদ্যালয়ে পালি ভাষা শিক্ষার প্রচলন এখন হয় নাই! শুধু বারাণসীর হিন্দু বিশ্ববিদ্যালয়ে বৎসর পনের ষোল পূর্বে জনৈক সিংহলী ভিক্ষুর সাহায্যে পালি ভাষা শিক্ষাদান করা হইতেছিল বলিয়া আমি তীর্থভ্রমণে গিয়া জানিয়া আসিয়াছিলাম। যাক, সেসব বিষয় সবিস্তারে বলা নিষ্প্রয়োজন।

ভারতের প্রত্যেক প্রদেশের ভাষায় ত্রিপিটক গ্রন্থ অনূদিত হইয়া প্রচারিত

Visit: http://www.buddhistdownload.com

হওয়া বাঞ্ছনীয়। সেদিন কবে আসবে তারই আশায় আমরা চেয়ে আছি। সমগ্র ভারতে 'বঙ্গবাণী' একটি সমৃদ্ধিশালিনী ভাষা বলিয়া পরিচিত। সমগ্র ব্রিটিশ সাম্রাজ্যে বাঙালা ইংরেজি ভাষার পরেই স্থান লাভ করে। জাতীয় ভাষা সমৃদ্ধ হওয়া জাতীয় উন্নতির একটা প্রধান লক্ষণ। বঙ্গভাষায় যেমন নানা বিষয়িণী জ্ঞান ও শিক্ষার বিষয় সংগৃহীত, অনূদিত ও জ্ঞানভাণ্ডার রাশিকৃত করা হইয়াছে। তেমনি সমগ্র ত্রিপিটক শাস্ত্র বুদ্ধবাণীর অনুবাদ করিয়া আমার সাধের মাতৃবাণীকে ততোধিক সম্পদশালিনী দেখিতে পাইলে আমি অত্যন্ত পুলকিত হইব।

অত্যন্ত সুখের বিষয় এই যে, বঙ্গীয় বৌদ্ধদের সামান্য চেষ্টায় ও পূজ্যপাদ শ্রীমৎ প্রজ্ঞালোক মহাস্থবিরের প্রাণপাত পরিশ্রমে একটি ক্ষুদ্র মুদ্রাযন্ত্র ব্রহ্মদেশের রাজধানী রেঙ্গুনে প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে, ইহাতে শিক্ষিত বাঙালী বৌদ্ধ ভিক্ষুগণ যোগদান করিয়া দেশ-দেশান্তর হইতে বুদ্ধবাক্য শিক্ষালাভ করিয়া নিজদের মাতৃভাষা বাঙালায় পালি গ্রন্থসমূহের অনুবাদ করিতে কৃতসংকল্প হইয়াছেন। পূজ্যপাদ শ্রীমৎ প্রজ্ঞালোক মহাস্থবিরের আশা সফল হউক, ইহাই কামনা।

ত্রিপিটক শাস্ত্রের বঙ্গানুবাদের জন্য শিক্ষিত সমর্থ ও ভাষাবিদ, পণ্ডিত, বহু উৎসাহী লোকের প্রয়োজন।

আজ ত্রিপিটক শাস্ত্রের অন্তর্গত সূত্রপিটকের খুদ্দকনিকায় পর্যায়ভুক্ত *উদান* গ্রন্থ বঙ্গাক্ষরে মুদ্রিত মূল ও অনুবাদ দেখিয়া আমি বড়ই সন্তুষ্ট হইয়াছি, মাননীয় শ্রীমৎ জ্যোতিপাল ভিক্ষু মহোদয় মূলসহ এই গ্রন্থের বঙ্গানুবাদ করিয়াছেন।

ভিক্ষু মহোদয় বিদ্যোৎসাহী ও অক্লান্তকর্মী, তাঁহার প্রথম চেষ্টা অনেকাংশে সফল হইয়াছে। *উদান* অর্থাৎ শ্রীবুদ্ধমুখনিঃসৃত উল্লাসধ্বনি অতি সুন্দর জ্ঞানপূর্ণ গ্রন্থ।

লৌকিক ও লোকোত্তর ধর্মসমূহের যথাযথ অনুভূতি, প্রত্যক্ষীকরণ, সত্য আবিষ্কার, মনন, চিন্তন, অনুধ্যান ইদ্যাদি দ্বারা পবিত্র অন্তরে যে প্রীতির যে উল্লাস জন্মে, তাহাই হৃদি উপকূলে উচ্ছ্বসিত হইয়া উঠে, এই *উদান* গ্রন্থ তাহাই, অর্থাৎ হৃদি পারাবারের জ্ঞানসমুদ্রে দৃষ্ট, শ্রুত, পরিকল্পিত অনুমিত ও প্রত্যক্ষীভূত সত্য ও ধর্ম সমুচ্ছ্বসিত উল্লাসবাণীই এই *উদান* গ্রন্থ। উল্লাস, বিবেক, প্রীতি ও বিরাগ—বিষয় চতুষ্টয়ের মধ্যেই গ্রন্থখানি প্রতিষ্ঠিত, জগতে যতকিছু আবিষ্কার আছে তার মধ্যে মনস্তত্বের আবিষ্কারই সবার সেরা আবিষ্কার। বৈজ্ঞানিকের বস্তুজগতের নিত্যনব আবিষ্কার যেমন অত্যন্ত আশ্চর্যজনক ও চমকপ্রদ তেমনি মনস্তত্ত্বের মনোজগতের ভাবনির্দেশ ও ধর্মনির্দেশ অত্যন্ত কৌতুকাবহ ও পরম আশ্চর্য।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সংসারচক্রের আবর্তনের জন্মজন্মান্তরে পারমিতা পূর্ণ করিয়া জীবজগৎ ধর্মজগৎ ও মনোজগতের সর্বোপরি আত্মিক শক্তির শরণ, ধারণ ও অনুশীলন, সম্প্রসারণ, বাহুলীকরণ ভাবরাজ্য মনোজগতের পরম উন্নতি ও পরম নিদর্শন। জন্মজন্মান্তরের সাধনার দ্বারা মন-মুকুর সম্প্রসারিত ও বিশুদ্ধিকৃত করিয়া বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের—জীবজগতের সমগ্র ভাব মনের আবর্তন, বিবর্তন, সংবর্তন ইত্যাদিকে স্বীয় মানস মুকুরে প্রতিভাত, প্রতিফলিত করিয়া দর্শন, মনন ও ধারণ করিবার অমিত জ্ঞান, অপূর্ব ধ্যান তথাগত ভগবান সম্যকসম্বুদ্ধ লাভ করিয়াছিলেন। ইহাই মনোবিজ্ঞানের পরম আশ্চর্য, অত্যন্ত অদ্ভুত চরম শিক্ষা ও পরম জ্ঞান।

যথাভূতভাবে কার্যকারণনীতির, সংসারচক্রের, জন্মান্তর-রহস্যের, জীবজগতের, ভাবজগতের যথাযথভাবে প্রত্যক্ষীকরণ সাক্ষাৎকার তথাগত ভগবান সম্যকসম্বুদ্ধের লোকোত্তর গুণের অন্তর্গত ও বিষয়ীভূত।

চিত্তনিরুপণ, ধর্মনিরুপণ, জীবজগতের রহস্যোদ্ভেদ, মনোরাজ্যের আবর্তন, বিবর্তন, নিবর্তন, সঙ্কোচন, প্রসারণ সম্বন্ধে বিশেষ বিচার অবধারণ তত্ত্বনিরুপণ ইত্যাদি তথাগত সম্যকসম্বুদ্ধের জ্ঞানগোচর বিষয়। সর্বোপরি দুঃখ, দুঃখসমুদয়, দুঃখনিরোধ এবং দুঃখনিরোধের উপায়—এই বিষয় চতুষ্টয় সমগ্র বৌদ্ধধর্ম ও বৌদ্ধ দর্শনের মুখ্য প্রতিপাদ্য বিষয়।

আমরা ক্ষুদ্রজ্ঞানে স্বল্পবুদ্ধিতে এই ধর্মের পঠনে, পাঠনে, ধরণে, ধারণে, চিন্তায়, গবেষণায় ও যথাযথ প্রত্যক্ষীকরণে অসমর্থ হইয়াই এহেন অমূল্য ধর্মরত্নের মর্যাদা বুঝিতে অক্ষম হইয়া পড়িয়াছি। ইহা পবিত্র ভারতভূমির আর্য সনাতন ধর্ম, ভারতবাসী মাত্রেরই গৌরবের বিষয়, আর্যজাতির শ্রেষ্ঠ অলংকার ধর্ম-আভরণ।

সোজা সরল কথায় বলি, তথাগত ভগবান সম্যকসম্বুদ্ধ-দেশিত ও তৎপ্রবির্তত ধর্ম সর্বজনীন ও মানবসমাজের চিরভূষণ। অতি সংক্ষেপে অত্যন্ত সাধারণ ও সহজ প্রতিপাল্য একটি উদাহরণ দিয়া আমাদের কথার সত্যতা প্রমাণ করিতে চাই। শ্রী শ্রী ভগবান সম্যকসম্বুদ্ধ-উপদিষ্ট পঞ্চনীতি মানব মাত্রেরই নিত্যরক্ষণীয় অঙ্গের ভূষণস্বরূপ। এমনকি লজ্জা নিবারণের জন্য মানব মাত্রই যেমন অন্ততপক্ষে কটি থেকে জানু পর্যন্ত নিত্য আচ্ছাদিত করিয়া রাখে, তেমন ভগবান বুদ্ধ-উপদিষ্ট পঞ্চনীতি মানবমাত্রেরই অবশ্যপ্রতিপাল্য নিত্য রক্ষিতব্য কটি আচ্ছাদন বস্ত্রসদৃশ। তৎপ্রতিষ্ঠিত আর্য অষ্টাঙ্গিক নীতি, দশাঙ্গ নীতি প্রভৃতিও মানব মাত্রেরই অঙ্গের শোভা ও গৌরব বর্ধনকারী মহামূল্য ভূষণতুল্য। যে মানব পঞ্চনীতি রক্ষা করে না, সে জনসমাজে ভদ্র নামে পরিচিত হইবার যোগ্য হইতে পারে না।

জগতে অসভ্য বর্বর নামে পরিচিত পৃথিবীর আদিম অধিবাসীরা বস্ত্র

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পরিধান না করিয়া নগ্ন ও অর্ধনগ্ন অবস্থায় থাকিত। জগতে সভ্যতা আবিষ্কারের সঙ্গে সঙ্গে মানবেরা কাপড় বুনে তাদের লজ্জানিবারণ করিবার উপায় করে নেয় এবং নিজেদের অনাবৃত দেহ বস্ত্রাচ্ছাদিত করিয়া সভ্য নামে পরিচয় প্রদান করে, ইহাই ইতিহাসের কথা। আমি বলি কি তিনটি মুখ্য কারণে মানবেরা বস্ত্র পরিধান করিয়া থাকেন। প্রথম কারণ—লজ্জানিবারণ, দ্বিতীয় কারণ—শীতাতপনিবারণ, তৃতীয় কারণ—অঙ্গের সৌন্দর্যবৃদ্ধি। আজকাল সভ্যজগতের সৌখীন লোকেরা নিত্য নব নব সুন্দর সুন্দর বস্ত্র ও অঙ্গভরণের আবিষ্কার করিয়া নিজেদের বুদ্ধিমত্তা ও সৌন্দর্যসৃষ্টির পরাকাষ্ঠা প্রদর্শন করিতেছেন। যিনি যাহাই করুন সমস্ত প্রচেষ্টার প্রথম উদ্দেশ্য লজ্জানিবারণ। তেমনি মানব মাত্রেরই নীতি-ধর্ম প্রতিপালন দেহ ও মনের প্রধান ভূষণ, রক্ষাকবচ ও মহাধর্মস্বরূপ। নীতিহীন ও ধর্মহীন হলে কেহই প্রকৃত মানব নামের যোগ্য হইতে পারে না।

কোনো গ্রন্থবিশেষের প্রবেশিকা বিস্তৃত আলোচনার প্রকৃষ্ট স্থল নহে। যেই গ্রন্থের প্রবেশিকা লিখিতে আমি অনুরুদ্ধ হইয়াছি সেই গ্রন্থ্ সম্বন্ধে স্থূলভাবে আরও গুটিকয়েক কথা বলিয়া আমার বক্তব্যের উপসংহার করিব।

সুবিস্তৃত সুগভীর মহাসমুদ্রের জল যেস্থান থেকেই সংগ্রহীত হইয়া আস্বাদিত হউক না কেন তাতে একমাত্র লোণারসই অনুভূত হবে—তার অন্যথা নেই। তেমনি সুবিস্তৃত সুগভীর বৌদ্ধধর্ম ও বৌদ্ধ দর্শনের অর্থাৎ ত্রিপিটক শাস্ত্রের যেস্থান থেকে রস গ্রহণ করা হউক না কেন, তাহা একমাত্র বিমুক্তিরসেই ভরপুর। তথাগত সম্যকসম্বুদ্ধের উদানবাণী—আনন্দধ্বনি ধর্ম ও জ্ঞানের যথাভূত সাক্ষাৎকারের পুলকগীতি—পাঠে বঙ্গীয় পাঠক-পাঠিকাগণ পুলকিত, আনন্দাভিভূত ও বিমুক্তিরসাভিষিক্ত হউন। শ্রীমৎ জ্যোতিপাল নবীন যতি তথাগত অমিতাভের অমিত জ্ঞানজ্যোতি বঙ্গবাণীর মধ্যে প্রকাশ করিয়া ধন্য ও কৃতার্থ হউন। মুক্তিমশালের দিগন্ত উচ্ছ্বসিত প্রভায় নিজে প্রভান্বিত হইয়া পরকেও প্রভাদানে সমর্থ হউন। মহাস্থবির শ্রীমৎ প্রজ্ঞালোক নানা বিষয়িণী প্রজ্ঞাদান কার্যে চিরব্যাপৃত থাকিয়া উৎসর্গীকৃত জীনবকে সার্থক করুন, ইহাই কামনা।

রেঙ্গুন
শুক্লাদশমী
১৪ অগ্রহায়ণ, ১৩৩৭ সাল

ইতি
শ্রীগিরীশ চন্দ্র বিদ্যাবিনোদ

Visit: http://www.buddhistdownload.com

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সূচিপত্র

১. বোধি বর্গ

১. প্রথম বোধি সূত্র ২১
২. দ্বিতীয় বোধি সূত্র..২৩
৩. তৃতীয় বোধি সূত্র..২৪
৪. হুংহুঙ্ক সূত্র ২৬
৫. ব্রাহ্মণ সূত্র ২৮
৬. মহাকাশ্যপ সূত্র..২৯
৭. অজকলাপক সূত্র..৩০
৮. সঙ্গামজি সূত্র ৩১
৯. জটিল সূত্র ৩৩
১০. বাহিয় সূত্র ৩৪

২. মুচলিন্দ বর্গ

১. মুচলিন্দ সূত্র ৪১
২. রাজ সূত্র ৪২
৩. দণ্ড সূত্র..৪৪
৪. সৎকার সূত্র..৪৫
৫. উপাসক সূত্র..৪৭
৬. গর্ভিণী সূত্র..৪৮
৭. একপুত্র সূত্র ৫০
৮. সুপ্রবাসা সূত্র ৫২
৯. বিশাখা সূত্র..৫৮
১০. ভদ্দিয় সূত্র..৬০

৩. নন্দ বর্গ

১. কর্মবিপাকজ সূত্র ৬৪
২. নন্দ সূত্র..৬৫
৩. যসোজ সূত্র ৭১
৫. মহামোদ্গল্লায়ন সূত্র ৭৮
৬. পিলিন্দবচ্ছ সূত্র ৭৯

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৭. শুক্র-উদান সূত্র..৮১
৮. পিণ্ডপাতিক সূত্র ৮৪
৯. শিল্প সূত্র ৮৭
১০. লোক সূত্র ৮৯

৪. মেঘিয় বর্গ

১. মেঘিয় সূত্র..৯৩
২. উদ্ধত সূত্র.. ১০২
৩. গোপালক সূত্র...১০৩
৪. যক্ষপ্রহার সূত্র ১০৬
৫. নাগ সূত্র.. ১০৯
৬. পিণ্ডোল সূত্র.. ১১২
৭. সারিপুত্র সূত্র... ১১৩
৮. সুন্দরী সূত্র.. ১১৪
৯. উপসেন সূত্র ১১৯
১০. সারীপুত্র উপশম সূত্র.. ১২০

৫. সোণ বর্গ

১. প্রিয়তর সূত্র.. ১২২
২. অল্পায়ু সূত্র ১২৩
৩. সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠী সূত্র...১২৫
৪. কুমার সূত্র...১৩০
৫. উপোসথ সূত্র ১৩১
৬. সোণ সূত্র ১৪৩
৭. কঙ্খারেবত সূত্র ১৫০
৮. সংঘভেদ সূত্র... ১৫১
৯. সধায়মান সূত্র ১৫২
১০. চূলপন্থক সূত্র ১৫৩

৬. জন্মান্ধ বর্গ

১. আয়ুসংস্কার বিসর্জন সূত্র ১৫৫
২ সপ্ত জটিল সত্র ১৬২
[illegible]
৫. দ্বিতীয় নানা তীর্থিয় সূত্র... ১৭২
৬. তৃতীয় নানা তীর্থিয় সূত্র ১৭৬

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৭. সুভূতি সূত্র..১৭৭
৮. গণিকা সূত্র..১৭৭
৯. উপাতিধাবন্তি সূত্র..১৮০
১০. উৎপত্তি সূত্র..১৮১

৭. চূল বর্গ

১. প্রথম লকুণ্ঠক ভদ্দিয় সূত্র..১৮৪
২. দ্বিতীয় লকুণ্ঠক ভদ্দিয় সূত্র..১৮৫
৩. প্রথম সত্ত্ব সূত্র..১৮৬
৪. দ্বিতীয় সত্ত্ব সূত্র..১৮৭
৫. অপর লকুণ্ঠক ভদ্দিয় সূত্র..১৮৮
৬. তৃষ্ণাসংক্ষয় সূত্র..১৮৯
৭. প্রপঞ্চক্ষয় সূত্র..১৯০
৮. কচ্চান সূত্র..১৯১
৯. উদপান সূত্র..১৯১
১০. উদেন সূত্র..১৯৪

৮. পাটলিগ্রামীয় বর্গ

১. প্রথম পরিনির্বাণসংযুক্ত সূত্র..১৯৬
২. দ্বিতীয় পরিনির্বাণসংযুক্ত সূত্র..১৯৭
৩. তৃতীয় পরিনির্বাণসংযুক্ত সূত্র..১৯৮
৪. চতুর্থ পরিনির্বাণসংযুক্ত সূত্র..১৯৮
৫. চুন্দ সূত্র..১৯৯
৬. পাটলিগ্রামীয় সূত্র..২০৭
৭. দ্বিধাপথ সূত্র..২১৬
৮. বিশাখা সূত্র..২১৮
৯. প্রথম দব্ব সূত্র..২২১
১০. দ্বিতীয় দব্ব সূত্র..২২২

পরিশিষ্ট..২২৫

Visit: http://www.buddhistdownload.com

Visit: http://www.buddhistdownload.com

॥ নমো তস্স ভগৰতো অরহতো সম্মাসম্বুদ্ধস্স॥

খুদ্দকনিকাযে

উদানপালি

১. বোধিৰগ্গো

১. পঠমবোধিসুত্তং

১. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা উরুৰেলাযং ৰিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায তীরে বোধিরুক্খমূলে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন খো পন সমযেন ভগৰা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্নো হোতি ৰিমুত্তিসুখপটিসংৰেদী[১]। অথ খো ভগৰা তস্স সত্তাহস্স অচ্চযেন তম্হা সমাধিম্হা ৰুট্ঠহিত্বা রত্তিযা পঠমং যামং পটিচ্চসমুপ্পাদং অনুলোমং সাধুকং মনসাকাসি—

'সেই ভগবান অর্হৎ সম্যকসম্বুদ্ধকে নমস্কার'

খুদ্দকনিকায়ে

উদান বাংলা

১. বোধি বর্গ

১. প্রথম বোধি সূত্র

১. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান বুদ্ধত্ব লাভ করিয়া প্রথমত উরুবেলায় (মহাবালুকা স্তূপের উপরে) নৈরঞ্জনা নদীর তীরস্থিত বোধিবৃক্ষমূলে বাস করেন। তৎকালে তিনি বিমুক্তিসুখ ভোগ করিতে করিতে সপ্তাহকাল এক ধ্যানাসনে বসিয়া থাকেন। সেই সপ্তাহ গত হইলে ভগবান ধ্যান হইতে উঠিয়া রাত্রির প্রথম যামে পটিচ্চসমুপ্পাদে বা প্রতীত্যসমুৎপাদ ধর্মে প্রথম হইতে শেষ পর্যন্ত অনুলোম ভাবনাক্রমে সুন্দররূপে মনোনিবেশ করিলেন :

"ইতি ইমস্মিং সতি ইদং হোতি, ইমস্সুপ্পাদা ইদং উপ্পজ্জতি,

---

[১] [ৰিমুত্তিসুখং পটিসংৰেদী (স্যা. পী. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

যদিদং—অৰিজ্জাপচ্চযা সঙ্খারা, সঙ্খারপচ্চযা ৰিঞ্ঞাণং, ৰিঞ্ঞাণপচ্চযা নামরূপং, নামরূপপচ্চযা সল়াযতনং, সল়াযতনপচ্চযা ফস্সো, ফস্সপচ্চযা ৰেদনা, ৰেদনাপচ্চযা তণ্হা, তণ্হাপচ্চযা উপাদানং, উপাদানপচ্চযা ভৰো, ভৰপচ্চযা জাতি, জাতিপচ্চযা জরামরণং সোকপরিদেৰদুক্খদোমনস্সুপাযাসা সম্ভৰন্তি। এৰমেতস্স কেৰলস্স দুক্খক্খন্ধস্স সমুদযো হোতী''তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

''যদা হৰে পাতুভৰন্তি ধম্মা,
আতাপিনো ঝাযতো ব্রাহ্মণস্স।
অথস্স কঙ্খা ৰপযন্তি সব্বা,
যতো পজানাতি সহেতুধম্ম''ন্তি॥ পঠমং।

"যদি এই কারণটি থাকে তবে এই ফলটি হয়। এইটির সৃষ্টি হইলে এইটিও সৃষ্ট হয়; যথা : অবিদ্যার কারণে সংস্কার, সংস্কারের কারণে বিজ্ঞান, বিজ্ঞানের কারণে নামরূপ, নামরূপের কারণে ষড়ায়তন, ষড়ায়তনের কারণে স্পর্শ, স্পর্শের কারণে বেদনা, বেদনার কারণে তৃষ্ণা, তৃষ্ণার কারণে উপাদান, উপাদানের কারণে ভব, ভবের কারণে জন্ম, জন্মের কারণে জরা, মৃত্যু, শোক, বিলাপ, দুঃখ, দুশ্চিন্তা ও হা-হুতাশ উৎপন্ন হয়। এই প্রকারে সম্পূর্ণ দুঃখরাশি সৃষ্টি হইয়া থাকে।"

দুঃখ যে এইরূপেই উৎপন্ন হইয়া থাকে—ভগবান এই সত্যার্থ জানিয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

শ্রদ্ধা আদি বোধিপক্ষীয় ধরম,
প্রকাশ্যে যখন হয় সমাগম,
ধ্যানী, বীর্যবান ব্রাহ্মণের হয়
সকল সংশয় তখন লয়—
এই দুঃখরাশি কোন হেতু আসে
যবে হয় সেই জ্ঞানের উদয়। প্রথম।

(ব্যাখ্যা পরিশিষ্টে দ্রষ্টব্য)

Visit: http://www.buddhistdownload.com

২. দুতিযবোধিসুত্তং

২. এৰং মে সুতং—এক সমযং ভগৰা উরুৰেলাযং ৰিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায তীরে বোধিরুক্খমূলে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন খো পন সমযেন ভগৰা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্নো হোতি ৰিমুত্তিসুখপটিসংৰেদী। অথ খো ভগৰা তস্স সত্তাহস্স অচ্চযেন তম্হা সমাধিম্হা ৰুট্ঠহিত্বা রত্তিযা মজ্ঝিমং যামং পটিচ্চসমুপ্পাদং পটিলোমং সাধুকং মনসাকাসি—

"ইতি ইমস্মিং অসতি ইদং ন হোতি, ইমস্স নিরোধা ইদং নিরুজ্ঝতি, যদিদং—অৰিজ্জানিরোধা সঙ্খারনিরোধো, সঙ্খারনিরোধা ৰিঞ্ঞাণনিরোধো, ৰিঞ্ঞাণনিরোধা নামরূপনিরোধো, নামরূপনিরোধা সলাযতননিরোধো, সলাযতননিরোধা ফস্সনিরোধো, ফস্সনিরোধা ৰেদনানিরোধো, ৰেদনানিরোধা তণ্হানিরোধো, তণ্হানিরোধা উপাদাননিরোধো, উপাদাননিরোধা ভৰনিরোধো, ভৰনিরোধা জাতিনিরোধো, জাতিনিরোধা জরামরণং সোকপরিদেৰদুক্খ-দোমনস্সুপাযাসা নিরুজ্ঝন্তি। এৰমেতস্স কেৰলস্স দুক্খক্খন্ধস্স নিরোধো হোতী"তি।

---

২. দ্বিতীয় বোধি সূত্র

২. উরুবেলা-নিদান :

তৎকালে ভগবান রাত্রির মধ্যম যামে পটিচ্চসমুপ্পাদে বা প্রতীত্যসমুৎপাদ ধর্মে শেষ হইতে প্রথম পর্যন্ত প্রতিলোম ভাবনাক্রমে সুন্দররূপে মনোনিবেশ করিলেন :

"যদি এই কারণ না থাকে তাহা হইলে এই ফল হয় না। ইহার নিরোধে ইহার নিরোধ হয়; যথা : অবিদ্যার নিরোধে সংস্কারের নিরোধ, সংস্কারের নিরোধে বিজ্ঞানের নিরোধ, বিজ্ঞানের নিরোধে নামরূপের নিরোধ, নামরূপের নিরোধে ষড়ায়তনের নিরোধ, ষড়ায়তনের নিরোধে স্পর্শের নিরোধ, স্পর্শের নিরোধে বেদনার নিরোধ, বেদনার নিরোধে তৃষ্ণার নিরোধ, তৃষ্ণার নিরোধে উপাদানের নিরোধ, উপাদানের নিরোধে ভবের নিরোধ, ভবের নিরোধে জন্মের নিরোধ, জন্মের নিরোধে জরা, মৃত্যু, শোক, বিলাপ, দুঃখ, দুশ্চিন্তা ও হা-হুতাশের নিরোধ হয়। এইরূপেই সম্পূর্ণ দুঃখরাশির নিরোধ হইয়া থাকে।"

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উদানেসি—

“যদা হৰে পাতুভৰন্তি ধম্মা,
আতাপিনো ঝাযতো ব্রাহ্মণস্স।
অথস্স কঙ্খা ৰপযন্তি সব্বা,
যতো খযং পচ্চযানং অৰেদী”’তি॥ দুতিযং।

৩. ততিযবোধিসুত্তং

৩. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা উরুৰেলাযং ৰিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায তীরে বোধিরুক্খমূলে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন খো পন সমযেন ভগৰা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্নো হোতি ৰিমুত্তিসুখপটিসংৰেদী। অথ খো ভগৰা তস্স সত্তাহস্স অচ্চযেন তম্হা সমাধিম্হা ৰুট্ঠহিত্বা রত্তিযা পচ্ছিমং যামং পটিচ্চসমুপ্পাদং অনুলোমপটিলোমং সাধুকং মনসাকাসি—

“ইতি ইমস্মিং সতি ইদং হোতি, ইমস্সুপ্পাদা ইদং উপ্পজ্জতি, ইমস্মিং অসতি ইদং ন হোতি, ইমস্স নিরোধা ইদং নিরুজ্ঝতি; যদিদং—

এই সত্যার্থ জানিয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

শ্রদ্ধা আদি বোধিপক্ষীয় ধরম,
প্রকাশ্যে যখন হয় সমাগম,
ধ্যানী, বীর্যবান ব্রাহ্মণের হয়
সকল সংশয় তখন লয়—
দুঃখের কারণ কীসে ধ্বংস হয়
যবে হয় সেই জ্ঞানের উদয়। দ্বিতীয়।

৩. তৃতীয় বোধি সূত্র

৩. উরুবেলা-নিদান :

তখন ভগবান রাত্রির শেষ যামে প্রতীত্যসমুৎপাদ (পটিচ্চসমুপ্পাদ) ধর্মে সুন্দররূপে অনুলোম ও প্রতিলোম ভাবনানুক্রমে মনোনিবেশ করিলেন :

“যদি ইহা থাকে তবে ইহা হয়, ইহার উৎপত্তিতে ইহার উৎপত্তি হয়। যদি ইহা না থাকে তবে ইহাও হয় না, ইহার নিরোধে ইহারও নিরোধ হয়; যথা :

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অৰিজ্জাপচ্চযা সঙ্খারা, সঙ্খারপচ্চযা ৰিঞ্ঞাণং, ৰিঞ্ঞাণপচ্চযা নামরূপং, নামরূপপচ্চযা সল়াযতনং, সল়াযতনপচ্চযা ফস্সো, ফস্সপচ্চযা ৰেদনা, ৰেদনাপচ্চযা তন্হা, তন্হাপচ্চযা উপাদানং, উপাদানপচ্চযা ভৰো, ভৰপচ্চযা জাতি, জাতিপচ্চযা জরামরণং সোকপরিদেৰদুক্খদোমনস্সুপাযাসা সম্ভৰন্তি। এৰমেতস্স কেৰলস্স দুক্খক্খন্ধস্স সমুদযো হোতি।

"অৰিজ্জায ত্বেৰ অসেসৰিরাগনিরোধা সঙ্খারনিরোধো, সঙ্খারনিরোধা ৰিঞ্ঞাণনিরোধো, ৰিঞ্ঞাণনিরোধা নামরূপনিরোধো, নামরূপনিরোধা সল়াযতননিরোধো, সল়াযতননিরোধা ফস্সনিরোধো, ফস্সনিরোধা ৰেদনানিরোধো, ৰেদনানিরোধা তন্হানিরোধো, তন্হানিরোধা উপাদাননিরোধো, উপাদাননিরোধা ভৰনিরোধো, ভৰনিরোধা জাতিনিরোধো, জাতিনিরোধা জরামরণং সোকপরিদেৰ-দুক্খদোমনস্সুপাযাসা নিরুজ্ঝন্তি। এৰমেতস্স কেৰলস্স দুক্খক্খন্ধস্স নিরোধো হোতী"তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

অবিদ্যার কারণে সংস্কার, সংস্কারের কারণে বিজ্ঞান, বিজ্ঞানের কারণে নামরূপ, নামরূপের কারণে ষড়ায়তন, ষড়ায়তনের কারণে স্পর্শ, স্পর্শের কারণে বেদনা, বেদনার কারণে তৃষ্ণা, তৃষ্ণার কারণে উপাদান, উপাদানের কারণে ভব, ভবের কারণে জন্ম, জন্মের কারণে জরা, মৃত্যু, শোক, বিলাপ, দুঃখ, দুশ্চিন্তা ও হা-হুতাশের উৎপত্তি হয়। এইরূপেই এই সম্পূর্ণ দুঃখরাশির সমুদয় হইয়া থাকে।"

"অবিদ্যারই অশেষ বিরাগ ও নিরোধে সংস্কারের নিরোধ, সংস্কারের নিরোধে বিজ্ঞানের নিরোধ, বিজ্ঞানের নিরোধে নামরূপের নিরোধ, নামরূপের নিরোধে ষড়ায়তনের নিরোধ, ষড়ায়তনের নিরোধে স্পর্শের নিরোধ, স্পর্শের নিরোধে বেদনার নিরোধ, বেদনার নিরোধে তৃষ্ণার নিরোধ, তৃষ্ণার নিরোধে উপাদানের নিরোধ, উপাদানের নিরোধে ভবের নিরোধ, ভবের নিরোধে জন্মের নিরোধ, জন্মের নিরোধে জরা, মৃত্যু, শোক, বিলাপ, দুঃখ, দুশ্চিন্তা ও হা-হুতাশের নিরোধ হয়।"

এইরূপেই সেই সম্পূর্ণ দুঃখরাশি নিরুদ্ধ হইয়া যায়—এই সত্যার্থ জানিয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

Visit: http://www.buddhistdownload.com

"যদা হৱে পাতুভৱন্তি ধম্মা,
আতাপিনো ঝাযতো ব্রাহ্মণস্স।
ৱিধূপযং তিট্ঠতি মারসেনং,
সূরিযোৱ[১] ওভাসযমন্তলিকখ"ন্তি॥ ততিযং।

৪. হুংহুঙ্কসুত্তং

৪. এৱং মে সুতং—একং সমযং ভগৱা উরুৱেলাযং ৱিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায তীরে অজপালনিগ্রোধে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন খো পন সমযেন ভগৱা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্নো হোতি ৱিমুত্তিসুখপটিসংৱেদী। অথ খো ভগৱা তস্স সত্তাহস্স অচ্চযেন তম্হা সমাধিম্হা ৱুট্ঠাসি।

অথ খো অঞ্ঞতরো হুংহুঙ্কজাতিকো[২] ব্রাহ্মণো যেন ভগৱা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৱতা সদ্ধিং সম্মোদি। সম্মোদনীযং কথং

শ্রদ্ধা আদি বোধিপক্ষীয় ধরম,
প্রকাশ্যে যখন হয় সমাগম,
ধ্যানী, বীর্যবান ব্রাহ্মণের হয়
ধরম সংগ্রামে তখন জয়—
তপন আকাশে যথা অবভাসে
বিনাশে মারের সৈন্যচয়। তৃতীয়।

৪. হুংহুঙ্ক সূত্র

৪. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান বুদ্ধত্ব লাভের পর প্রথম উরুবেলায় নৈরঞ্জনানদীর তীরে অজপাল-ন্যাগ্রোধমূলে বাস করেন। তৎকালে ভগবান বিমুক্তিসুখ অনুভব করিতে করিতে সপ্তাহকাল এক ধ্যানাসনে বসিয়া থাকেন।

অতঃপর সেই সপ্তাহ অতীত হইলে ভগবান সেই সমাধি হইতে উঠিলেন। তখন মান ও ক্রোধস্বভাবসম্পন্ন এক ব্রাহ্মণ ভগবানের নিকট আসিয়া সাদর সম্ভাষণ ও সদালাপ শেষ করিয়া একপার্শ্বে দাঁড়াইল। একপার্শ্বে দাঁড়াইয়া

---

[১] [সুরিযোৱ (সী. স্যা. কং. পী.)]
[২] [হুহুঙ্কজাতিকো (সী. স্যা. কং. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সারণীযং ৰীতিসারেত্বা একমন্তং অট্ঠাসি। একমন্তং ঠিতো খো সো ব্রাহ্মণো ভগৰন্তং এতদৰোচ—"কিত্তাৰতা নু খো, ভো গোতম, ব্রাহ্মণো হোতি, কতমে চ পন ব্রাহ্মণকরণা[১] ধম্মা"তি?

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যো ব্রাহ্মণো বাহিতপাপধম্মো,
নিহুংহুঙ্কো[২] নিক্কসাৰো যতত্তো।
ৰেদন্তগূ ৰূসিতব্রহ্মচরিযো,
ধম্মেন সো ব্রহ্মৰাদং ৰদেয্য।
যস্সুস্সদা নত্থি কুহিঞ্চি লোকে"তি॥ চতুত্থং।

সেই ব্রাহ্মণ ভগবানকে জিজ্ঞাসা করিল, 'হে গৌতম, ব্রাহ্মণের স্বরূপ কী? কোন কোন ধর্ম আচরণ করিলে ব্রাহ্মণ হওয়া যায়?

ভগবান উক্ত প্রশ্নের সম্পূর্ণ সত্যার্থ বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

ব্রাহ্মণ—যিনি বাহিত পাপ,
মান-ক্রোধহীন বিরাগী,
সংযতচিত্ত, নির্বাণগত,
বিদ্বেষ মোহ তেয়াগী;
ব্রহ্মচর্যবাস হয়েছে যাঁহার
পাপ বৃদ্ধি কোথা নাহি ভবে,
ধর্মত ব্রাহ্মণ বলিয়া তখন
কহিতে পারেন তিনি তবে। চতুর্থ।

৫. ব্রাহ্মণসুত্তং

---

১ [ব্রাহ্মণকারকা (ক.)]
২ [নিহুহুঙ্কো (সী. স্যা. কং পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৫. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা চ সারিপুত্তো আযস্মা চ মহামোগ্গল্লানো আযস্মা চ মহাকস্সপো আযস্মা চ মহাকচ্চানো[১] আযস্মা চ মহাকোট্ঠিকো আযস্মা চ মহাকপ্পিনো আযস্মা চ মহাচুন্দো আযস্মা চ অনুরুদ্ধো আযস্মা চ রেৰতো আযস্মা চ নন্দো[২] যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু।

অদ্দসা খো ভগৰা তে আযস্মন্তে দূরতোৰ আগচ্ছন্তে; দিস্বান ভিক্খূ আমন্তেসি—“এতে, ভিক্খৰে, ব্রাহ্মণা আগচ্ছন্তি; এতে, ভিক্খৰে, ব্রাহ্মণা আগচ্ছন্তী”তি। এৰং ৰুত্তে, অঞ্ঞতরো ব্রাহ্মণজাতিকো ভিক্খু ভগৰন্তং এতদৰোচ—“কিত্তাৰতা নু খো, ভন্তে, ব্রাহ্মণো হোতি, কতমে চ পন ব্রাহ্মণকরণা ধম্মা”তি?

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

---

৫. ব্রাহ্মণ সূত্র

৫. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান শ্রাবস্তীতে অনাথপিণ্ডিক শ্রেষ্ঠীনির্মিত জেতবন বিহারে বাস করেন। তৎকালে (একদিন) আয়ুষ্মান সারিপুত্র, মহামোদ্গাল্লায়ন, মহাকাশ্যপ, মহাকোট্‌ঠিত, মহাকপ্পিন, মহাকচ্চায়ন, মহাচুন্দ, অনুরুদ্ধ, রেবত, নন্দ ও আয়ুষ্মান আনন্দ ভগবানের নিকট আসিতেছিলেন। তাঁহাদিগকে দূর হইতেই আসিতে দেখিয়া ভগবান ভিক্ষুদিগকে বলিলেন :

‘ভিক্ষুগণ, ঐ দেখ ব্রাহ্মণেরা আসিতেছে।’

ভগবান উহা বলিলে একজন ব্রাহ্মণ জাতীয় ভিক্ষু ভগবানকে বলিলেন :

‘ভন্তে, কীরূপে ব্রাহ্মণ হওয়া যায়? ব্রাহ্মণকরণ ধর্ম কী কী?’

ভগবান উক্ত প্রশ্নের এইরূপ সম্পূর্ণ সত্যার্থ অবগত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

“বাহিত্বা পাপকে ধম্মে, যে চরন্তি সদা সতা।

---

[১] [মহাকচ্চাযনো (সী. পী. ক.)]

[২] [আনন্দো (সী. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

খীণসংযোজনা বুদ্ধা, তে ৱে[১] লোকস্মি ব্রাহ্মণা''তি॥ পঞ্চমং।

৬. মহাকস্সপসুত্তং

৬. এৱং মে সুতং—একং সমযং ভগৱা রাজগহে ৱিহরতি ৱেলুৱনে কলন্দকনিৱাপে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা মহাকস্সপো পিপ্পলিগুহাযং[২] ৱিহরতি আবাধিকো[৩] দুক্খিতো বাল্হগিলানো। অথ খো আযস্মা মহাকস্সপো অপরেন সমযেন তম্হা আবাধা ৱুট্ঠাসি। অথ খো আযস্মতো মহাকস্সপস্স তম্হা আবাধা ৱুট্ঠিতস্স এতদহোসি—''যংনূনাহং রাজগহং পিণ্ডায পৱিসেয্য''ন্তি।

তেন খো পন সমযেন পঞ্চমত্তানি দেৱতাসতানি উস্সুক্কং আপন্নানি হোন্তি আযস্মতো মহাকস্সপস্স পিণ্ডপাতপটিলাভায। অথ খো আযস্মা মহাকস্সপো তানি পঞ্চমত্তানি দেৱতাসতানি পটিক্খিপিত্বা পুব্বণ্হসমযং

বাহিত করিয়া পাপ
স্মৃতিযোগে করে বিচরণ,
ক্ষীণ-সংযোজন বুদ্ধ
তাহারাই লোকেতে ব্রাহ্মণ। পঞ্চম।

৬. মহাকাশ্যপ সূত্র

৬. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান রাজগৃহ নগরে কলন্দক-নিবাপে বেণুবন বিহারে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপ পিপ্পলীগুহায় পীড়িতাবস্থায় অত্যন্ত দুঃখবেদনাগ্রস্ত ও বিষম ব্যাধিগ্রস্ত হইয়া বাস করিতেছিলেন। সেই রোগ হইতে মুক্তিলাভ করিলে তিনি রাজগৃহে ভিক্ষা করিতে মনস্থ করিলেন।

সেই সময় পাঁচশত দেবতা আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপকে পিণ্ডদান করিবার ইচ্ছা প্রকাশ করিল; কিন্তু আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপ সেই পাঁচশত দেবতার পিণ্ড না লইয়া পূর্বাহ্ণ সময়ে চীবর পরিধানপূর্বক পাত্রচীবর লইয়া রাজগৃহে গরিব

---

[১] [তেৱ (সী.)]

[২] [পিপ্ফলিগুহাযং (স্যা.), সিম্বলিগুহাযং (ক.)]

[৩] [আবাধিকো হোতি (স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায রাজগহং পিণ্ডায পাৰিসি—যেন দলিদ্দৰিসিখা কপণৰিসিখা পেসকারৰিসিখা। অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং মহাকস্সপং রাজগহে পিণ্ডায চরন্তং যেন দলিদ্দৰিসিখা কপণৰিসিখা পেসকারৰিসিখা।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“অনঞ্ঞপোসিমঞ্ঞাতং, দন্তং সারে পতিট্ঠিতং।
খীণাসৰং ৰন্তদোসং, তমহং ব্রূমি ব্রাহ্মণ”ন্তি॥ ছট্ঠং।

৭. অজকলাপকসুত্তং

৭. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা পাৰাযং[১] ৰিহরতি অজকলাপকে চেতিযে, অজকলাপকস্স যকখস্স ভৰনে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা রত্তন্ধকারতিমিসাযং অব্ভোকাসে নিসিন্নো হোতি; দেৰো চ একমেকং ফুসাযতি। অথ খো অজকলাপকো যকেখা ভগৰতো ভযং ছম্ভিতত্তং লোমহংসং উপ্পাদেতুকামো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰতো অৰিদূরে তিকখত্তুং “অক্কুলো পক্কুলো”তি অক্কুলপক্কুলিকং অকাসি—“এসো তে, সমণ, পিসাচো”তি।

তাঁতিদিগের বস্তীতে ভিক্ষার্থে গমন করিলেন। ভগবান দিব্যচক্ষে দেখিলেন যে, আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপ দরিদ্র তাঁতিদিগের বস্তিতে ভিক্ষার জন্য যাইতেছেন।

ভগবান তাঁহার ‘মধুর রস আস্বাদনের লালসাবিহীনতা’ ও ‘গরিবের প্রতি দয়া’—এই মহাত্ম্যদ্বয় বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

অজ্ঞাত যে, অপর-পোষক, দান্তচিত্ত, প্রতিষ্ঠিত সারে,
ক্ষীণাসব উদ্গীরিত দ্বেষ, কহি আমি ব্রাহ্মণ তাহারে। ষষ্ঠ।

৭. অজকলাপক সূত্র

৭. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান পাবা গ্রামে অজকলাপক নামক চৈত্যে অজকলাপক যক্ষের ঘরে বাস করেন। তৎকালে ভগবান রাত্রির গভীর অন্ধকারে বিমুক্ত স্থানে বসিয়াছিলেন। তখন অল্প অল্প বৃষ্টি পড়িতেছিল। সেই সময় অজকলাপক যক্ষ ভগবানের ভয়, স্তব্ধতা ও রোমাঞ্চ উৎপাদনের ইচ্ছায়

---

[১] [পাটলিযং (পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“যদা সকেসু ধম্মেসু, পারগূ হোতি ব্রাহ্মণো।
অথ এতং পিসাচঞ্চ, পক্কুলঞ্চাতিৰত্ততী”’তি॥ সত্তমং।

৮. সঙ্গামজিসুত্তং

৮. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা সঙ্গামজি সাৰত্থিং অনুপ্পত্তো হোতি ভগৰন্তং দস্সনায। অস্সোসি খো আযস্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিযিকা—“অয্যো কির সঙ্গামজি সাৰত্থিং অনুপ্পত্তো”’তি। সা দারকং আদায জেতৰনং অগমাসি।

তেন খো পন সমযেন আযস্মা সঙ্গামজি অঞ্ঞতরস্মিং রুক্খমূলে দিৰাৰিহারং নিসিন্নো হোতি। অথ খো আযস্মতো সঙ্গামজিস্স

তাঁহার নিকটে উপস্থিত হইল এবং কাছে থাকিয়া তিনবার ‘অক্কুল-পক্কুল’ বলিয়া বিকট ধ্বনি করিল। সে বিকট পিশাচরূপ ধরিয়া ‘হে শ্রমণ, এই তোমার উপর পিশাচ পড়িল’ বলিয়া ভয় দেখাইতে লাগিল।

যক্ষের সেই বিকৃতির দ্বারা ভগবানের কেশাগ্র মাত্র টলাইতে পারিবে না—এই অর্থ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

ব্রাহ্মণ স্বধর্ম সবে যবে হয় পারগত
পিশাচ, পৈশাচী রব তদা হয় পরাহত। সপ্তম।

(‘অক্কুল-পক্কুল’—পিশাচের শব্দ)

৮. সঙ্গামজি সূত্র

৮. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান শ্রাবস্তী নগরে অনাথপিণ্ডিক শ্রেষ্ঠীনির্মিত জেতবন বিহারে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে একদিন আয়ুষ্মান সঙ্গামজি ভগবানকে দেখিবার জন্য শ্রাবস্তীতে গমন করিলেন। তাঁহার পুরানা স্ত্রী (ভূতপূর্বা ভার্যা) স্বামী শ্রাবস্তীতে আসিয়াছেন শুনিয়া ছেলেসহ জেতবনে আসিল।

যখন আয়ুষ্মান সঙ্গামজি কোনো এক বৃক্ষমূলে দিবাবিহারে বসিয়াছিলেন, সেই সময় তাঁহার পুরানা স্ত্রী তাঁহার নিকট উপস্থিত হইয়া বলিল :

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পুরাণদুতিযিকা যেনাযস্মা সঙ্গামজি তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা আযস্মন্তং সঙ্গামজিং এতদৰোচ—"খুদ্দপুত্তঞ্হি[১], সমণ, পোস ম"ন্তি। এৰং ৰুত্তে, আযস্মা সঙ্গামজি তুণ্হী অহোসি।

দুতিযম্পি খো আযস্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিযিকা আযস্মন্তং সঙ্গামজিং এতদৰোচ—"খুদ্দপুত্তঞ্হি, সমণ, পোস ম"ন্তি। দুতিযম্পি খো আযস্মা সঙ্গামজি তুণ্হী অহোসি।

ততিযম্পি খো আযস্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিযিকা আযস্মন্তং সঙ্গামজিং এতদৰোচ—"খুদ্দপুত্তঞ্হি, সমণ, পোস ম"ন্তি। ততিযম্পি খো আযস্মা সঙ্গামজি তুণ্হী অহোসি।

অথ খো আযস্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিযিকা তং দারকং আযস্মতো সঙ্গামজিস্স পুরতো নিকিখপিত্বা পক্কামি[২]—"এসো[৩] তে, সমণ, পুত্তো; পোস ন"ন্তি।

অথ খো আযস্মা সঙ্গামজি তং দারকং নেৰ ওলোকেসি নাপি আলপি। অথ খো আযস্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিযিকা অৰিদূরং[৪] গন্ত্বা

'হে শ্রমণ, আমার পুত্র এখন শিশু, আমাকে পালন কর।' আয়ুষ্মান সঙ্গামজি উহা শুনিলেন কিন্তু নীরব রহিলেন। পুনরায় আয়ুষ্মান সঙ্গামজির পুরানা স্ত্রী তাঁহাকে বলিল, 'হে শ্রমণ, আমার পুত্র এখন শিশু, আমাকে পালন কর।' দ্বিতীয়বারেও আয়ুষ্মান সঙ্গামজি নীরব রহিলেন। আবার আয়ুষ্মান সঙ্গামজির পুরানা স্ত্রী তাঁহাকে বলিল, 'হে শ্রমণ, আমার পুত্র এখন শিশু, আমাকে পালন কর'। তৃতীয়বারেও আয়ুষ্মান সঙ্গামজি নীরব রহিলেন।

অতঃপর আয়ুষ্মান সঙ্গামজির পুরানা স্ত্রী ছেলেটিকে তাঁহার সম্মুখে ফেলিয়া 'হে শ্রমণ, এইটি তোমার ছেলে, ইহাকে পোষণ কর' বলিয়া চলিয়া গেল।

কিন্তু, আয়ুষ্মান সঙ্গামজি ছেলেটিকে ফিরিয়াও দেখিলেন না, কোনো কথাও বলিলেন না। আয়ুষ্মান সঙ্গামজির পুরানা স্ত্রী চলিয়া যাইতে যাইতে তিনি কীরূপ করিতেছেন তাহা জানিবার জন্য পশ্চাৎ ফিরিয়া দেখিতে লাগিল। যখন

---

[১] [খুদ্দপুত্তাম্হি (সী.)]

[২] [পক্কমি (ক.) এৰমুপরিপি]

[৩] [এস (সী. ক.)]

[৪] [অৰিদূরে (স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অপলোকেন্তী অদ্দস আযস্মন্তং সঙ্গামজিং তং দারকং নেৰ ওলোকেন্তং নাপি আলপন্তং, দিস্বানস্সা এতদহোসি—"ন চাযং সমণো পুত্তেনপি অত্থিকো"তি। ততো পটিনিৰত্তিত্বা দারকং আদায পক্কামি। অদ্দসা খো ভগৰা দিব্বেন চক্খুনা ৰিসুদ্ধেন অতিক্কন্তমানুসকেন আযস্মতো সঙ্গামজিস্স পুরাণদুতিযিকায এৰরূপং ৰিপ্পকারং।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"আযন্তিং নাভিনন্দতি, পক্কমন্তিং ন সোচতি।
সঙ্গা সঙ্গামজিং মুত্তং, তমহং ব্রূমি ব্রাহ্মণ"ন্তি॥ অট্ঠমং।

৯. জটিলসুত্তং

৯. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা গযাযং ৰিহরতি গযাসীসে। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলা জটিলা সীতাসু হেমন্তিকাসু রত্তীসু অন্তরট্ঠকে হিমপাতসমযে গযাযং উম্মুজ্জন্তিপি নিমুজ্জন্তিপি, উম্মুজ্জনিমুজ্জম্পি করোন্তি ওসিঞ্চন্তিপি, অগ্গিম্পি জুহন্তি—"ইমিনা সুদ্ধী"তি।

সে দেখিল যে তিনি ছেলেটির দিকে ফিরিয়াও চাহিতেছেন না, কোনো কথাও কহিতেছেন না। তখন সে 'এই শ্রমণ আর পুত্রও চায় না' ভাবিয়া পুনরায় গমনপথ হইতে ফিরিয়া আসিয়া ছেলেটিকে লইয়া চলিয়া গেল।

ভগবান মনুষ্যচক্ষুর অতীত বিশুদ্ধ দিব্যচক্ষুর দ্বারা আয়ুষ্মান সঙ্গামজির পুরানা স্ত্রীকে এইভাবে অপদস্থ হইতে দেখিয়া এবং আয়ুষ্মান সঙ্গামজি যে স্ত্রী-পুত্রের প্রতি তৃষ্ণাহীন, তাহা অবগত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

আসিলে আনন্দ নাহি
গতে নহে শোকাতুর মন,
সঙ্গমুক্ত সঙ্গামজি—
কহি আমি তাঁহারে ব্রাহ্মণ। অষ্টম।

৯. জটিল সূত্র

৯. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান গয়াতীর্থে গয়াশীর্ষ নামক পাষাণের উপর বাস করিতেছিলেন। তৎকালে অনেকজন জটাধারী তাপস হেমন্ত-রাত্রে মাঘ মাসের শেষ চারি দিনে ও ফাল্গুন মাসের প্রথম চারি দিনে,

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অদ্দসা খো ভগৰা তে সম্বহুলে জটিলে সীতাসু হেমন্তিকাসু রত্তীসু অন্তরট্ঠকে হিমপাতসময়ে গযাযং উম্মুজ্জন্তেপি নিমুজ্জন্তেপি উম্মুজ্জনিমুজ্জম্পি করোন্তে[১] ওসিঞ্চন্তেপি অগ্গিম্পি জুহন্তে—''ইমিনা সুদ্ধী''তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

''ন উদকেন সুচী হোতী, বব্হেত্থ ন্হাযতী[২] জনো।
যম্হি সচ্চঞ্চ ধম্মো চ, সো সুচী সো চ ব্রাহ্মণো''তি॥ নৰমং।

১০. বাহিযসুত্তং

১০. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন বাহিযো দারুচীরিযো সুপ্পারকে পটিৰসতি সমুদ্দতীরে সক্কতো গরুকতো মানিতো পূজিতো

গয়ানদীতে ও গয়াপুকুরে একবার ডুবে আবার ওঠে, কেহ ডুবে কেহ ওঠে, কেহ জলসেচন করে, কেহ-বা অগ্নিপরিচর্যা করে। ঐ আট দিন মধ্যদেশে হিমপাত হইত। এত শীত হইলেও তাহাদের ঐরূপ করিবার কারণ তাহাদের বিশ্বাস তদ্রূপ অধিক শীতে স্নান করিলে শুদ্ধি লাভ হয়।

ভগবান দিব্যচক্ষে উহা দেখিলেন এবং জলে স্নান করিলে শুদ্ধি হয় বলিয়া যে বিশ্বাস উহা কুমার্গ, উহাতে শুদ্ধি লাভ হয় না, আর্য অষ্টাঙ্গিক মার্গ এবং প্রতীত্যসমুৎপাদ ধর্মে জ্ঞানই শুদ্ধির উপায়—ভগবান উহা যথাযথ বুঝিয়াছেন, তাহা সম্পূর্ণ অবগত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

যদিও অনেক বার—স্নান করে জলে কোনো জন,
তথাপি সে উদকেতে—শুচি নাহি হয় তার মন;
সত্য আর ধর্ম যাঁর আছে—তিনি শুচি তিনিই ব্রাহ্মণ। নবম।

১০. বাহিয় সূত্র

১০. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান শ্রাবস্তী নগরে অনাথপিণ্ডিক শ্রেষ্ঠীনির্মিত জেতবন বিহারে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে বাহিয় দারুচীরিয়

---

[১] [উম্মুজ্জনিমুজ্জং করোন্তেপি (সী. পী. ক.)]

[২] [নহাযতী (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অপচিতো লাভী চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিক্খারানং। অথ খো বাহিযস্স দারুচীরিযস্স রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিৰিতক্কো উদপাদি—“যে খো কেচি লোকে অরহন্তো ৰা অরহত্তমগ্গং ৰা সমাপন্না, অহং তেসং অঞ্ঞতরো”তি।

অথ খো বাহিযস্স দারুচীরিযস্স পুরাণসালোহিতা দেৰতা অনুকম্পিকা অত্থকামা বাহিযস্স দারুচীরিযস্স চেতসা চেতোপরিৰিতক্কমঞ্ঞায যেন বাহিযো দারুচীরিযো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা বাহিযং দারুচীরিযং এতদৰোচ—“নেৰ খো ত্বং, বাহিয, অরহা, নাপি অরহত্তমগ্গং ৰা সমাপন্নো। সাপি তে পটিপদা নত্থি যায ত্বং অরহা ৰা অস্স[১] অরহত্তমগ্গং ৰা সমাপন্নো”তি।

“অথ কে চরহি সদেৰকে লোকে অরহন্তো ৰা অরহত্তমগ্গং ৰা সমাপন্নো”তি? “অত্থি, বাহিয, উত্তরেসু জনপদেসু[২] সাৰত্থি নাম নগরং। তত্থ সো ভগৰা এতরহি ৰিহরতি অরহং সম্মাসম্বুদ্ধো। সো হি, বাহিয, ভগৰা অরহা চেৰ অরহত্তায চ ধম্মং দেসেতী”তি।

নামে এক তাপস সমুদ্রতীরে সুপ্পারক নামক স্থানে বাস করিতেছিলেন। তিনি তথায় বহুলোকের গৌরব-সৎকার, পূজা-সম্মান ও সেবা-শুশ্রূষা লাভ করিতেছিলেন; এবং যথেষ্ট চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসন ও ওষধ-পথ্যাদি পাইতেছিলেন। তৎকালে একদিন বাহিয় দারুচীরিয় নির্জনে বসিয়া ধ্যান করিবার সময় মনে মনে এইরূপ ভাবিতে লাগিলেন : ‘লোকে যদি কোনো অর্হৎ বা অর্হত্ত্বমার্গলাভী ব্যক্তি থাকেন, আমি তাঁহাদেরই একজন।’

তখন বাহিয় দারুচীরিয়ের প্রতি অনুকম্পকারী, হিতৈষী পুরনো জ্ঞাতি-দেবতা চিত্তের দ্বারা তাঁহার চিত্তবিতর্ক জানিয়া তাঁহার নিকটে আসিয়া বলিলেন, ‘হে বাহিয়, তুমি অর্হৎও নও এবং অর্হত্ত্বমার্গলাভীও নও। তোমার এমন উপায়ও (প্রতিপদা বা মার্গ) নাই যে, তুমি অর্হৎ হইতে পার কিংবা অর্হত্ত্বমার্গলাভী হইতে পার।’

তাহা শুনিয়া বাহিয় দারুচীরিয় দেবতাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, ‘হে দেবতে, তবে এমন কে আছেন যিনি অর্হৎ বা অর্হত্ত্বমার্গলাভী?’

দেবতা : ‘হে বাহিয়, উত্তর জনপদে শ্রাবস্তী নামে এক নগর আছে, তথায়

---

১ [অস্সসি (স্যা. ক.)]

২ [জনপদে (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো বাহিযো দারুচীরিযো তায দেৰতায সংৰেজিতো তাৰদেৰ সুপ্পারকম্হা পক্কামি। সব্বত্থ একরত্তিপরিৰাসেন যেন সাৰত্থি জেতৰনং অনাথপিণ্ডিকস্স আরামো তেনুপসঙ্কমি। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলা ভিক্খূ অব্ভোকাসে চঙ্কমন্তি। অথ খো বাহিযো দারুচীরিযো যেন তে ভিক্খূ তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা তে ভিক্খূ এতদৰোচ—"কহং নু খো, ভন্তে, এতরহি ভগৰা ৰিহরতি অরহং সম্মাসম্বুদ্ধো? দস্সনকামম্হা মযং তং ভগৰন্তং অরহন্তং সম্মাসম্বুদ্ধ"ন্তি। "অন্তরঘরং পৰিট্ঠো খো, বাহিয, ভগৰা পিণ্ডাযা"তি।

অথ খো বাহিযো দারুচীরিযো তরমানরূপো জেতৰনা নিক্খমিত্বা সাৰত্থিং পৰিসিত্বা অদ্দস ভগৰন্তং সাৰত্থিযং পিণ্ডায চরন্তং পাসাদিকং পসাদনীযং সন্তিন্দ্রিযং সন্তমানসং উত্তমদমথসমথমনুপ্পত্তং দন্তং গুত্তং যতিন্দ্রিযং নাগং। দিস্বান যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰতো পাদে সিরসা নিপতিত্বা ভগৰন্তং এতদৰোচ—"দেসেতু মে, ভন্তে ভগৰা,

---

ভগবান অর্হৎ সম্যকসম্বুদ্ধ এখন বাস করিতেছেন। হে বাহিয়, সেই ভগবানই অর্হৎ এবং অর্হত্ত্ব লাভের জন্যই তাঁহার ধর্মদেশনা।'

এইরূপে বাহিয় দারুচীরিয় ঐ দেবতার কথায় সংবেগপ্রাপ্ত হইয়া সেইদিনই সুপ্পারক হইতে শ্রাবস্তীর দিকে যাত্রা করিলেন। সর্বত্র কেবল এক রাত্রি থাকিয়া শ্রাবস্তী নগরে অনাথপিণ্ডিক শ্রেষ্ঠীর জেতবন বিহারে যথায় ভগবান বিহার করেন, তথায় উপস্থিত হইলেন। তৎকালে অনেকজন ভিক্ষু বাহিরে চঙ্ক্রমণ (পায়চারি) করিতেছিলেন। তখন বাহিয় দারুচীরিয় সেই ভিক্ষুগণের নিকট উপস্থিত হইয়া তাঁহাদিগকে বলিলেন :

'ভন্তে, এখন ভগবান অর্হৎ সম্যকসম্বুদ্ধ কোথায় বাস করিতেছেন? আমি সেই ভগবান অর্হৎ সম্যকসম্বুদ্ধকে দেখিতে ইচ্ছা করি।'

ভিক্ষুগণ বলিলেন, 'হে বাহিয়, ভগবান পিণ্ডচারণের জন্যে গ্রামে প্রবেশ করিয়াছেন।'

উহা শুনিয়া বাহিয় দারুচীরিয় তাড়াতাড়ি জেতবন হইতে বাহির হইয়া শ্রাবস্তীতে প্রবেশ করিলেন এবং দেখিলেন, প্রশান্ত বদন সেই ভগবান, লোকের প্রসন্নতা উৎপাদন করিতে করিতে মহাপথে চলিয়াছেন, শান্ত তাঁহার মন, শান্ত ও সংযত তাঁহার ইন্দ্রিয়, তিনি শম ও দমগুণে উত্তমরূপে বিভূষিত, তাঁহার চিত্ত সুরক্ষিত, তিনি সংযতেন্দ্রিয় ও সর্বপ্রকার পাপ হইতে বিমুক্ত দেখিয়া যেখানে

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ধম্মং; দেসেতু, সুগতো, ধম্মং, যং মমস্স দীঘরত্তং হিতায সুখাযা’’তি। এৰং ৰুত্তে, ভগৰা বাহিযং দারুচীরিযং এতদৰোচ—‘‘অকালো খো তাৰ, বাহিয, অন্তরঘরং পৰিট্ঠম্হা পিণ্ডাযা’’তি।

দুতিযম্পি খো বাহিযো দারুচীরিযো ভগৰন্তং এতদৰোচ—‘‘দুজ্জানং খো পনেতং, ভন্তে, ভগৰতো ৰা জীৰিতন্তরাযানং, মযহং ৰা জীৰিতন্তরাযানং। দেসেতু মে, ভন্তে ভগৰা, ধম্মং; দেসেতু, সুগতো, ধম্মং, যং মমস্স দীঘরত্তং হিতায সুখাযা’’তি। দুতিযম্পি খো ভগৰা বাহিযং দারুচীরিযং এতদৰোচ—‘‘অকালো খো তাৰ, বাহিয, অন্তরঘরং পৰিট্ঠম্হা পিণ্ডাযা’’তি।

ততিযম্পি খো বাহিযো দারুচীরিযো ভগৰন্তং এতদৰোচ—‘‘দুজ্জানং খো পনেতং, ভন্তে, ভগৰতো ৰা জীৰিতন্তরাযানং, মযহং ৰা জীৰিতন্তরাযানং। দেসেতু মে ভন্তে ভগৰা, ধম্মং; দেসেতু, সুগতো, ধম্মং, যং মমস্স দীঘরত্তং হিতায সুখাযা’’তি।

‘‘তস্মাতিহ তে, বাহিয, এৰং সিকিখতব্বং—‘দিট্ঠে দিট্ঠমত্তং ভৰিস্সতি, সুতে সুতমত্তং ভৰিস্সতি, মুতে মুতমত্তং ভৰিস্সতি, ৰিঞ্ঞাতে ৰিঞ্ঞাতমত্তং ভৰিস্সতী’তি। এৰঞ্হি তে, বাহিয,

---

ভগবান তথায় উপস্থিত হইলেন। উপস্থিত হইয়া ভগবানের শ্রীচরণে শির স্থাপনপূর্বক বলিলেন :

‘ভন্তে ভগবান, আমাকে ধর্মদেশনা করুন; হে সুগত, আমাকে ধর্মদেশনা করুন; যাহাতে আমার দীর্ঘকাল ধরিয়া হিতসুখ সাধিত হয়।’ বাহিয় এইরূপ কহিলে ভগবান বলিলেন, ‘বাহিয়, পিণ্ডচারণের জন্য গ্রামে প্রবেশ করিয়াছি, এখন অসময়।’

দ্বিতীয়বার বাহিয় দারুচীরিয় ভগবানের নিকট প্রার্থনা করিলেন, ‘ভন্তে, ভগবানের জীবনান্তরায় হয় বা আমার জীবনান্তরায় হয়, উহা জানা দুষ্কর। হে ভগবান, আমাকে ধর্মদেশনা করুন; হে সুগত, আমাকে ধর্মদেশনা করুন।’ এইরূপ তিনবার প্রার্থনা করিলেন।

তখন ভগবান বলিলেন, ‘হে বাহিয়, তাহা হইলে এইরূপ শিক্ষা করিবে : ‘দৃষ্টে দৃষ্ট মাত্র, শ্রুতে শ্রুত মাত্র, অনুমিতে অনুমিত মাত্র ও বিজ্ঞাতে বিজ্ঞাত মাত্র থাকিবে।’ অর্থাৎ হে বাহিয়, তুমি বিষয় দেখিলে দেখিতে পার, শুনিলে শুনিতে পার এবং অবশিষ্ট দ্বারে অনুমান করিলে করিতে পার, কিন্তু তাহাতে

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সিকিখতব্বং। যতো খো তে, বাহিয, দিট্ঠে দিট্ঠমত্তং ভৰিস্সতি, সুতে সুতমত্তং ভৰিস্সতি, মুতে মুতমত্তং ভৰিস্সতি, ৰিঞ্ঞাতে ৰিঞ্ঞাতমত্তং ভৰিস্সতি, ততো ত্বং, বাহিয, ন তেন; যতো ত্বং, বাহিয, ন তেন ততো ত্বং, বাহিয, ন তত্থ; যতো ত্বং, বাহিয, ন তত্থ, ততো ত্বং, বাহিয, নেৰিধ ন হুরং ন উভযমন্তরেন। এসেৰন্তো দুকখস্সা''তি।

অথ খো বাহিযস্স দারুচীরিযস্স ভগৰতো ইমায সংখিত্তায ধম্মদেসনায তাৰদেৰ অনুপাদায আসৰেহি চিত্তং ৰিমুচ্চি।

অথ খো ভগৰা বাহিযং দারুচীরিযং ইমিনা সংখিত্তেন ওৰাদেন ওৰদিত্বা পক্কামি। অথ খো অচিরপক্কন্তস্স ভগৰতো বাহিযং দারুচীরিযং গাৰী তরুণৰচ্ছা অধিপতিত্বা[১] জীৰিতা ৰোরোপেসি।

অথ খো ভগৰা সাৰত্থিযং পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তো সম্বহুলেহি ভিকখূহি সদ্ধিং নগরম্হা নিকখমিত্বা অদ্দস বাহিযং দারুচীরিযং কালঙ্কতং[২]; দিস্বান ভিকখূ আমন্তেসি—''গন্হথ, ভিকখৰে, বাহিযস্স দারুচীরিযস্স সরীরকং; মঞ্চকং আরোপেত্বা নীহরিত্বা ঝাপেথ; থূপঞ্চস্স করোথ। সব্রহ্মচারী ৰো, ভিকখৰে, কালঙ্কতো''তি।

"এৰং, ভন্তে''তি খো তে ভিকখূ ভগৰতো পটিস্সুত্বা বাহিযস্স

আসক্ত হইও না। 'হে বাহিয়, যখন তোমার দৃষ্টে দৃষ্ট মাত্র, শ্রুতে শ্রুত মাত্র, অনুমিতে অনুমিত মাত্র ও বিজ্ঞাতে বিজ্ঞাত মাত্র থাকিবে, তাহা হইলে তুমি তাহাদের দ্বারা কষ্ট পাইবে না। যখন তুমি তাহাদের দ্বারা ক্লিষ্ট হইবে না, তখন তোমার মন সেখানে থাকিবে না। যখন তোমার মন সেখানে থাকিবে না, তখন তুমি ইহলোকেও নও, পরলোকেও নও এবং ইহ-পর উভয়ের মধ্যে নও, ইহাই দুঃখের অন্ত।'

ঐ সংক্ষিপ্ত ধর্মদেশনা শুনিয়াই বাহিয় দারুচীরিয়ের চিত্ত আসবমুক্ত হইল। তখন এই সংক্ষিপ্ত দেশনায় ভগবান বাহিয় দারুচীরিয়কে উপদেশ দিয়া সেই স্থান হইতে প্রস্থান করিলেন। ভগবানের গমনের অল্পক্ষণ পরেই একটি বৎসতরী [তরুণবৎসা] গাভি বাহিয় দারুচীরিয়কে শৃঙ্গাঘাতে মারিয়া ফেলিল। অনন্তর ভগবান শ্রাবস্তীতে পিণ্ডচারণ করিয়া ভোজনান্তে ফিরিয়া বহু ভিক্ষু সমভিব্যাহারে নগর হইতে নিষ্ক্রান্ত হইয়া বাহিয় দারুচীরিয়কে মৃত অবস্থায়

---

[১] [অধিপাতেত্বা (সী. স্যা. পী.), অধিপাতিত্বা (ক.)]

[২] [কালকতং (সী. স্যা. কং.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

দারুচীরিযস্স সরীরকং মঞ্চকং আরোপেত্বা নীহরিত্বা ঝাপেত্বা থূপঞ্চস্স কত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিকখূ ভগৰন্তং এতদৰোচুং—"দড্ঢং, ভন্তে, বাহিযস্স দারুচীরিযস্স সরীরং, থূপো চস্স কতো। তস্স কা গতি, কো অভিসম্পরাযো"তি? "পণ্ডিতো, ভিকখৰে, বাহিযো দারুচীরিযো পচ্চপাদি ধম্মস্সানুধম্মং; ন চ মং ধম্মাধিকরণং ৰিহেসেসি। পরিনিব্বুতো, ভিকখৰে, বাহিযো দারুচীরিযো"তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যত্থ আপো চ পথৰী, তেজো ৰাযো ন গাধতি।
ন তত্থ সুক্কা জোতন্তি, আদিচ্চো নপ্পকাসতি।

দেখিলেন। দেখিয়া ভিক্ষুদিগকে আহ্বান করিয়া বলিলেন, 'হে ভিক্ষুগণ, বাহিয় দারুচীরিয়ের শরীর লইয়া মঞ্চে করিয়া দগ্ধ কর এবং স্তূপ নির্মাণ কর। হে ভিক্ষুগণ, তোমাদের সব্রহ্মচারী মৃত। 'হ্যাঁ ভন্তে' বলিয়া সেই ভিক্ষুগণ ভগবানের বাক্যে স্বীকৃত হইয়া, বাহিয় দারুচীরিয়ের শরীর মঞ্চে করিয়া বাহির করিলেন এবং দগ্ধ করিয়া স্তূপ নির্মাণ করিলেন। তৎপর ভগবানের নিকট উপস্থিত হইয়া তাঁহাকে অভিবাদন করিলেন, অভিবাদন করিয়া তাঁহারা একপ্রান্তে উপবেশন করিলেন। একপ্রান্তে উপবেশন করিয়া সেই ভিক্ষুগণ ভগবানকে বলিলেন, 'ভন্তে, বাহিয় দারুচীরিয়ের শরীর দাহ করা হইয়াছে; তাঁহার জন্য স্তূপও নির্মাণ করা হইয়াছে। তাঁহার কী গতি হইয়াছে? পরলোকে তিনি কোথায় উৎপন্ন হইয়াছেন?'

'হে ভিক্ষুগণ, বাহিয় দারুচীরিয় পণ্ডিত ধর্মানুধর্ম প্রতিপন্ন হইয়াছিল, আমাকেও ধর্মদেশনার জন্য কষ্ট প্রদান করে নাই। হে ভিক্ষুগণ, বাহিয় দারুচীরিয় পরিনির্বাণপ্রাপ্ত হইয়াছে।' অতঃপর ভগবান সেই সময় এই অর্থ বিদিত হইয়া এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

মৃত্তিকা, সলিল, অনল, অনিল, নাহিক যাহার মাঝে,
শুভ্র গ্রহতারা, শতরশ্মি ধারা, সেথায় নাহিক রাজে;

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ন তত্থ চন্দিমা ভাতি, তমো তত্থ ন ৰিজ্জতি॥
“যদা চ অত্তনাৰেদি[১], মুনি মোনেন ব্রাহ্মণো।
অথ রূপা অরূপা চ, সুখদুক্খা পমুচ্চতী”তি॥ দসমং।

(অযম্পি উদানো ৰুত্তো ভগৰতা ইতি মে সুতন্তি।)[২]

বোধিৰগ্গো পঠমো নিট্ঠিতো।

তস্সুদ্দানং

তযো বোধি চ হুংহুঙ্কো[৩], ব্রাহ্মণো[৪] কস্সপেন চ।
অজ[৫] সঙ্গাম জটিলা, বাহিযেনাতি তে দসাতি॥

না করে চন্দ্রমা কৌমুদী প্রকাশ, আঁধার তথায় নাই,
মৌনেতে যখন, সুমুনি ব্রাহ্মণ, আপনি জানেন তাই;
তখন তাঁহার, রূপারূপে আর, মানস নিবদ্ধ নয়,
সুখ-দুঃখ আদি, বেদনা হইতে, হৃদয় বিমুক্ত হয়। দশম।

(এই উদান ভগবান কর্তৃক কথিত হইয়াছে এবং আমা কর্তৃক শ্রুত হইয়াছে।)
[বোধি বর্গ প্রথম সমাপ্ত]

স্মারক-গাথা

তিনটি বোধি, হুংহুঙ্ক, ব্রাহ্মণ ও কাশ্যপসহ,
অজকপালক, সঙ্গামজি, জটিল ও বাহিয় দশম।

২. মুচলিন্দৰগ্গো

---

[১] [ৰেধী (ক.)]
[২] [স্যামপোত্থকে নত্থি]
[৩] [তযো চ বোধি নিগ্রোধো (সব্বত্থ)]
[৪] [তে থেরা (সী. স্যা. পী.), থেরো (ক.)]
[৫] [পাৰায (সী. স্যা.), পাটলিযং (পী.), পাৰা (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

১. মুচলিন্দসুত্তং

১১. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা উরুৰেলাযং ৰিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায তীরে মুচলিন্দমূলে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন খো পন সমযেন ভগৰা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্নো হোতি ৰিমুত্তিসুখপটিসংৰেদী।

তেন খো পন সমযেন মহা অকালমেঘো উদপাদি সত্তাহৰদ্দলিকা সীতৰাতদুদ্দিনী। অথ খো মুচলিন্দো নাগরাজা সকভৰনা নিকখমিত্বা ভগৰতো কাযং সত্তকখত্তুং ভোগেহি পরিকিখিপিত্বা উপরিমুদ্ধনি মহন্তং ফণং ৰিহচ্চ অট্ঠাসি—"মা ভগৰন্তং সীতং, মা ভগৰন্তং উণ্হং, মা ভগৰন্তং ডংসমকসৰাতাতপসরীসপ[১] সম্ফস্সো"তি।

অথ খো ভগৰা তস্স সত্তাহস্স অচ্চযেন তম্হা সমাধিম্হা ৰুট্ঠাসি। অথ খো মুচলিন্দো নাগরাজা ৰিদ্ধং ৰিগতৰলাহকং দেৰং ৰিদিত্বা ভগৰতো কাযা ভোগে ৰিনিৰেঠেত্বা সকৰণ্ণং পটিসংহরিত্বা মাণৰকৰণ্ণং অভিনিম্মিনিত্বা ভগৰতো পুরতো অট্ঠাসি পঞ্জলিকো ভগৰন্তং নমস্সমানো।

---

২. মুচলিন্দ বর্গ

১. মুচলিন্দ সূত্র

১১. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান বুদ্ধত্ব লাভ করিয়া প্রথমত উরুবেলায় নৈরঞ্জনা নদীতীরে মুচলিন্দ নামক বৃক্ষমূলে বাস করেন। তৎকালে তিনি বিমুক্তিসুখ অনুভব করিতে করিতে সপ্তাহকাল একাসনে বসিয়া থাকেন। সেই সময় অকালমেঘ উঠিয়া এক সপ্তাহ যাবৎ খুব বৃষ্টি হইয়াছিল এবং শীতল বাতাস বহিয়া দুর্দিন উৎপাদন করিয়াছিল। তখন মুচলিন্দ নাগরাজ স্বগৃহ হইতে বাহির হইয়া তাহার ভোগের দ্বারা ভগবানের শরীর সাতবার বেড়াইয়া তাঁহার শিরের উপর মহাফণা বিস্তার করিয়া দাঁড়াইয়াছিল যেন ভগবানকে শীত, গ্রীষ্ম, দংশ, মশক, বায়ু ও উত্তাপ স্পর্শ করিতে না পারে।

অনন্তর সেই সপ্তাহ অতীত হইলে ভগবান সেই সমাধি হইতে উঠিলেন। তখন মেঘ চলিয়া গিয়াছে। মুচলিন্দ নাগরাজ ভগবানের শরীর ছাড়িয়া স্বীয় রূপ

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং

---

[১] [সিরিংসপ (সী. স্যা. কং. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উদানেসি—

“সুখো ৰিৰেকো তুট্ঠস্স, সুতধম্মস্স পস্সতো।
অব্যাপজ্জং সুখং লোকে, পাণভূতেসু সংযমো॥
“সুখা ৰিরাগতা লোকে, কামানং সমতিক্কমো।
অস্মিমানস্স যো ৰিনযো, এতং ৰে পরমং সুখ”ন্তি॥ পঠমং।

২. রাজসুত্তং

১২. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলানং ভিক্খূনং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তানং উপট্ঠানসালাযং সন্নিসিন্নানং সন্নিপতিতানং অযমন্তরাকথা উদপাদি—“কো নু খো, আৰুসো, ইমেসং দ্বিন্নং রাজূনং মহদ্ধনতরো ৰা মহাভোগতরো ৰা মহাকোসতরো ৰা মহাৰিজিততরো ৰা মহাৰাহনতরো ৰা মহব্বলতরো ৰা মহিদ্ধিকতরো ৰা

পরিত্যাগ করিয়া কুমাররূপ ধরিল। এবং ভগবানের সম্মুখে আসিয়া করজোড়ে দাঁড়াইয়া রহিল।

ভগবান তৎকালে বিবেকসুখের এই প্রকার সত্যার্থ অবগত হইয়া এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

বিবেক তুষ্টের সুখ শ্রুতির দর্শনে,
অনসূয়া সুখ লোকে দয়া প্রাণীগণে।
সংসারে বৈরাগ্যসুখ কাম অতিক্রম,
অস্মিমান পরিত্যাগ এ’ সুখ পরম। প্রথম।

২. রাজ সূত্র

১২. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান শ্রাবস্তী নগরে অনাথপিণ্ডিক শ্রেষ্ঠীনির্মিত জেতবন বিহারে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে অনেকজন ভিক্ষু ভিক্ষা হইতে ফিরিয়া আসিয়া অতিথিশালায় বসিয়া এইরূপ কথাবার্তা বলিতে লাগিলেন : ‘বন্ধুগণ, বহু সৈন্যাধীশ্বর মগধরাজ বিম্বিসার ও কোশলরাজ প্রসেনজিৎ এই দুই রাজার মধ্যে কাহার ধনসম্পত্তি বেশি, কাহার ভোগসম্পত্তি বেশি, কাহার ধনভাণ্ডার মহৎ, কাহার রাজ্য ও বলবাহন বেশি, কাহার ঋদ্ধিশক্তি বেশি এবং কাহার প্রভাব বেশি?’ তাঁহাদের মধ্যে উক্ত প্রকারের কথা

Visit: http://www.buddhistdownload.com

মহানুভাৰতরো ৰা রাজা ৰা মাগধো সেনিযো বিম্বিসারো, রাজা ৰা পসেনদি কোসলো''তি? অযঞ্চরহি তেসং ভিকখূনং অন্তরাকথা হোতি ৰিপ্পকতা।

অথ খো ভগৰা সাযন্হসমযং পটিসল্লানা ৰুট্ঠিতো যেনুপট্ঠানসালা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা পঞ্ঞত্তে আসনে নিসীদি। নিসজ্জ খো ভগৰা ভিকখূ আমন্তেসি—''কায নুত্থ, ভিকখৰে, এতরহি কথায সন্নিসিন্না সন্নিপতিতা, কা চ পন ৰো অন্তরাকথা ৰিপ্পকতা''তি?

''ইধ, ভন্তে, অম্হাকং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তানং উপট্ঠানসালাযং সন্নিসিন্নানং সন্নিপতিতানং অযমন্তরাকথা উদপাদি—'কো নু খো, আৰুসো, ইমেসং দ্বিন্নং রাজূনং মহদ্ধনতরো ৰা মহাভোগতরো ৰা মহাকোসতরো ৰা মহাৰিজিততরো ৰা মহাৰাহনতরো ৰা মহব্বলতরো ৰা মহিদ্ধিকতরো ৰা মহানুভাৰতরো ৰা রাজা ৰা মাগধো সেনিযো বিম্বিসারো, রাজা ৰা পসেনদি কোসলো'তি? অযং খো নো, ভন্তে, অন্তরাকথা ৰিপ্পকতা, অথ ভগৰা অনুপ্পত্তো''তি।

''ন খ্বেতং, ভিকখৰে, তুম্হাকং পতিরূপং কুলপুত্তানং সদ্ধা অগারস্মা অনগারিযং পব্বজিতানং যং তুম্হে এৰরূপিং কথং কথেয্যাথ।

হইতেছিল, এমন সময় ভগবান সন্ধ্যাকালীন ধ্যান হইতে উঠিয়া অতিথিশালার দিকে গমন করিলেন। (ভগবান বুদ্ধের জীবিতাবস্থায় প্রায় সর্বত্র বুদ্ধাসন পাতা থাকিত) এবং অতিথিশালায় যেই বুদ্ধাসন পাতিয়া রাখা হইত উহাতে বসিলেন, বসিয়া ভগবান ভিক্ষুগণকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন, 'ভিক্ষুগণ, এখন একত্রে বসিয়া তোমরা কোন কথা বলিতেছ? তোমাদের মধ্যে কোন কথা অসমাপ্ত রহিল?'

"ভন্তে, আমরা ভিক্ষা হইতে ফিরিয়া আসিয়া অতিথিশালায় বসিলে আমাদের মধ্যে এইরূপ কথাবার্তা হইতেছিল : 'বন্ধুগণ, বহু সৈন্যাধীশ্বর মগধরাজ বিম্বিসার বা কোশলরাজ প্রসেনজিৎ এই দুই রাজার মধ্যে কাহার ধনসম্পত্তি বেশি, কাহার ভোগসম্পত্তি বেশি, কাহার ধনভাণ্ডার মহৎ, কাহার রাজ্য ও বলবাহন বেশি, কাহার ঋদ্ধিশক্তি বেশি, কাহার প্রভাব বেশি? আমাদের মধ্যে এইরূপ কথাবার্তা হইতেছিল, এমন সময় ভগবান আসিলেন।"

'হে ভিক্ষুগণ, তোমরা দুঃখ হইতে মুক্ত হইবার জন্য শ্রদ্ধার সহিত প্রব্রজ্জিত হইয়াছ। তোমাদের ন্যায় কুলপুত্রগণের গৃহ হইতে অনাগারে

Visit: http://www.buddhistdownload.com

প্রব্রজ্জিত হইয়া

সন্নিপতিতানং ৰো, ভিকখৰে, দ্বযং করণীযং—ধম্মী ৰা কথা অরিযো ৰা তুন্হীভাৰো”তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“যঞ্চ কামসুখং লোকে, যঞ্চিদং দিৰিযং সুখং।
তন্হক্খযসুখস্সেতে, কলং নাগ্ঘন্তি সোল়সি”ন্তি॥ দুতিযং।

৩. দণ্ডসুত্তং

১৩. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলা কুমারকা অন্তরা চ সাৰত্থিং অন্তরা চ জেতৰনং অহিং দণ্ডেন হনন্তি। অথ খো ভগৰা পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সাৰত্থিং পিণ্ডায পাৰিসি। অদ্দসা খো ভগৰা সম্বহুলে কুমারকে অন্তরা চ সাৰত্থিং অন্তরা চ জেতৰনং অহিং দণ্ডেন হনন্তে।

গৃহীজনোচিত তিরচ্ছানকথা (তির্যককথা) বলা অনুচিত।’

‘হে ভিক্ষুগণ, তোমরা একত্রিত হইলে তোমাদের দুইটি কর্তব্য, হয়ত ধর্মকথা কহিবে, না হয় আর্য বা শুদ্ধ পুরুষবৎ ধ্যানে মৌন থাকিবে।’

অতঃপর ভগবান সেই ভিক্ষুগণের কথোপকথন হইতে ধ্যানাদি সম্পত্তি অনেক গুণে শ্রেষ্ঠ—এই অর্থ সর্বতোভাবে অবগত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

সকল তৃষ্ণার ক্ষয়ে এত সুখ অনন্ত অপার,
কাম আর স্বর্গসুখ নহে ভবে ষোড়শাংশ তার। দ্বিতীয়।

৩. দণ্ড সূত্র

১৩. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে অনেকজন ছেলে শ্রাবস্তী ও জেতবনের মধ্যবর্তী স্থানে লাঠির দ্বারা সাপ মারিতেছিল। ভগবান পূর্বাহ্ন সময়ে চীবর পরিধান করিয়া পাত্রচীবর গ্রহণপূর্বক শ্রাবস্তীতে পিণ্ডপাতে প্রবেশ করিলেন। তিনি দেখিলেন যে অনেকজন ছেলে উক্ত স্থানে লাঠির দ্বারা সাপ মারিতেছে।

ভগবান জীবহিংসার দোষ ও প্রাণীহত্যা হতে বিরতির গুণ চিন্তা

Visit: http://www.buddhistdownload.com

করিয়া

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"সুখকামানি ভূতানি, যো দণ্ডেন ৰিহিংসতি।
অত্তনো সুখমেসানো, পেচ্চ সো ন লভতে সুখং॥
"সুখকামানি ভূতানি, যো দণ্ডেন ন হিংসতি।
অত্তনো সুখমেসানো, পেচ্চ সো লভতে সুখ"ন্তি॥ ততিযং।

৪. সক্কারসুত্তং

১৪. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা সক্কতো হোতি গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো, লাভী চীৰরপিণ্ডপাত-সেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জ-পরিকখারানং। ভিকখুসঙ্ঘোপি সক্কতো হোতি গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো, লাভী চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসন-গিলানপচ্চযভেসজ্জপরিকখারানং। অঞ্ঞতিত্থিযা পন পরিব্বাজকা অসক্কতা হোন্তি অগরুকতা অমানিতা[১] অপূজিতা অনপচিতা, ন লাভিনো

সর্বতোভাবে তদর্থ অবগত হইলেন এবং তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

সুখকামী এই জীবগণ, জীবগণে করিয়া প্রহার,
সুখ কেহ করিলে সন্ধান, হইবে না সুখ লাভ তার।
সুখকামী এই জীবগণ, জীবগণে না করি প্রহার,
সুখ কেহ করিলে সন্ধান, সুখ লাভ হইবে তাহার। তৃতীয়।

৪. সৎকার সূত্র

১৪. শ্রাবস্তী-নিদান :

ভক্তগণ তৎকালে ভগবানের খুব পূজা-সৎকার, গৌরব-সম্মান ও সেবা-শুশ্রূষা করিতেছিল। তাঁহাকে যথেষ্ট চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসন ও ওষধ-পথ্যাদি দান করিতেছিল। ভিক্ষুসংঘেরও খুব পূজা-সৎকার, গৌরব-সম্মান ও সেবা-শুশ্রূষা করিতেছিল এবং প্রচুর চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসন ও ওষধ-পথ্যাদি তাঁহাদিগকে

---

[১] [ন অপচিতা (স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

দান করিতেছিল। অন্যতীর্থিয় পরিব্রাজকগণ পূজা-সৎকার, গৌরব-সম্মান ও চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জ-পরিকখারানং। অথ খো তে অঞ্ঞতিত্থিযা পরিব্বাজকা ভগৰতো সক্কারং অসহমানা ভিকখুসঙ্ঘস্স চ গামে চ অরঞ্ঞে চ ভিকখূ দিস্বা অসব্ভাহি ফরুসাহি ৰাচাহি অক্কোসন্তি পরিভাসন্তি রোসেন্তি ৰিহেসেন্তি।

অথ খো সম্বহুলা ভিকখূ যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিকখূ ভগৰন্তং এতদৰোচুং—“এতরহি, ভন্তে, ভগৰা সক্কতো গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো, লাভী চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসন-গিলানপচ্চযভেসজ্জপরিকখারানং। ভিকখুসঙ্ঘোপি সক্কতো গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো, লাভী চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসন-গিলানপচ্চযভেসজ্জপরিকখারানং। অঞ্ঞতিত্থিযা পন পরিব্বাজকা অসক্কতা অগরুকতা অমানিতা অপূজিতা অনপচিতা, ন লাভিনো চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিকখারানং। অথ খো তে, ভন্তে, অঞ্ঞতিত্থিযা পরিব্বাজকা ভগৰতো সক্কারং অসহমানা ভিকখুসঙ্ঘস্স চ গামে চ অরঞ্ঞে চ ভিকখূ দিস্বা অসব্ভাহি ফরুসাহি ৰাচাহি অক্কোসন্তি পরিভাসন্তি রোসেন্তি ৰিহেসন্তী”তি।

সেবা-শুশ্রূষাহারা হইয়াছিল। তাহারা চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসন ও ওষধ-পথ্যাদি পাইতেছিল না। তখন তাহারা ভগবান ও ভিক্ষুসংঘের পূজা-সৎকার সহ্য করিতে না পারিয়া গ্রামে অথবা বনে ভিক্ষু দেখিলে অসভ্যজনোচিত কর্কশবাক্যে আক্রোশ, গালাগালি, হিংসা ও দুঃখ প্রদান করিতে লাগিল।

তৎকালে অনেকজন ভিক্ষু ভগবানের কাছে গিয়া অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে বসিয়া বলিলেন :

‘ভন্তে ভগবান, আপনি এখন খুব পূজা-সৎকার, গৌরব-সম্মান ও সেবা-শুশ্রূষা পাইতেছেন; চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসন ও ওষধ-পথ্যাদিও যথেষ্ট লাভ করিতেছেন। ভিক্ষুসংঘও খুব পূজা-সৎকার, গৌরব-সম্মান ও সেবা-শুশ্রূষা পাইতেছেন; চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসন ও ওষধ-পথ্যাদিও যথেষ্ট লাভ করিতেছেন। অন্যতীর্থিয় পরিব্রাজকগণ পূজা-সৎকার, গৌরব-সম্মান ও সেবা-শুশ্রূষাসকল হারাইয়াছে। চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসন ও ওষধ-পথ্যাদিও পাইতেছে না। ভন্তে, অন্যতীর্থিয় পরিব্রাজকেরা ভগবানের ও ভিক্ষুসংঘের পূজা-সৎকার সহিতে না পারিয়া গ্রামে কিংবা বনে ভিক্ষু দেখিলে অসভ্যের

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“গামে অরঞ্ঞে সুখদুক্খফুটেঠা,
নেৰত্ততো নো পরতো দহেথ।
ফুসন্তি ফস্সা উপধিং পটিচ্চ,
নিরূপধিং কেন ফুসেয্যু ফস্সা”তি॥ চতুত্থং।

৫. উপাসকসুত্তং

১৫. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন অঞ্ঞতরো ইচ্ছানঙ্গলকো উপাসকো সাৰত্থিং অনুপ্পত্তো হোতি কেনচিদেৰ করণীযেন। অথ খো সো উপাসকো সাৰত্থিযং তং করণীযং তীরেত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নং খো তং উপাসকং ভগৰা এতদৰোচ—“চিরস্সং খো ত্বং, উপাসক, ইমং পরিযাযমকাসি যদিদং ইধাগমনাযা”তি।

ন্যায় কর্কশ বাক্যের দ্বারা আক্রোশ, গালাগালি, হিংসা ও দুঃখ প্রদান করিতে আরম্ভ করিয়াছে।

ঈর্ষাপ্রকৃতি তীর্থিয়দিগের এইরূপ দুরাচার বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

গ্রামে কিংবা অরণ্যে সুখ-দুঃখ লভিয়া,
না ভাবিও স্বকৃত বা পরকৃত বলিয়া।
সুখ-দুঃখস্পর্শ—স্কন্ধের কারণে,
নিরুপধি জনে তাহা পরশিবে কেমনে? চতুর্থ।

৫. উপাসক সূত্র

১৫. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে ইচ্ছানঙ্গল গ্রামের একজন উপাসক কোনো কার্য উপলক্ষে শ্রাবস্তীতে উপস্থিত হইয়াছিল। সে তথায় স্বীয় কর্তব্য শেষ করিয়া ভগবানের নিকট উপস্থিত হইল এবং তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপ্রান্তে বসিল। তখন ভগবান তাহাকে বলিলেন, ‘উপাসক, অনেক দিনের পর আসিলে যে?’ উপাসক বলিল, ‘ভন্তে, আমি বহুদিন হইতে ভগবানকে দর্শন করিবার জন্য ইচ্ছা পোষণ

Visit: http://www.buddhistdownload.com

“চিরপটিকাহং, ভন্তে, ভগৰন্তং দস্সনায উপসঙ্কমিতুকামো, অপি চাহং কেহিচি কেহিচি কিচ্চকরণীযেহি ব্যাৰটো। এৰাহং নাসক্খিং ভগৰন্তং দস্সনায উপসঙ্কমিতু”ন্তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“সুখং ৰত তস্স ন হোতি কিঞ্চি,
সঙ্খাতধম্মস্স বহুস্সুতস্স।
সকিঞ্চনং পস্স ৰিহঞ্ঞমানং,
জনো জনস্মিং পটিবন্ধরূপো”তি॥ পঞ্চমং।

৬. গব্ভিনীসুত্তং

১৬. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন অঞ্ঞতরস্স পরিব্বাজকস্স দহরমাণৰিকা পজাপতি হোতি গব্ভিনী উপৰিজঞ্ঞা। অথ

করিতেছিলাম; কিন্তু কোনো-না-কোনো কর্তব্যকর্মে নিয়োজিত থাকায় ভগবানকে দর্শন করিবার জন্য আসিতে পারি নাই।

দুর্লভ বুদ্ধ উৎপত্তিকালে দুর্লভ মনুষ্যজন্ম লাভ করিয়াও কামনাবহুলতার জন্য কামুকেরা বুদ্ধপূজা-ধর্মশ্রবণাদি পুণ্যকার্যের অবসর পায় না; কিন্তু নিষ্কাম ব্যক্তিরা নিত্যই ঐ সকল সৎকার্যে সুযোগ পাইয়া থাকেন—এই অর্থ ভগবান সর্বতোভাবে অবগত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

কোনো বিষয়ের প্রতি তৃষ্ণা যাঁর নাহি ভব মাঝে—
একান্তই সুখী তিনি, বহুশ্রুত, কৃতকার্য কাজে।
তৃষ্ণাযুত লোক দেখ, একজন অপরের প্রতি,
হইয়া আসক্তচিত্ত দুঃখভোগ করিতেছে অতি। পঞ্চম।

৬. গর্ভিণী সূত্র

১৬. শ্রবস্তী-নিদান :

তৎকালে এক পরিব্রাজকের তরুণী ভার্যা গর্ভিণী হইয়াছিল। প্রসবের সময় আসন্ন হইলে সেই পরিব্রাজিকা পরিব্রাজককে বলিল, ‘হে ব্রাহ্মণ, তৈল লইয়া আস; যাহাতে আমার সন্তান প্রসব হইলে উপকার হইবে।’

খো সা পরিব্বাজিকা তং পরিব্বাজকং এতদৰোচ—“গচ্ছ ত্বং, ব্রাহ্মণ,

Visit: http://www.buddhistdownload.com

তেলং আহর, যং মে ৰিজাতায ভৱিস্সতী’’তি।

এৰং ৰুত্তে, সো পরিব্বাজকো তং পরিব্বাজিকং এতদৰোচ—‘‘কুতো পনাহং, ভোতি[১], তেলং আহরামী’’তি? দুতিযম্পি খো সা পরিব্বাজিকা তং পরিব্বাজকং এতদৰোচ—‘‘গচ্ছ ত্বং, ব্রাহ্মণ, তেলং আহর, যং মে ৰিজাতায ভৱিস্সতী’’তি। দুতিযম্পি খো সো পরিব্বাজিকো তং পরিব্বাজিকং এতদৰোচ—‘‘কুতো পনাহং, ভোতি, তেলং আহরামী’’তি? ততিযম্পি খো সা পরিব্বাজিকা তং পরিব্বাজকং এতদৰোচ—‘‘গচ্ছ ত্বং, ব্রাহ্মণ, তেলং আহর, যং মে ৰিজাতায ভৱিস্সতী’’তি।

তেন খো পন সমযেন রঞ্ঞো পসেনদিস্স কোসলস্স কোট্ঠাগারে সমণস্স ৰা ব্রাহ্মণস্স ৰা সপ্পিস্স ৰা তেলস্স ৰা যাৰদত্থং পাতুং দীযতি[২], নো নীহরিতুং।

অথ খো তস্স পরিব্বাজকস্স এতদহোসি—‘‘রঞ্ঞো খো পন পসেনদিস্স কোসলস্স কোট্ঠাগারে সমণস্স ৰা ব্রাহ্মণস্স ৰা সপ্পিস্স ৰা তেলস্স ৰা যাৰদত্থং পাতুং দীযতি, নো নীহরিতুং। যংনূনাহং রঞ্ঞো পসেনদিস্স কোসলস্স কোট্ঠাগারং গন্ত্বা তেলস্স যাৰদত্থং পিৰিত্বা ঘরং আগন্ত্বা উচ্ছদ্দিত্বান[৩] দদেয্যং, যং ইমিস্সা ৰিজাতায ভৱিস্সতী’’তি।

এইরূপ বলিলে সেই পরিব্রাজক ঐ পরিব্রাজিকাকে বলিল, ‘ভদ্রে, আমি তৈল কোথায় পাইব?’ পরিব্রাজিকা তথাপি পুনঃ পুনঃ তৈল আনিতে বলিল। তৎকালে কোশলরাজ প্রসেনজিৎ তাঁহার খাদ্যভাণ্ডার হইতে শ্রমণ-ব্রাহ্মণগণকে যথেচ্ছা ঘৃত ও তৈল পান করিতে দিতেন; কিন্তু লইয়া যাইতে দিতেন না। সেই পরিব্রাজক ভাবিল, ভাণ্ডারঘরে প্রচুর পরিমাণে তৈল পান করিল; কিন্তু গৃহে ফিরিয়া আসিয়া বমনও করিতে পারিল না, বিরেচনও [হজমও] করিতে পারিল না। সে তীব্র কঠোর ও বিষম দুঃখ পাইতে লাগিল। সে দুঃখে অধীর হইয়া এপাশ-ওপাশ, উলুট-পুলট করিতে [গড়াগড়ি দিতে] লাগিল। ভগবান পূর্বাহ্নে অন্তর্বাস পরিধানপূর্বক পাত্রচীবর লইয়া শ্রাবস্তীতে ভিক্ষা করিবার সময় তাহার ঐ দুর্দশা

অথ খো সো পরিব্বাজকো রঞ্ঞো পসেনদিস্স কোসলস্স

---

[১] [ভোতিযা (স্যা. পী. ক.)]

[২] [দিয্যতি (সী. ক.)]

[৩] [উগ্গিরিত্বান (সী. স্যা. পী.), উচ্ছদিত্বা (সী. স্যা. অট্ঠ.), উচ্ছড্ডিত্বান (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

কোট্ঠাগারং গন্ত্বা তেলস্স যাৰদত্থং পিৰিত্বা ঘরং আগন্ত্বা নেৰ সক্কোতি উদ্ধং কাতুং, ন পন অধো। সো দুক্খাহি তিব্বাহি[১] খরাহি কটুকাহি ৰেদনাহি ফুট্ঠো আৰট্টতি পরিৰট্টতি।

অথ খো ভগৰা পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সাৰত্থিং পিণ্ডায পাৰিসি। অদ্দসা খো ভগৰা তং পরিব্বাজকং দুক্খাহি তিব্বাহি খরাহি কটুকাহি ৰেদনাহি ফুট্ঠং আৰট্টমানং পরিৰট্টমানং।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"সুখিনো ৰত যে অকিঞ্চনা,
ৰেদগুনো হি জনা অকিঞ্চনা।
সকিঞ্চনং পস্স ৰিহঞ্ঞমানং,
জনো জনস্মিং পটিবন্ধচিত্তো"[২] তি॥ ছট্ঠং।

৭. একপুত্তকসুত্তং

১৭. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন অঞ্ঞতরস্স

দেখিলেন।

কামুকের ভোজনে অজ্ঞতাহেতু দুঃখ হয়; কিন্তু নিষ্কামের হয় না—ভগবান এই অর্থ সম্পূর্ণ অবগত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

কোনো বিষয়ের প্রতি তৃষ্ণা নাই যাহাদের ভবে,
একান্তই সুখী তারা আর্যমার্গবেদজ্ঞান লভে।
তৃষ্ণাযুত লোক—দেখ একজন অপরের প্রতি,
হইয়া আসক্তচিত্ত, দুঃখভোগ করিতেছে অতি। ষষ্ঠ।

৭. একপুত্র সূত্র

১৭. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে কোনো এক উপাসকের একমাত্র প্রিয়-মনোজ্ঞ পুত্র মৃত্যুমুখে পতিত হয়। তখন বহু উপাসক ভিজা কাপড়ে ভিজা চুলে দিন-দুপুরে ভগবানের নিকট

---

১ [তিপ্পাহি (স্যা.)]

২ [পটিবদ্ধচিত্তো (স্যা.), পটিবন্ধরূপো (?)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উপাসকস্স একপুত্তকো পিযো মনাপো কালঙ্কতো হোতি।

অথ খো সম্বহুলা উপাসকা অল্লৱত্থা অল্লকেসা দিৱা দিৱস্স যেন ভগৱা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৱন্তং অভিৱাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্নে খো তে উপাসকে ভগৱা এতদৱোচ—“কিং নু খো তুম্হে, উপাসকা, অল্লৱত্থা অল্লকেসা ইধূপসঙ্কমন্তা দিৱা দিৱস্সা”তি?

এৱং ৰুত্তে, সো উপাসকো ভগৱন্তং এতদৱোচ—“মযহং খো, ভন্তে, একপুত্তকো পিযো মনাপো কালঙ্কতো। তেন মযং অল্লৱত্থা অল্লকেসা ইধূপসঙ্কমন্তা দিৱা দিৱস্সা”তি।

অথ খো ভগৱা এতমত্থং ৱিদিত্বা তাযং ৱেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“পিযরূপস্সাদগধিতাসে[১], দেৱকাযা পুথু মনুস্সা চ।
অঘাৱিনো পরিজুন্না, মচ্চুরাজস্স ৱসং গচ্ছন্তি॥
“যে ৱে দিৱা চ রত্তো চ, অপ্পমত্তা জহন্তি পিযরূপং।
তে ৱে খণন্তি অঘমূলং, মচ্চুনো আমিসং দুরতিৱত্ত”ন্তি॥ সত্তমং।

উপস্থিত হইয়াছিল। তাহারা ভগবানকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিলে ভগবান তাহাদিগকে বলিলেন, ‘হে উপাসকগণ, তোমরা ভিজা কাপড়ে ভিজা চুলে দিন-দুপুরে কেন এখানে আসিয়াছ?’

তখন সেই উপাসক ভগবানকে বলিল, ভন্তে, আমার একমাত্র প্রিয়-মনোজ্ঞ পুত্রের মৃত্যু হইয়াছে। তাই আমরা ভিজা কাপড়ে ভিজা চুলে দিন-দুপুরে এখানে আসিয়াছি। প্রিয়বস্তুর প্রতি মনের যে টান তাহাই দুঃখ, কেননা সেই প্রিয়ের সহিত যখন বিচ্ছেদ হইতে হয়, তখন তাহা প্রাণে আর সহ্য হয় না; কিন্তু যাহারা সংসারে প্রিয়বস্তুর প্রতি আসক্তিবিহীন, তাহাদের প্রিয়বিচ্ছেদে দুঃখবোধ হয় না—তদর্থ ভগবান সর্বপ্রকারে বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

ক্ষণিক-মধুর মনোরমে গ্রথিত মানব-দেব বহু,
দুঃখিত নিহীন হয়ে তারা যেতেছে মরণ রাজবশে।
দিবস-রজনী স্মৃতিযোগে ত্যজিছে মধুর কাম যারা,
তাহারা দুস্তর যমভোগ, করিছে খনন দুঃখমূল। সপ্তম।

---

[১] [পিযরূপস্সাতগধিতাসে (সী. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৮. সুপ্পৰাসাসুত্তং

১৮. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা কুণ্ডিকাযং[১] ৰিহরতি কুণ্ডধানৰনে[২]। তেন খো পন সমযেন সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা সত্ত ৰস্সানি গব্ভং ধারেতি। সত্তাহং মূল্হগব্ভা সা দুক্খাহি তিব্বাহি খরাহি কটুকাহি ৰেদনাহি ফুট্ঠা তীহি ৰিতক্কেহি অধিৰাসেতি—"সম্মাসম্বুদ্ধো ৰত সো ভগৰা যো ইমস্স এৰরূপস্স দুক্খস্স পহানায ধম্মং দেসেতি; সুপ্পটিপন্নো ৰত তস্স ভগৰতো সাৰকসঙ্ঘো যো ইমস্স এৰরূপস্স দুক্খস্স পহানায পটিপন্নো; সুসুখং ৰত তং নিব্বানং যত্থিদং এৰরূপং দুক্খং ন সংৰিজ্জতী"তি।

অথ খো সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা সামিকং আমন্তেসি—"এহি ত্বং, অয্যপুত্ত, যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কম; উপসঙ্কমিত্বা মম ৰচনেন ভগৰতো পাদে সিরসা ৰন্দাহি; অপ্পাবাধং অপ্পাতঙ্কং লহুট্ঠানং বলং ফাসুৰিহারং পুচ্ছ—'সুপ্পৰাসা, ভন্তে, কোলিযধীতা ভগৰতো পাদে সিরসা ৰন্দতি; অপ্পাবাধং অপ্পাতঙ্কং লহুট্ঠানং বলং ফাসুৰিহারং পুচ্ছতী'তি। এৰঞ্চ

---

৮. সুপ্রবাসা সূত্র

১৮. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান কুণ্ডিকাতে কুণ্ডধান বনে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে কোলিয়কন্যা সুপ্রবাসা সাত বৎসর গর্ভধারণ করিয়া, সপ্তাহ ধরিয়া যন্ত্রণায় অস্থির ছিল। সে তীব্র কঠোর দুঃসহ বেদনায় পীড়িতা হইয়া তিন প্রকারের বিতর্ক করিতে করিতে তাহা সহ্য করিতেছিল : 'একান্তই সেই ভগবান সম্যকসম্বুদ্ধ যিনি এইরূপ দুঃখ পরিত্যাগের জন্য ধর্মদেশনা করেন। একান্তই সুপথগামী তাঁহার শিষ্য ভিক্ষুগণ যাঁহারা এইরূপ দুঃখ পরিত্যাগের জন্য যথাধর্ম আচরণ করিতেছেন। একান্তই সুখের সেই নির্বাণ, যাহাতে এইরূপ দুঃখ নাই।'

অনন্তর সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা স্বামীকে সম্বোধন করিয়া বলিল, 'আর্যপুত্র, আপনি ভগবানের কাছে যাইয়া (আমার হইয়া) আমি বন্দনা করিতেছি বলিয়া অবনতশিরে ভগবানের পদে বন্দনা করুন। তিনি সুখে আছেন কি না, তাঁহার রোগাদি ভয় নাই কি না, সুস্থ শরীরে সুখে-স্বচ্ছন্দে কালযাপন করিতেছেন

---

[১] [কুণ্ডিযাযং (সী. স্যা. পী.)]

[২] [কুণ্ডিট্ঠানৰনে (স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

কি

ৰদেহি—‘সুপ্পৰাসা, ভন্তে, কোলিযধীতা সত্ত ৰস্সানি গব্ভং ধারেতি। সত্তাহং মূল্হগব্ভা সা দুকখাহি তিব্বাহি খরাহি কটুকাহি ৰেদনাহি ফুট্ঠা তীহি ৰিতক্কেহি অধিৰাসেতি—সম্মাসম্বুদ্ধো ৰত সো ভগৰা যো ইমস্স এৰরূপস্স দুকখস্স পহানায ধম্মং দেসেতি; সুপ্পটিপন্নো ৰত তস্স ভগৰতো সাৰকসঙ্ঘো যো ইমস্স এৰরূপস্স দুকখস্স পহানায পটিপন্নো; সুসুখং ৰত তং নিব্বানং যত্থিদং এৰরূপং দুকখং ন সংৰিজ্জতী’’’তি।

‘‘পরম’’ন্তি খো সো কোলিযপুত্তো সুপ্পৰাসায কোলিযধীতায পটিস্সুত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো কোলিযপুত্তো ভগৰন্তং এতদৰোচ—‘‘সুপ্পৰাসা, ভন্তে, কোলিযধীতা ভগৰতো পাদে সিরসা ৰন্দতি, অপ্পাবাধং অপ্পাতঙ্কং লহুট্ঠানং বলং ফাসুৰিহারং পুচ্ছতি; এৰঞ্চ ৰদেতি—‘সুপ্পৰাসা, ভন্তে, কোলিযধীতা সত্ত ৰস্সানি গব্ভং ধারেতি। সত্তাহং মূল্হগব্ভা সা দুকখাহি তিব্বাহি খরাহি কটুকাহি ৰেদনাহি ফুট্ঠা তীহি ৰিতক্কেহি অধিৰাসেতি—সম্মাসম্বুদ্ধো ৰত সো ভগৰা যো ইমস্স

না, জিজ্ঞাসা করুন এবং বলুন : ‘ভন্তে, কোলিয়কন্যা সুপ্রবাসা সাত বৎসর ব্যাপিয়া গর্ভধারণ করিতেছে। সে এক সপ্তাহ পর্যন্ত যন্ত্রণায় অস্থির হইয়াছে। সে তীব্র কঠোর বিষম দুঃখে পীড়িতা হইয়া রত্নত্রয়ের গুণ বিতর্ক [চিন্তা] করিতে করিতে তাহা সহ্য করিতেছে . . . (পূর্ববৎ)।

‘আচ্ছা’ বলিয়া সেই কোলিয়পুত্র সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যার কাছে স্বীকার করিয়া ভগবানের নিকট উপস্থিত হইল। তৎপর ভগবানকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিয়া বলিতে লাগিল, ভন্তে, সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা ভগবানের শ্রীচরণে অবনতশিরে বন্দনা করিতেছে। সে ভগবানের আরোগ্য, নির্ভয়তা ও সুখ-স্বচ্ছন্দতা জিজ্ঞাসা করিতেছে এবং বলিতেছে, ভন্তে, সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা সাত বৎসর গর্ভধারণ করিয়া সাত দিন যন্ত্রণায় অস্থির ছিল। এখন অত্যন্ত তীব্র কঠোর বিষম দুঃখে পীড়িতা হইয়া তিন প্রকারের বিতর্কের দ্বারা তাহা সহ্য করিতেছে, ‘একান্তই সেই ভগবান সম্যকসম্বুদ্ধ যিনি এইরূপ (গর্ভবেদনা) দুঃখ পরিত্যাগের জন্য ধর্মদেশনা করিতেছেন। একান্তই ভগবানের শিষ্য ভিক্ষুসংঘ সুপথগামী, যাঁহারা এইরূপ দুঃখ পরিত্যাগের জন্য যথাধর্ম আচরণ করিতেছে। সেই নির্বাণ একান্তই সুখময়, যাহাতে এই

Visit: http://www.buddhistdownload.com

প্রকারের দুঃখ নাই।'

'সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা সুখিনী, নিরোগিনী হইয়া নিরোগ পুত্র প্রসব করুক!'

এৰরূপস্স দুক্খস্স পহানায ধম্মং দেসেতি; সুপ্পটিপন্নো ৰত তস্স ভগৰতো সাৰকসঙ্ঘো যো ইমস্স এৰরূপস্স দুক্খস্স পহানায পটিপন্নো; সুসুখং ৰত নিব্বানং যত্থিদং এৰরূপং দুক্খং ন সংৰিজ্জতী'''তি।

''সুখিনী হোতু সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা; অরোগা অরোগং পুত্তং ৰিজাযতূ''তি। সহ ৰচনা চ পন ভগৰতো সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা সুখিনী অরোগা অরোগং পুত্তং ৰিজাযি।

''এৰং, ভন্তে''তি খো সো কোলিযপুত্তো ভগৰতো ভাসিতং অভিনন্দিত্বা অনুমোদিত্বা উট্ঠাযাসনা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা পদক্খিণং কত্বা যেন সকং ঘরং তেন পচ্চাযাসি। অদ্দসা খো সো কোলিযপুত্তো সুপ্পৰাসং কোলিযধীতরং সুখিনিং অরোগং অরোগং পুত্তং ৰিজাতং। দিস্বানস্স এতদহোসি—''অচ্ছরিযং ৰত, ভো, অব্ভুতং ৰত, ভো, তথাগতস্স মহিদ্ধিকতা মহানুভাৰতা, যত্র হি নামাযং সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা সহ ৰচনা চ পন[১] ভগৰতো সুখিনী অরোগা অরোগং পুত্তং ৰিজাযিস্সতী''তি! অত্তমনো পমুদিতো পীতিসোমনস্সজাতো অহোসি।

বলিয়া আশীর্বাদ করিবামাত্র সে সুখিনী, নিরোগিনী হইয়া নিরোগ পুত্র প্রসব করিল।

'সাধু ভন্তে' বলিয়া সেই কোলিয়পুত্র ভগবানের আশীর্বাদ অভিনন্দন ও অনুমোদন করিয়া আসন হইতে উঠিয়া ভগবানকে অভিবাদনপূর্বক প্রদক্ষিণ করিয়া স্বীয় গৃহে ফিরিয়া আসিল।

কোলিয়পুত্র সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা নিরোগিনী হইয়া নিরোগ পুত্র প্রসব করিয়াছে দেখিয়া সে ভাবিল, অহো, কতই আশ্চর্য তথাগতের মহাঋদ্ধিমন্ততা ও মহাশক্তিমন্ততা! এমনকি সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা সুখিনী হউক! বলামাত্রই সুখিনী, নিরোগিনী হইয়া নিরোগ পুত্র প্রসব করিয়াছে।' উহা ভাবিয়া সে সন্তুষ্ট, আনন্দিত ও প্রীতি-প্রফুল্লচিত্ত হইল। অনন্তর সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা স্বামীকে ডাকিয়া বলিল, 'হে আর্যপুত্র, আপনি ভগবানের নিকট গমন করুন, যাইয়া আমার কথায় ভগবানের শ্রীচরণে বন্দনা করিবেন এবং বলিবেন, ভন্তে, সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা সাত বৎসর গর্ভধারণ করিয়া এক সপ্তাহ যন্ত্রণায় অস্থির

---

[১] [সহ ৰচনা পন (পী.), সহ ৰচনা (?)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ছিল। সে এখন সুখিনী, নিরোগিনী হইয়া নিরোগ পুত্র প্রসব করিয়াছে। সে সপ্তাহকাল বুদ্ধ প্রমুখ ভিক্ষুসংঘকে পিণ্ডদান করিতে চায়। ভন্তে ভগবান,

অথ খো সুপ্পৱাসা কোলিযধীতা সামিকং আমন্তেসি—“এহি ত্বং, অয্যপুত্ত, যেন ভগৱা তেনুপসঙ্কম; উপসঙ্কমিত্বা মম ৱচনেন ভগৱতো পাদে সিরসা ৱন্দাহি—‘সুপ্পৱাসা, ভন্তে, কোলিযধীতা ভগৱতো পাদে সিরসা ৱন্দতী’তি; এৱঞ্চ ৱদেহি—‘সুপ্পৱাসা, ভন্তে, কোলিযধীতা সত্ত ৱস্সানি গব্ভং ধারেতি। সত্তাহং মূল্হগব্ভা সা এতরহি সুখিনী অরোগা অরোগং পুত্তং ৱিজাতা। সা সত্তাহং বুদ্ধপ্পমুখং ভিক্খুসঙ্ঘং ভত্তেন নিমন্তেতি। অধিৱাসেতু কির, ভন্তে, ভগৱা সুপ্পৱাসায কোলিযধীতায সত্ত ভত্তানি সদ্ধিং ভিক্খুসঙ্ঘেনা’”তি।

“পরম”ন্তি খো সো কোলিযপুত্তো সুপ্পৱাসায কোলিযধীতায পটিস্সুত্বা যেন ভগৱা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৱন্তং অভিৱাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো সো কোলিযপুত্তো ভগৱন্তং এতদৱোচ—

“সুপ্পৱাসা, ভন্তে, কোলিযধীতা ভগৱতো পাদে সিরসা ৱন্দতি; এৱঞ্চ ৱদেতি—‘সুপ্পৱাসা, ভন্তে, কোলিযধীতা সত্ত ৱস্সানি গব্ভং ধারেতি। সত্তাহং মূল্হগব্ভা সা এতরহি সুখিনী অরোগা অরোগং পুত্তং ৱিজাতা। সা সত্তাহং বুদ্ধপ্পমুখং ভিক্খুসঙ্ঘং ভত্তেন নিমন্তেতি। অধিৱাসেতু কির, ভন্তে, ভগৱা সুপ্পৱাসায কোলিযধীতায সত্ত ভত্তানি সদ্ধিং ভিক্খুসঙ্ঘেনা’”তি।

ভিক্ষুসংঘের সহিত সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যার সাত দিনের নিমন্ত্রণ গ্রহণ করুন।’ সে ‘বেশ ভালো’ বলিয়া স্বীকৃত হইয়া ভগবানের নিকট গমনপূর্বক বন্দনা করিল ও উপরে কথিত মতে ভগবানকে নিমন্ত্রণ করিল।

অপর একজন উপাসক সেই সময় বুদ্ধ প্রমুখ ভিক্ষুসংঘকে নিমন্ত্রণ করিয়াছিল। সেই উপাসকটি আয়ুষ্মান মহামোদ্গাল্লায়নের দায়ক। ভগবান আয়ুষ্মান মহামোদ্গাল্লায়নকে বলিলেন, হে মোদ্গাল্লায়ন, সেই উপাসকের কাছে যাইয়া এইরূপ বলো : সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা সাত বৎসর গর্ভিতাবস্থায় থাকিয়া সাত দিন যন্ত্রণায় অস্থির হইয়াছিল। সে এখন সুখিনী, নিরোগিনী হইয়া নিরোগ পুত্র প্রসব করিয়াছে। তাহাকে বুদ্ধ প্রমুখ ভিক্ষুসংঘকে পিণ্ডদান করিবার সুযোগ প্রদান করা হউক। তোমার সেই উপাসক শেষে পিণ্ডদান করিবে। ‘হ্যাঁ ভন্তে’ বলিয়া আয়ুষ্মান মহামোদ্গাল্লায়ন ভগবানকে প্রত্যুত্তর দিয়া সেই

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উপাসকের বাড়িতে গমন করিলেন; গিয়া উপাসককে বলিলেন, হে উপাসক, সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা সাত বৎসর গর্ভিনী থাকিয়া সপ্তাহকাল যন্ত্রণায় অস্থির ছিল। সে

তেন খো পন সমযেন অঞ্ঞতরেন উপাসকেন বুদ্ধপ্পমুখো ভিকখুসঙ্ঘো স্বাতনায ভত্তেন নিমন্তিতো হোতি। সো চ উপাসকো আযস্মতো মহামোগ্গল্লানস্স[১] উপট্ঠাকো হোতি। অথ খো ভগৰা আযস্মন্তং মহামোগ্গল্লানং আমন্তেসি—"এহি ত্বং, মোগ্গল্লান, যেন সো উপাসকো তেনুপসঙ্কম; উপসঙ্কমিত্বা তং উপাসকং এৰং ৰদেহি—'সুপ্পৰাসা, আৰুসো, কোলিযধীতা সত্ত ৰস্সানি গব্ভং ধারেসি। সত্তাহং মূল্হগব্ভা সা এতরহি সুখিনী অরোগা অরোগং পুত্তং ৰিজাতা। সা সত্তাহং বুদ্ধপ্পমুখং ভিকখুসঙ্ঘং ভত্তেন নিমন্তেতি। করোতু সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা সত্ত ভত্তানি, পচ্ছা ত্বং করিস্সসী'তি[২] তুযেহসো উপট্ঠাকো"তি।

"এৰং, ভন্তে"তি খো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো ভগৰতো পটিস্সুত্বা যেন সো উপাসকো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা তং উপাসকং এতদৰোচ—"সুপ্পৰাসা, আৰুসো, কোলিযধীতা সত্ত ৰস্সানি গব্ভং ধারেতি। সত্তাহং মূল্হগব্ভা সা এতরহি সুখিনী অরোগা অরোগং পুত্তং ৰিজাতা। সা সত্তাহং বুদ্ধপ্পমুখং ভিকখুসঙ্ঘং ভত্তেন নিমন্তেতি। করোতু সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা সত্ত ভত্তানি, পচ্ছা ত্বং করিস্সসী"তি।

"সচে মে, ভন্তে, অয্যো মহামোগ্গল্লানো তিণ্ণং ধম্মানং পাটিভোগো—ভোগানঞ্চ জীৰিতস্স চ সদ্ধায চ, করোতু সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা সত্ত ভত্তানি, পচ্ছাহং করিস্সামী"তি। "দ্বিন্নং খো তে অহং[৩], আৰুসো, ধম্মানং পাটিভোগো—ভোগানঞ্চ জীৰিতস্স চ। সদ্ধায পন ত্বংযেৰ পাটিভোগো"তি।

এখন সুখিনী, নিরোগিনী হইয়া নিরোগ পুত্র প্রসব করিয়া সপ্তাহকাল বুদ্ধ প্রমুখ ভিক্ষুসংঘকে পিণ্ডদান করিতে নিমন্ত্রণ করিয়াছে। তাহার সাত দিনের নিমন্ত্রণ গৃহীত হউক। তুমি শেষে পিণ্ডদান করিতে পারিবে। 'যদি আর্য মহামোদ্গাল্লায়ন আমার ভোগসম্পত্তি, জীবন ও শ্রদ্ধা—এই তিনটি বিষয়ের প্রতিভূ (জামিন) হন; তবে সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা এখন পিণ্ডদান করুক। আমি পিছে করিব। সেই তিনটি কী কী?

---

[১] [মহামোগ্গলানস্স (ক.)]

[২] [করিস্সসীতি সঞ্ঞাপেহি (ক.)]।

[৩] [দ্বিন্নং খো তেসং (পী.), দ্বিন্নং খো নেসং (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

(১) আমার ভোগসম্পত্তির যেন কোনো অন্তরায় না হয়।
(২) আমার জীবনের যেন কোনো অন্তরায় না ঘটে।

"সচে মে, ভন্তে, অয্যো মহামোগ্গল্লানো দ্বিন্নং ধম্মানং পাটিভোগো—ভোগানঞ্চ জীৰিতস্স চ, করোতু সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা সত্ত ভত্তানি, পচ্ছাহং করিস্সামী"তি।

অথ খো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো তং উপাসকং সঞ্ঞাপেত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং এতদৰোচ—"সঞ্ঞত্তো[১], ভন্তে, সো উপাসকো মযা; করোতু সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা সত্ত ভত্তানি, পচ্ছা সো করিস্সতী"তি।

অথ খো সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা সত্তাহং বুদ্ধপ্পমুখং ভিক্খুসঙ্ঘং পণীতেন খাদনীযেন ভোজনীযেন সহত্থা সন্তপ্পেসি সম্পৰারেসি, তঞ্চ দারকং ভগৰন্তং ৰন্দাপেসি সব্বঞ্চ ভিক্খুসঙ্ঘং।

অথ খো আযস্মা সারিপুত্তো তং দারকং এতদৰোচ—"কচ্চি তে, দারক, খমনীযং, কচ্চি যাপনীযং, কচ্চি ন কিঞ্চি দুক্খ"ন্তি? "কুতো মে, ভন্তে সারিপুত্ত, খমনীযং, কুতো যাপনীযং! সত্ত মে ৰস্সানি লোহিতকুম্ভিযং ৰুত্তানী"তি।

---

(৩) আমার শ্রদ্ধা যেন হ্রাস না পায়।

'হে উপাসক, আমি তোমার জীবন ও ভোগসম্পত্তির প্রতিভূ হইলাম। শ্রদ্ধার জন্য তুমিই দায়ী।' 'যদি ভন্তে মহামোদ্গাল্লায়ন, আপনি সম্পত্তি ও জীবন এই দুইটি বিষয়ের জন্য দায়ী হন; তবে সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা সপ্তাহকাল পিণ্ডদান করুক। আমি পিছে করিব।

অতঃপর আয়ুষ্মান মহামোদ্গাল্লায়ন উপাসকের সহিত এই কথা স্থির করিয়া ভগবানের নিকট আসিলেন এবং তাঁহাকে বলিলেন, ভন্তে, উপাসককে বলিয়াছি। সুপ্রবাসা সাত দিন পিণ্ডদান করুক। সেই উপাসক শেষে দিবে। নির্দিষ্ট দিনে সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা যাবৎ 'আর না, আর না' বলিয়া নিষেধ করিল না, তাবৎ স্বহস্তে বুদ্ধ প্রমুখ ভিক্ষুসংঘকে পরিবেশন ও পরিতুষ্ট করিল এবং ছেলের দ্বারা ভগবান ও ভিক্ষুসংঘকে বন্দনা করাইল।

আয়ুষ্মান সারিপুত্র ছেলেটিকে জিজ্ঞাসা করিলেন, 'বৎস, তোমার গর্ভবাস সহ্য হইয়াছিল কি? তুমি গর্ভে সুখে যাপন করিতে পারিয়াছিলে কি? তোমার

[১] [সঞ্ঞাতো (স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

কোনো দুঃখ হয় নাই তো?' ছেলে বলিল, 'ভন্তে, আমার কীরূপে সহ্য হইবে!

অথ খো সুপ্পৰাসা কোলিযধীতা—"পুত্তো মে ধম্মসেনাপতিনা সদ্ধিং মন্তেতী"তি অত্তমনা পমুদিতা পীতিসোমনস্সজাতা অহোসি। অথ খো ভগৰা (সুপ্পৰাসং কোলীযধীতরং অত্তমনং পমুদিতং পীতিসোমনস্সজাতং ৰিদিত্বা[১] সুপ্পৰাসং কোলিযধীতরং এতদৰোচ—"ইচ্ছেয্যাসি ত্বং, সুপ্পৰাসে, অঞ্ঞম্পি এৰরূপং পুত্ত"ন্তি? "ইচ্ছেয্যামহং, ভগৰা, অঞ্ঞানিপি এৰরূপানি সত্ত পুত্তানী"তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"অসাতং সাতরূপেন, পিযরূপেন অপ্পিযং।
দুক্খং সুখস্স রূপেন, পমত্তমতিৰত্ততী"তি॥ অট্ঠমং।

৯. ৰিসাখাসুত্তং

১৯. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি পুব্বারামে মিগারমাতুপাসাদে। তেন খো পন সমযেন ৰিসাখায মিগারমাতুযা

সাত বৎসর ধরিয়া আমার রক্তকুম্ভে বাস হইয়াছে।'

তখন সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যা 'আমার পুত্র ধর্মসেনাপতির সহিত আলাপ করিতেছে' এই ভাবিয়া প্রীত ও হৃষ্ট-তুষ্ট হইল। ভগবান তাহাকে হৃষ্ট-তুষ্ট হইতে দেখিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, 'সুপ্পবাসে, তুমি এইরূপ পুত্র আরও চাও কি?' 'ভন্তে ভগবান, আমি এইরূপ আরও সাত পুত্র চাই।' পুত্রের কথা শুনিয়া সাত বৎসর সাত দিনের গর্ভবেদনাজনিত বিষম দুঃখ একদিনে পুত্রলোলতায় ভুলিয়া গেল।

এই লোলতাই তৃষ্ণা—যাহার দ্বারা দুঃখময় সংসারকেও প্রমত্ত ব্যক্তিরা জড়াইয়া ধরিতেছে—এই সত্যার্থ অবগত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

অমধুর মধুর-রূপে—শত্রু মিত্র-রূপ ধরিয়া,
দুঃখ এসে সুখেরি বেশে মত্তজনে যায় দলিয়া। অষ্টম।

৯. বিশাখা সূত্র

১৯. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান শ্রাবস্তীনগরে বিশাখা মিগার-

---

[১] [দিস্বা (সী.)]) [নত্থি ইঙ্গলিসপোত্থকে]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

মাতাকর্তৃক নির্মিত পূর্বারাম প্রাসাদে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে কোশলরাজ

কোচিদেৰ অখো রঞ্ঞো পসেনদিস্মিং কোসলে পটিবদ্ধো[১] হোতি। তং রাজা পসেনদি কোসলো ন যথাধিপ্পাযং তীরেতি।

অথ খো ৰিসাখা মিগারমাতা দিৰা দিৰস্স[২] যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নং খো ৰিসাখং মিগারমাতরং ভগৰা এতদৰোচ—"হন্দ কুতো নু ত্বং, ৰিসাখে, আগচ্ছসি দিৰা দিৰস্সা"তি? "ইধ মে, ভন্তে, কোচিদেৰ অখো রঞ্ঞো পসেনদিস্মিং কোসলে পটিবদ্ধো; তং রাজা পসেনদি কোসলো ন যথাধিপ্পাযং তীরেতী"তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"সব্বং পরৰসং দুকখং, সব্বং ইস্সরিযং সুখং।
সাধারণে ৰিহঞ্ঞন্তি, যোগা হি দুরতিক্কমা"তি॥ নৰমং।

প্রসেনজিতের নিকট বিশাখা মিগারমাতার কোনো প্রয়োজন ছিল। কিন্তু কোশলরাজ প্রসেনজিৎ তাহা অভিপ্রেত সময়ে সম্পন্ন করছিলেন না।

অতঃপর একদিন বিশাখা মিগারমাতা দিন-দুপুরে ভগবানের নিকট গিয়া তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে বসিল। ভগবান তাহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, 'বিশাখে, তুমি এমন দিন-দুপুরে কোথা হইতে আসিতেছ?' 'ভন্তে, কোশলরাজ প্রসেনজিতের নিকট আমার এক প্রয়োজন ছিল। তাহা কোশলরাজ প্রসেনজিৎ ইচ্ছিত সময়ে সম্পন্ন করিতেছেন না।'

ভগবান তখন পরাধীনতার দোষ ও স্বাধীনতার গুণ অবগত হইয়া এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

সকল প্রকারে পর অধীনতা দুখ,
সকল প্রকারে স্বীয় স্বাধীনতা সুখ;
সাধারণে দুঃখভোগ করে বহুতর—

---

[১] [পটিবন্ধো (পী. ক.)]

[২] [দিৰাদিৰস্সেৰ (স্যা.), দিৰাদিৰস্সেযেৰ (পী.), দিৰা দিৰস্সযেৰ (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

চারি যোগ অতিক্রম বড়ই দুষ্কর। নবম।

১০. ভদ্দিযসুত্তং

২০. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা অনুপিযাযং ৰিহরতি অম্বৰনে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা ভদ্দিযো কাল়ীগোধায পুত্তো অরঞ্ঞগতোপি রুক্খমূলগতোপি সুঞ্ঞাগারগতোপি অভিক্খণং উদানং উদানেসি—“অহো সুখং, অহো সুখ”ন্তি!

অস্সোসুং খো সম্বহুলা ভিক্খূ আযস্মতো ভদ্দিযস্স কাল়ীগোধায পুত্তস্স অরঞ্ঞগতস্সপি রুক্খমূলগতস্সপি সুঞ্ঞাগারগতস্সপি অভিক্খণং উদানং উদানেন্তস্স—“অহো সুখং, অহো সুখ”ন্তি! সুত্বান নেসং এতদহোসি—“নিস্সংসযং খো, আৰুসো, আযস্মা ভদ্দিযো কাল়ীগোধায পুত্তো অনভিরতো ব্রহ্মচরিযং চরতি, যংস পুব্বে অগারিযভূতস্স[১] রজ্জসুখং, সো তমনুস্সরমানো অরঞ্ঞগতোপি রুক্খমূলগতোপি সুঞ্ঞাগারগতোপি অভিক্খণং উদানং উদানেসি—‘অহো সুখং, অহো সুখ’”ন্তি!

অথ খো সম্বহুলা ভিক্খূ যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিক্খূ ভগৰন্তং এতদৰোচুং—“আযস্মা, ভন্তে, ভদ্দিযো কাল়ীগোধায

---

১০. ভদ্দিয় সূত্র

২০. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান অনুপ্রিয়ায় আম্রবনে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে কালিগোধার পুত্র আয়ুষ্মান ভদ্দিয় অরণ্যে, বৃক্ষমূলে বা নির্জনগৃহে যাইয়া সর্বদা ‘অহো সুখ! অহো সুখ!’ বলিয়া আনন্দধ্বনি করিতেন।

বহু ভিক্ষু উহা শুনিয়া ভাবিতে লাগিলেন, বন্ধুগণ, কালিগোধার পুত্র আয়ুষ্মান ভদ্দিয় যে অনিচ্ছার সহিত ব্রহ্মচর্য আচরণ করিতেছেন তাহাতে আর কোনো সন্দেহ নাই। পূর্বে গৃহবাসকালে তিনি যে রাজ্যসুখ ভোগ করিয়াছিলেন, তাহা স্মরণ করিয়া অরণ্যে, বৃক্ষমূলে কিংবা শূন্যগৃহে প্রবেশপূর্বক ‘অহো সুখ! অহো সুখ!’ বলিয়া নিত্য আনন্দধ্বনি করিতেছেন।

অতঃপর অনেকজন ভিক্ষু ভগবানের নিকট গমনপূর্বক তাঁহাকে অভিবাদন করিয়া একপার্শ্বে বসিয়া নিবেদন করিলেন, ভন্তে, কালিগোধারপুত্র

---

[১] [অগারিকভূতস্স (স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

আয়ুষ্মান

পুত্তো অরঞ্ঞগতোপি রুক্খমূলগতোপি সুঞ্ঞাগারগতোপি অভিক্খণং উদানং উদানেসি—'অহো সুখং, অহো সুখ'ন্তি! নিস্সংসযং খো, ভন্তে, আযস্মা ভদ্দিযো কাল়ীগোধায পুত্তো অনভিরতো ব্রহ্মচরিযং চরতি। যংস পুব্বে অগারিযভূতস্স রজ্জসুখং, সো তমনুস্সরমানো অরঞ্ঞগতোপি রুক্খমূলগতোপি সুঞ্ঞাগারগতোপি অভিক্খণং উদানং উদানেসি—'অহো সুখং, অহো সুখ'''ন্তি!

অথ খো ভগৰা অঞ্ঞতরং ভিক্খুং আমন্তেসি—''এহি ত্বং, ভিক্খু, মম ৰচনেন ভদ্দিযং ভিক্খুং আমন্তেহি—'সত্থা তং, আৰুসো ভদ্দিয, আমন্তেতী'''তি।

''এৰং, ভন্তে''তি খো সো ভিক্খু ভগৰতো পটিস্সুত্বা যেনাযস্মা ভদ্দিযো কাল়ীগোধায পুত্তো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভদ্দিযং কাল়ীগোধায পুত্তং এতদৰোচ—''সত্থা তং, আৰুসো ভদ্দিয, আমন্তেতী''তি। ''এৰমাৰুসো''তি খো আযস্মা ভদ্দিযো কাল়ীগোধায পুত্তো তস্স ভিক্খুনো পটিস্সুত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নং খো আযস্মন্তং ভদ্দিযং কাল়ীগোধায পুত্তং ভগৰা এতদৰোচ—

ভদ্দিয় অরণ্যে, বৃক্ষমূলে বা শূন্যগৃহে প্রবেশ করিয়া নিত্য 'অহো সুখ! অহো সুখ!' বলিয়া আনন্দধ্বনি করেন। ভন্তে, নিশ্চয়ই আয়ুষ্মান ভদ্দিয় অনিচ্ছার সহিত ব্রহ্মচর্য রক্ষা করিতেছেন, গৃহবাসকালে তিনি যে রাজ্যসুখ ভোগ করিয়াছিলেন তাহা স্মরণ করিয়া করিয়া অরণ্যে, বৃক্ষমূলে বা শূন্যগৃহে প্রবেশপূর্বক 'অহো সুখ! অহো সুখ!' বলিয়া নিত্য আনন্দধ্বনি করেন।

তখন ভগবান একজন ভিক্ষুকে বলিলেন, 'ভিক্ষু, তুমি যাও ভদ্দিয় ভিক্ষুকে আমি ডাকিতেছি বলিয়া বলো।' 'আচ্ছা ভন্তে' বলিয়া সেই ভিক্ষু ভগবানের নিকট প্রতিশ্রুত হইয়া ভদ্দিয় কালিগোধারপুত্রের কাছে গমন করিলেন; গিয়া তাঁহাকে বলিলেন, 'বন্ধো, শাস্তা আপনাকে ডাকিতেছে।'

'আচ্ছা বন্ধো, আসিতেছি' বলিয়া কালিগোধারপুত্র আয়ুষ্মান ভদ্দিয় সেই ভিক্ষুকে প্রত্যুত্তর দিয়া শাস্তার নিকট গমনপূর্বক তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিলেন, একপার্শ্বে উপবিষ্ট ভদ্দিয়কে তখন ভগবান বলিলেন :

হে ভদ্দিয়, তুমি কি সত্যসত্যই অরণ্যে, বৃক্ষমূলে ও শূন্যগৃহে প্রবেশপূর্বক 'অহো সুখ! অহো সুখ!' বলিয়া আনন্দধ্বনি কর?' 'হ্যাঁ ভন্তে।' 'হে

ভদ্দিয়,

"সচ্চং কির ত্বং, ভদ্দিয, অরঞ্ঞগতোপি রুক্খমূলগতোপি সুঞ্ঞাগারগতোপি অভিক্খণং উদানং উদানেসি—'অহো সুখং, অহো সুখ'"ন্তি! "এৰং, ভন্তে"তি।

"কিং পন[১] ত্বং, ভদ্দিয, অত্থৰসং সম্পস্সমানো অরঞ্ঞগতোপি রুক্খমূলগতোপি সুঞ্ঞাগারগতোপি অভিক্খণং উদানং উদানেসি—'অহো সুখং, অহো সুখ'"ন্তি! "পুব্বে মে, ভন্তে, অগারিযভূতস্স রজ্জং কারেন্তস্স অন্তোপি অন্তেপুরে রক্খা সুসংৰিহিতা অহোসি, বহিপি অন্তেপুরে রক্খা সুসংৰিহিতা অহোসি, অন্তোপি নগরে রক্খা সুসংৰিহিতা অহোসি, বহিপি নগরে রক্খা সুসংৰিহিতা অহোসি, অন্তোপি জনপদে রক্খা সুসংৰিহিতা অহোসি, বহিপি জনপদে রক্খা সুসংৰিহিতা অহোসি। সো খো অহং, ভন্তে, এৰং রক্খিতো গোপিতো সন্তো ভীতো উব্বিগ্গো উস্সঙ্কী উত্রাসী ৰিহাসিং। এতরহি খো পনাহং, ভন্তে, অরঞ্ঞগতোপি রুক্খমূলগতোপি সুঞ্ঞাগারগতোপি একো[২] অভীতো অনুব্বিগ্গো অনুস্সঙ্কী অনুত্রাসী অপ্পোস্সুক্কো পন্নলোমো পরদত্তৰুত্তো[৩], মিগভূতেন চেতসা ৰিহরামি। ইমং[৪] খো অহং, ভন্তে, অত্থৰসং সম্পস্সমানো অরঞ্ঞগতোপি রুক্খমূলগতোপি সুঞ্ঞাগারগতোপি অভিক্খণং উদানং উদানেসি[৫]—'অহো সুখং, অহো সুখ'"ন্তি!

তুমি কোন লাভ দেখিয়া অরণ্যে, বৃক্ষমূলে বা শূন্যগৃহে প্রবেশপূর্বক ঐরূপ আনন্দধ্বনি কর?' 'ভন্তে, পূর্বে গৃহী অবস্থায় রাজত্ব করিবার সময় আমাকে রক্ষা করিবার জন্য অন্তঃপুরের ভিতরে ও বাহিরে, নগরের জনপদের ভিতরে ও বাহিরে সুন্দররূপে বন্দোবস্ত করা হইয়াছিল। ভন্তে, আমি তখন সেইভাবে রক্ষিত ও গোপিত হইয়া ভীত, উদ্বিগ্ন ও উৎশঙ্কিত হইয়া বিচরণ করিতাম। ভন্তে, এখন আমি অরণ্যে, বৃক্ষমূলে কিংবা শূন্যগৃহে প্রবেশ করিয়া একাকী অভীত, অনুদ্বিগ্ন, অনুৎশঙ্কিতভাবে বিহার করিতেছি। এখন আমি অনুৎত্রাসী, অনুৎসুক ও লোমহর্ষণ-বিরহিত হইয়াছি এবং পরদত্তবৃত্তির দ্বারা নির্লিপ্ত-

---

[১] [কং পন (স্যা পী.)]

[২] [এককো (স্যা. পী.)]

[৩] [পরদৰুত্তো (ক. সী. স্যা. পী.)]

[৪] [ইদং (সী. ক.)]

[৫] [উদানেমি (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যস্সন্তরতো ন সন্তি কোপা,
তং ৰিগতভযং সুখিং অসোকং,
দেৰা নানুভৰন্তি দস্সনাযা"তি॥ দসমং।

মুচলিন্দৰগ্গো দুতিযো নিট্ঠিতো।

তস্সুদ্দানং

মুচলিন্দো রাজা দণ্ডেন, সক্কারো উপাসকেন চ।
গব্ভিনী একপুত্তো চ, সুপ্পৰাসা ৰিসাখা চ।
কালীগোধায ভদ্দিযোতি॥

মৃগসদৃশ মুক্তমনে স্বাধীনভাবে বিহার করিতেছি। প্রভো, আমি এই লাভ দেখিয়া অরণ্যে, বৃক্ষমূলে কিংবা শূন্যগৃহে যাইয়া 'অহো সুখ! অহো সুখ!' বলিয়া আনন্দধ্বনি করিতেছি।

পৃথকজন ব্যক্তিরা যে সুখ ভোগ করিতে পারে না, ভদ্দিয় ভিক্ষু সেই বিবেকসুখ ভোগ করিয়া 'অহো সুখ! অহো সুখ!' বলিয়া আনন্দধ্বনি করিতেছে—ভগবান ইহা সর্বপ্রকারে বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিয়াছিলেন :

অন্তর যার কোপবিহীন, ভবাভব যার হয়েছে ক্ষয়—
দেবগণও তার নাহি জানে মন, শোক নাহি যার নাহিক ভয়। দশম।

[মুচলিন্দ বর্গ দ্বিতীয় সমাপ্ত]

স্মারক-গাথা

মুচলিন্দ, রাজ, দণ্ড, সৎকার ও উপাসক,
গর্ভিনী, একপুত্র, সুপ্রবাসা, বিশাখা ও ভদ্দিয়।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৩. নন্দৰগ্গো

১. কম্মৰিপাকজসুত্তং

২১. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন অঞ্ঞতরো ভিকখু ভগৰতো অৰিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায পুরাণকম্মৰিপাকজং দুকখং তিব্বং খরং কটুকং ৰেদনং অধিৰাসেন্তো সতো সম্পজানো অৰিহঞ্ঞমানো।

অদ্দসা খো ভগৰা তং ভিকখুং অৰিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায পুরাণকম্মৰিপাকজং দুকখং তিব্বং খরং কটুকং ৰেদনং অধিৰাসেন্তং সতং সম্পজানং অৰিহঞ্ঞমানং।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“সব্বকম্মজহস্স ভিকখুনো, ধুনমানস্স পুরে কতং রজং।
অমমস্স ঠিতস্স তাদিনো, অত্থো নত্থি জনং লপেতৰে”তি॥ পঠমং।

---

৩. নন্দ বর্গ

১. কর্মবিপাকজ সূত্র

২১. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান শ্রাবস্তী নগরে অনাথপিণ্ডিক শ্রেষ্ঠীনির্মিত জেতবন বিহারে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে একজন ভিক্ষু ভগবানের অনতিদূরে সোজা দেহে যোগাসনে বসিয়া পুরাতন কর্মের তীব্র কঠিন ও কটুবেদনা স্মৃতি ও জ্ঞানযোগে দুঃখিত না হইয়া সহ্য করিতেছিলেন। ভগবান সেই ভিক্ষুকে তাঁহার কাছে সেইভাবে বসিয়া থাকিতে দেখিলেন এবং ক্ষীণাসব ভিক্ষু অসহ্য রোগ-দুঃখে বৈদ্য তালাস আদি করেন না, সুখ-দুঃখাদি লোকধর্মে অবিচলিত থাকেন, এই অর্থ অবগত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

নিরত যে ভিক্ষু সকল করম বরজনে,
সুরত যেজন পূর্বকৃত মল বিধুননে,
শূন্য মমকার, স্থির, নির্বিকার—জনসনে
নাহিক তাঁহার কোনো প্রয়োজন আলপনে। প্রথম।

২. নন্দসুত্তং

Visit: http://www.buddhistdownload.com

২২. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা নন্দো ভগৰতো ভাতা মাতুচ্ছাপুত্তো সম্বহুলানং ভিকখূনং এৰমারোচেতি—"অনভিরতো অহং, আৰুসো, ব্রহ্মচরিযং চরামি; ন সক্কোমি ব্রহ্মচরিযং সন্ধারেতুং, সিকখং পচ্চকখায হীনাযাৰত্তিস্সামী"তি।

অথ খো অঞ্ঞতরো ভিকখু যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো সো ভিকখু ভগৰন্তং এতদৰোচ—"আযস্মা, ভন্তে, নন্দো ভগৰতো ভাতা মাতুচ্ছাপুত্তো সম্বহুলানং ভিকখূনং এৰমারোচেতি—'অনভিরতো অহং, আৰুসো, ব্রহ্মচরিযং চরামি, ন সক্কোমি ব্রহ্মচরিযং সন্ধারেতুং, সিকখং পচ্চকখায হীনাযাৰত্তিস্সামী'"তি।

অথ খো ভগৰা অঞ্ঞতরং ভিকখুং আমন্তেসি—"এহি ত্বং, ভিকখু, মম ৰচনেন নন্দং ভিকখুং আমন্তেহি—'সত্থা তং, আৰুসো নন্দ, আমন্তেতী'"তি। "এৰং, ভন্তে"তি খো সো ভিকখু ভগৰতো পটিস্সুত্বা যেনাযস্মা নন্দো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা আযস্মন্তং নন্দং এতদৰোচ—"সত্থা তং, আৰুসো নন্দ, আমন্তেতী"তি।

---

২. নন্দ সূত্র

২২. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে ভগবান বুদ্ধের ভ্রাতা মাসীমার পুত্র আয়ুষ্মান নন্দ অনেকজন ভিক্ষুকে বলিলেন, 'বন্ধুগণ, আমি অনিচ্ছার সহিতই ব্রহ্মচর্য আচরণ করিতেছি, ব্রহ্মচর্য পালন করিতে পারিতেছি না। আমি (শীলাদি) শিক্ষা (ত্রয়) ত্যাগ করিয়া গৃহী হইব। উহা শুনিয়া একজন ভিক্ষু ভগবানের নিকট যাইয়া তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিয়া বলিলেন, ভন্তে, ভগবানের মাসতুত ভাই আয়ুষ্মান নন্দ ভিক্ষুদিগকে বলিতেছেন যে তিনি অনিচ্ছার সহিত ব্রহ্মচর্য আচরণ করিতেছেন, ব্রহ্মচর্য রক্ষা করিতে পারিতেছেন না, শিক্ষা ত্যাগ করিয়া গৃহী হইবেন। তখন ভগবান অন্য একজন ভিক্ষুকে বলিলেন, ভিক্ষু, তুমি যাও, নন্দ ভিক্ষুকে আমি ডাকিতেছি বলিয়া বলো। 'আচ্ছা ভন্তে' বলিয়া সেই ভিক্ষু ভগবানকে প্রতিশ্রুতি দিয়া আয়ুষ্মান নন্দের নিকট গমন করিলেন এবং তাঁহাকে বলিলেন, 'বন্ধো, আসুন আপনাকে শাস্তা ডাকিতেছেন। 'আচ্ছা বন্ধু' বলিয়া আয়ুষ্মান নন্দ সেই

"এৰমাৰুসো"তি খো আযস্মা নন্দো তস্স ভিকখুনো পটিস্সুত্বা যেন

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নং খো আযস্মন্তং নন্দং ভগৰা এতদৰোচ—

"সচ্চং কির ত্বং, নন্দ, সম্বহুলানং ভিকখূনং এৰমারোচেসি—'অনভিরতো অহং, আৰুসো, ব্রহ্মচরিযং চরামি, ন সক্কোমি ব্রহ্মচরিযং সন্ধারেতুং, সিকখং পচ্চকখায হীনাযাৰত্তিস্সামী'''তি? "এৰং, ভন্তে"তি।

"কিস্স পন ত্বং, নন্দ, অনভিরতো ব্রহ্মচরিযং চরসি, ন সক্কোসি ব্রহ্মচরিযং সন্ধারেতুং, সিকখং পচ্চকখায হীনাযাৰত্তিস্সসী"তি? "সাকিযানী মং[১], ভন্তে, জনপদকল্যাণী ঘরা নিকখমন্তস্স[২] উপড্ঢুল্লিখিতেহি কেসেহি অপলোকেত্বা মং এতদৰোচ—'তুৰটং খো, অয্যপুত্ত, আগচ্ছেয্যাসী'তি। সো খো অহং, ভন্তে, তমনুস্সরমানো অনভিরতো ব্রহ্মচরিযং চরামি, ন সক্কোমি ব্রহ্মচরিযং সন্ধারেতুং, সিকখং পচ্চকখায হীনাযাৰত্তিস্সামী"তি।

অথ খো ভগৰা আযস্মন্তং নন্দং বাহাযং গহেত্বা—সেয্যথাপি নাম

ভিক্ষুকে প্রত্যুত্তর দিয়া ভগবানের কাছে উপস্থিত হইলেন এবং ভগবানকে অভিবাদন করিয়া একপার্শ্বে বসিলেন। তখন ভগবান তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন, হে নন্দ, তুমি কি সত্যসত্যই ভিক্ষুগণকে এইরূপ বলিতেছ যে তুমি অনিচ্ছার সহিত ব্রহ্মচর্য আচরণ করিতেছ, ব্রহ্মচর্য পালন করিতে পারিতেছ না, শিক্ষা ত্যাগ করিয়া (ভিক্ষু হইতে) হীন স্থানীয় গৃহী হইবে? 'হ্যাঁ ভন্তে।' 'হে নন্দ, তুমি কেন অনিচ্ছার সহিত ব্রহ্মচর্য আচরণ করিতেছ? কেনই-বা ব্রহ্মচর্য রক্ষা করিতে পারিতেছ না? কেন শিক্ষা ত্যাগ করিয়া গৃহী হইবে? 'ভন্তে, শাক্যকুমারী জনপদকল্যাণী চুল আধা আঁচড়াইয়া আমি চলিয়া আসিবার সময় আমাকে অনুরোধ করিল, 'হে আর্যপুত্র, মুহূর্তের মধ্যে ফিরিয়া আসিবেন।' ভন্তে, আমি সেই কথা মনে করিয়া অনিচ্ছার সহিত ব্রহ্মচর্য আচরণ করিতেছি, ব্রহ্মচর্য রক্ষা করিতে পারিতেছি না। তাই শিক্ষা ত্যাগ করিয়া হীন গৃহীধর্ম অবলম্বন করিব।

নন্দের কথা শুনিয়া বলবান পুরুষ যেমনভাবে কুড়ান বাহু মেলে অথবা মেলা বাহু কুড়ায় এমনভাবে ভগবান নন্দের বাহু ধরিয়া জেতবন হইতে

---

[১] [মম (স্যা., অট্ঠকথা ওলোকেতব্বা)]

[২] [নিকখমন্তং (অট্ঠকথাযং পাঠন্তরং)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

বলৰা পুরিসো সমিঞ্জিতং[১] ৰা বাহং পসারেয্য, পসারিতং ৰা বাহং সমিঞ্জেয্য[২], এৰমেৰ—জেতৰনে অন্তরহিতো দেৰেসু তাৰতিংসেসু পাতুরহোসি।

তেন খো পন সমযেন পঞ্চমত্তানি অচ্ছরাসতানি সক্কস্স দেৰানমিন্দস্স উপট্ঠানং আগতানি হোন্তি ককুটপাদানি। অথ খো ভগৰা আযস্মন্তং নন্দং আমন্তেসি—"পস্সসি নো ত্বং, নন্দ, ইমানি পঞ্চ অচ্ছরাসতানি ককুটপাদানী"তি? "এৰং, ভন্তে"তি।

"তং কিং মঞ্ঞসি, নন্দ, কতমা নু খো অভিরূপতরা ৰা দস্সনীযতরা ৰা পাসাদিকতরা ৰা, সাকিযানী ৰা জনপদকল্যাণী, ইমানি ৰা পঞ্চ অচ্ছরাসতানি ককুটপাদানী"তি? "সেয্যথাপি, ভন্তে, পলুট্ঠমক্কটী কণ্ণনাসচ্ছিন্না, এৰমেৰ খো, ভন্তে, সাকিযানী জনপদকল্যাণী ইমেসং পঞ্চন্নং অচ্ছরাসতানং উপনিধায সঙ্খ্যম্পি[৩] নোপেতি কলভাগম্পি নোপেতি উপনিধিম্পি নোপেতি। অথ খো ইমানি পঞ্চ অচ্ছরাসতানি অভিরূপতরানি চেৰ দস্সনীযতরানি চ পাসাদিকতরানি চা"তি।

অন্তর্ধান হইয়া তাবতিংস [ত্রয়ত্রিংশ] স্বর্গে উপস্থিত হইলেন। কপোতের পায়ের ন্যায় রাঙাচরণা পাঁচশত অপ্সরা তখন দেবরাজ ইন্দ্রের সেবা করিতে আসিয়াছিল। তৎকালে ভগবান আয়ুষ্মান নন্দকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন, 'হে নন্দ, তুমি ঐ কপোতের পদের ন্যায় পদবিশিষ্টা অপ্সরা সকল দেখিতেছ কি?' 'হ্যাঁ ভন্তে' 'হে নন্দ, শাক্যকুমারী জনপদকল্যাণী বেশি সুন্দরী, না এই কপোতচরণা অপ্সরা পাঁচশত বেশি সুন্দরী? 'ভন্তে, এই অপ্সরাগণের তুলনায় জনপদকল্যাণী যেন নাক-কান কাটা একটি আধপোড়া বানরী, উহাদের কাছে সে নগণ্যা, তুলনায় অযোগ্যা, এমনকি কলাপ্রমাণ বা কলাংশপ্রমাণও (ষোল ভাগের একভাগও) সুন্দরী হইবে না। ইহারাই অধিকতর সুন্দরী দর্শনযোগ্যা এবং আনন্দদায়িনী।'

ভগবান : 'হে নন্দ, প্রব্রজ্যায় তুমি বিশেষভাবে রমিত হও, রমিত হও। তুমি ঐরূপ পাঁচশত অপ্সরা পাইবার জন্য আমি জামিন রহিলাম।'

"অভিরম, নন্দ, অভিরম, নন্দ! অহং তে পাটিভোগো পঞ্চন্নং

---

[১] [সম্মিঞ্জিতং (সী. স্যা. কং. পী.)]

[২] [সম্মিঞ্জেয্য (সী. স্যা. কং. পী.)]

[৩] [সঙ্খম্পি (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অচ্ছরাসতানং পটিলাভায ককুটপাদান’’ন্তি। ‘‘সচে মে, ভন্তে, ভগৰা পাটিভোগো পঞ্চন্নং অচ্ছরাসতানং পটিলাভায ককুটপাদানং, অভিরমিস্সামহং, ভন্তে, ভগৰতি ব্রহ্মচরিযে’’তি[১]।

অথ খো ভগৰা আযস্মন্তং নন্দং বাহাযং গহেত্বা—সেয্যথাপি নাম বলৰা পুরিসো সমিঞ্জিতং ৰা বাহং পসারেয্য, পসারিতং ৰা বাহং সমিঞ্জেয্য, এৰমেৰ—দেৰেসু তাৰতিংসেসু অন্তরহিতো জেতৰনে পাতুরহোসি।

অস্সোসুং খো ভিকখূ—‘‘আযস্মা কির নন্দো ভগৰতো ভাতা মাতুচ্ছাপুত্তো অচ্ছরানং হেতু ব্রহ্মচরিযং চরতি; ভগৰা কিরস্স পাটিভোগো পঞ্চন্নং অচ্ছরাসতানং পটিলাভায ককুটপাদান’’ন্তি।

অথ খো আযস্মতো নন্দস্স সহাযকা ভিকখূ আযস্মন্তং নন্দং ভতকৰাদেন চ উপক্কিতকৰাদেন চ সমুদাচরন্তি—‘‘ভতকো কিরাযস্মা নন্দো উপক্কিতকো কিরাযস্মা নন্দো অচ্ছরানং হেতু ব্রহ্মচরিযং চরতি; ভগৰা কিরস্স পাটিভোগো পঞ্চন্নং অচ্ছরাসতানং পটিলাভায ককুটপাদান’’ন্তি।

অথ খো আযস্মা নন্দো সহাযকানং ভিকখূনং ভতকৰাদেন চ উপক্কিতকৰাদেন চ অট্টীযমানো হরাযমানো জিগুচ্ছমানো একো

নন্দ : ভন্তে ভগবান, আপনি যদি আমার ঐরূপ পাঁচশত অপ্সরা লাভের জামিন হন, তবে আমি ভগবানের ব্রহ্মচর্যধর্মে বিশেষভাবে রমিত হইব।’

তৎপর ভগবান পুরুষের সংকুচিত বাহু প্রসারণের ন্যায় বা প্রসারিত বাহু সংকুচনের ন্যায় ভগবান নন্দের বাহুতে ধরিয়া তাবতিংস [ত্রয়ত্রিংশ] স্বর্গে অন্তর্ধান হইয়া জেতবনে উপস্থিত হইলেন। ভিক্ষুগণ শুনিলেন, ভগবানের মাসতুত ভ্রাতা আয়ুষ্মান নন্দ অপ্সরা লাভের জন্য ব্রহ্মচর্য পালন করিতেছেন। ভগবান নাকি ইহার জন্য পাঁচশত অপ্সরা লাভের জামিন হইয়াছেন। তারপর হইতে আয়ুষ্মান নন্দের বন্ধু ভিক্ষুগণ আয়ুষ্মান নন্দকে ভৃত্য ও উপক্রেতা বলিয়া ডাকিতে লাগিলেন। আয়ুষ্মান নন্দ নাকি চাকর, উপক্রেতা; তিনি অপ্সরা লাভের জন্য ব্রহ্মচর্যাচরণ করিতেছেন, তখন আয়ুষ্মান নন্দ বন্ধু ভিক্ষুগণের ভৃত্য ও

---

[১] [ভগৰা ব্রহ্মচরিযেতি (স্যা. পী.), ভগৰা ব্রহ্মচরিযন্তি (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ৰূপকট্ঠো অপ্পমত্তো আতাপী পহিতত্তো ৰিহরন্তো নচিরস্সেৰ—যস্সত্থায কুলপুত্তা সম্মদেৰ অগারস্মা অনগারিযং পব্বজন্তি তদনুত্তরং—ব্রহ্মচরিযপরিযোসানং দিট্ঠেৰ ধম্মে সযং অভিঞ্ঞা সচ্ছিকত্বা উপসম্পজ্জ ৰিহাসি। "খীণা জাতি, ৰুসিতং ব্রহ্মচরিযং, কতং করণীযং, নাপরং ইত্থত্তাযা"তি অব্ভঞ্ঞাসি। অঞ্ঞতরো খো পনাযস্মা নন্দো অরহতং অহোসি।

অথ খো অঞ্ঞতরা দেৰতা অভিক্কন্তায রত্তিযা অভিক্কন্তৰণ্ণা কেৰলকপ্পং জেতৰনং ওভাসেত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং অট্ঠাসি। একমন্তং ঠিতা খো সা দেৰতা ভগৰন্তং এতদৰোচ—"আযস্মা, ভন্তে, নন্দো ভগৰতো ভাতা মাতুচ্ছাপুত্তো আসৰানং খযা অনাসৰং চেতোৰিমুত্তিং পঞ্ঞাৰিমুত্তিং দিট্ঠেৰ ধম্মে সযং অভিঞ্ঞা সচ্ছিকত্বা উপসম্পজ্জ ৰিহরতী"তি। ভগৰতোপি খো ঞাণং উদপাদি—"নন্দো আসৰানং খযা অনাসৰং চেতোৰিমুত্তিং পঞ্ঞাৰিমুত্তিং দিট্ঠেৰ ধম্মে সযং অভিঞ্ঞা সচ্ছিকত্বা উপসম্পজ্জ ৰিহরতী"তি।

উপক্রেতাবাদকে অত্যন্ত ঘৃণা করিয়া বিবেকস্থানে একাকী অপ্রমত্ত, উৎসাহশীল, সমাধিস্থ ও নির্বাণগতচিত্ত হইয়া বাস করিতে করিতে অচিরে সেই ব্রহ্মচর্যের অবসানভূত অর্হত্ত্ব স্বীয় অভিজ্ঞা দ্বারা লাভ করিয়াছিলেন, যাহার জন্য কুলপুত্রগণ গৃহ হইতে অনাগারে প্রব্রজিত হন। তাঁহার কর্তব্য শেষ হইল এবং এই লোকে আর আসিবেন না বলিয়া জানিলেন, অর্থাৎ আয়ুষ্মান নন্দ একজন অর্হৎ হইলেন।

সেই রাত্রির শেষ ভাগে কোনো এক দেবতা জেতবন আলোকিত করিয়া ভগবানের নিকট আসিলেন; এবং ভগবানকে অভিবাদন করিয়া একপার্শ্বে দাঁড়াইলেন। দাঁড়াইয়া সেই দেবতা ভগবানকে বলিলেন, ভন্তে, ভগবানের মাসীমার পুত্র আয়ুষ্মান নন্দ ইহলোকেই আসক্তিক্ষয় করিয়া অনাস্রব চিত্তবিমুক্তি ও প্রজ্ঞাবিমুক্তি স্বয়ং অভিজ্ঞাবলে লাভ করিয়া বিহার করিতেছেন। ভগবানও (দিব্যজ্ঞানে) জানিতে পারিলেন যে নন্দ ইহলোকেই আসবক্ষয়হেতু অনাস্রব চিত্তবিমুক্তি, প্রজ্ঞাবিমুক্তি স্বয়ং অভিজ্ঞাদ্বারা লাভ করিয়া বিহার করিতেছে।

অনন্তর আয়ুষ্মান নন্দ সেই রাত্রি গত হইলে ভগবানের নিকট আসিয়া তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক বলিলেন, 'ভন্তে, আমার পাঁচশত অপ্সরা লাভের জন্য

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো আযস্মা নন্দো তস্সা রত্তিযা অচ্চযেন যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো আযস্মা নন্দো ভগৰন্তং এতদৰোচ—

"যং মে, ভন্তে, ভগৰা পাটিভোগো পঞ্চন্নং অচ্ছরাসতানং পটিলাভায ককুটপাদানং, মুঞ্চামহং, ভন্তে, ভগৰন্তং এতস্মা পটিস্সৰা"তি। "মযাপি খো ত্বং, নন্দ[১], চেতসা চেতো পরিচ্চ ৰিদিতো—'নন্দো আসৰানং খযা অনাসৰং চেতোৰিমুত্তিং পঞ্ঞাৰিমুত্তিং দিট্ঠেৰ ধম্মে সযং অভিঞ্ঞা সচ্ছিকত্বা উপসম্পজ্জ ৰিহরতী'তি।

দেৰতাপি মে এতমত্থং আরোচেসি—'আযস্মা, ভন্তে, নন্দো ভগৰতো ভাতা মাতুচ্ছাপুত্তো আসৰানং খযা অনাসৰং চেতোৰিমুত্তিং পঞ্ঞাৰিমুত্তিং দিট্ঠেৰ ধম্মে সযং অভিঞ্ঞা সচ্ছিকত্বা উপসম্পজ্জ ৰিহরতী'তি। যদেৰ খো তে, নন্দ, অনুপাদায আসৰেহি চিত্তং ৰিমুত্তং, অথাহং মুত্তো এতস্মা পটিস্সৰা"তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

ভগবান যে জামিন হইয়াছিলেন, এখন আমি ভগবানকে ঐ জামিন হইতে মুক্ত করিতেছি।'

ভগবান বলিলেন, 'হে নন্দ, আমিও চিত্তের দ্বারা চিত্ত অবগত হইয়া জানিতে পারিয়াছি যে, তুমি আসবসকল ক্ষয় করিয়া ক্ষীণাসব হইয়াছ এবং ইহজন্মেই অভিজ্ঞাদ্বারা চিত্তবিমুক্তি ও প্রজ্ঞাবিমুক্তি লাভ করিয়া বিহার করিতেছ। একজন দেবতাও রাত্রে আমাকে ঐ কথা বলিয়াছে। যেই হইতে তুমি আসক্তিহীন হইয়া আসবক্ষয়হেতু ক্ষীণাসব হইয়াছ, যখন হইতে তোমার চিত্ত পাপ হইতে মুক্ত হইয়াছে, তখন হইতেই আমি সেই জামিন হইতে মুক্ত হইয়াছি।'

আয়ুষ্মান নন্দের বিষয় সর্বতোভাবে অবগত হইয়া ভগবান তখন এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিয়াছিলেন :

"যস্স নিত্তিণ্ণো পঙ্কো, মদ্দিতো কামকণ্টকো।

---

[১] [খো তে নন্দ (সী. স্যা. পী.), খো নন্দ (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

মোহক্খযং অনুপ্পত্তো, সুখদুক্খেসু ন ৰেধতী স ভিক্খূ’’তি॥ দুতিযং।

৩. যসোজসুত্তং

২৩. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন যসোজপ্পমুখানি পঞ্চমত্তানি ভিক্খুসতানি সাৰত্থিং অনুপ্পত্তানি হোন্তি ভগৰন্তং দস্সনায। তেধ খো আগন্তুকা ভিক্খূ নেৰাসিকেহি ভিক্খূহি সদ্ধিং পটিসম্মোদমানা সেনাসনানি পঞ্ঞাপযমানা পত্তচীৰরানি পটিসামযমানা উচ্চাসদ্দা মহাসদ্দা[১] অহেসুং।

অথ খো ভগৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—‘‘কে পনেতে, আনন্দ, উচ্চাসদ্দা মহাসদ্দা কেৰট্টা মঞ্ঞে মচ্ছৰিলোপে’’তি? ‘‘এতানি,

---

আর্যমার্গ সেতু দিয়ে
ভবপঙ্ক হয়েছে যে পার,
সেই জ্ঞান দণ্ডাঘাতে
কামকাঁটা মর্দিত যাঁহার,
অবিদ্যার ক্ষয়জ্ঞান
যে ভিক্ষুর হয়েছে উদয়,
সুখে-দুঃখে লোকধর্মে
সেই ভিক্ষু কম্পিত না হয়। দ্বিতীয়।

৩. যসোজ সূত্র

২৩. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে যসোজ প্রমুখ পাঁচশত ভিক্ষু ভগবানকে দর্শন করিবার জন্য শ্রাবস্তীতে আসিলে তাঁহারা বিহারবাসী ভিক্ষুদের সহিত আনন্দজনক আলাপ-সালাপ করিতে, (তাঁহাদের জন্য) শয়নাসন সজ্জিত করিতে ও পাত্রচীবর সামলাইয়া রাখিতে উচ্চশব্দ-মহাশব্দ হইয়াছিল।

তখন ভগবান আয়ুষ্মান আনন্দকে বলিলেন, ‘হে আনন্দ, কাহারা এইরূপ উচ্চশব্দ-মহাশব্দ করিতেছে? জালিয়ারা যেন মাছ লুটিতেছে।’ ‘ভন্তে,

---

[১] [উচ্চাসদ্দমহাসদ্দা (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

যসোজ
ভন্তে, যসোজপ্পমুখানি পঞ্চমত্তানি ভিকখুসতানি সাৰত্থিং অনুপ্পত্তানি ভগৰন্তং দস্সনায। তেতে আগন্তুকা ভিকখূ নেৰাসিকেহি ভিকখূহি সদ্ধিং পটিসম্মোদমানা সেনাসনানি পঞ্ঞাপযমানা পত্তচীৰরানি পটিসামযমানা উচ্চাসদ্দা মহাসদ্দা"তি। "তেনহানন্দ, মম ৰচনেন তে ভিকখূ আমন্তেহি—'সত্থা আযস্মন্তে আমন্তেতী'"তি।

"এৰং, ভন্তে"তি খো আযস্মা আনন্দো ভগৰতো পটিস্সুত্বা যেন তে ভিকখূ তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা তে ভিকখূ এতদৰোচ—"সত্থা আযস্মন্তে আমন্তেতী"তি। "এৰমাৰুসো"তি খো তে ভিকখূ আযস্মতো আনন্দস্স পটিস্সুত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্নে খো তে ভিকখূ ভগৰা এতদৰোচ—

"কিং নু তুম্হে, ভিকখৰে, উচ্চাসদ্দা মহাসদ্দা, কেৰট্টা মঞ্ঞে মচ্ছৰিলোপে"তি? এৰং ৰুত্তে, আযস্মা যসোজো ভগৰন্তং এতদৰোচ—"ইমানি, ভন্তে, পঞ্চমত্তানি ভিকখুসতানি সাৰত্থিং অনুপ্পত্তানি ভগৰন্তং দস্সনায। তেমে আগন্তুকা ভিকখূ নেৰাসিকেহি ভিকখূহি সদ্ধিং

প্রমুখ পাঁচশত ভিক্ষু ভগবানকে দেখিবার জন্য শ্রাবস্তীতে আসিয়াছেন। তাঁহারা বিহারবাসী ভিক্ষুদের সহিত প্রীতিজনক আলাপ-সালাপ করিতে, তাঁহাদের জন্য বিছানা করিতে ও পাত্রচীবর সামলাইতে এইরূপ উচ্চশব্দ-মহাশব্দ উঠিয়াছে।' 'আনন্দ, তবে সেই ভিক্ষুদিগকে শাস্তা ডাকিতেছেন বলিয়া বলো।'

'যে আজ্ঞা, ভন্তে' বলিয়া আয়ুষ্মান আনন্দ ভগবানকে প্রত্যুত্তর দিয়া সেই ভিক্ষুগণের নিকট গমন করিলেন এবং তাঁহাদিগকে বলিলেন, 'হে আয়ুষ্মানগণ, শাস্তা আপনাদিগকে ডাকিতেছেন।' তাঁহারা 'আচ্ছা' বলিয়া আয়ুষ্মান আনন্দকে প্রত্যুত্তর দিয়া ভগবানের কাছে আসিলেন। আসিয়া ভগবানকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিলে ভগবান তাহাদিগকে বলিলেন :

'ভিক্ষুগণ, জালিয়াদের মহাশব্দে মাছ ধরার ন্যায় তোমরা এত গোলমাল করিতেছ কেন?' ভগবান ইহা জিজ্ঞাসা করিলে আয়ুষ্মান যসোজ বলিলেন, 'ভন্তে, ভগবানকে দর্শন করিবার জন্য এই পাঁচশত ভিক্ষু শ্রাবস্তীতে আসিয়াছেন। সেই আগন্তুক ভিক্ষুগণ আবাসবাসী ভিক্ষুদের সহিত প্রীতিজনক আলাপ-সালাপ করিতে, বিছানা করিতে ও পাত্রচীবর সামলাইতে এই গোলমাল হইতেছে।'

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পটিসম্মোদমানা সেনাসনানি পঞ্ঞাপযমানা পত্তচীৰরানি পটিসামযমানা উচ্চাসদ্দা মহাসদ্দা''তি। ''গচ্ছথ, ভিকখৰে, পণামেমি ৰো[১]; ন ৰো মম সন্তিকে ৰত্থব্ব''ন্তি।

''এৰং, ভন্তে''তি খো তে ভিকখূ ভগৰতো পটিস্সুত্বা উট্ঠাযাসনা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা পদকিখণং কত্বা সেনাসনং সংসামেত্বা[২] পত্তচীৰরমাদায যেন ৰজ্জী তেন চারিকং পক্কমিংসু। ৰজ্জীসু অনুপুব্বেন চারিকং চরমানা যেন ৰগ্গুমুদা নদী তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ৰগ্গুমুদায নদিযা তীরে পণ্ণকুটিযো করিত্বা ৰস্সং উপগচ্ছিংসু।

অথ খো আযস্মা যসোজো ৰস্সূপগতো[৩] ভিকখূ আমন্তেসি—''ভগৰতা মযং, আৰুসো, পণামিতা অত্থকামেন হিতেসিনা, অনুকম্পকেন অনুকম্পং উপাদায। হন্দ মযং, আৰুসো, তথা ৰিহারং কপ্পেম যথা নো ৰিহরতং ভগৰা অত্তমনো অস্সা''তি। ''এৰমাৰুসো''তি খো তে ভিকখূ আযস্মতো যসোজস্স পচ্চস্সোসুং। অথ খো তে ভিকখূ ৰূপকট্ঠা অপ্পমত্তা আতাপিনো পহিতত্তা ৰিহরন্তা তেনেৰন্তরৰস্সেন সব্বেৰ তিস্সো ৰিজ্জা সচ্ছাকংসু।

ভগবান বলিলেন, 'ভিক্ষুগণ, যাও, তোমাদিগকে বাহির করিয়া দিতেছি। তোমরা আমার কাছে থাকিও না।'

'যে আজ্ঞা ভন্তে' বলিয়া তাঁহারা ভগবানকে প্রতিশ্রুতি দিয়া আসন হইতে উঠিয়া ভগবানকে অভিবাদন ও প্রদক্ষিণ করিলেন এবং শয়নাসন (বিছানাপত্রাদি) সামলাইয়া রাখিয়া পাত্রচীবর লইয়া বৃজিদেশে যাত্রা করিলেন। বৃজিদেশে ভ্রমণ করিতে করিতে বর্গমুদা নাম্নী নদীর তীরে উপস্থিত হইলেন এবং তথায় পর্ণকুটির নির্মাণ করিয়া বাস করিতে লাগিলেন।

বর্ষাবাস আরম্ভ হইলে আয়ুষ্মান যসোজ ভিক্ষুগণকে বলিলেন, 'বন্ধুগণ, আমাদের অর্থ-হিতকামী ভগবানকর্তৃক আমরা বহিষ্কৃত হইয়াছি। তাহাও তিনি আমাদিগকে দয়া করিয়াই করিয়াছেন। অতএব বন্ধুগণ, চলো আমরা এমনভাবে বিহার করি, যাহাতে ভগবান আমাদের প্রতি সন্তুষ্ট হন।' 'আচ্ছা বন্ধো' বলিয়া সেই ভিক্ষুগণ আয়ুষ্মান যশোজের বাক্যে প্রতিশ্রুতি দিলেন। অনন্তর সেই ভিক্ষুগণ অলগ্ন, নির্ভুল, দৃঢ় উৎসাহী ও নির্বাণগতপ্রাণ হইয়া বাস

---

[১] [ৰো পণামেমি (সব্বত্থ) ম. নি. ২.১৫৭ পস্সিতব্বং]

[২] [পটিসংসামেত্বা (স্যা.)]

[৩] [ৰস্সূপগতে (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা সাৰত্থিযং যথাভিরন্তং ৰিহরিত্বা যেন ৰেসালী তেন চারিকং পক্কামি। অনুপুব্বেন চারিকং চরমানো যেন ৰেসালী তদৰসরি। তত্র সুদং ভগৰা ৰেসালিযং ৰিহরতি মহাৰনে কূটাগারসালাযং।

অথ খো ভগৰা ৰগ্গুমুদাতীরিযানং ভিকখূনং চেতসা চেতো পরিচ্চ মনসি করিত্বা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—"আলোকজাতা ৰিয মে, আনন্দ, এসা দিসা, ওভাসজাতা ৰিয মে, আনন্দ, এসা দিসা; যস্সং দিসাযং[১] ৰগ্গুমুদাতীরিযা ভিকখূ ৰিহরন্তি। গন্তুং অপ্পটিকূলাসি মে মনসি কাতুং। পহিণেয্যাসি ত্বং, আনন্দ, ৰগ্গুমুদাতীরিযানং ভিকখূনং সন্তিকে দূতং—'সত্থা আযস্মন্তে আমন্তেতি, সত্থা আযস্মন্তানং দস্সনকামো'"তি।

"এৰং, ভন্তে"তি খো আযস্মা আনন্দো ভগৰতো পটিস্সুত্বা যেন অঞ্ঞতরো ভিকখু তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা তং ভিকখুং এতদৰোচ—"এহি ত্বং, আৰুসো, যেন ৰগ্গুমুদাতীরিযা ভিকখূ তেনুপসঙ্কম; উপসঙ্কমিত্বা ৰগ্গুমুদাতীরিযে ভিকখূ এৰং ৰদেহি—'সত্থা আযস্মন্তে আমন্তেতি, সত্থা আযস্মন্তানং দস্সনকামো'"তি।

করিতে করিতে সেই বর্ষার মধ্যেই ত্রিবিদ্যা লাভ করিলেন।

তৎপর ভগবান শ্রাবস্তীতে যথারুচি বিহার করিয়া বৈশালীর দিকে যাত্রা করিলেন এবং ক্রমান্বয়ে পর্যটন করিতে করিতে বৈশালীতে প্রবেশ করিলেন।

তথায় ভগবান বৈশালীর মহাবনস্থ কূটাগারশালায় বাস করিতে লাগিলেন, তৎপর ভগবান চিত্তের দ্বারা বর্গমুদা নদীতীরবাসী ভিক্ষুগণের চিত্তাচার এক একটি পৃথক পৃথকভাবে অবগত হইয়া আয়ুস্মান আনন্দকে বলিলেন, 'হে আনন্দ, যেই দিকে বর্গমুদা নদীতীরবাসী ভিক্ষুগণ বাস করিতেছে, সেই দিক আমার নিকট আলোকময় ও জ্যোতির্ময় বোধ হইতেছে; সেই দিকের কথা স্মরণ করিতে ও তথায় গমন করিতে আমার বড়ই ইচ্ছা হইতেছে। 'হে আনন্দ, তুমি বর্গমুদা নদীতীরস্থ ভিক্ষুগণের নিকট তাহাদিগকে 'আমি ডাকিতেছি' বলিয়া জানাইতে দূত পাঠাইয়া দাও, আমি তাহাদিগকে দেখিতে চাই।'

'আচ্ছা ভন্তে' বলিয়া আয়ুষ্মান আনন্দ ভগবানকে প্রতিশ্রুতি দিয়া একজন ভিক্ষুকে বলিলেন, 'বন্ধো, আসুন আপনি বর্গমুদা নদীতীরবাসী ভিক্ষুগণের

---

[১] [যাযং (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

‘‘এৰমাৰুসো’’তি খো সো ভিক্খু আযস্মতো আনন্দস্স পটিস্সুত্বা—সেয্যথাপি নাম বলৰা পুরিসো সমিঞ্জিতং ৰা বাহং পসারেয্য, পসারিতং ৰা বাহং সমিঞ্জেয্য, এৰমেৰ—মহাৰনে কূটাগারসালাযং অন্তরহিতো ৰগ্গুমুদায নদিযা তীরে তেসং ভিক্খূনং পুরতো পাতুরহোসি। অথ খো সো ভিক্খু ৰগ্গুমুদাতীরিযে ভিক্খূ এতদৰোচ—‘‘সত্থা আযস্মন্তে আমন্তেতি, সত্থা আযস্মন্তানং দস্সনকামো’’তি।

‘‘এৰমাৰুসো’’তি খো তে ভিক্খূ তস্স ভিক্খুনো পটিস্সুত্বা সেনাসনং সংসামেত্বা পত্তচীৰরমাদায—সেয্যথাপি নাম বলৰা পুরিসো সমিঞ্জিতং ৰা বাহং পসারেয্য, পসারিতং ৰা বাহং সমিঞ্জেয্য, এৰমেৰ—ৰগ্গুমুদায নদিযা তীরে অন্তরহিতা মহাৰনে কূটাগারসালাযং ভগৰতো সম্মুখে পাতুরহেসুং। তেন খো পন সমযেন ভগৰা আনেঞ্জেন সমাধিনা নিসিন্নো হোতি। অথ খো তেসং ভিক্খূনং এতদহোসি—‘‘কতমেন নু খো ভগৰা ৰিহারেন এতরহি ৰিহরতী’’তি? অথ খো তেসং ভিক্খূনং এতদহোসি—‘‘আনেঞ্জেন খো ভগৰা ৰিহারেন এতরহি ৰিহরতী’’তি। সব্বেৰ আনেঞ্জসমাধিনা নিসীদিংসু।

নিকট গিয়া বলুন যে, ভগবান তাঁহাদিগকে ডাকিতেছেন। ভগবান আপনাদের দেখতে চান। ‘আচ্ছা বন্ধো’ বলিয়া, সেই ভিক্ষু আয়ুষ্মান আনন্দকে প্রতিশ্রুতি দিয়া বলিষ্ঠ ব্যক্তির সংকুচিত বাহু প্রসারণের বা প্রসারিত বাহু সংকোচনের ন্যায় সেই চূড়া-শোভিত বিহারে অন্তর্হিত হইয়া বর্গমুদা নদীতীরে ঐ ভিক্ষুগণের নিকট আবির্ভূত হইলেন এবং তাঁহাদিগকে বলিলেন, ‘বন্ধুগণ, শাস্তা আপনাদিগকে ডাকিতেছেন, তিনি আপনাদের দর্শনকামী’।

‘আচ্ছা বন্ধো’ বলিয়া তাঁহারা সেই ভিক্ষুকে প্রত্যুত্তর দিয়া বলবানের সংকুচিত বাহু প্রসারণের বা প্রসারিত বাহু সংকোচনের ন্যায় বর্গমুদা নদীর তীরে অন্তর্হিত হইয়া মহাবনে চূড়াশোভিত বিহারে উপস্থিত হইয়া ভগবানের নিকট গমন করিলেন। তখন ভগবান আনেঞ্জসমাধিতে (চারি অরূপাবচর ধ্যানে) সমাহিত (সমাধিস্থ) ছিলেন।

ভগবান এখন কোন ধ্যানে আছেন ভাবিয়া দিব্যজ্ঞানে তখন জানিতে পারিলেন যে, ভগবান আনেঞ্জসমাধিতে উপবিষ্ট আছেন। তখন তাঁহারাও আনেঞ্জসমাধিতে উপবিষ্ট হইলেন।

তৎপর আয়ুষ্মান আনন্দ রাত্রির প্রথম যাম বিগত হইলে মধ্যম যামে আসন

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায রত্তিযা, নিক্খন্তে পঠমে যামে, উট্ঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং[১] করিত্বা যেন ভগৰা তেনঞ্জলিং পণামেত্বা ভগৰন্তং এতদৰোচ—"অভিক্কন্তা, ভন্তে, রত্তি; নিক্খন্তো পঠমো যামো; চিরনিসিন্না আগন্তুকা ভিক্খূ; পটিসম্মোদতু, ভন্তে, ভগৰা আগন্তুকেহি ভিক্খূহী"তি। এৰং ৰুত্তে, ভগৰা তুণ্হী অহোসি।

দুতিযম্পি খো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায রত্তিযা, নিক্খন্তে মজ্ঝিমে যামে, উট্ঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং করিত্বা যেন ভগৰা তেনঞ্জলিং পণামেত্বা ভগৰন্তং এতদৰোচ—"অভিক্কন্তা, ভন্তে, রত্তি; নিক্খন্তো মজ্ঝিমো যামো; চিরনিসিন্না আগন্তুকা ভিক্খূ; পটিসম্মোদতু, ভন্তে, ভগৰা আগন্তুকেহি ভিক্খূহী"তি। দুতিযম্পি খো ভগৰা তুণ্হী অহোসি।

ততিযম্পি খো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায রত্তিযা, নিক্খন্তে পচ্ছিমে যামে, উদ্ধস্তে অরুণে, নন্দিমুখিযা রত্তিযা উট্ঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং করিত্বা যেন ভগৰা তেনঞ্জলিং পণামেত্বা ভগৰন্তং এতদৰোচ—"অভিক্কন্তা, ভন্তে, রত্তি; নিক্খন্তো পচ্ছিমো যামো; উদ্ধস্তো অরুণো; নন্দিমুখী রত্তি; চিরনিসিন্না আগন্তুকা ভিক্খূ; পটিসম্মোদতু, ভন্তে, ভগৰা, আগন্তুকেহি ভিক্খূহী"তি।

হইতে উঠিয়া চীবর একাংশ করিয়া ভগবানের দিকে করজোড় হইয়া বলিলেন, 'ভন্তে, রাত্রি অধিক হইয়াছে, আগন্তুক ভিক্ষুগণ অনেকক্ষণ পর্যন্ত বসিয়া আছেন; এখন তাঁহাদের সহিত সাদর আলাপ করুন।' তিনি ঐরূপ বলিলেও ভগবান নীরব রহিলেন।

রাত্রির দ্বিতীয় যাম অতীত হইলে আয়ুষ্মান আনন্দ দ্বিতীয়বার আসন হইতে উঠিয়া চীবর একাংশ করিয়া করজোড়ে বলিলেন, ভন্তে, রাত্রি অধিক হইয়াছে। দ্বিতীয় যাম অতীত হইয়াছে, আগন্তুক ভিক্ষুগণ অনেকক্ষণ পর্যন্ত বসিয়া আছেন, এখন তাঁহাদের সহিত সাদর আলাপ করুন। তিনি দ্বিতীয়বারও নীরব রহিলেন।

অবশেষে রাত শেষ হইয়া আসিল। অন্তিম যামও চলিয়া গেল। অরুণ বা ঈষৎ রক্তিম আভা পূর্বগগনে দেখা দিল। সেই নন্দমুখী (বা জীবগণের প্রভাত সময়ে মন আনন্দিত হয় বলিয়া আনন্দদায়িণী) রাত্রিতে আয়ুষ্মান আনন্দ উঠিয়া

অথ খো ভগৰা তম্হা সমাধিম্হা ৰুট্ঠহিত্বা আযস্মন্তং আনন্দং

[১] [চীৰরং (সব্বত্থ)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

আমন্তেসি—“সচে খো ত্বং, আনন্দ, জানেয্যাসি এত্তকম্পি তে নপ্পটিভাসেয্য[১]। অহঞ্চ, আনন্দ, ইমানি চ পঞ্চ ভিক্খুসতানি সব্বেৰ আনেঞ্জসমাধিনা নিসীদিম্হা”তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“যস্স জিতো কামকণ্টকো,
অক্কোসো চ ৰধো চ বন্ধনঞ্চ।
পব্বতোৰ[২] সো ঠিতো অনেজো,
সুখদুক্খেসু ন ৰেধতী স ভিক্খূ”তি॥ ততিযং।

চীবর একাংশ করিয়া ভগবানকে কৃতাঞ্জলিপুটে বন্দনা করিয়া বলিলেন, ‘ভন্তে, রাত শেষ হইয়াছে, শেষ যামও চলিয়া গিয়াছে, এখন অরুণ উঠিতেছে, রাত্রি আনন্দমুখী। অনেকক্ষণ পর্যন্ত ভিক্ষুসংঘ বসিয়া আছেন। ভন্তে ভগবান, আপনি আগন্তুক ভিক্ষুগণের সহিত সাদর আলাপ করুন।

অনন্তর ভগবান সেই সমাধি হইতে উঠিয়া আয়ুষ্মান আনন্দকে বলিলেন, ‘হে আনন্দ, যদি তুমি জানিতে যে, আমরা আর্য লোকোত্তরের ন্যায় ধ্যানযোগে পরস্পরের কর্তব্য সম্পাদন করিতেছি, তবে তুমি এত কথা বলিতে না। হে আনন্দ, আমি ও এই পাঁচশত ভিক্ষু সকলেই আনেঞ্জসমাধিতে উপবিষ্ট হইয়াছিলাম।’

তৎপর ভগবান আনেঞ্জসমাধির অর্থ সর্বতোভাবে বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

কাম-ক্লেশ-কন্টক-ক্রোধ-বধ-বন্ধন,
যেই জন করিয়াছে জয়,
স্থির যথা পর্বত সেই ভিক্ষু কম্পিত,
সুখে-দুখে কভূ নাহি হয়। তৃতীয়।

৪. সারিপুত্তসুত্তং

২৪. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে

---

১ [নপ্পটিভেয্য (?)]

২ [পব্বতো ৰিয (সী. স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা সারিপুত্তো ভগৰতো অৰিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায পরিমুখং সতিং উপট্ঠপেত্বা। অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং সারিপুত্তং অৰিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায পরিমুখং সতিং উপট্ঠপেত্বা।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যথাপি পব্বতো সেলো, অচলো সুপ্পতিট্ঠিতো।
এৰং মোহক্খযা ভিকখু, পব্বতোৰ ন ৰেধতী"তি॥ চতুত্থং।

৫. মহামোগ্গল্লানসুত্তং

২৫. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা মহামোগ্গল্লানো

---

৪. সারিপুত্র সূত্র

২৪. শ্রাবস্তী-নিদান :

সেই সময় আয়ুষ্মান সারিপুত্র ভগবানের অনতিদূরে ধ্যানাসন করিয়া সোজা শরীরে ধ্যানালম্বনমুখে স্মৃতি স্থাপনপূর্বক বসিয়াছিলেন। ভগবান দেখিলেন যে আয়ুষ্মান সারিপুত্র তাঁহার অনতিদূরে ধ্যানাসন করিয়া সোজা শরীরে ধ্যানালম্বনমুখে স্মৃতি স্থাপনপূর্বক বসিয়া আছেন।

তখন ভগবান অচঞ্চলতার গুণ বুঝাইতে এই অর্থ অবধারণ করিয়া (বিদিত হইয়া) এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

শিলাময় পর্বত যেমন, অচল উত্তম প্রতিষ্ঠিত;
তথা মোহ ক্ষয়েতে শ্রমণ, গিরিসম না হয় কম্পিত। চতুর্থ।

৫. মহামোদ্গাল্লায়ন সূত্র

২৫. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে আয়ুষ্মান মহামোদ্গাল্লায়ন ভগবানের অনতিদূরে সোজা শরীরে কায়গত স্মৃতিতে স্বীয় চিত্ত সুপ্রতিষ্ঠিত করিয়া ধ্যানাসনে উপবিষ্ট হইয়াছিলেন।

ভগৰতো অৰিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায কাযগতায সতিযা অজ্ঝত্তং সূপট্ঠিতায। অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং

Visit: http://www.buddhistdownload.com

মহামোগ্গল্লানং অৰিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায কাযগতায সতিযা অজ্ঝত্তং সূপট্ঠিতায।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"সতি কাযগতা উপট্ঠিতা, ছসু ফস্সাযতনেসু সংৰুতো।
সততং ভিকখু সমাহিতো, জঞ্ঞা নিব্বানমত্তনো"তি॥ পঞ্চমং।

৬. পিলিন্দৰচ্ছসুত্তং

২৬. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা রাজগহে ৰিহরতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা পিলিন্দৰচ্ছো[১] ভিকখূ ৰসলৰাদেন সমুদাচরতি। অথ খো সম্বহুলা ভিকখূ যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিকখূ ভগৰন্তং এতদৰোচুং—"আযস্মা, ভন্তে, পিলিন্দৰচ্ছো ভিকখূ ৰসলৰাদেন সমুদাচরতী"তি।

ভগবান তাঁহাকে সেইরূপ ধ্যানাবস্থায় দর্শনপূর্বক তখন এই অর্থ বিদিত হইয়া এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিয়াছিলেন :

কায়গতস্মৃতি করিয়া স্মরণ, চক্ষু কর্ণ আদি করি' সংবরণ
ছয় স্পর্শ আয়তনে
সতত শ্রমণ সমাধিপ্রবণ, জানিও লভেছ নির্বাণ আপন
সর্বকৃত্য সমাপনে। পঞ্চম।

৬. পিলিন্দবচ্ছ সূত্র

২৬. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান রাজগৃহ নগরের অন্তর্গত কলন্দক নিবাপ' নামক স্থানে বেণুবন বিহারে বাস করেন। সেই সময় আয়ুষ্মান 'পিলিন্দবচ্ছ' ভিক্ষুগণকে বসল (বা চণ্ডাল) বলিয়া সম্বোধন করিতেন। তখন অনেকজন ভিক্ষু ভগবানের কাছে গিয়া তাঁহাকে বন্দনা করিয়া বলিলেন, 'ভন্তে, আয়ুষ্মান পিলিন্দিবচ্ছ ভিক্ষুগণকে বসল বলিয়া ডাকেন।

অথ খো ভগৰা অঞ্ঞতরং ভিকখুং আমন্তেসি—"এহি ত্বং, ভিকখু, মম ৰচনেন পিলিন্দৰচ্ছং ভিকখুং আমন্তেহি—'সত্থা তং, আৰুসো

---

[১] [পিলিন্দিৰচ্ছো (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পিলিন্দৰচ্ছ[১], আমন্তেতী’’’তি। ‘‘এৰং, ভন্তে’’তি খো সো ভিক্খু ভগৰতো পটিস্সুত্বা যেনাযস্মা পিলিন্দৰচ্ছো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা আযস্মন্তং পিলিন্দৰচ্ছং এতদৰোচ—‘‘সত্থা তং, আৰুসো পিলিন্দৰচ্ছ, আমন্তেতী’’তি।

‘‘এৰমাৰুসো’’তি খো আযস্মা পিলিন্দৰচ্ছো তস্স ভিক্খুনো পটিস্সুত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নং খো আযস্মন্তং পিলিন্দৰচ্ছং ভগৰা এতদৰোচ—‘‘সচ্চং কির ত্বং, ৰচ্ছ, ভিক্খূ ৰসলৰাদেন সমুদাচরসী’’তি? ‘‘এৰং, ভন্তে’’তি।

অথ খো ভগৰা আযস্মতো পিলিন্দৰচ্ছস্স পুব্বেনিৰাসং মনসি করিত্বা ভিক্খূ আমন্তেসি—‘‘মা খো তুম্হে, ভিক্খৰে, ৰচ্ছস্স ভিক্খুনো উজ্ঝাযিত্থ। ন, ভিক্খৰে, ৰচ্ছো দোসন্তরো ভিক্খূ ৰসলৰাদেন সমুদাচরতি। ৰচ্ছস্স, ভিক্খৰে, ভিক্খুনো পঞ্চ জাতিসতানি অব্বোকিণ্ণানি ব্রাহ্মণকুলে পচ্চাজাতানি। সো তস্স ৰসলৰাদো দীঘরত্তং সমুদাচিণ্ণো[২]। তেনাযং ৰচ্ছো ভিক্খূ ৰসলৰাদেন সমুদাচরতী’’তি।

তাহা শুনিয়া ভগবান একজন ভিক্ষুকে বলিলেন, ‘ভিক্ষু যাও, পিলিন্দিবচ্ছ ভিক্ষুকে ‘শাস্তা ডাকিতেছেন বলিয়া ডাকিয়া লইয়া আস’। ‘আচ্ছা ভন্তে’ বলিয়া সেই ভিক্ষু ভগবানকে প্রত্যুত্তর দিয়া আয়ুষ্মান পিলিন্দিবচ্ছের নিকট গমনপূর্বক বলিলেন, ‘বন্ধু, আপনাকে শাস্তা ডাকিতেছেন।’

‘আচ্ছা বন্ধো’ বলিয়া আয়ুষ্মান পিলিন্দিবচ্ছ সেই ভিক্ষুকে প্রত্যুত্তর দিয়া ভগবানের নিকট আসিয়া তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে বসিলেন। একপার্শ্বে বসিলে আয়ুষ্মান পিলিন্দিবচ্ছকে ভগবান বলিলেন, ‘সত্যই কি হে ভিক্ষু, তুমি ভিক্ষুগণকে বসল বলিয়া ডাক?’ ‘হ্যাঁ ভন্তে।’

তখন ভগবান আয়ুষ্মান পিলিন্দিবচ্ছের পূর্বনিবাস অনুস্মরণ করিয়া ভিক্ষুগণকে বলিলেন, ‘ভিক্ষুগণ, তোমরা আয়ুষ্মান বচ্ছ ভিক্ষুকে নিন্দা করিও না। সে রাগ করিয়া ভিক্ষুগণকে বসল বলিয়া ডাকে না। হে ভিক্ষুগণ, এই পিলিন্দিবচ্ছ ভিক্ষু পূর্বে পাঁচশত জন্ম ক্রমান্বয়ে সর্বদা ব্রাহ্মণ কুলে জন্মগ্রহণ করিয়াছিল। (ব্রাহ্মণেরা অপর নীচ জাতিকে ও চাকর প্রভৃতিকে প্রায়ই বসল

---

[১] [ৰচ্ছ (স্যা.)]

[২] [অজ্ঝাচিণ্ণো (স্যা. পী. ক. অট্ঠকথাযং পাঠন্তরং)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যস্হী ন মাযা ৰসতী ন মানো,
যো ৰীতলোভো অমমো নিরাসো।
পনুণ্ণকোধো[১] অভিনিব্বুতত্তো,
সো ব্রাহ্মণো সো সমণো স ভিক্খূ"তি॥ ছট্ঠং।

৭. সক্কুদানসুত্তং

২৭. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা রাজগহে ৰিহরতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা মহাকস্সপো পিপ্পলিগুহাযং ৰিহরতি, সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্নো হোতি অঞ্ঞতরং[২]

বলিয়া ডাকিত) বহুকালাবধি সে বসল বলিয়া ডাকিয়া আসিয়াছে। তজ্জন্য এই পিলিন্দিবচ্ছ ভিক্ষু ভিক্ষুগণকে 'বসল' বলিয়া ডাকে।" আয়ুষ্মান পিলিন্দবচ্ছ যদিও 'বসল' বলিয়া ভিক্ষুগণকে সম্বোধন করিতেছে, তথাপি উহা ক্রোধচিত্তে নহে, অভ্যাসবশত।

তদর্থ ভগবান অবগত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

মায়া-হীন, হীন-অভিমান
ক্ষীণলোভ, অমামক, নিরাশ জন
ক্রোধ-হীন, নির্বাপিত মন,
সে-ই ব্রহ্ম, সে-ই ভিক্ষু, সে-ই তো শ্রমণ। ষষ্ঠ।

৭. শুক্র-উদান সূত্র

২৭. রাজগৃহে কালন্দক নিবাপ-নিদান :

তৎকালে আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপ পিপ্পলীগুহায় সপ্তাহকাল একাসনে এক ধ্যানে ধ্যানমগ্ন হইয়াছিলেন। সেই সপ্তাহ অতীত হইলে আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপ সমাধি সমাধিং সমাপজ্জিত্বা। অথ খো আযস্মা মহাকস্সপো তস্স সত্তাহস্স অচ্চযেন তম্হা সমাধিম্হা ৰুট্ঠাসি। অথ খো আযস্মতো মহাকস্সপস্স

[১] [পণুন্নকোধো (পী.)]

[২] [নিসিন্নো অঞ্ঞতরং (স্যা. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

তস্মা সমাধিস্মা ৰুট্ঠিতস্স এতদহোসি—“যংনূনাহং রাজগহং পিণ্ডায পৰিসেয্য”ন্তি।

তেন খো পন সমযেন পঞ্চমত্তানি দেৰতাসতানি উস্সুক্কং আপন্নানি হোন্তি আযস্মতো মহাকস্সপস্স পিণ্ডপাতপটিলাভায। অথ খো আযস্মা মহাকস্সপো তানি পঞ্চমত্তানি দেৰতাসতানি পটিক্খিপিত্বা পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায রাজগহং পিণ্ডায পাৰিসি।

তেন খো পন সমযেন সক্কো দেৰানমিন্দো আযস্মতো মহাকস্সপস্স পিণ্ডপাতং দাতুকামো হোতি। পেসকারৰণ্ণং অভিনিম্মিনিত্বা তন্তং ৰিনাতি। সুজা[১] অসুরকঞ্ঞা তসরং পূরেতি। অথ খো আযস্মা মহাকস্সপো রাজগহে সপদানং পিণ্ডায চরমানো যেন সক্কস্স দেৰানমিন্দস্স নিৰেসনং তেনুপসঙ্কমি। অদ্দসা খো সক্কো দেৰানমিন্দো আযস্মন্তং মহাকস্সপং দূরতোৰ আগচ্ছন্তং। দিস্বান ঘরা নিক্খমিত্বা পচ্চুগন্ত্বা হত্থতো পত্তং গহেত্বা ঘরং পৰিসিত্বা[২] ঘটিযা ওদনং উদ্ধরিত্বা পত্তং পূরেত্বা আযস্মতো

হইতে উঠিয়া ভাবিলেন, ‘আমি রাজগৃহে ভিক্ষায় গেলে ভালো হইবে কি! ‘সেই সময়ে পাঁচশত দেবতা আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপকে ভিক্ষা দিতে চেষ্টা করেন; কিন্তু আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপ সেই পাঁচশত দেবতার পিণ্ডপাত ফেরৎ দিয়া পূর্বাহ্ন সময়ে চীবর পরিধানপূর্বক পাত্রচীবর লইয়া রাজগৃহে ভিক্ষা করিতে গমন করেন।

সেই সময় দেবরাজ ইন্দ্রও সেই সময়ে মহাকাশ্যপকে পিণ্ডপাত প্রদান করিতে ইচ্ছুক হন। তিনি তাঁতির বেশ ধারণ করিয়া কাপড় বুনিতে লাগিলেন এবং তাঁহার স্ত্রী অসুরকন্যা সুজাতা সুতা নাটাই করিতে লাগিলেন। আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপ রাজগৃহে অনুক্রমে ভিক্ষা করিতে করিতে ছদ্মবেশী দেবরাজ ইন্দ্রের ঘরের দরজায় উপস্থিত হইলেন। দেবরাজ দূর হইতে তাঁহাকে আসিতে দেখিয়া উঠিয়া আসিলেন এবং আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপের পাত্রটি লইয়া ঘরে ঢুকিয়া ডেক কড়াই হইতে ভাত-তরকারি পাত্রপূর্ণ করিয়া আনিয়া তাঁহাকে দান করিলেন। সেই পিণ্ডপাতে দেবরাজ বহুপ্রকার ডাল, ঝোল, তরকারি দিয়াছিলেন। উহাতে আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপ ভাবিলেন, ‘এই মহাশক্তিমান, মহাঋদ্ধিমান লোকটি কে?’

মহাকস্সপস্স অদাসি। সো অহোসি পিণ্ডপাতো অনেকসূপো

---

[১] [সুজাতা (স্যা. পী. ক.)]

[২] [পৰিসেত্বা (ক.)]

অনেকব্যঞ্জনো অনেকরসব্যঞ্জনো[১]। অথ খো আযস্মতো মহাকস্সপস্স এতদহোসি—"কো নু খো অযং সত্তো যস্সাযং এৰরূপো ইদ্ধানুভাৰো"তি? অথ খো আযস্মতো মহাকস্সপস্স এতদহোসি—"সক্কো খো অযং দেৰানমিন্দো"তি। ইতি ৰিদিত্বা সক্কং দেৰানমিন্দং এতদৰোচ—"কতং খো তে ইদং, কোসিয; মা[২] পুনপি এৰরূপমকাসী"তি। "অম্হাকম্পি, ভন্তে কস্সপ, পুঞ্ঞেন অত্থো; অম্হাকম্পি পুঞ্ঞেন করণীয"ন্তি।

অথ খো সক্কো দেৰানমিন্দো আযস্মন্তং মহাকস্সপং অভিৰাদেত্বা পদকিখণং কত্বা ৰেহাসং অব্ভুগ্গন্ত্বা আকাসে অন্তলিকেখ তিকখত্তুং উদানং উদানেসি—"অহো দানং পরমদানং[৩] কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিতং! অহো দানং পরমদানং কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিতং!! অহো দানং পরমদানং কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিত"ন্তি!!! অস্সোসি খো ভগৰা দিব্বায সোতধাতুযা ৰিসুদ্ধায অতিক্কন্তমানুসিকায সক্কস্স দেৰানমিন্দস্স ৰেহাসং অব্ভুগ্গন্ত্বা আকাসে

(যে দিব্য ভোজ্যসদৃশ পিণ্ডদান করিল?) তারপরে জ্ঞানচক্ষে দেখিতে পাইলেন যে তিনি শক্র দেবরাজ ইন্দ্র। ইহা জানিয়া তিনি দেবরাজকে বলিলেন, 'তুমি এ কাজ করিলে! [কেননা আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপের ইচ্ছা ছিল দরিদ্রদিগের পিণ্ড লইয়া তাহাদিগকে মহাপুণ্যবান ও সর্বসুখের ভাগী করিতে। কারণ, দেবরাজেরা সুখেই আছেন।] এমন কাজ আর করিও না'।

দেবরাজ : 'ভন্তে মহাকাশ্যপ, আমাদেরও পুণ্যের প্রয়োজন আছে, আমাদেরও পুণ্য করা কর্তব্য।' ইহা বলিয়া দেবরাজ ইন্দ্র আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপকে অভিবাদন ও প্রদক্ষিণ করিয়া আকাশে উঠিলেন এবং বলিলেন :

'অহো দান, পরম দান কাশ্যপে সুপ্রতিষ্ঠিত!
অহো দান, পরম দান কাশ্যপে সুপ্রতিষ্ঠিত!
অহো দান, পরম দান কাশ্যপে সুপ্রতিষ্ঠিত!'

এই বলিয়া তিনবার আনন্দধ্বনি করিলেন। ভগবান তাহা বিশুদ্ধ মনুষ্যকর্ণের অতীত দিব্যকর্ণে শুনিলেন যে, দেবরাজ ইন্দ্র আকাশে উঠিয়া

---

[১] [অনেকসূপরসব্যঞ্জনো (সী. পী.)]

[২] [মাস্সু (সী. স্যা.)]

[৩] [পরমং দানং (পী. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অন্তলিক্খে তিক্খত্তুং উদানং উদানেন্তস্স—“অহো দানং পরমদানং কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিতং! অহো দানং পরমদানং কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিতং!! অহো দানং পরমদানং কস্সপে সুপ্পতিট্ঠিত”ন্তি!!!

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“পিণ্ডপাতিকস্স ভিক্খুনো, অত্তভরস্স অনঞ্ঞপোসিনো।
দেৰা পিহযন্তি তাদিনো, উপসন্তস্স সদা সতীমতো”তি॥ সত্তমং।

৮. পিণ্ডপাতিকসুত্তং

২৮. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলানং ভিক্খূনং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তানং করেরিমণ্ডলমাল়ে সন্নিসিন্নানং সন্নিপতিতানং অযমন্তরাকথা উদপাদি—

“পিণ্ডপাতিকো, আৰুসো, ভিক্খু পিণ্ডায চরন্তো লভতি কালেন কালং মনাপিকে চক্খুনা রূপে পস্সিতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে

(অহো দান, পরম দান কাশ্যপে সুপ্রতিষ্ঠিত! . . . এই বলিয়া তিনবার আনন্দধ্বনি করিতেছে। উহার কারণাদি সকল জানিলেন, এবং ‘শীলবান ব্যক্তি দেবমনুষ্য সকলেরই আদরণীয় হয়’—এই অর্থ সর্বাকারে জানিয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

ভিক্ষাজীবী আপনারে করেন পালন,
না করেন যেই ভিক্ষু অপরে পোষণ,
উপশান্ত চিত্ত যিনি সদা স্মৃতিমান
দেবগণও সে ভিক্ষুর হয় প্রার্থীয়ান। সপ্তম।

৮. পিণ্ডপাতিক সূত্র

২৮. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে অনেকজন ভিক্ষু পিণ্ডচারণ হইতে ফিরিয়া আসিয়া খাওয়া-দাওয়া (ভোজনকৃত্য) শেষ হইলে বরুণগাছের তলায় মণ্ডলমালে বা তৃণপর্ণাচ্ছাদিত বৈঠকখানায় বসিয়া এইরূপ কথাবার্তা বলিতে লাগিল :

‘বন্ধুগণ, পিণ্ডচারী ভিক্ষু সময় সময় সুন্দর সুন্দর (রূপবান-রূপবতীগণের) রূপ দেখিতে, গীতাদি মধুর শব্দ শুনিতে, মধুর গন্ধের ঘ্রাণ লইতে, মধুর

Visit: http://www.buddhistdownload.com

রস

সোতেন সদ্দে সোতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে ঘানেন গন্ধে ঘাযিতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে জিৰহায রসে সাযিতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে কাযেন ফোট্ঠব্বে ফুসিতুং। পিণ্ডপাতিকো, আৰুসো, ভিকখু সক্কতো গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো পিণ্ডায চরতি। হন্দাৰুসো, মযম্পি পিণ্ডপাতিকা হোম। মযম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে চকখুনা রূপে পস্সিতুং, মযম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে সোতেন সদ্দে সোতুং, মযম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে ঘানেন গন্ধে ঘাযিতুং, মযম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে জিৰহায রসে সাযিতুং, মযম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে কাযেন ফোট্ঠব্বে ফুসিতুং; মযম্পি সক্কতা গরুকতা মানিতা পূজিতা অপচিতা পিণ্ডায চরিস্সামা''তি। অযঞ্চরহি তেসং ভিকখূনং অন্তরাকথা হোতি ৰিপ্পকতা।

অথ খো ভগৰা সাযন্হসমযং পটিসল্লানা ৰুট্ঠিতো যেন করেরিমণ্ডলমালো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা পঞ্ঞত্তে আসনে নিসীদি। নিসজ্জ খো ভগৰা ভিকখূ আমন্তেসি—''কায নুত্থ, ভিকখৰে, এতরহি কথায সন্নিসিন্না, কা চ পন ৰো অন্তরাকথা ৰিপ্পকতা''তি?

''ইধ, ভন্তে, অম্হাকং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তানং করেরিমণ্ডলমালে সন্নিসিন্নানং সন্নিপতিতানং অযমন্তরাকথা উদপাদি—

'পিণ্ডপাতিকো, আৰুসো, ভিকখু পিণ্ডায চরন্তো লভতি কালেন কালং মনাপিকে চকখুনা রূপে পস্সিতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে সোতেন সদ্দে সোতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে ঘানেন গন্ধে ঘাযিতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে জিৰহায রসে সাযিতুং, লভতি কালেন কালং মনাপিকে কাযেন ফোট্ঠব্বে ফুসিতুং। পিণ্ডপাতিকো, আৰুসো, ভিকখু সক্কতো গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো পিণ্ডায

ভোগ করিতে এবং সময়ে সময়ে স্পর্শসুখ ভোগ করিতে পান।' বন্ধুগণ, ভিক্ষাজীবী ভিক্ষু লোকের গৌরব-সৎকার, মান-সম্মান ও পূজা-অর্চনালাভী হইয়া ভিক্ষা করেন। চলো বন্ধুগণ, আমরাও ভিক্ষাজীবী হই। তাহা হইলে আমরাও সময়ে সময়ে এইরূপ রূপদর্শনাদি সুখভোগ করিতে পারিব। এইরূপে লোকের গৌরব, সৎকারাদি লাভ করিয়া ভিক্ষা করিতে পারিব।' এখন তাঁহাদের কার্যের মাঝামাঝি এই কথা শেষ হয় নাই, এমন সময় ভগবান

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সান্ধ্যকালীন ধ্যান হইতে উঠিয়া করেরিমণ্ডলমালে বা বরুণবৃক্ষের নিম্নস্থিত বৈঠকখানায়

চরতি। হন্দাৰুসো, মযম্পি পিণ্ডপাতিকা হোম। মযম্পি লচ্ছাম কালেন কালং মনাপিকে চক্খুনা রূপে পস্সিতুং...পে... কাযেন ফোট্ঠব্বে ফুসিতুং। মযম্পি সক্কতা গরুকতা মানিতা পূজিতা অপচিতা পিণ্ডায চরিস্সামা'তি। অযং খো নো, ভন্তে, অন্তরাকথা ৰিপ্পকতা, অথ ভগৰা অনুপ্পত্তো''তি।

''ন খ্বেতং, ভিকখৰে, তুম্হাকং পতিরূপং কুলপুত্তানং সদ্ধা অগারস্মা অনগারিযং পব্বজিতানং যং তুম্হে এৰরূপিং কথং কথেয্যাথ। সন্নিপতিতানং ৰো, ভিক্খৰে, দ্বযং করণীযং—ধম্মী ৰা কথা অরিযো ৰা তুণ্হীভাৰো''তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

''পিণ্ডপাতিকস্স ভিক্খুনো, অত্তভরস্স অনঞ্ঞপোসিনো।
দেৰা পিহযন্তি তাদিনো, নো চে সদ্দসিলোকনিস্সিতো''তি॥ অট্ঠমং।

সজ্জিত বুদ্ধাসনে গিয়া বসিলেন; বসিয়া ভিক্ষুগণকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন, 'হে ভিক্ষুগণ, তোমাদের মধ্যে এখন কোন কোন কথা হইয়াছিল?' তাঁহারা বলিলেন, ভন্তে, আমরা ভিক্ষা হইতে ফিরিয়া আসিলে যখন ভোজনকৃত্য শেষ হইল, তখন করেরিমণ্ডলমালে (বৈঠকখানায়) একত্রিত হইয়া বসিয়া এইরূপ কথাবার্তা বলিতেছিলাম, 'বন্ধুগণ, পিণ্ডচারী ভিক্ষু সময় সময় সুন্দর সুন্দর রূপ দেখিতে পান (ইত্যাদি পূর্বোক্তানুরূপ সমস্তই বলিলেন), তারপর ভগবান আসিলেন। তাহা শুনিয়া ভগবান বলিলেন, 'হে ভিক্ষুগণ, তোমাদের মতো শ্রদ্ধার সহিত গৃহ হইতে অনাগারে প্রব্রজিত কুলপুত্রগণের ঐ সকল কথা বলা শোভা পায় না। 'হে ভিক্ষুগণ, একত্রিত ভিক্ষুগণের দুইটি কর্তব্য : হয়ত ধর্মকথা বলিবে, নতুবা আর্যতুষ্ণীভাব অবলম্বন করিবে।'

তৎপর ভগবান প্রজ্ঞা, শীল, ধুতাঙ্গ, অল্পেচ্ছুতা ও সন্তুষ্টিতাদি গুণে ভিক্ষাজীবী ভিক্ষু দেবগণেরও স্নেহ লাভ করেন—এই বিষয় বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা বলিলেন :

পিণ্ডপাতে আপনারে করেন পালন,
না করেন যেই ভিক্ষু অপরে পোষণ,
নাই যার পরস্তুতি শুনিবার আশা,

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সেই ভিক্ষু দেবতারও পায় ভালোবাসা। অষ্টম।

৯. সিপ্পসুত্তং

২৯. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলানং ভিকখূনং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তানং মণ্ডলমালে সন্নিসিন্নানং সন্নিপতিতানং অযমন্তরাকথা উদপাদি—"কো নু খো, আৰুসো, সিপ্পং জানাতি? কো কিং সিপ্পং সিকিখ? কতরং সিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি?

তত্থেকচ্চে এৰমাহংসু—"হত্থিসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—"অস্সসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—'রথসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—"ধনুসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—"থরুসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—"মুদ্দাসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—"গণনাসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—"সঙ্খানসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—"লেখাসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—"কাৰেয্যসিপ্পং[১] সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—"লোকাযতসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—"খত্তৰিজ্জাসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ"ন্তি। অযঞ্চরহি তেসং ভিকখূনং অন্তরাকথা হোতি ৰিপ্পকতা।

অথ খো ভগৰা সাযন্হসমযং পটিসল্লানা ৰুট্ঠিতো যেন মণ্ডলমালো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা পঞ্ঞত্তে আসনে নিসীদি। নিসজ্জ খো ভগৰা ভিকখূ আমন্তেসি—"কায নুত্থ, ভিকখৰে, এতরহি কথায সন্নিসিন্না, কা চ পন ৰো অন্তরাকথা ৰিপ্পকতা"তি?

---

৯. শিল্প সূত্র

২৯. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে অনেকজন ভিক্ষু ভিক্ষা হইতে ফিরিয়া আসিয়া আহারকৃত্য সমাপনান্তে করেরিমণ্ডলমালে উপবিষ্ট হইলে তাঁহাদের মধ্যে শিক্ষা ও ভাবনার মাঝখানে এই প্রকারের কথা উঠিয়া স্থগিত রহিল : কেহ প্রশ্ন করিল, 'বন্ধুগণ, আপনাদের মধ্যে কে কোন শিল্প জানেন? কে কোন শিল্প শিখিয়াছেন? কোন শিল্প শিল্পসকলের শ্রেষ্ঠ?

[১] [কাব্যসিপ্পং (স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

“ইধ, ভন্তে, অম্হাকং পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তানং মণ্ডলমালে সন্নিসিন্নানং অযমন্তরাকথা উদপাদি—‘কো নু খো, আৰুসো, সিপ্পং জানাতি? কো কিং সিপ্পং সিকিখ? কতরং সিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি?

“তত্থেকচ্চে এৰমাহংসু—‘হত্থিসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি। একচ্চে এৰমাহংসু—‘অস্সসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি; একচ্চে এৰমাহংসু—‘রথসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি; একচ্চে এৰমাহংসু—‘ধনুসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি; একচ্চে এৰমাহংসু—‘থরুসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি, একচ্চে এৰমাহংসু—‘মুদ্দাসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি একচ্চে এৰমাহংসু—‘গণনাসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি; একচ্চে এৰমাহংসু—‘সঙ্খানসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি; একচ্চে এৰমাহংসু—‘লেখাসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি; একচ্চে এৰমাহংসু—‘কাৰেয্যসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি; একচ্চে এৰমাহংসু—‘লোকাযতসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি; একচ্চে এৰমাহংসু—‘খত্তৰিজ্জাসিপ্পং সিপ্পানং অগ্গ’ন্তি। অযং খো নো, ভন্তে, অন্তরাকথা হোতি ৰিপ্পকতা, অথ ভগৰা অনুপ্পত্তো”তি।

“ন খ্বেতং, ভিকখৰে, তুম্হাকং পতিরূপং কুলপুত্তানং সদ্ধা অগারস্মা অনগারিযং পব্বজিতানং যং তুম্হে এৰরূপিং কথং কথেয্যাথ। সন্নিপতিতানং ৰো, ভিকখৰে, দ্বযং করণীযং—ধম্মী ৰা কথা অরিযো ৰা তুণ্হীভাৰো”তি।

কেহ কেহ বলিলেন, অশ্বশিল্প, কেহ রথশিল্প, ধনুশিল্প, অন্যান্য অস্ত্রশিল্প, মুদ্রাশিল্প, গণনা, সংকলন, লেখা, কবিত্ব, কূটতর্কশাস্ত্র, আর কেহ কেহ কৃষিশিল্প সকলের শ্রেষ্ঠ বলিয়া বলিলেন। শিক্ষা ও ভাবনা ছাড়িয়া মধ্যে এই কথা তাঁহারা তুলিয়াছিলেন। সেই সায়াহ্নে ভগবান ধ্যান হইতে উঠিয়া মণ্ডলমালে গমন করিলেন; গিয়া সজ্জিত বুদ্ধাসনে বসিলেন। বসিয়া ভগবান ভিক্ষুদিগকে ডাকিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন, ‘ভিক্ষুগণ, তোমরা এখন কোন আলাপ করিতেছিলে? ইত্যবসরে তোমাদের মধ্যে কোন কথা উঠিয়া স্থগিত রহিল?’

ভিক্ষুগণ পূর্ববৎ যথাযথ বলিলেন।—‘তোমাদের ঐ সকল কথা বলা শোভা পায় না, একত্রিত হইলে তোমাদের দুইটি কর্তব্য, হয়ত ধর্মকথা বলিবে, নতুবা আর্যজনোচিত ধ্যানালম্বনে তুষ্ণীভাব অবলম্বন করিবে’।

শিল্পাদি সংসারাবর্ত দুঃখ হইতে মুক্ত হইবার জন্য নহে, কেবল জীবিকানির্বাহের জন্য; কিন্তু শীলাদি পরিপূরণ করাই সংসারাবর্ত দুঃখ হইতে

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উদানেসি—

“অসিপ্পজীৰী লহু অত্থকামো,
যতিন্দ্রিযো সব্বধি ৰিপ্পমুত্তো।
অনোকসারী অমমো নিরাসো,
হিত্বা মানং একচরো স ভিকখূ”তি॥ নৰমং।

১০. লোকসুত্তং

৩০. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা উরুৰেলাযং ৰিহরতি নজ্জা নেরঞ্জরায তীরে বোধিরুকখমূলে পঠমাভিসম্বুদ্ধো। তেন খো পন সমযেন ভগৰা সত্তাহং একপল্লঙ্কেন নিসিন্নো হোতি ৰিমুত্তিসুখপটিসংৰেদী।

অথ খো ভগৰা তস্স সত্তাহস্স অচ্চযেন তম্হা সমাধিম্হা ৰুট্ঠহিত্বা বুদ্ধচকখুনা লোকং ৰোলোকেসি। অদ্দসা খো ভগৰা বুদ্ধচকখুনা ৰোলোকেন্তো সত্তে অনেকেহি সন্তাপেহি সন্তপ্পমানে, অনেকেহি চ

মুক্তিলাভের জন্য। প্রকৃত ভিক্ষু তাঁহারা, যাঁহারা ভগবানের আদেশ অনুযায়ী শীলাদি পূর্ণ করেন—এই সকল অর্থ সম্পূর্ণরূপে বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা বলিয়াছিলেন :

নহে শিল্প জীবিকা যাহার,
অল্পলাভে তুষ্ট যেই জন—
সংযত ইন্দ্রিয়, মুক্ত সর্ব-সংযোজন হ’তে,
তৃষ্ণার অভাবহেতু হীন অহংকার;
ছিন্ন আশা শূন্য মমকার,
মানচ্ছেদ করি’ একা করে বিচরণ,
ধর্মতৃপ্ত, ভিক্ষু সেইজন। নবম।

১০. লোক সূত্র

৩০. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান নৈরঞ্জনা নদীর তীরে প্রথম বুদ্ধত্ব লাভের পর বোধিবৃক্ষমূলে বিহার করেন। তৎকালে বিমুক্তিসুখ অনুভব করিতে করিতে ভগবান সপ্তাহকাল একাসনে বসিয়া থাকেন। তৎপর সেই সপ্তাহ অতীত হইলে ভগবান বুদ্ধচক্ষে ত্রিলোক অবলোকন করিলেন এবং দেখিলেন, প্রাণীগণ অনেক প্রকারে লোভ-দ্বেষ-মোহজনিত সন্তাপে সন্তাপিত ও

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পরিল্লাহেহি পরিডযহমানে—রাগজেহিপি, দোসজেহিপি, মোহজেহিপি[১]।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"অযং লোকো সন্তাপজাতো,
ফস্সপরেতো রোগং ৰদতি অত্ততো।
যেন যেন হি মঞ্ঞতি[২],
ততো তং হোতি অঞ্ঞথা॥
"অঞ্ঞথাভাৰী ভৰসত্তো লোকো,
ভৰপরেতো ভৰমেৰাভিনন্দতি।
যদভিনন্দতি তং ভযং, যস্স ভাযতি তং দুক্খং।
ভৰৰিপ্পহানায খো পনিদং ব্রহ্মচরিযং ৰুস্সতি"॥

"'যে হি কেচি সমণা ৰা ব্রাহ্মণা ৰা ভৰেন ভৰস্স ৰিপ্পমোক্খমাহংসু, সব্বে তে অৰিপ্পমুত্তা ভৰস্মা'তি ৰদামি। 'যে ৰা পন কেচি সমণা ৰা

পরিদাহে পরিদগ্ধ হইতেছে।

অনন্তর এই বিষয় জানিয়া সেই সময় ভগবান এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

জ্বলিতেছে এই জীবলোক,
স্পর্শ-বিমর্দিত হয়ে, দুঃখ ত্রয়ে নিত্য নিপীড়িত;
স্কন্ধ-রোগে বলিতেছে 'আত্মা' আপনার।
মনে ভাবে যাহা যাহা, তদন্যথা হইতেছে তাহা,
অন্যথা ভাবী ভবাসক্ত, ভব-প্রপীড়িত লোক,
ভবকেই করে, অভিনন্দন তবু,
যারে অভিনন্দন করে, তাই ভয়,
ভয় করে যারে, তাই দুঃখ।
ভবত্যাগহেতু এই ব্রহ্মচর্য-বাস।

যেই সকল শ্রমণ বা ব্রাহ্মণ বলে যে নিত্য শাশ্বত কোনো ভবসুখ ভোগের দ্বারা ভব হইতে মুক্ত হওয়া যায়, তাহারা সকলেই মুক্ত হয় নাই বলিয়া

[১] [মোহজেহিপীতি (সব্বত্থ)]
[২] [যেন হি মঞ্ঞতি (স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ব্রাহ্মণা ৰা ৰিভৱেন ভৱস্স নিস্সরণমাহংসু, সব্বে তে অনিস্সটা ভৱস্মা'তি ৰদামি।

"উপধিঞ্হি পটিচ্চ দুক্খমিদং সম্ভোতি, সব্বুপাদানক্খযা নত্থি দুক্খস্স সম্ভৰো। লোকমিমং পস্স; পুথূ অৰিজ্জায পরেতা ভূতা ভূতরতা অপরিমুত্তা; যে হি কেচি ভৱা সব্বধি সব্বত্থতায সব্বে তে ভৱা অনিচ্চা দুক্খা ৰিপরিণামধম্মা''তি।

"এৰমেতং যথাভূতং, সম্মপ্পঞ্ঞায পস্সতো।
ভৱতণ্হা পহীযতি, ৰিভৱং নাভিনন্দতি॥

"সব্বসো তণ্হানং খযা, অসেসৰিরাগনিরোধো নিব্বানং।
তস্স নিব্বুতস্স ভিক্খুনো, অনুপাদা[১] পুনব্ভৰো ন হোতি।

বলিতেছি। অথবা যে সকল শ্রমণ-ব্রাহ্মণ বলে যে আত্মা ও লোক উচ্ছিন্ন বিধ্বংস হইয়া গেলেই ভব হইতে নিষ্কৃতি লাভ হয়, তাহারা সকলেই ভব হইতে নিষ্ক্রান্ত হয় নাই বলিয়া বলিতেছি। উপাধির বা পঞ্চ উপাদানস্কন্ধের হেতু এই দুঃখ। সকল উপাদানের ক্ষয়ে আর দুঃখ উৎপন্ন হয় না। এই দেহ সত্ত্বলোক, সংস্কারলোক প্রভৃতি লোকধাতু বহু, বিবিধ প্রকার; জীবগণ অবিদ্যার দ্বারা উপদ্রুত; একে অন্যের প্রতি সখাবাৎসল্যাদি প্রেমের দ্বারা বদ্ধ হইয়া ভব হইতে মুক্ত হইতে পারিতেছে না। পূর্ব-পশ্চিম দিকাদি সর্বত্র স্বর্গ-নরকাদি যত জগৎ আছে, সকল জগৎ অনিত্য, দুঃখ ও বিপরিণামশীল।

এইরূপে যথাযথ পূর্ণজ্ঞানে করিলে দর্শন,
ভবতৃষ্ণা দূর হয় বিভবেতে হৃষ্ট নহে মন।

সকল তৃষ্ণার ক্ষয়, অশেষ বিরাগতার দ্বারা নিরোধ লাভই নির্বাণ। অথবা সম্যক প্রকারে তৃষ্ণার ক্ষয়, সম্পূর্ণ আসক্তিশূন্যতা এবং পুনর্জন্ম নিরোধই নির্বাণ।

নির্বাপিত সে ভিক্ষুর
উপাদান ক্ষয়হেতু জন্ম পুনঃ নয়,

অভিভূতো মারো ৰিজিতসঙ্গামো,

---

[১] [অনুপাদানা (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উপচ্চগা সব্বভৰানি তাদী’’তি॥ দসমং।

নন্দৰগ্গো ততিযো নিট্ঠিতো।

তস্সুদ্দানং

কম্মং নন্দো যসোজো চ, সারিপুত্তো চ কোলিতো।
পিলিন্দো[১] কস্সপো পিণ্ডো, সিপ্পং লোকেন তে দসাতি॥

পরাজিত মার, রণে লভেছে সে জয়।
অরহত নির্বিকার সে ভিক্ষু পরম,
সর্বভব করে অতিক্রম। দশম।

[নন্দ বর্গ তৃতীয় সমাপ্ত]

স্মারক-গাথা

কর্ম, নন্দ, যশোজ, সারিপুত্র ও কোলিত,
পিলিন্দ, কাশ্যপ, পিণ্ড, শিল্প ও লোক দশম।

---

[১] [পিলিন্দি (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৪. মেঘিযৰগ্গো

১. মেঘিযসুত্তং

৩১. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা চালিকাযং ৰিহরতি চালিকে পব্বতে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা মেঘিযো ভগৰতো উপট্ঠাকো হোতি। অথ খো আযস্মা মেঘিযো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং অট্ঠাসি। একমন্তং ঠিতো খো আযস্মা মেঘিযো ভগৰন্তং এতদৰোচ—"ইচ্ছামহং, ভন্তে, জন্তুগামং পিণ্ডায পৰিসিতু"ন্তি। "যস্সদানি ত্বং, মেঘিয, কালং মঞ্ঞসী"তি।

অথ খো আযস্মা মেঘিযো পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায জন্তুগামং পিণ্ডায পাৰিসি। জন্তুগামে পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তো যেন কিমিকাল়ায নদিযা তীরং তেনুপসঙ্কমি। [1]অদ্দসা খো আযস্মা মেঘিযো[2] কিমিকাল়ায নদিযা তীরে জঙ্ঘাৰিহারং[3] অনুচঙ্কমমানো অনুৰিচরমানো[4] অম্বৰনং পাসাদিকং মনুঞ্ঞং রমণীযং।

---

৪. মেঘিয় বর্গ

১. মেঘিয় সূত্র

৩১. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান চালিকা নগরের অবিদূরে চালিকা পর্বতে বাস করেন। তৎকালে আয়ুষ্মান মেঘিয় ভগবানের সেবা করিতেন। একদিন তিনি ভগবানের নিকট উপস্থিত হইয়া তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে দাঁড়াইলেন। তারপর ভগবানকে বলিলেন, 'ভন্তে, আমি জন্তুগ্রামে ভিক্ষায় যাইতে ইচ্ছা করি।' ভগবান 'যাহা তুমি ভালো মনে কর' বলিয়া অনুমতি দিলেন।

অনন্তর আয়ুষ্মান মেঘিয় পূর্বাহ্ন সময়ে চীবর পরিধানপূর্বক পাত্রচীবর লইয়া জন্তুগ্রামে ভিক্ষায় প্রবেশ করিলেন। ত'৬থায় ভিক্ষা করিয়া ফিরিয়া আসিয়া ভোজনান্তে ক্রিমিকালা নদীর তীরে গিয়া পুনঃ পুনঃ চংক্রমণ ও পরিভ্রমণ করিতে করিতে প্রসাদজননী রমনীয় এক আম্রকানন দেখিলেন।

---

[1] [উপসঙ্কমিত্বা (সব্বত্থ) অ. নি. ৯.৩ পস্সিতব্বং]

[2] [উপসঙ্কমিত্বা (সব্বত্থ) অ. নি. ৯.৩ পস্সিতব্বং]

[3] [জঙ্ঘৰিহারং (ক.)]

[4] [অনুৰিচরমানো অদ্দসা খো (সী. স্যা. পী.), অনুৰিচরমানো অদ্দস (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

প্রসাদজননী

দিস্বানস্স এতদহোসি—“পাসাদিকং ৰতিদং অম্বৰনং মনুঞ্ঞং[১] রমণীযং। অলং ৰতিদং কুলপুত্তস্স পধানত্থিকস্স পধানায। সচে মং ভগৰা অনুজানেয্য, আগচ্ছেয্যাহং ইমং অম্বৰনং পধানাযা”তি।

অথ খো আযস্মা মেঘিযো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো আযস্মা মেঘিযো ভগৰন্তং এতদৰোচ—

“ইধাহং, ভন্তে, পুব্বন্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায জন্তুগামং পিণ্ডায পাৰিসিং। জন্তুগামে পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তো যেন কিমিকাল়ায নদিযা তীরং তেনুপসঙ্কমিং[২]। অদ্দসং খো অহং, ভন্তে[৩], কিমিকাল়ায নদিযা তীরে জঙ্ঘাৰিহারং অনুচঙ্কমমানো অনুৰিচরমানো[৪] অম্বৰনং পাসাদিকং মনুঞ্ঞং রমণীযং। দিস্বান মে এতদহোসি—‘পাসাদিকং ৰতিদং অম্বৰনং মনুঞ্ঞং রমণীযং। অলং ৰতিদং কুলপুত্তস্স পধানত্থিকস্স পধানায। সচে মং ভগৰা অনুজানেয্য, আগচ্ছেয্যাহং ইমং অম্বৰনং পধানাযা’তি। সচে মং, ভন্তে, ভগৰা অনুজানাতি[৫], গচ্ছেয্যাহং তং অম্বৰনং পধানাযা”তি।

রমণীয় এক আম্রকানন দেখিয়া ভাবিলেন, ‘এই আম্রকানন কতই প্রসাদজননী! কতই রমণীয়া! যেই কুলপুত্র ধ্যান লাভের চেষ্টা করিতেছেন তাঁহার ধ্যানের নিমিত্ত ইহাই উপযুক্ত স্থান। ভগবান আমাকে অনুমতি দিলে আমি এই আম্রকাননে ধ্যানার্থ আসিব।

তৎপর আয়ুষ্মান মেঘিয় ভগবানের নিকট গিয়া তাঁহাকে বন্দনা করিলেন এবং একপার্শ্বে বসিয়া বলিলেন, ‘ভন্তে, আমি পূর্বাহ্ণ সময়ে পাত্রচীবর লইয়া জন্তুগ্রামে ভিক্ষায় প্রবেশ করিয়াছিলাম। তথায় ভিক্ষা করিয়া ভোজনান্তে ফিরিবার সময় ক্রিমিকালানদীর তীরে গমন করিলাম। সেখানে পদব্রজে পুনঃ পুনঃ চংক্রমণ করিতে করিতে দেখিলাম, ‘প্রসাদজননী . . . আসিব।’ ভন্তে ভগবান, যদি আমাকে অনুমতি দেন তবে আমি এই আম্রবনে ধ্যানের জন্য

---

[১] [ইদং পদং ৰিদেসপোত্থকেসু নত্থি, অঙ্গুত্তরেপি]

[২] [উপসঙ্কমিত্বা (সব্বত্থ)]

[৩] [উপসঙ্কমিত্বা (সব্বত্থ)]

[৪] [অনুৰিচরমানো অদ্দসং (সব্বত্থ)]

[৫] [অনুজানেয্য (অ. নি. ৯.৩)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

এৰং ৰুত্তে, ভগৰা আযস্মন্তং মেঘিযং এতদৰোচ—"আগমেহি তাৰ, মেঘিয, এককম্হি[১] তাৰ, যাৰ অঞ্ঞোপি কোচি ভিকখু আগচ্ছতী"তি।

দুতিযম্পি খো আযস্মা মেঘিযো ভগৰন্তং এতদৰোচ—"ভগৰতো, ভন্তে, নত্থি কিঞ্চি উত্তরি[২] করণীযং, নত্থি কতস্স ৰা পতিচযো। মযহং খো পন, ভন্তে, অত্থি উত্তরি করণীযং, অত্থি কতস্স পতিচযো। সচে মং ভগৰা অনুজানাতি, গচ্ছেয্যাহং তং অম্বৰনং পধানাযা"তি। দুতিযম্পি খো ভগৰা আযস্মন্তং মেঘিযং এতদৰোচ—"আগমেহি তাৰ, মেঘিয, এককম্হি তাৰ, যাৰ অঞ্ঞোপি কোচি ভিকখু আগচ্ছতী"তি।

ততিযম্পি খো আযস্মা মেঘিযো ভগৰন্তং এতদৰোচ—"ভগৰতো, ভন্তে, নত্থি কিঞ্চি উত্তরি করণীযং, নত্থি কতস্স ৰা পতিচযো। মযহং খো পন, ভন্তে, অত্থি উত্তরি করণীযং, অত্থি কতস্স পতিচযো। সচে মং ভগৰা অনুজানাতি, গচ্ছেয্যাহং তং অম্বৰনং পধানাযা"তি। "পধানন্তি খো, মেঘিয, ৰদমানং কিন্তি ৰদেয্যাম? যস্সদানি ত্বং, মেঘিয, কালং মঞ্ঞসী"তি।

যাই। আয়ুষ্মান মেঘিয় এইরূপ বলিলে ভগবান তাঁহাকে কহিলেন, 'হে মেঘিয়, এখন আমি একাকী, অন্য কোনো ভিক্ষুর আগমন পর্যন্ত অপেক্ষা কর।'

আয়ুষ্মান মেঘিয় পুনরায় ভগবানকে বলিলেন, ভন্তে ভগবান, আপনার অধিক কিছু করণীয় নাই, যাহা করিয়াছেন তাহারও পরিহানি নাই; আমার কিন্তু ভন্তে, আরও করণীয় রহিয়াছে, যাহা করিয়াছি তাহারও পরিহানি আছে। ভগবান যদি আমাকে অনুমতি দেন, আমি সেই আম্রকাননে যোগসাধনের জন্য যাই। (এই) দ্বিতীয়বারেও ভগবান আয়ুষ্মান মেঘিয়কে বলিলেন, 'হে মেঘিয়, আমি একাকী, অপর কোনো ভিক্ষুর আগমন পর্যন্ত তুমি অপেক্ষা কর।'

তৃতীয়বারেও আয়ুষ্মান মেঘিয় ভগবানকে পূর্ববৎ 'ভন্তে ভগবান, আপনার অধিক কিছু করণীয় নাই . . . ইত্যাদি বলিয়া যোগসাধনের জন্য যাইতে প্রার্থনা করিলেন। তৃতীয়বারে ভগবান বলিলেন, 'হে মেঘিয়, যখন ধ্যানার্থ যাইতে চাহিতেছ। তখন আর কী বলিব। যদি সময় মনে কর, তবে তা-ই কর।'

অনন্তর আয়ুষ্মান মেঘিয় আসন হইতে উঠিয়া ভগবানকে অভিবাদন ও প্রদক্ষিণ করিয়া সেই আম্রকাননের দিকে অগ্রসর হইলেন। তথায়

---

[১] [এককম্হা (সী. পী.), এককোম্হি (স্যা.)]

[২] [উত্তরিং (সী. স্যা. কং. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

গিয়া

অথ খো আযস্মা মেঘিযো উট্ঠাযাসনা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা পদক্খিণং কত্বা যেন তং অম্বৰনং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা তং অম্বৰনং অজ্ঝোগাহেত্বা[১] অঞ্ঞতরস্মিং রুক্খমূলে দিৰাৰিহারং নিসীদি। অথ খো আযস্মতো মেঘিযস্স তস্মিং অম্বৰনে ৰিহরন্তস্স যেভুয্যেন তযো পাপকা অকুসলা ৰিতক্কা সমুদাচরন্তি, সেয্যথিদং—কামৰিতক্কো, ব্যাপাদৰিতক্কো, ৰিহিংসাৰিতক্কো[২]।

অথ খো আযস্মতো মেঘিযস্স এতদহোসি—“অচ্ছরিযং ৰত ভো, অব্ভুতং ৰত ভো! সদ্ধায চ ৰতম্হা অগারস্মা অনগারিযং পব্বজিতা। অথ চ পনিমেহি তীহি পাপকেহি অকুসলেহি ৰিতক্কেহি অন্বাসত্তা, সেয্যথিদং—কামৰিতক্কেন, ব্যাপাদৰিতক্কেন, ৰিহিংসাৰিতক্কেন”।

অথ খো আযস্মা মেঘিযো সাযন্হসমযং পটিসল্লানা ৰুট্ঠিতো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো আযস্মা মেঘিযো ভগৰন্তং এতদৰোচ—“ইধ মযহং, ভন্তে, তস্মিং অম্বৰনে ৰিহরন্তস্স যেভুয্যেন তযো পাপকা অকুসলা ৰিতক্কা সমুদাচরন্তি, সেয্যথিদং—কামৰিতক্কো, ব্যাপাদৰিতক্কো, ৰিহিংসাৰিতক্কো। তস্স মযহং, ভন্তে, এতদহোসি—‘অচ্ছরিযং ৰত, ভো, অব্ভুতং ৰত, ভো! সদ্ধায চ ৰতম্হা অগারস্মা অনগারিযং পব্বজিতা। অথ চ পনিমেহি তীহি পাপকেহি অকুসলেহি ৰিতক্কেহি অন্বাসত্তা, সেয্যথিদং—কামৰিতক্কেন, ব্যাপাদৰিতক্কেন, ৰিহিংসাৰিতক্কেন’”।

আম্রকাননে প্রবেশপূর্বক এক বৃক্ষমূলে দিবাধ্যানে বসিলেন। সেই আম্রকাননে ধ্যান করিবার সময় তাঁহার কামচিন্তা, ক্রোধচিন্তা ও হিংসাচিন্তা বার বার বেশিভাবে মনে উঠিতে লাগিল। তখন আয়ুষ্মান মেঘিয় ভাবিলেন, ‘কী আশ্চর্য! কী অদ্ভুত! আমি শ্রদ্ধা করিয়া গৃহ হইতে অনাগারে প্রব্রজিত হইয়াছি, অথচ কামবিতর্ক, ব্যাপাদবিতর্ক ও বিহিংসাবিতর্ক—এই তিন পাপজনক অকুশল বিতর্কের দ্বারা পুনঃ পুনঃ আবদ্ধ হইতেছি।

তৎপর সন্ধ্যার সময় আয়ুষ্মান মেঘিয় ধ্যান হইতে উঠিয়া ভগবানের নিকট গমন করিলেন; গিয়া ভগবানকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিলেন এবং বলিলেন, ‘ভন্তে, আমার সেই আম্রকাননে বিহার করিবার সময়

---

[১] [অজ্ঝোগহেত্বা (সী. স্যা. পী.)]

[২] [ৰিতক্কোতি (সী. পী. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

কামবিতর্কাদি

"অপরিপক্কায, মেঘিয, চেতোৰিমুত্তিযা পঞ্চ ধম্মা পরিপাকায সংৰত্তন্তি। কতমে পঞ্চ?

"ইধ, মেঘিয, ভিক্খু কল্যাণমিত্তো হোতি কল্যাণসহাযো কল্যাণসম্পৰঙ্কো। অপরিপক্কায, মেঘিয, চেতোৰিমুত্তিযা অযং পঠমো ধম্মো পরিপাকায সংৰত্ততি।

"পুন চপরং, মেঘিয, ভিক্খু সীলৰা হোতি, পাতিমোক্খসংৰরসংৰুতো ৰিহরতি আচারগোচরসম্পন্নো, অণুমত্তেসু ৰজ্জেসু ভযদস্সাৰী, সমাদায সিক্খতি সিক্খাপদেসু। অপরিপক্কায, মেঘিয, চেতোৰিমুত্তিযা অযং দুতিযো ধম্মো পরিপাকায সংৰত্ততি।

"পুন চপরং, মেঘিয, ভিক্খু যাযং কথা অভিসল্লেখিকা চেতোৰিৰরণসপ্পাযা একন্তনিব্বিদায ৰিরাগায নিরোধায উপসমায

তিনটি পাপজনক অকুশল বিতর্ক বহুল পরিমাণে মনে উঠিতে লাগিল। তখন আমি ভাবিলাম, কী আশ্চর্য! কী অদ্ভুত! আমি শ্রদ্ধার সহিত গৃহ হইতে অনাগারে প্রব্রজিত হইয়াছি। অথচ কামবিতর্কাদি এই পাপজনক অকুশল বিতর্কের দ্বারা পুনঃ পুনঃ আসক্ত হইতেছি। [তখন ভগবান আয়ুষ্মান মেঘিয়কে উপদেশ দিতে লাগিলেন :]

হে মেঘিয়, চিত্তবিমুক্তি বা অর্হত্ত্বফলসমাধি অপূর্ণ থাকিলে পাঁচটি ধর্ম দ্বারা সম্পূর্ণ হয়। সেই পাঁচটি ধর্ম কী কী?

(১) হে মেঘিয়, এই বুদ্ধশাসনে যখন চিত্ত সম্পূর্ণ বিমুক্তি লাভ করিতে পারে না তখন কল্যাণমিত্র বা সদ্‌গুরুর আশ্রয় লইতে হয়, কল্যাণমিত্রের সাহায্য লইতে হয় এবং তিনি যাহা বলেন কায়মনে তদনুযায়ী আচরণকারী হইতে হয়। হে মেঘিয়, অমুক্তচিত্ত ব্যক্তির সম্পূর্ণ চিত্তবিমুক্তি লাভ করিবার জন্য প্রথম উপায় এই কল্যাণমিত্রতা।

(২) হে মেঘিয়, দ্বিতীয়ত, ভিক্ষুকে শীলবান হইতে হয়, বিনয়শীলে প্রতিষ্ঠিত থাকিতে হয়। চলাফেরা আচার-গোচর সুন্দর করিতে হয়; অল্পমাত্র পাপেও ভীত হইতে হয় এবং শিক্ষাপদ সকল গ্রহণ করিয়া তদনুযায়ী আচরণ শিক্ষা করিতে হয়। হে মেঘিয়, অনর্হতের অর্হৎ হইবার জন্য এইটি দ্বিতীয় ধর্ম।

(৩) 'হে মেঘিয়, তৃতীয়ত, এমন সকল আলাপ করিতে হয় যাহাতে মন নিষ্পাপ ও উন্মুক্ত হয়, সংসার দুঃখে একান্ত উৎকণ্ঠিত হয় এবং সংসারে

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অভিরতি ও আসক্তিহীন হয় এবং যাহা চিত্তের নিরোধ ও উপশম আনয়ন করে,

অভিঞ্ঞায সম্বোধায নিব্বানায সংৰত্ততি, সেয্যথিদং—অপ্পিচ্ছকথা, সন্তুট্ঠিকথা, পৰিৰেককথা, অসংসগ্গকথা, ৰীরিযারম্ভকথা, সীলকথা, সমাধিকথা, পঞ্ঞাকথা, ৰিমুত্তিকথা, ৰিমুত্তিঞাণদস্সনকথা; এৰরূপায কথায নিকামলাভী হোতি অকিচ্ছলাভী অকসিরলাভী। অপরিপাকায, মেঘিয, চেতোৰিমুত্তিযা অযং ততিযো ধম্মো পরিপাকায সংৰত্ততি।

"পুন চপরং, মেঘিয, ভিকখু আরদ্ধৰীরিযো ৰিহরতি, অকুসলানং ধম্মানং পহানায, কুসলানং ধম্মানং উপসম্পদায[১], থামৰা দল্হপরক্কমো অনিকিখত্তধুরো কুসলেসু ধম্মেসু। অপরিপক্কায, মেঘিয, চেতোৰিমুত্তিযা অযং চতুত্থো ধম্মো পরিপাকায সংৰত্ততি।

আর যাহা বিশেষ জ্ঞান, সম্বোধি ও নির্বাণ প্রদান করে। উক্ত প্রকারের বাক্যালাপ ইচ্ছামতে সহজে বেশিভাবে লাভ করিতে পারিলে চিত্ত পাপ হইতে মুক্ত হয়। চিত্তবিমুক্তি লাভের উপায়স্বরূপ ইহা তৃতীয় ধর্ম। এই প্রকারে কথাবার্তা বলা উচিত; যথা :

(ক) অপ্পিচ্ছকথা : তৃষ্ণাবহুল না হওয়ার জন্য পরস্পর আলাপ করিবে, পরস্পর পরস্পরকে উপদেশ দিবে।

(খ) সন্তুট্ঠিকথা : ধর্মত যাহা উপার্জন কর তাহাতে সন্তুষ্ট থাকিবার জন্য বাক্যালাপ করিবে।

(গ) পবিবেককথা : বিবেকস্থানে বা নির্জনে থাকা—কায়বিবেক; কামচিন্তা ত্যাগ করিয়া চিত্তকে ধ্যানস্থ করা—চিত্তবিবেক এবং পঞ্চস্কন্ধের কোনোটিকেই আমি বা আমার বলিয়া মনে না করিয়া ঐ সকল হইতে পৃথক হওয়া—উপাধিবিবেক। এই তিন বিবেকের কথা কহিবে।

(ঘ) স্ত্রীসংসর্গ না করিবার কথা কহিবে।

(ঙ) ধর্মবীর্য-উৎপাদক কথা কহিবে।

(চ) শীলকথা কহিবে।

(ছ) সমাধিকথা কহিবে।

(জ) জ্ঞানের আলোচনা করিবে।

(ঝ) অর্হত্ত্বফল ও নির্বাণবিষয়ক কথা বলিবে।

(ঞ) এবং সকল লব্ধধর্ম পুনরায় পর্যবেক্ষণ করিবে।

---

[১] [উপ্পাদায (স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

(৪) হে মেঘিয়, পুনঃ ভিক্ষুকে পাপ পরিত্যাগের ও পুণ্য লাভের জন্য

"পুন চপরং, মেঘিয, ভিকখু পঞ্ঞৱা হোতি উদযত্থগামিনিযা পঞ্ঞায সমন্নাগতো অরিযায নিব্বেধিকায সম্মা দুকখকখযগামিনিযা। অপরিপক্কায, মেঘিয, চেতোৱিমুত্তিযা অযং পঞ্চমো ধম্মো পরিপাকায সংৱত্ততি। অপরিপক্কায, মেঘিয, চেতোৱিমুত্তিযা ইমে পঞ্চ ধম্মা পরিপাকায সংৱত্তন্তি।

"কল্যাণমিত্তস্সেতং, মেঘিয, ভিকখুনো পাটিকঙ্খং কল্যাণসহাযস্স কল্যাণসম্পৱঙ্কস্স যং সীলৱা ভৱিস্সতি, পাতিমোকখসংৱরসংৱুতো ৱিহরিস্সতি, আচারগোচরসম্পন্নো, অণুমত্তেসু ৱজ্জেসু ভযদস্সাৱী, সমাদায সিকিখস্সতি সিকখাপদেসু।

"কল্যাণমিত্তস্সেতং, মেঘিয, ভিকখুনো পাটিকঙ্খং কল্যাণসহাযস্স কল্যাণসম্পৱঙ্কস্স যং যাযং কথা অভিসল্লেখিকা চেতোৱিৱরণসপ্পাযা একন্তনিব্বিদায ৱিরাগায নিরোধায উপসমায অভিঞ্ঞায সম্বোধায

উৎসাহী, শক্তিমান ও দৃঢ়পরাক্রমশালী হইয়া বিচরণ করিতে হয় এবং কুশল ধর্মে ধুরবান বা সর্বদা নিষ্পাপ ধর্মপরায়ণ হইতে হয়। ইহা অনর্হতের অর্হত্ত্বফল লাভের চতুর্থ উপায়।

(৫) হে মেঘিয়, পুনঃ ভিক্ষুকে জ্ঞানবান হইতে হয়, স্কন্ধসমূহের উৎপত্তি ও বিলয়-জ্ঞানদায়িনী প্রজ্ঞাসম্পন্ন হইতে হয়, যেই জ্ঞানের দ্বারা নির্বাণ সম্মুখীভূত হয়, সাংসারিক আনন্দ নাশ হয় ও সম্যকরূপে দুঃখের ক্ষয়সাধন হয় সেইরূপ জ্ঞান লাভ করিতে হয়। হে মেঘিয়, অনর্হতের অর্হত্ত্ব লাভের এইটি পঞ্চম উপায়।

হে মেঘিয়, যে ভিক্ষু সদ্‌গুরু সেবা করে, কল্যাণমিত্রের সাহায্য গ্রহণ করে, সদ্‌গুরুর প্রতি যাহার বেশি টান, সে-ই আশা করিতে পারে যে, সে শীলবান হইতে পারিবে। যেই প্রকার আচরণ করিলে চতুরপায় ও সংসারাবর্ত দুঃখ হইতে মুক্তি পায়, সেই প্রাতিমোক্ষ সংযমে সংযত, আচার-গোচরসম্পন্ন এবং অল্পমাত্র পাপেও ভয়সম্পন্ন হইয়া বিচরণ করিতে পারিবে বলিয়া সদ্‌গুরুসম্পন্ন ভিক্ষুই আশা করিতে পারে।

হে মেঘিয়, কল্যাণমিত্র, কল্যাণসহায়, সদ্‌গুরুসম্পন্ন ভিক্ষুই আশা করিতে পারে যে, সে শীলবান, প্রাতিমোক্ষসংবরে সংযত, আচার-গোচরসম্পন্ন, পাপভীরু হইবে, শীল গ্রহণ করিয়া পালন করিবে, মনের পবিত্রতাসাধক চিত্তের বিকাশক একান্ত নিষ্কৃতি, বিরাগ, নিরোধ ও শান্তির আবাহক অভিজ্ঞা, সম্বোধি

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ও নির্বাণদায়ক দশবিধ কথামার্গ ইচ্ছামতো সহজে বহুল পরিমাণে লাভ করিতে

নিব্বানায সংৰত্ততি, সেয্যথিদং—অপ্পিচ্ছকথা, সন্তুট্ঠিকথা, পৱিৱেককথা, অসংসগ্গকথা, ৰীরিযারম্ভকথা, সীলকথা, সমাধিকথা, পঞ্ঞাকথা, ৱিমুত্তিকথা, ৱিমুত্তিঞাণদস্সনকথা; এৰরূপায কথায নিকামলাভী ভৱিস্সতি অকিচ্ছলাভী অকসিরলাভী।

"কল্যাণমিত্তস্সেতং, মেঘিয, ভিকখুনো পাটিকঙ্খং কল্যাণসহাযস্স কল্যাণসম্পৱঙ্কস্স যং আরদ্ধৰীরিযো ৱিহরিস্সতি অকুসলানং ধম্মানং পহানায, কুসলানং ধম্মানং উপসম্পদায, থামৰা দল্‌হপরক্কমো অনিকিখত্তধুরো কুসলেসু ধম্মেসু।

"কল্যাণমিত্তস্সেতং, মেঘিয, ভিকখুনো পাটিকঙ্খং কল্যাণসহাযস্স কল্যাণসম্পৱঙ্কস্স যং পঞ্ঞৱা ভৱিস্সতি, উদযত্থগামিনিযা পঞ্ঞায সমন্নাগতো অরিযায নিব্বেধিকায সম্মা দুকখকখযগামিনিযা।

"তেন চ পন, মেঘিয, ভিকখুনা ইমেসু পঞ্চসু ধম্মেসু পতিট্ঠায চত্তারো ধম্মা উত্তরি ভাৱেতব্বা—অসুভা ভাৱেতব্বা রাগস্স পহানায, মেত্তা

পারিবে। সেই দশবিধ কথামার্গ এই :

(ক) অনিচ্ছাকথা : ভোগবিলাসে অনিচ্ছা, ধুতাঙ্গধারী জনোচিত অনিচ্ছা, অপরকে নিজের পাণ্ডিত্য জানাইতে অনিচ্ছা, অলৌকিক গুণধর্ম লাভ হইলেও উহা অপরকে জানাইবার অনিচ্ছা—এই চারি প্রকারের অনিচ্ছা। পালিতে আছে 'অপ্পিচ্ছা' বা অল্প ইচ্ছা এস্থলে 'অল্প' অভাবার্থে অতএব অনিচ্ছা, **(খ) সন্তুষ্টিকথা, (গ) বিবেককথা, (ঘ) অসংসর্গকথা,** (ভাবার্থ পূর্বে বুঝাইয়া বলা হইয়াছে) **(ঙ) উদ্যোগারম্ভকথা, (চ) শীলকথা, (ছ) সমাধিকথা, (জ) প্রজ্ঞাকথা, (ঝ) বিমুক্তিকথা, ও (ঞ) বিমুক্তিজ্ঞানদর্শন কথা।**

হে মেঘিয়, কল্যাণমিত্রসেবী, কল্যাণসহায় ও কল্যাণমিত্রের প্রতি চিত্তাকর্ষণসম্পন্ন ভিক্ষুই আশা করিতে পারে যে, সে পাপত্যাগ ও পুণ্য বৃদ্ধির জন্য উৎসাহ-উদ্যোগসম্পন্ন হইবে, শক্তিমান ও দৃঢ়পরাক্রমশালী হইবে, কুশলধর্ম লাভে ধুর ত্যাগ করিবে না।

হে মেঘিয়, কল্যাণমিত্রসেবী, কল্যাণসহায় ও কল্যাণমিত্রের প্রতি চিত্তাকর্ষণসম্পন্ন ভিক্ষুই আশা করিতে পারে যে, যেই জ্ঞানের দ্বারা উদয়াস্ত সম্বন্ধে জানা যায়, আর্যনির্বাণ লাভ ও সম্যক দুঃখের ক্ষয় করা যায় সেই জ্ঞানে জ্ঞানবান হইবে। হে মেঘিয়, সেই ভিক্ষুর এই পঞ্চধর্মে প্রতিষ্ঠিত হইয়া আর

Visit: http://www.buddhistdownload.com

চারিটি ধর্ম ভাবনা করা প্রয়োজন।

(১) কামাসক্তি ত্যাগের জন্য অশুভ ভাবনা বা শরীরের অশুচির বিষয়

ভাৰেতব্বা ব্যাপাদস্স পহানায, আনাপানস্সতি ভাৰেতব্বা ৰিতক্কুপচ্ছেদায, অনিচ্চসঞ্ঞা ভাৰেতব্বা অস্মিমানসমুগ্ঘাতায। অনিচ্চসঞ্ঞিনো হি, মেঘিয, অনত্তসঞ্ঞা সণ্ঠাতি, অনত্তসঞ্ঞী অস্মিমানসমুগ্ঘাতং পাপুণাতি দিট্ঠেৰ ধম্মে নিব্বান”ন্তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“খুদ্দা ৰিতক্কা সুখুমা ৰিতক্কা,
অনুগতা[১] মনসো উপ্পিলাৰা[২]।
এতে অৰিদ্বা মনসো ৰিতক্কে,
হুরা হুরং ধাৰতি ভন্তচিত্তো॥

ভাবনা করা প্রয়োজন।

(২) ক্রোধ পরিত্যাগের জন্য মৈত্রী ভাবনা করা আবশ্যক।

(৩) বিতর্কচ্ছেদ করিবার জন্য আনাপানস্মৃতি ভাবনা করিতে হইবে।

(৪) আমিত্বমান সমুদ্ঘাটন বা পরিত্যাগ করিবার জন্য অনিত্যসংজ্ঞা ভাবনা করা কর্তব্য।

হে মেঘিয়, যে অনিত্যসংজ্ঞা ভাবনা করে তাহার অনাত্মসংজ্ঞা সুন্দররূপে স্থিত থাকে। অনাত্মসংজ্ঞাসম্পন্ন ভিক্ষুর আমিত্বমান উচ্ছিন্ন হয়। ইহাই ইহলোকে প্রত্যক্ষ নির্বাণ। মিথ্যাবিতর্ক বা দুশ্চিন্তারূপ চোরগণ আয়ুষ্মান মেঘিয়ের ধর্মধন হরণ করিতেছে—এই অর্থ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

ক্ষুদ্র—হীন কাম-তর্কগণ,
উপজি অস্থির করে মানবের মন।
সূক্ষ্ম—দেশ জ্ঞাতির চিন্তায়,
হৃদয় উদ্বেল স্থৈর্যহীন হয়ে যায়।

---

[১] [অনুগ্গতা (সী. ক. অট্ঠকথাযং পাঠন্তরং)]

[২] [উব্বিলাপা (সী. স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পরিজ্ঞাত নহে তাহা নরে,
ভ্রান্ত চিত্ত ভ্রমে সদা ভব-ভবান্তরে।

"এতে চ ৱিদ্বা মনসো ৱিতক্কে,
আতাপিযো সংৱরতী সতীমা।
অনুগতে মনসো উপ্পিলাৱে,
অসেসমেতে পজহাসি বুদ্ধো"তি॥ পঠমং।

২. উদ্ধতসুত্তং

৩২. এৱং মে সুতং—একং সমযং ভগৱা কুসিনারাযং ৱিহরতি উপৱত্তনে মল্লানং সালৱনে। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলা ভিকখূ ভগৱতো অৱিদূরে অরঞ্ঞকুটিকাযং ৱিহরন্তি উদ্ধতা উন্নলা চপলা মুখরা ৱিকিণ্ণৱাচা মুট্ঠস্সতিনো অসম্পজানা অসমাহিতা ৱিব্ভন্তচিত্তা পাকতিন্দ্রিযা।

অদ্দসা খো ভগৱা তে সম্বহুলে ভিকখূ অৱিদূরে অরঞ্ঞকুটিকাযং ৱিহরন্তে উদ্ধতে উন্নলে চপলে মুখরে ৱিকিণ্ণৱাচে মুট্ঠস্সতিনো অসম্পজানে অসমাহিতে ৱিব্ভন্তচিত্তে পাকতিন্দ্রিযে।

অথ খো ভগৱা এতমত্থং ৱিদিত্বা তাযং ৱেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

স্মৃতিমান বীর যেই জন,
সেই কুবিতর্ক জেনে করে সংবরণ।
চিত্ত ধ্বংসি উহা না জন্মিতে,
করেছেন ত্যাগ বুদ্ধ অশেষ রূপেতে। প্রথম।

২. উদ্ধত সূত্র

৩২. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান কুশীনগরে মল্লদিগের শালবনে সেই অংশে বিহার করিতেছিলেন, যেখানে শালতরুরাজি বক্রভাবে সারি বাঁধিয়া তিন দিক জুড়িয়া উঠিয়াছিল। তৎকালে অনেকজন ভিক্ষু ভগবানের কাছাকাছি এক বনবিহারে বাস করিতেছিল। তাহারা অশান্ত, অহংকারী, চঞ্চল, মুখর, বৃথা বাগাড়ম্বরকারী, স্মৃতিহীন, জ্ঞান ও ধ্যানশূন্য, ভ্রান্তচিত্ত এবং অসংযতেন্দ্রিয়। ভগবান সেই অশান্ত . . . অসংযতেন্দ্রিয় ভিক্ষুদিগকে তাঁহার কাছে এক বনবিহারে বাস করিতে দেখিলেন।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ভগবান ঐ বিষয় জানিতে পারিয়া তৎকালে এই উদানগাথা উচ্চারণ করিলেন :

“অরক্খিতেন কায়েন[১], মিচ্ছাদিট্ঠিহতেন[২] চ।
থিনমিদ্ধা[৩] ভিভূতেন, ৰসং মারস্স গচ্ছতি॥
“তস্মা রক্খিতচিত্তস্স, সম্মাসঙ্কপ্পগোচরো।
সম্মাদিট্ঠিপুরেক্খারো, ঞত্বান উদযব্বযং।
থীনমিদ্ধাভিভূ ভিক্খু, সব্বা দুগ্গতিযো জহে”তি॥ দুতিযং।

৩. গোপালকসুত্তং

৩৩. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা কোসলেসু চারিকং চরতি মহতা ভিক্খুসঙ্ঘেন সদ্ধিং। অথ খো ভগৰা মগ্গা ওক্কম্ম যেন অঞ্ঞতরং রুক্খমূলং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা পঞ্ঞত্তে আসনে নিসীদি।

অথ খো অঞ্ঞতরো গোপালকো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নং

অসংযত কায় আর মিথ্যাদৃষ্টিযুক্ত যেই জন,
তন্দ্রালস্যে অভিভূত, মারবশে করে সে গমন।
কর তাই চিত্ত সংরক্ষণ,
সম্যক সংকল্প সদা কর আলম্বন;
সম্মুখে সম্যক দৃষ্টি নিয়ে,
উদয়-বিলয় পঞ্চস্কন্ধের জানিয়ে,
তন্দ্রালস্য পরাভব করি,
সকল দুর্গতি ভিক্ষু, যাও পরিহরি। দ্বিতীয়।

৩. গোপালক সূত্র

৩৩. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান কোশল দেশে ভ্রমণ করিতেছিলেন। তাঁহার সঙ্গে অনেক ভিক্ষু ছিলেন। অনেক দূর পথভ্রমণের পর তিনি রাস্তা হইতে নামিয়া এক গাছের তলায় গিয়া এক সজ্জিত আসনে বসিলেন।

---

[১] [চিত্তেন (নেত্তিযং)]

[২] [মিচ্ছাদিট্ঠিগতেন (বহূসু)]

[৩] [থীনমিদ্ধা (সী. স্যা. কং. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

তৎকালে এক গোপালক ভগবানের কাছে গিয়া তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিল। একপার্শ্বে উপবিষ্ট সেই গোপালককে ভগবান ধর্মকথায়

খো তং গোপালকং ভগৰা ধম্মিযা কথায সন্দস্সেসি সমাদপেসি[১] সমুত্তেজেসি সম্পহংসেসি।

অথ খো সো গোপালকো ভগৰতা ধম্মিযা কথায সন্দস্সিতো সমাদপিতো[২] সমুত্তেজিতো সম্পহংসিতো ভগৰন্তং এতদৰোচ—"অধিৰাসেতু মে, ভন্তে, ভগৰা স্বাতনায ভত্তং সদ্ধিং ভিকখুসঙ্ঘেনা"তি। অধিৰাসেসি ভগৰা তুন্হীভাৰেন। অথ খো সো গোপালকো ভগৰতো অধিৰাসনং ৰিদিত্বা উট্ঠাযাসনা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা পদকিখণং কত্বা পক্কামি।

অথ খো সো গোপালকো তস্সা রত্তিযা অচ্চযেন সকে নিৰেসনে পহূতং অপ্পোদকপাযসং[৩] পটিযাদাপেত্বা নৰঞ্চ সপ্পিং ভগৰতো কালং আরোচেসি—"কালো, ভন্তে, নিট্ঠিতং ভত্ত"ন্তি। অথ খো ভগৰা পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সদ্ধিং ভিকখুসঙ্ঘেন যেন তস্স গোপালকস্স নিৰেসনং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা পঞ্ঞত্তে আসনে

কর্তব্যাকর্তব্য দেখাইয়া তাহার ধর্ম-কর্মে ইচ্ছা জন্মাইলেন এবং এই বিষয়ে তাহাকে খুব উত্তেজিত ও অতি আনন্দিত করিলেন। সে ভগবানের উপদেশ কর্তব্যাকর্তব্য জ্ঞাত হইয়া পুণ্য করিতে ইচ্ছুক হইল। ধর্মাচরণে অতি উত্তেজিত ও হৃষ্টচিত্ত হইয়া গোপালক ভগবানকে বলিল, 'ভগবান, ভিক্ষুসংঘের সহিত আমার নিমন্ত্রণ গ্রহণ করুন।' ভগবান মৌনভাবে তাহাতে সম্মতি জানাইলেন। তৎপর ভগবান নিমন্ত্রণ গ্রহণ করিয়াছেন দেখিয়া সেই গোপালক আসন হইতে উঠিল এবং ভগবানকে বন্দনা ও প্রদক্ষিণ করিয়া চলিয়া গেল।

পরদিন প্রাতে সেই গোপালক বহু পরিমাণে জলবিহীন পায়স ও নূতন ঘৃত প্রস্তুত করাইয়া ভগবানকে নিবেদন করিল, 'ভন্তে, সময় হইয়াছে, আহার প্রস্তুত হইয়াছে।' অনন্তর ভগবান প্রাতঃকালে চীবর পরিধান করিয়া পাত্রচীবর লইয়া ভিক্ষুসংঘের সহিত গোপালকের বাড়ির দিকে যাত্রা করিলেন। তথায় পৌঁছিয়া

---

[১] [সমাদাপেসি (?)]

[২] [সমাদিপিতো (?)]

[৩] [অপ্পোদকপাযাসং (সব্বত্থ)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

তিনি সজ্জিত আসনে বসিলেন। তখন গোপালক বুদ্ধ প্রমুখ ভিক্ষুসংঘকে সেই জলবিহীন পায়স ও নূতন ঘৃত স্বহস্তে উৎসর্গ ও পরিবেশন করিল। ভোজন শেষ হইলে ভগবান মুখ-হাত ধুইয়া যখন বসিলেন, তখন গোপালক একখানি নিসীদি। অথ খো সো গোপালকো বুদ্ধপ্পমুখং ভিকখুসঙ্ঘং অপ্পোদকপাযসেন নৰেন চ সপ্পিনা সহত্থা সন্তপ্পেসি সম্পৰারেসি। অথ খো সো গোপালকো ভগৰন্তং ভুত্তাৰিং ওনীতপত্তপাণিং অঞ্ঞতরং নীচং আসনং গহেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নং খো তং গোপালকং ভগৰা ধম্মিযা কথায সন্দস্সেত্বা সমাদপেত্বা সমুত্তেজেত্বা সম্পহংসেত্বা উট্ঠাযাসনা পক্কামি। অথ খো অচিরপক্কন্তস্স ভগৰতো তং গোপালকং অঞ্ঞতরো পুরিসো সীমন্তরিকায জীৰিতা ৰোরোপেসি।

অথ খো সম্বহুলা ভিকখূ যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিকখূ ভগৰন্তং এতদৰোচুং—“যেন, ভন্তে, গোপালকেন অজ্জ বুদ্ধপ্পমুখো ভিকখুসঙ্ঘো অপ্পোদকপাযসেন নৰেন চ সপ্পিনা সহত্থা সন্তপ্পিতো সম্পৰারিতো সো কির, ভন্তে, গোপালকো অঞ্ঞতরেন পুরিসেন সীমন্তরিকায জীৰিতা ৰোরোপিতো”তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

নিচু আসন লইয়া ভগবানের পাশে বসিল। ভগবান তখন তাহাকে ধর্মকথায় কর্ম ও কর্মফলাদি দেখাইলেন, জ্ঞান ও সুমতি জন্মাইলেন, ধর্ম-কর্মে আলস্যবিহীন হইবার জন্য উত্তেজিত করিলেন এবং ত্রিরত্ন গুণ প্রভাবে তৎকৃত পুণ্যবলে ভূত, ভবিষ্যৎ ও বর্তমানের অনন্ত দুঃখসকল ধ্বংস হইয়া যাইবে বলিয়া তাহাকে আশ্বস্ত ও সন্তুষ্ট করিলেন। তৎপর গোপালক ভগবানকে আগুবাড়াইয়া দিল। ভগবান চলিয়া গেলে গোপালকের কোনো এক শত্রু তাহাকে ফিরিবার পথে দুই গ্রামের মধ্য সীমায় মারিয়া ফেলিল।

তাহা শুনিয়া কয়েকজন ভিক্ষু ভগবানের নিকট উপস্থিত হইলেন, এবং ভগবানকে অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে বসিয়া বলিলেন, ভন্তে, যেই গোপালক বুদ্ধ প্রমুখ ভিক্ষুসংঘকে জলবিহীন পায়স ও নূতন ঘৃত স্বহস্তে পরিবেশন করিয়াছিল, তাহাকে দুই গ্রামের মধ্য সীমায় কোনো এক ব্যক্তি মারিয়া ফেলিয়াছে।

শত্রু ইহজন্মের দেহমাত্র পাত করিতে পারে; কিন্তু মিথ্যাদৃষ্টি, মিথ্যাসঙ্কল্প

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ইত্যাদি অকুশলকর্ম বার বার নরকে ফেলিয়া মহাদুঃখানলে দগ্ধ করে—ভগবান এই অর্থ বিদিত হইয়া তখন এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

"দিসো দিসং যং তং কযিরা, ৰেরী ৰা পন ৰেরিনং।
মিচ্ছাপণিহিতং চিত্তং, পাপিযো নং ততো করে"তি॥ ততিযং।

৪. যকখপহারসুত্তং

৩৪. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা রাজগহে ৰিহরতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা চ সারিপুত্তো আযস্মা চ মহামোগ্গল্লানো কপোতকন্দরাযং ৰিহরন্তি। তেন খো পন সমযেন আযস্মা সারিপুত্তো জুণ্হায রত্তিযা নৰোরোপিতেহি কেসেহি অব্ভোকাসে নিসিন্নো হোতি অঞ্ঞতরং সমাধিং সমাপজ্জিত্বা।

তেন খো পন সমযেন দ্বে যকখা সহাযকা উত্তরায দিসায দকিখণং দিসং গচ্ছন্তি কেনচিদেৰ করণীযেন। অদ্দসংসু খো তে যকখা আযস্মন্তং সারিপুত্তং জুণ্হায রত্তিযা নৰোরোপিতেহি কেসেহি অব্ভোকাসে নিসিন্নং। দিস্বান একো যকেখা দুতিযং যকখং এতদৰোচ—"পটিভাতি মং, সম্ম, ইমস্স সমণস্স সীসে পহারং দাতু"ন্তি। এৰং ৰুত্তে, সো যকেখা তং যকখং এতদৰোচ—"অলং, সম্ম, মা সমণং আসাদেসি। উল়ারো সো, সম্ম, সমণো মহিদ্ধিকো মহানুভাৰো"তি।

বিদ্রোহীর দ্রোহী, বৈরীদের বৈরী, করে ক্ষতি যা বিনাশ,
মিথ্যায় স্থাপিত চিত্ত তার চেয়ে বেশি করে সর্বনাশ। তৃতীয়।

৪. যক্ষপ্রহার সূত্র

৩৪. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান যেখানে রাজগৃহ নগর, যেখানে কাঠবিড়াল পরিপূর্ণ বাঁশবন, তত্রস্থ বেলুবন-আরাম নামক বিহারে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে আয়ুষ্মান সারিপুত্র ও আয়ুষ্মান মহামোগ্গাল্লায়ন 'কপোতকন্দর' নামক স্থানে বাস করিতেছিলেন। একদিন আয়ুষ্মান সারিপুত্র জ্যোৎস্না রাত্রিতে খোলা জায়গায় কেশ ছেদনের অল্প পরে বসিয়া কোনো এক সমাধিতে নিমগ্ন হইলেন।

সেই সময় দুইজন যক্ষ-বন্ধু উত্তর দিক হইতে কোনো কার্যোপলক্ষে দক্ষিণ দিকে যাইতেছিল। যক্ষবন্ধুদ্বয় দেখিল, আয়ুষ্মান সারিপুত্র সেদিন মাত্র মাথার চুল কামাইয়া জ্যোৎস্না রাত্রে খোলা স্থানে বসিয়া আছেন। তাঁহাকে দেখাইয়া একজন যক্ষ দ্বিতীয় যক্ষকে বলিল, 'শ্রমণের মাথায় প্রহার করিতে আমার ইচ্ছা

Visit: http://www.buddhistdownload.com

হয়?’ দ্বিতীয় যক্ষ বলিল না, না, উঁনাকে প্রহার করিও না, উনি শীলাদি গুণে

দুতিযম্পি খো সো যক্খো তং যক্খং এতদৰোচ—“পটিভাতি মং, সম্ম, ইমস্স সমণস্স সীসে পহারং দাতু”ন্তি। দুতিযম্পি খো সো যক্খো তং যক্খং এতদৰোচ—“অলং, সম্ম, মা সমণং আসাদেসি। উলারো সো, সম্ম, সমণো মহিদ্ধিকো মহানুভাৰো”তি। ততিযম্পি খো সো যক্খো তং যক্খং এতদৰোচ—“পটিভাতি মং, সম্ম, ইমস্স সমণস্স সীসে পহারং দাতু”ন্তি। ততিযম্পি খো সো যক্খো তং যক্খং এতদৰোচ—“অলং, সম্ম, মা সমণং আসাদেসি। উলারো সো, সম্ম, সমণো মহিদ্ধিকো মহানুভাৰো”তি।

অথ খো সো যক্খো তং যক্খং অনাদিযিত্বা আযস্মতো সারিপুত্তত্থেরস্স সীসে পহারং অদাসি। তাৰ মহা পহারো অহোসি, অপি তেন পহারেন সত্তরতনং ৰা অড্ঢট্ঠমরতনং ৰা নাগং ওসাদেয্য, মহন্তং ৰা পব্বতকূটং পদালেয্য। অথ চ পন সো যক্খো ‘ডযহামি ডযহামী’তি ৰত্বা তত্থেৰ মহানিরযং অপতাসি[১]।

অদ্দসা খো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো দিব্বেন চক্খুনা ৰিসুদ্ধেন অতিক্কন্তমানুসকেন তেন যক্খেন আযস্মতো সারিপুত্তত্থেরস্স সীসে পহারং দীযমানং। দিস্বা যেন আযস্মা সারিপুত্তো তেনুপসঙ্কমি;

অতি গুণবান, মহাঋদ্ধিমান ও মহাপ্রভাবশালী। প্রথম যক্ষটি দুই-তিনবার সেইরূপ প্রহারকরণের কথা বলিল, দ্বিতীয় যক্ষটিও দুই-তিনবার তাহাকে উক্ত প্রকারে বারণ করিল।

তৃতীয়বারেও তাহার নিষেধ না মানিয়া সে আয়ুষ্মান সারিপুত্রের মাথায় প্রহার করিল। আঘাতটি এত গুরুতর হইল যে উহাতে সাত হাত বা সাড়ে সাত হাত হাতীও মাটিতে ঢুকিয়া যাইত, মহাপর্বতও চূর্ণ-বিচূর্ণ হইয়া যাইত। তখনই সেই যক্ষটি ‘জ্বলিতেছি জ্বলিতেছি’ বলিতে বলিতে মাটি ফাটিয়া অবীচি মহানরকে পড়িয়া গেল।

আয়ুষ্মান মহামোদ্গাল্লায়ন দিব্যচক্ষে উহা দেখিয়া আয়ুষ্মান সারিপুত্রের নিকট গিয়া তাঁহাকে বলিলেন, বন্ধো, আপনি ভালো আছেন কি? আয়ুষ্মান

[১] [অৰত্থাসি (ক. সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সারিপুত্র বলিলেন, 'হ্যাঁ বন্ধু, ভালো আছি, তবে মাথায় একটু ব্যাথা পাইয়াছি।'

'কী আশ্চর্য! কী অদ্ভুত! যে আপনি এতই মহাঋদ্ধিমান, মহাশক্তিশালী। উপসঙ্কমিত্বা আযস্মন্তং সারিপুত্তং এতদৰোচ—"কচ্চি তে, আৰুসো, খমনীযং, কচ্চি যাপনীযং, কচ্চি ন কিঞ্চি দুকখ"ন্তি? "খমনীযং মে, আৰুসো মোগ্গল্লান, যাপনীযং মে, আৰুসো মোগ্গল্লান; অপি চ মে সীসং থোকং দুকখ"ন্তি।

"অচ্ছরিযং, আৰুসো সারিপুত্ত, অব্ভুতং, আৰুসো সারিপুত্ত! যাৰ[১] মহিদ্ধিকো আযস্মা সারিপুত্তো মহানুভাৰো! ইধ তে, আৰুসো সারিপুত্ত, অঞ্ঞতরো যকেখা সীসে পহারং অদাসি। তাৰ মহা পহারো অহোসি, অপি তেন পহারেন সত্তরতনং ৰা অড্ঢট্ঠমরতনং ৰা নাগং ওসাদেয্য, মহন্তং ৰা পব্বতকূটং পদালেয্য, অথ চ পনাযস্মা সারিপুত্তো এৰমাহ—'খমনীযং মে, আৰুসো মোগ্গল্লান, যাপনীযং মে, আৰুসো মোগ্গল্লান; অপি চ মে সীসং থোকং দুকখ'"ন্তি।

"অচ্ছরিযং, আৰুসো মোগ্গল্লান, অব্ভুতং, আৰুসো মোগ্গল্লান! যাৰ[২] মহিদ্ধিকো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো মহানুভাৰো যত্র হি নাম যকখম্পি পস্সিস্সতি! মযং পনেতরহি পংসুপিসাচকম্পি ন পস্সামা"তি।

অস্সোসি খো ভগৰা দিব্বায সোতধাতুযা ৰিসুদ্ধায অতিক্কন্তমানুসিকায তেসং উভিন্নং মহানাগানং ইমং এৰরূপং কথাসল্লাপং।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

বন্ধু সারিপুত্র, এক যক্ষ আপনার মাথায় এত গুরুতর একটা আঘাত করিয়াছিল যে সাত হাত বা সাড়ে সাত হাত হাতিও ঐ আঘাতে মাটিতে ঢুকিয়া যাইবে; মহাপর্বতও চূর্ণবিচূর্ণ হইয়া যাইবে; অথচ আপনি ভালো আছেন, মাথায় সামান্য ব্যথা পাইয়াছেন বলিয়া বলিতেছেন।'

তখন আয়ুষ্মান সারিপুত্র বলিলেন, 'বন্ধু মোদ্গাল্লায়ন, কী আশ্চর্য! কী অদ্ভুত! আপনি এত মহাঋদ্ধিমান মহাশক্তিশালী যে যক্ষ পর্যন্ত দেখিতেছেন, আমি এখন পাংশুপিশাচও দেখিতেছি না।'

দূর হইতেই ভগবান উভয় মহাক্ষীণাসবের আলাপ শুনিলেন। আয়ুষ্মান

---

[১] [যং ত্বং (সী. ক.), যং (স্যা.)]

[২] [যং (স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সারিপুত্র সমাধিবহুলতাহেতু এত ঋদ্ধিমহন্ততা লাভ করিয়াছিলেন, ভগবান এই অর্থ বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিয়াছিলেন :

"যস্স সেলূপমং চিত্তং, ঠিতং নানুপকম্পতি।
ৰিরত্তং রজনীযেসু, কোপনেয্যে ন কুপ্পতি।
যস্সেৰং ভাৰিতং চিত্তং, কুতো তং দুক্খমেস্সতী"তি॥ চতুত্থং।

৫. নাগসুত্তং

৩৫. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা কোসম্বিযং ৰিহরতি ঘোসিতারামে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা আকিণ্ণো ৰিহরতি ভিক্খূহি ভিক্খূনীহি উপাসকেহি উপাসিকাহি রাজূহি রাজমহামত্তেহি তিত্থিযেহি তিত্থিযসাৰকেহি। আকিণ্ণো দুক্খং ন ফাসু ৰিহরতি। অথ খো ভগৰতো এতদহোসি—"অহং খো এতরহি আকিণ্ণো ৰিহরামি ভিক্খূহি ভিক্খূনীহি উপাসকেহি উপাসিকাহি রাজূহি রাজমহামত্তেহি তিত্থিযেহি তিত্থিযসাৰকেহি। আকিণ্ণো দুক্খং ন ফাসু ৰিহরামি। যংনূনাহং একো গণস্মা ৰূপকট্ঠো ৰিহরেয্য"ন্তি।

অথ খো ভগৰা পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায কোসম্বিং পিণ্ডায পাৰিসি। কোসম্বিযং পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তো সামং সেনাসনং সংসামেত্বা পত্তচীৰরমাদায অনামন্তেত্বা উপট্ঠাকং

কম্পিত নহে চিত্ত যাহার শৈলের মতো স্থির,
রঞ্জিত নহে রাগের স্থানে, ক্রোধের স্থানে ধীর;
কোথা দুঃখ যার ভাবিত এমন চিত্ত সুগম্ভীর! চতুর্থ।

৫. নাগ সূত্র

৩৫. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান কৌশাম্বীতে ঘোষিতারামে বাস করিতেছিলেন। তখন ভগবানকে ভিক্ষু-ভিক্ষুণী, উপাসক-উপাসিকা, রাজা, রাজ-মহামন্ত্রী, তীর্থিয় (নানা মত, নানা দৃষ্টির প্রচারক) ও তীর্থিয়শ্রাবকেরা পরিবেষ্টন করিয়া থাকিত। ইহাতে তাঁহার দুঃখ ও অসুবিধা হইল। তখন ভগবান চিন্তা করিলেন, 'আমি এখন ভিক্ষু, ভিক্ষুণী, উপাসক, উপাসিকা, রাজা, রাজ-মহামন্ত্রী, তীর্থিয় ও তীর্থিয় শ্রাবকগণ কর্তৃক পরিবেষ্টিত হইয়া দুঃখে ও অসুবিধায় আছি। আমি এই জনমণ্ডলী হইতে পৃথক হইয়া একাকী বাস করিব।'

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অনন্তর ভগবান পূর্বাহ্ণ সময়ে চীবর পরিধান করিয়া, পাত্রচীবর লইয়া কৌশাম্বীতে পিণ্ডচারণে প্রবেশ করিলেন। তথা হইতে ফিরিয়া আসিয়া আহারকার্য শেষ হইলে স্বয়ং বিছানা ও আসনাদি তুলিয়া রাখিয়া, সেবক অনপলোকেত্বা ভিক্খুসঙ্ঘং একো অদুতিযো যেন পালিলেয্যকং তেন চারিকং পক্কামি। অনুপুব্বেন চারিকং চরমানো যেন পালিলেয্যকং তদৰসরি। তত্র সুদং ভগৰা পালিলেয্যকে ৰিহরতি রক্খিতৰনসণ্ডে ভদ্দসালমূলে।

অঞ্ঞতরোপি খো হত্থিনাগো আকিণ্ণো ৰিহরতি হত্থীহি হত্থিনীহি হত্থিকলভেহি হত্থিচ্ছাপেহি। ছিন্নগ্গানি চেৰ তিণানি খাদতি, ওভগ্গোভগ্গঞ্চস্স সাখাভঙ্গং খাদন্তি, আৰিলানি চ পানীযানি পিৰতি, ওগাহা চস্স উত্তিণ্ণস্স হত্থিনিযো কাযং উপনিঘংসন্তিযো গচ্ছন্তি। আকিণ্ণো দুক্খং ন ফাসু ৰিহরতি। অথ খো তস্স হত্থিনাগস্স এতদহোসি—“অহং খো এতরহি আকিণ্ণো ৰিহরামি হত্থীহি হত্থিনীহি হত্থিকলভেহি হত্থিচ্ছাপেহি, ছিন্নগ্গানি চেৰ তিণানি খাদামি, ওভগ্গোভগ্গঞ্চ মে সাখাভঙ্গং খাদন্তি, আৰিলানি চ পানীযানি পিৰামি, ওগাহা চ মে উত্তিণ্ণস্স হত্থিনিযো কাযং উপনিঘংসন্তিযো গচ্ছন্তি, আকিণ্ণো দুক্খং ন ফাসু ৰিহরামি। যংনূনাহং একো গণস্মা ৰূপকট্ঠো ৰিহরেয্য”ন্তি।

আনন্দকেও না ডাকিয়া, ভিক্ষুসংঘকেও না বলিয়া, সঙ্গে কাহাকেও না লইয়া পারিলেয় বনে যাত্রা করিলেন। ক্রমাগত পর্যটন করিতে করিতে তিনি পারিলেয় বনে উপস্থিত হইলেন। এখন ভগবান পারিলেয় বনে রক্ষিত বন নামক ঘন বনাংশে ভদ্রশাল বৃক্ষের মূলে বাস করিতেছেন।

অন্য একটি বড় হস্তীও হস্তী-হস্তিনী, হস্তীবালকও হস্তীশিশুসকল কর্তৃক পরিবেষ্টিত হইয়া বাস করিতেছিল, তাহাকে ছিন্নাগ্র তৃণ খাইতে হইত, তাহার ভাঙা ডালপালা পরে খাইয়া ফেলিত, তাহাকে ঘোলা জল পান করিতে হইত। স্নান করিয়া উঠিলে হস্তিনীসকল গা ঘেঁষিয়া চলিয়া যাইত। সেও তজ্জন্য দুঃখে ও অসুবিধায় কাল কাটাইতেছিল। সেই হস্তীও ভাবিল, ‘আমি এখন হস্তী, হস্তিনী, হস্তীবালক ও হস্তীশিশুসকলের দ্বারা পরিবেষ্টিত হইয়া বড় দুঃখ ও অসুবিধা ভোগ করিতেছি। ছিন্নাগ্র তৃণ খাইতে হইতেছে ও ঘোলা জল পান করিতে হইতেছে। স্নান করিয়া উঠিলেও হস্তিনীসকল গাঁ ঘেঁষিয়া চলিয়া যাইতেছে। এইরূপে হস্তী-পরিবেষ্টিত হইয়া আমি বড় দুঃখে ও আসুবিধায় কাল কাটাইতেছি।’ অনন্তর সেই হস্তীনাগও দল হইতে বাহির হইয়া পারিলেয় বনে রক্ষিত গহনের দিকে গমন করিল। সেই হস্তী রক্ষিত বনে ভগবানের

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সাক্ষাৎ পাইয়া তাঁহার সেবা-শুশ্রূষা করিতে লাগিল। সে ভগবানের বাসস্থান তৃণবিহীন করিত। পানীয় ও ভোগ্যজল স্থাপন করিত।

অথ খো সো হত্থিনাগো যূথা অপক্কম্ম যেন পালিলেয্যকং রক্খিতৱনসণ্ডো ভদ্দসালমূলং যেন ভগৱা তেনুপসঙ্কমি। তত্র সুদং[১] সো হত্থিনাগো যস্মিং পদেসে ভগৱা ৱিহরতি তং পদেসং[২] অপ্পহরিতং করোতি, সোণ্ডায চ[৩] ভগৱতো পানীযং পরিভোজনীযং উপট্ঠাপেতি[৪]।

অথ খো ভগৱতো রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৱং চেতসো পরিৱিতক্কো উদপাদি—"অহং খো পুব্বে আকিণ্ণো ৱিহাসিং ভিক্খূহি ভিক্খুনীহি উপাসকেহি উপাসিকাহি রাজূহি রাজমহামত্তেহি তিত্থিযেহি তিত্থিযসাৱকেহি, আকিণ্ণো দুক্খং ন ফাসু ৱিহাসিং। সোম্হি এতরহি অনাকিণ্ণো ৱিহরামি ভিক্খূহি ভিক্খুনীহি উপাসকেহি উপাসিকাহি রাজূহি রাজমহামত্তেহি তিত্থিযেহি তিত্থিযসাৱকেহি, অনাকিণ্ণো সুখং ফাসু ৱিহরামী"তি।

তস্সপি খো হত্থিনাগস্স এৱং চেতসো পরিৱিতক্কো উদপাদি—"অহং খো পুব্বে আকিণ্ণো ৱিহাসিং হত্থীহি হত্থিনীহি হত্থিকলভেহি হত্থিচ্ছাপেহি, ছিন্নগ্গানি চেৱ তিণানি খাদিং, ওভগ্গোভগ্গঞ্চ মে সাখাভঙ্গং খাদিংসু, আৱিলানি চ পানীযানি অপাযিং, ওগাহা চ মে উত্তিণ্ণস্স হত্থিনিযো কাযং উপনিঘংসন্তিযো অগমংসু, আকিণ্ণো দুক্খং ন ফাসু ৱিহাসিং। সোম্হি এতরহি অনাকিণ্ণো ৱিহরামি হত্থীহি হত্থিনীহি হত্থিকলভেহি হত্থিচ্ছাপেহি, অচ্ছিন্নগ্গানি চেৱ তিণানি খাদামি, ওভগ্গোভগ্গঞ্চ মে সাখাভঙ্গং ন খাদন্তি, অনাৱিলানি চ পানীযানি পিৱামি, ওগাহা চ মে উত্তিণ্ণস্স হত্থিনিযো ন কাযং উপনিঘংসন্তিযো গচ্ছন্তি, অনাকিণ্ণো সুখং ফাসু ৱিহরামী"তি।

একদিন বিজনে ধ্যান করিবার সময় ভগবান ভাবিলেন, 'আমি ভিক্ষু-ভিক্ষুণী, উপাসক-উপাসিকা, রাজা, রাজ-মহামাত্যগণ কর্তৃক পরিবেষ্টিত হইয়া বড় দুঃখ ও অসুবিধা ভোগ করিতেছিলাম; এখন তাহাদের নিকট হইতে পৃথক হইয়া সুখে ও নিরাপদে বাস করিতেছি।'

সেই হস্তীটিও ভাবিল, 'আমি পূর্বে হস্তী-হস্তিনী, হস্তীবালক ও হস্তীশিশু কর্তৃক পরিবেষ্টিত হইয়া বড় দুঃখ ও অসুবিধা ভোগ করিতেছিলাম, এখন

---

[১] [উপসঙ্কমিত্বা তত্র সুদং (স্যা. পী. ক.)]

[২] [অপ্পহরিতঞ্চ করোতি, সোণ্ডায (বহূসু)]

[৩] [অপ্পহরিতঞ্চ করোতি, সোণ্ডায (বহূসু)]

[৪] [উপট্ঠপেতি (সী. স্যা. কং. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

তাহাদের নিকট হইতে পৃথক হইয়া সুখে বিচরণ করিতেছি, নূতন তৃণ

অথ খো ভগৰা অত্তনো চ পৰিৰেকং ৰিদিত্বা তস্স চ হত্থিনাগস্স চেতসা চেতোপরিৰিতক্কমঞ্ঞায তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"এতং[1] নাগস্স নাগেন, ঈসাদন্তস্স হত্থিনো।
সমেতি চিত্তং চিত্তেন, যদেকো রমতী মনো"তি॥ পঞ্চমং।

৬. পিণ্ডোলসুত্তং

৩৬. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা পিণ্ডোলভারদ্বাজো ভগৰতো অৰিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায আরঞ্ঞিকো পিণ্ডপাতিকো পংসুকূলিকো তেচীৰরিকো অপ্পিচ্ছো সন্তুট্ঠো পৰিৰিত্তো অসংসট্ঠো আরদ্ধৰীরিযো[2] ধুতৰাদো অধিচিত্তমনুযুত্তো।

খাইতেছি, আমার ভগ্ন ডালপালা অপরে খাইতেছে না, নির্মল জল পান করিতেছি। স্নানান্তে হস্তিনীসকলও আর গাঁ ঘেঁষিয়া যাইতেছে না।

তখন ভগবান স্বীয় বিবেকপ্রিয়তা এবং সেই হস্তীনাগের বিবেকপ্রিয়তা বিদিত হইয়া এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

নাগ জিন সনে এই ঈষাদন্ত মাতঙ্গের চিত,
মিলিতেছে পরস্পর বনে হয়ে একাকী রমিত। পঞ্চম।

৬. পিণ্ডোল সূত্র

৩৬. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান শ্রাবস্তীতে অনাথপিণ্ডিক শ্রেষ্ঠীনির্মিত জেতবন বিহারে বাস করেন। তৎকালে একদিন আয়ুষ্মান পিণ্ডোল ভারদ্বাজ শরীর সোজা করিয়া পর্যঙ্কবন্ধনপূর্বক [পদ্মাসন করিয়া] ভগবানের অনতিদূরে বসিয়াছিলেন। তিনি অরণ্যবাসী, ভিক্ষাজীবী, পাংশুকূলবস্ত্রধারী, ত্রিচীবরধারী, বিতৃষ্ণ, সন্তুষ্ট, বিবেকস্থ, সঙ্গহীন, ধর্মবীর্যসম্পন্ন ও অর্হত্ত্বফল-সমাপত্তিতে নিরত। ভগবান দেখিলেন যে আয়ুষ্মান পিণ্ডোল ভারদ্বাজ অরণ্যবাসী, ভিক্ষাজীবী, পাংশুকূলবস্ত্রধারী, বিতৃষ্ণ, সন্তুষ্ট, বিবেকস্থ,

---

[1] [এৰং (ক.)]

[2] [আরদ্ধৰিরিযো (সী. স্যা. কং. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সঙ্গহীন,

অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং পিণ্ডোলভারদ্বাজং অৰিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায আরঞ্ঞিকং পিণ্ডপাতিকং পংসুকূলিকং তেচীৰরিকং অপ্পিচ্ছং সন্তুট্ঠং পৰিৰিত্তং অসংসট্ঠং আরদ্ধৰীরিযং ধুতৰাদং অধিচিত্তমনুযুত্তং।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"অনূপৰাদো অনূপঘাতো[১], পাতিমোক্খে চ সংৰরো।
মত্তঞ্ঞুতা চ ভত্তস্মিং, পন্তঞ্চ সযনাসনং।
অধিচিত্তে চ আযোগো, এতং বুদ্ধান সাসন"ন্তি॥ ছট্ঠং।

৭. সারিপুত্তসুত্তং

৩৭. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা সারিপুত্তো ভগৰতো অৰিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায অপ্পিচ্ছো সন্তুট্ঠো পৰিৰিত্তো অসংসট্ঠো আরদ্ধৰীরিযো অধিচিত্তমনুযুত্তো।

অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং সারিপুত্তং অৰিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায অপ্পিচ্ছং সন্তুট্ঠং পৰিৰিত্তং অসংসট্ঠং আরদ্ধৰীরিযং অধিচিত্তমনুযুত্তং।

ধর্মবীর্যসম্পন্ন ও অর্হত্ত্বফল-সমাপত্তিতে নিরত হইয়া ভগবানের অনতিদূরে শরীর সোজা করিয়া পর্যঙ্কবন্ধন করিয়া বসিয়া আছেন।

তাহা দেখিয়া তৎকালে ভগবান এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

অনিন্দন, অঘাতন, প্রাতিমোক্ষে সংবরণ,
ভোজনের মাত্রাজ্ঞান, ভজন বিবেকাসন,
অধিচিত্তে অনুযোগ, বুদ্ধদের এ' শাসন। ষষ্ঠ।

৭. সারিপুত্র সূত্র

৩৭. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান শ্রাবস্তীতে অনাথপিণ্ডিক শ্রেষ্ঠীনির্মিত জেতবন বিহারে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে আয়ুষ্মান সারিপুত্র ভগবানের অনতিদূরে সোজা শরীরে পর্যঙ্কাসনে [পদ্মাসনে] উপবিষ্ট ছিলেন। তিনি অল্পেচ্ছু, সন্তুষ্ট, বিবেকস্থ, সংস্রবশূন্য, দৃঢ়বীর্য ও অর্হত্ত্বফলসমাপত্তিতে

---

[১] [অনুপৰাদো অনুপঘাতো (স্যা. পী. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৱিদিত্বা তাযং ৱেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"অধিচেতসো অপ্পমজ্জতো,
মুনিনো মোনপথেসু সিকখতো।
সোকা ন ভৱন্তি তাদিনো,
উপসন্তস্স সদা সতীমতো"তি॥ সত্তমং।

৮. সুন্দরীসুত্তং

৩৮. এৱং মে সুতং—একং সমযং ভগৱা সাৱত্থিযং ৱিহরতি জেতৱনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন ভগৱা সক্কতো হোতি গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো লাভী চীৱরপিণ্ডপাত-সেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জ-পরিকখারানং। ভিকখুসঙ্ঘোপি সক্কতো হোতি গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো লাভী চীৱরপিণ্ডপাতসেনাসন-গিলানপচ্চযভেসজ্জপরিকখারানং। অঞ্ঞতিত্থিযা পন পরিব্বাজকা অসক্কতা হোন্তি অগরুকতা অমানিতা অপূজিতা অনপচিতা ন লাভিনো চীৱরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিকখারানং।

নিরত।

ভগবান আয়ুষ্মান সারিপুত্রকে উক্ত প্রকারে তাঁহার কাছে উপবিষ্ট থাকিতে দেখিয়া তখন এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

হেলা যিনি না করেন অধিচিত্ত-ধ্যানে,
যেই মুনি শিক্ষারত আর্যমার্গজ্ঞানে,
হেন শান্ত নির্বিকার অর্হতের পাশে,
সদা স্মৃতিমানে সব শোক নাহি আসে। সপ্তম।

৮. সুন্দরী সূত্র

৩৮. শ্রাবস্তী-নিদান :

তখন ভগবান ও ভিক্ষুসংঘ ভক্তগণের খুব গৌরব-সৎকার, পূজা-সম্মান ও সেবা-শুশ্রূষা পাইতেছিলেন; চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসন এবং ওষধ-পথ্যাদিও যথেষ্ট পরিমাণে পাইতে লাগিলেন। তীর্থিয় পরিব্রাজকদের গৌরব-সৎকার, পূজা-সম্মান ও সেবা-শুশ্রূষা লাভ কমিয়া গেল।

অথ খো তে অঞ্ঞতিত্থিযা পরিব্বাজকা ভগৱতো সক্কারং অসহমানা

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ভিকখুসঙ্ঘস্স চ যেন সুন্দরী পরিব্বাজিকা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা সুন্দরিং পরিব্বাজিকং এতদৰোচুং—''উস্সহসি ত্বং, ভগিনি, ঞাতীনং অত্থং কাতু''ন্তি? ''ক্যাহং, অয্যা, করোমি? কিং মযা ন সক্কা[১] কাতুং? জীৰিতম্পি মে পরিচ্চত্তং ঞাতীনং অত্থাযা''তি।

''তেন হি, ভগিনি, অভিকখণং জেতৰনং গচ্ছাহী''তি। ''এৰং, অয্যা''তি খো সুন্দরী পরিব্বাজিকা তেসং অঞঞতিত্থিযানং পরিব্বাজকানং পটিস্সুত্বা অভিকখণং জেতৰনং অগমাসি।

যদা তে অঞ্ঞিংসু অঞঞতিত্থিযা পরিব্বাজকা—''ৰোদিট্ঠা খো সুন্দরী পরিব্বাজিকা বহুজনেন অভিকখণং জেতৰনং গচ্ছতী''তি[২]। অথ নং জীৰিতা ৰোরোপেত্বা তত্থেৰ জেতৰনস্স পরিখাকূপে নিকিখপিত্বা[৩] যেন রাজা পসেনদি কোসলো তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা রাজানং পসেনদিং কোসলং এতদৰোচুং—''যা সা, মহারাজ, সুন্দরী পরিব্বাজিকা; সা নো ন দিস্সতী''তি। ''কত্থ পন তুম্হে আসঙ্কথা''তি? ''জেতৰনে, মহারাজা''তি। ''তেন হি জেতৰনং ৰিচিনথা''তি।

তখন সেই তীর্থিয় পরিব্রাজকেরা ভগবানের এবং ভিক্ষুসংঘের লাভ-সৎকার সহ্য করিতে না পারিয়া সুন্দরী পরিব্রাজিকার নিকট গিয়া বলিল, 'ভগ্নি, তুমি জ্ঞাতিগণের একটি উপকার করিতে পারিবে কি?'

সুন্দরী : হে আর্যগণ, কী করিতে হইবে? আমি কী করিতে পারিব? জ্ঞাতিগণের জন্য আমি জীবনও দান করিয়াছি।

পরিব্রাজকগণ : ভগ্নি, তাহা হইলে তুমি সর্বদা জেতবনে গমন কর। 'যে আজ্ঞা' বলিয়া সুন্দরী পরিব্রাজিকা তীর্থিয়গণকে প্রতিশ্রুতি দিল এবং তারপর হইতে সর্বদা জেতবনে গমন করিতে লাগিল। যখন তাহারা জানিল যে অনেক লোক সুন্দরী পরিব্রাজিকাকে সর্বদা জেতবনে গমন করিতে দেখিয়াছে; তখন তাহারা তাহাকে বধ করিয়া জেতবনে দীর্ঘ খাত খনন করিয়া তাহাতে পুতিয়া কোশলরাজ প্রসেনজিতের কাছে গিয়া বলিল, 'মহারাজ, সুন্দরী পরিব্রাজিকাকে দেখা যাইতেছে না।'

অথ খো তে অঞঞতিত্থিযা পরিব্বাজকা জেতৰনং ৰিচিনিত্বা যথানিকিখত্তং পরিখাকূপা উদ্ধরিত্বা মঞ্চকং আরোপেত্বা সাৰত্থিং পৰেসেত্বা

[১] [কিং মযা সক্কা (স্যা. পী.)]

[২] [গচ্ছতীতি (সী. স্যা. কং. পী.)]

[৩] [নিখনিত্বা (সী. স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

রথিযায রথিযং সিঙ্ঘাটকেন সিঙ্ঘাটকং উপসঙ্কমিত্বা মনুস্সে উজ্ঝাপেসুং—

"পস্সথায্যা সমণানং সক্যপুত্তিযানং কম্মং! অলজ্জিনো ইমে সমণা সক্যপুত্তিযা দুস্সীলা পাপধম্মা মুসাৰাদিনো অব্রহ্মচারিনো। ইমে হি নাম ধম্মচারিনো সমচারিনো ব্রহ্মচারিনো সচ্চৰাদিনো সীলৰন্তো কল্যাণধম্মা পটিজানিস্সন্তি! নত্থি ইমেসং সামঞ্ঞং, নত্থি ইমেসং ব্রহ্মঞ্ঞং। নট্ঠং ইমেসং সামঞ্ঞং, নট্ঠং ইমেসং ব্রহ্মঞ্ঞং। কুতো ইমেসং সামঞ্ঞং, কুতো ইমেসং ব্রহ্মঞ্ঞং? অপগতা ইমে সামঞ্ঞা, অপগতা ইমে ব্রহ্মঞ্ঞা। কথঞ্হি নাম পুরিসো পুরিসকিচ্চং করিত্বা ইত্থিং জীৰিতা ৰোরোপেস্সতী"তি!

তেন খো পন সমযেন সাৰত্থিযং মনুস্সা ভিক্খূ দিস্বা অসব্ভাহি ফরুসাহি ৰাচাহি অক্কোসন্তি পরিভাসন্তি রোসন্তি ৰিহেসন্তি—

"অলজ্জিনো ইমে সমণা সক্যপুত্তিযা দুস্সীলা পাপধম্মা মুসাৰাদিনো অব্রহ্মচারিনো। ইমে হি নাম ধম্মচারিনো সমচারিনো ব্রহ্মচারিনো সচ্চৰাদিনো সীলৰন্তো কল্যাণধম্মা পটিজানিস্সন্তি! নত্থি ইমেসং সামঞ্ঞং, নত্থি ইমেসং ব্রহ্মঞ্ঞং। নট্ঠং ইমেসং সামঞ্ঞং, নট্ঠং ইমেসং ব্রহ্মঞ্ঞং। কুতো ইমেসং সামঞ্ঞং, কুতো ইমেসং ব্রহ্মঞ্ঞং? অপগতা ইমে সামঞ্ঞা, অপগতা ইমে ব্রহ্মঞ্ঞা। কথঞ্হি নাম পুরিসো পুরিসকিচ্চং করিত্বা ইত্থিং জীৰিতা ৰোরোপেস্সতী"তি!

রাজা : কোথায় আছে বলিয়া তোমাদের সন্দেহ হয়?

পরিব্রাজক : মহারাজ, জেতবনে আছে বলিয়া মনে হয়।

রাজা : তাহা হইলে জেতবনে অনুসন্ধান কর। অতঃপর সেই তীর্থিয় পরিব্রাজকেরা জেতবনে অনুসন্ধান করিতে করিতে যেই পরিখা কূপে পুতিয়াছিল, তাহা হইতে সুন্দরীর মৃতদেহ বাহির করিল এবং এক খাটে উহা রাখিয়া শ্রাবস্তীতে লইয়া গেল। তথায় তাহারা রাস্তা হইতে রাস্তায়, তেমাথা রাস্তা হইতে তেমাথা রাস্তায় শবটি দেখাইয়া লোকদিগের কাছে ভিক্ষুসংঘের নিন্দা রটাইতে লাগিল। মহাশয়গণ, দেখুন শাক্যপুত্রগণের কর্ম। এই সকল শ্রমণ শাক্যপুত্র নির্লজ্জ, দুঃশীল, পাপী, মিথ্যাবাদী ও অব্রহ্মচারী। তাহারাও নাকি আবার বলে যে, আমরা ধর্মচারী, সংযতাচারী, ব্রহ্মচারী, সত্যবাদী, শীলবান ও কল্যাণধর্মা। ইহাদের শ্রমণত্ব বা ব্রাহ্মণত্ব নাই। কোথায় ইহাদের শ্রামণ্য? কোথায় ইহাদের ব্রাহ্মণ্য? শ্রমণত্ব-ব্রাহ্মণত্ব হইতে ইহারা স্খলিত। পুরুষ পুরুষের কার্য করিয়া স্ত্রীলোকটিকে প্রাণে মারিবে কেন?

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো সম্বহুলা ভিকখূ পুব্বন্হসময়ং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সাৰত্থিং পিণ্ডায পাৰিসিংসু। সাৰত্থিযং পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিকখূ ভগৰন্তং এতদৰোচুং—

"এতরহি, ভন্তে, সাৰত্থিযং মনুস্সা ভিকখূ দিস্বা অসব্ভাহি ফরুসাহি ৰাচাহি অক্কোসন্তি পরিভাসন্তি রোসন্তি ৰিহেসন্তি—'অলজ্জিনো ইমে সমণা সক্যপুত্তিযা দুস্সীলা পাপধম্মা মুসাৰাদিনো অব্রহ্মচারিনো। ইমে হি নাম ধম্মচারিনো সমচারিনো ব্রহ্মচারিনো সচ্চৰাদিনো সীলৰন্তো কল্যাণধম্মা পটিজানিস্সন্তি। নত্থি ইমেসং সামঞ্ঞং, নত্থি ইমেসং ব্রহ্মঞ্ঞং। নট্ঠং ইমেসং সামঞ্ঞং, নট্ঠং ইমেসং ব্রহ্মঞ্ঞং। কুতো ইমেসং সামঞ্ঞং, কুতো ইমেসং ব্রহ্মঞ্ঞং? অপগতা ইমে সামঞ্ঞা, অপগতা ইমে ব্রহ্মঞ্ঞা। কথঞ্হি নাম পুরিসো পুরিসকিচ্চং করিত্বা ইত্থিং জীৰিতা ৰোরোপেস্সতী'''তি!

"নেসো, ভিকখৰে, সদ্দো চিরং ভৰিস্সতি সত্তাহমেৰ ভৰিস্সতি। সত্তাহস্স অচ্চযেন অন্তরধাযিস্সতি। তেন হি, ভিকখৰে, যে মনুস্সা ভিকখূ দিস্বা অসব্ভাহি ফরুসাহি ৰাচাহি অক্কোসন্তি পরিভাসন্তি রোসন্তি ৰিহেসন্তি, তে তুম্হে ইমায গাথায পটিচোদেথ—

"'অভূতৰাদী নিরযং উপেতি,

অতঃপর লোকেরা শ্রাবস্তীতে ভিক্ষুগণকে দেখিলে উক্ত প্রকারে অসভ্য কথায় কর্কশভাবে আক্রোশ, গালাগালি, দ্বেষ [রোষ] ও বিদ্বেষ করিতে আরম্ভ করিল। তৎকালে অনেকজন ভিক্ষু পূর্বাহ্ণ সময়ে চীবর পরিধান করিয়া পাত্রচীবর গ্রহণপূর্বক শ্রাবস্তীতে ভিক্ষায় প্রবেশ করিলেন। ভিক্ষা করা শেষ হইলে ফিরিয়া আসিয়া আহারকৃত্য সমাপ্ত করিলেন। তৎপর তাঁহারা ভগবানের নিকট গমন করিয়া তাঁহাকে বন্দনা করিয়া বসিলেন। এবং এখন শ্রাবস্তীতে লোকেরা ভিক্ষু দেখিলে যে কীরূপে অসভ্য কথায় কর্কশভাবে গালাগালি করিতেছে সেই সকল নিবেদন করিলেন।

ভগবান বলিলেন, হে ভিক্ষুগণ, এই অপবাদ দীর্ঘকাল থাকিবে না। সপ্তাহমাত্র থাকিবে। সপ্তাহের পর চলিয়া যাইবে। ভিক্ষুগণ, তাহা হইলে যাহারা ভিক্ষু দেখিয়া অসভ্য কথায় কর্কশ বাক্যে আক্রোশ ও গালাগালি করে, রোষ ও

Visit: http://www.buddhistdownload.com

যো ৰাপি[১] কত্বা ন করোমি চাহ।
উভোপি তে পেচ্চ সমা ভৰন্তি,
নিহীনকম্মা মনুজা পরত্থা'''তি॥

অথ খো তে ভিকখূ ভগৰতো সন্তিকে ইমং গাথং পরিযাপুণিত্বা যে মনুস্সা ভিকখূ দিস্বা অসব্ভাহি ফরুসাহি ৰাচাহি অক্কোসন্তি পরিভাসন্তি রোসন্তি ৰিহেসন্তি তে ইমায গাথায পটিচোদেন্তি—

"অভূতৰাদী নিরযং উপেতি,
যো ৰাপি কত্বা ন করোমিচাহ।
উভোপি তে পেচ্চ সমা ভৰন্তি,
নিহীনকম্মা মনুজা পরত্থা''তি॥

মনুস্সানং এতদহোসি—"অকারকা ইমে সমণা সক্যপুত্তিযা। নযিমেহি কতং। সপন্তিমে সমণা সক্যপুত্তিযা''তি। নেৰ সো সদ্দো চিরং অহোসি। সত্তাহমেৰ অহোসি। সত্তাহস্স অচ্চযেন অন্তরধাযি।

অথ খো সম্বহুলা ভিকখূ যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিকখূ ভগৰতো এতদৰোচুং—

বিদ্বেষ করে, তাহাদিগকে তোমরা এই গাথায় প্রত্যুত্তর দিও :

মিথ্যাবাদী লোক হয় নরকে পতিত,
আর যে করিয়া বলে 'নহে মম কৃত'
এইরূপ হীনকর্মা মানব উভয়
পরলোক গিয়া সমফলভাগী হয়।

অনন্তর ভিক্ষুগণ ভগবানের নিকট এই গাথা শিখিয়া ভিক্ষু-আক্রোশকারী লোকদিগকে এই গাথায় প্রত্যুত্তর দিতে লাগিলেন :

মিথ্যাবাদী লোক হয় নরকে পতিত,
আর যে করিয়া বলে নহে মম কৃত।
এইরূপ হীনকর্মা মানব উভয়,
পরলোকে গিয়া সম ফলভাগী হয়।

তখন লোকদের মনে এই ভাব আসিল, 'এই শ্রমণ শাক্যপুত্রগণ এইরূপ কর্মকারী নহেন, এই কর্ম ইঁহারা করেন নাই বলিয়া শপথ করিতেছেন।' তখন সেই অকীর্তি শব্দ আর রহিল না, সপ্তাহমাত্র ছিল তারপর চলিয়া গেল।

---

[১] [যো চাপি (সী. পী. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

"অচ্ছরিযং, ভন্তে, অব্ভুতং, ভন্তে! যাৰ সুভাসিতং চিদং ভন্তে ভগৰতা—'নেসো, ভিকখৰে, সদ্দো চিরং ভৰিস্সতি। সত্তাহমেৰ ভৰিস্সতি। সত্তাহস্স অচ্চযেন অন্তরধাযিস্সতী'তি। অন্তরহিতো সো, ভন্তে, সদ্দো"তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"তুদন্তি ৰাচায জনা অসঞ্ঞতা,
সরেহি সঙ্গামগতংৰ কুঞ্জরং।
সুত্বান ৰাক্যং ফরুসং উদীরিতং,
অধিৰাসযে ভিকখু অদুট্ঠচিত্তো"তি॥ অট্ঠমং।

৯. উপসেনসুত্তং

৩৯. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা রাজগহে ৰিহরতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। অথ খো আযস্মতো উপসেনস্স ৰঙ্গন্তপুত্তস্স রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিৰিতক্কো উদপাদি—"লাভা ৰত মে,

---

অনন্তর অনেকজন ভিক্ষু ভগবানের নিকট গিয়া তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে দাঁড়াইলেন এবং ভগবানকে বলিলেন, ভন্তে, কী আশ্চর্য! কী অদ্ভুত! ভগবান যে কহিয়াছিলেন, 'হে ভিক্ষুগণ, এই অপবাদ দীর্ঘকাল থাকিবে না, সপ্তাহমাত্র থাকিবে, তারপর চলিয়া যাইবে।' তাহা খুব ঠিকই বলিয়াছেন।

মূর্খগণের মিথ্যা দোষারোপন ধীর, পণ্ডিতগণ সকল সহ্য করিতে পারেন—এই অর্থ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

অসংযত জন করে বিদারণ পরুষবচন বাণে;
সংগ্রামে আগত মাতঙ্গে যেমন প্রতিযোদ্ধা শর হানে।
শুনিয়া তেমন কর্কশ বচন বলিতে কোনো জনে,
ভিক্ষু ক্ষেমকামী সহিবে সেসব বিদ্বেষবিহীন মনে। অষ্টম।

৯. উপসেন সূত্র

৩৯. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান রাজগৃহের অন্তর্গত 'কলন্দক নিবাপ' নামক স্থানে বেণুবন বিহারে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে একদিন

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সুলদ্ধং ৰত মে, সত্থা চ মে ভগৰা অরহং সম্মাসম্বুদ্ধো; স্বাক্খাতে চম্হি ধম্মৰিনযে অগারস্মা অনগারিযং পব্বজিতো; সব্রহ্মচারিনো চ মে সীলৰন্তো কল্যাণধম্মা; সীলেসু চম্হি পরিপূরকারী; সুসমাহিতো চম্হি একগ্গচিত্তো; অরহা চম্হি খীণাসৰো; মহিদ্ধিকো চম্হি মহানুভাৰো। ভদ্দকং মে জীৰিতং, ভদ্দকং মরণ''ন্তি।

অথ খো ভগৰা আযস্মতো উপসেনস্স ৰঙ্গন্তপুত্তস্স চেতসা চেতোপরিৰিতক্কমঞ্ঞায তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

''যং জীৰিতং ন তপতি, মরণন্তে ন সোচতি।
স ৰে দিট্ঠপদো ধীরো, সোকমজ্ঝে ন সোচতি॥
''উচ্ছিন্নভৰতণ্হস্স, সন্তচিত্তস্স ভিক্খুনো।
ৰিক্খীণো জাতিসংসারো, নত্থি তস্স পুনব্ভৰো''তি॥ নৰমং।

১০. সারিপুত্তউপসমসুত্তং

৪০. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা সারিপুত্তো

বঙ্গান্ত ব্রাহ্মণের পুত্র আয়ুষ্মান উপসেনের মনে এইরূপ ভাবের উদয় হইল : 'কী ভাগ্য আমার! কত সৌভাগ্য আমার! যেহেতু আমার উপদেষ্টা শাস্তা স্বয়ং ভগবান অর্হৎ সম্যকসম্বুদ্ধ। এমন সুদেশিত ধর্ম-বিনয়ে আমি আগার হইতে অনাগারে প্রব্রজ্জিত, আমার সঙ্গী ব্রহ্মচারীগণও শীলবান সদ্ধর্মপরায়ণ, আমিও শীলপালনকারী, সমাধিস্থ, একাগ্রচিত্ত, অর্হৎ, ক্ষীণাসব, মহাঋদ্ধি ও শক্তিসম্পন্ন, ধন্য আমার জীবন; ধন্য আমার মরণ।'

তখন ভগবান চিত্তের দ্বারা উপসেন বঙ্গান্ত তনয়ের চিত্ত জানিয়া এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

জীবন যাহারে, নাহি দেয় তাপ, মরণেও শোক হয় না যার,
দেখেছে সে ধীর অমৃতের পদ— শোক মাঝে শোক হয় না তার।
উচ্ছিন্ন করেছে তৃষ্ণা ত্রিভবের হেন শান্তচিত ভিক্ষুর আর
জন্ম নাহি হয়; সকল সংসারে পুনঃ আগমন রহিত তার। নবম।

১০. সারীপুত্র উপশম সূত্র

৪০. সেই সময়ে একদিন আয়ুষ্মান সারিপুত্র ভগবানের অল্পদূরে পর্যঙ্কাসনে ঋজুদেহে, তাঁহার ক্লেশ উপশমের বিষয় পুনরায় চিন্তা করিতে করিতে

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ভগৰতো অৰিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায অত্তনো উপসমং পচ্চৰেক্খমানো।

অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং সারিপুত্তং অৰিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায অত্তনো উপসমং পচ্চৰেক্খমানং।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"উপসন্তসন্তচিত্তস্স, নেত্তিচ্ছিন্নস্স ভিক্খুনো।
ৰিক্খীণো জাতিসংসারো, মুত্তো সো মারবন্ধনা"তি॥ দসমং।

মেঘিযৰগ্গো চতুত্থো নিট্ঠিতো।

তস্সুদ্দানং

মেঘিযো উদ্ধতা গোপালো, যক্খো[১] নাগেন পঞ্চমং।
পিণ্ডোলো সারিপুত্তো চ, সুন্দরী ভৰতি অট্ঠমং।
উপসেনো ৰঙ্গন্তপুত্তো, সারিপুত্তো চ তে দসাতি॥

বসিয়াছিলেন। ভগবান আয়ুষ্মান সারিপুত্রকে এইভাবে উপশম লাভের বিষয় চিন্তা করিতে দেখিয়া, তৎকালে এই অর্থ বিদিত হইলেন যে তাঁহার অগ্রশ্রাবক সারিপুত্রের অপরিমিত পারমিতা জ্ঞানপ্রভাবে সকল ক্লেশ অর্হত্ত্বমার্গজ্ঞান লাভের সঙ্গে সঙ্গে সম্পূর্ণ পরিত্যক্ত হইয়াছে, উনি ঐ সকল গুণ প্রত্যবেক্ষণ বা পুনর্দর্শন করিতেছেন—এই অর্থ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

চিত্ত যার উপশান্ত তৃষ্ণা যার হয়েছে ছেদন,
ক্ষীণ তার জন্মভব মুক্ত তিনি মারের বন্ধন। দশম।

[মেঘিয় বর্গ চতুর্থ সমাপ্ত]

স্মারক-গাথা

মেঘিয়, উদ্ধত, গোপালক, যক্ষ, নাগ, পিণ্ডোল,
সারিপুত্র, সুন্দরী, উপসেন, বঙ্গান্ত পুত্র ও উপশম দশম।

---

[১] [জুণ্হা (সী. স্যা. পী.), জুণ্হং (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৫. সোণৰগ্গো[1]

১. পিযতরসুত্তং

৪১. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন রাজা পসেনদি কোসলো মল্লিকায দেৰিযা সদ্ধিং উপরিপাসাদৰরগতো হোতি। অথ খো রাজা পসেনদি কোসলো মল্লিকং দেৰিং এতদৰোচ—"অত্থি নু খো তে, মল্লিকে, কোচঞ্ঞো অত্তনা পিযতরো"তি?

"নত্থি খো মে, মহারাজ, কোচঞ্ঞো অত্তনা পিযতরো। তুযহং পন, মহারাজ, অত্থঞ্ঞো কোচি অত্তনা পিযতরো"তি? "মযহম্পি খো, মল্লিকে, নত্থঞ্ঞো কোচি অত্তনা পিযতরো"তি।

অথ খো রাজা পসেনদি কোসলো পাসাদা ওরোহিত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো রাজা পসেনদি কোসলো ভগৰন্তং এতদৰোচ—

"ইধাহং, ভন্তে, মল্লিকায দেৰিযা সদ্ধিং উপরিপাসাদৰরগতো মল্লিকং

---

৫. সোণ বর্গ

১. প্রিয়তর সূত্র

৪১. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে একদিন কোশলরাজ প্রসেনজিৎ মল্লিকা দেবীর সহিত রাজপ্রাসাদের উপরিতলে উঠিয়া রাণীকে বলিল, 'হে মল্লিকে তোমার নিজের চেয়ে প্রিয় আর কেহ আছে কি?'

মল্লিকা : 'মহারাজ, আমার নিজের চেয়ে প্রিয় আর কেহ নাই। আপনার নিজের চেয়ে প্রিয় কেহ আছে কি?'

রাজা : 'মল্লিকে আমারও নিজের চেয়ে প্রিয় আর কেহ নাই।'

তৎপর কোশলরাজ প্রাসাদ হইতে নামিয়া ভগবানের নিকট গেল এবং ভগবানকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিল। একপার্শ্বে বসিয়া কোশলরাজ ভগবানকে বলিল :

ভন্তে, আমি মল্লিকা দেবীর সহিত প্রাসাদের উপরিতলে উঠিয়া মল্লিকা দেবীকে বলিলাম : 'হে মল্লিকে, তোমার নিজের চেয়ে প্রিয় আর কেহ আছে?'

---

[1] [মহাৰগ্গ (অট্ঠকথায সমেতি)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

দেৰিং এতদৰোচং—'অত্থি নু খো তে, মল্লিকে, কোচঞ্ঞো অত্তনা পিযতরো'তি? এৰং ৰুত্তে, মল্লিকা দেৰী মং এতদৰোচ—'নত্থি খো মে, মহারাজ, কোচঞ্ঞো অত্তনা পিযতরো। তুযহং পন, মহারাজ, অত্থঞ্ঞো কোচি অত্তনা পিযতরো'তি? এৰং ৰুত্তে, অহং, ভন্তে, মল্লিকং দেৰিং এতদৰোচং—'মযহম্পি খো, মল্লিকে, নত্থঞ্ঞো কোচি অত্তনা পিযতরো'''তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"সব্বা দিসা অনুপরিগম্ম চেতসা,
নেৰজ্ঝগা পিযতরমত্তনা ক্বচি।
এৰং পিযো পুথু অত্তা পরেসং,
তস্মা ন হিংসে পরমত্তকামো''তি॥ পঠমং।

২. অপ্পাযুকসুত্তং

৪২. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। অথ খো আযস্মা আনন্দো সাযন্হসমযং

সে বলিল, 'মহারাজ আমার নিজের চেয়ে প্রিয় আর কেহ নাই। আপনার নিজের চেয়ে প্রিয় কেহ আছে কি?' আমি মল্লিকা দেবীকে বলিলাম, 'মল্লিকে, আমার নিজের চেয়ে প্রিয় আর কেহ নাই।'

তখন এই সংসারে জীবগণের যে আপন হইতে প্রিয় কেহ নাই—এই অর্থ সর্বতোভাবে বিদিত হইয়া ভগবান এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

সকল দিকেতে করিয়া সন্ধান মনে মনে,
কোথাও দেখি না আপনার চেয়ে প্রিয়জনে।
পরের বিভিন্ন আত্মা এইরূপ প্রিয় অতি,
আত্মকামী তাই হিংসা করিও না পর প্রতি। প্রথম।

২. অল্পায়ু সূত্র

৪২. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে আয়ুষ্মান আনন্দ একদিন বিকালে ধ্যান হইতে উঠিয়া ভগবানের নিকট গমনপূর্বক তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিলেন। একপার্শ্বে বসিয়া তিনি ভগবানকে বলিলেন, ভন্তে ভগবান, আপনার মাতা যে এত অল্পায়ু ছিলেন

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উহা

পটিসল্লানা[১] ৰুট্ঠিতো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো আযস্মা আনন্দো ভগৰন্তং এতদৰোচ—"অচ্ছরিযং, ভন্তে, অব্ভুতং, ভন্তে! যাৰ অপ্পাযুকা হি, ভন্তে, ভগৰতো মাতা অহোসি, সত্তাহজাতে ভগৰতি ভগৰতো মাতা কালমকাসি, তুসিতং কাযং উপপজ্জী"তি।

"এৰমেতং, আনন্দ[২], অপ্পাযুকা হি, আনন্দ, বোধিসত্তমাতরো হোন্তি। সত্তাহজাতেসু বোধিসত্তেসু বোধিসত্তমাতরো কালং করোন্তি, তুসিতং কাযং উপপজ্জন্তী"তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যে কেচি ভূতা ভৰিস্সন্তি যে ৰাপি,
সব্বে গমিস্সন্তি পহায দেহং।
তং সব্বজানিং কুসলো ৰিদিত্বা,
আতাপিযো ব্রহ্মচরিযং চরেয্যা"তি॥ দুতিযং।

বড়ই আশ্চর্য, বড়ই অদ্ভুত, ভগবানের জন্মের সপ্তাহকাল পরেই ভগবানের মাতা দেহত্যাগ করিয়া তুষিত দেবলোকে উৎপন্ন হইলেন!

ভগবান বলিলেন, 'হ্যাঁ আনন্দ, বোধিসত্ত্বগণের মাতাগণ অল্পায়ুই হয়! তাঁহাদের জন্মের সপ্তাহকাল পরেই দেহত্যাগ করিয়া তুষিত স্বর্গে জন্মগ্রহণ করে।

সকল জীবেরই বিনাশ অবশ্যম্ভাবী, এই মরণানুস্মৃতিরূপ অর্থ সম্পূর্ণ জ্ঞাত হইয়া ভগবান তখন এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

করিবে যেসব জীব জনম গ্রহণ,
আর যারা দেহ ত্যজি করিবে গমন,
সবি সে ভঙ্গুর বলে জানিয়া পণ্ডিত,
বীর্যবান ব্রহ্মচর্য করিবে পালন। দ্বিতীয়।

---

[১] [পটিসল্লাণা (সী.)]

[২] [এৰমেতং আনন্দ এৰমেতং আনন্দ (স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৩. সুপ্পবুদ্ধকুট্ঠিসুত্তং

৪৩. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা রাজগহে ৰিহরতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। তেন খো পন সমযেন রাজগহে সুপ্পবুদ্ধো নাম কুট্ঠী অহোসি—মনুস্সদলিদ্দো, মনুস্সকপণো, মনুস্সৰরাকো। তেন খো পন সমযেন ভগৰা মহতিযা পরিসায পরিৰুতো ধম্মং দেসেন্তো নিসিন্নো হোতি।

অদ্দসা খো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী তং মহাজনকাযং দূরতোৰ সন্নিপতিতং। দিস্বানস্স এতদহোসি—"নিস্সংসযং খো এত্থ কিঞ্চি খাদনীযং ৰা ভোজনীযং ৰা ভাজীযতি[১]। যংনূনাহং যেন সো মহাজনকাযো তেনুপসঙ্কমেয্যং। অপ্পেৰ নামেত্থ কিঞ্চি খাদনীযং ৰা ভোজনীযং ৰা লভেয্য"ন্তি।

অথ খো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী যেন সো মহাজনকাযো তেনুপসঙ্কমি। অদ্দসা খো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী ভগৰন্তং মহতিযা পরিসায পরিৰুতং ধম্মং দেসেন্তং নিসিন্নং। দিস্বানস্স এতদহোসি—"ন খো এত্থ কিঞ্চি খাদনীযং ৰা ভোজনীযং ৰা ভাজীযতি। সমণো অযং গোতমো পরিসতি ধম্মং দেসেতি। যংনূনাহম্পি ধম্মং সুণেয্য"ন্তি। তত্থেৰ একমন্তং নিসীদি—"অহম্পি ধম্মং সোস্সামী"তি।

---

৩. সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠী সূত্র

৪৩. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান রাজগৃহে কলন্দক নিবাপ নামক স্থানে বেণুবন বিহারে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে রাজগৃহে সুপ্রবুদ্ধ নামক এক কুষ্ঠরোগী ছিল। সে গরিব, অতি দীনদরিদ্র। একদিন ভগবান ধর্মদেশনা করিতে করিতে বহুসংখ্যক লোক পরিবৃত হইয়া বসিয়াছিলেন। সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠী সেই একত্রিত মহাজনসংঘকে দূর হইতে দেখিল। দেখিয়া তাহার আশা হইল, নিঃসন্দেহ ওখানে কোনো খাদ্য বণ্টন করা হইতেছে। আমিও সেই জনতার ভিতর যাইয়া কিছু খাদ্য-ভোজ্য পাইতে পারিলে ভালো হয়।

অতঃপর সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠী সেই মহাজনমণ্ডলীর নিকটবর্তী হইল, দেখিল ভগবান সেই বিশাল জনতায় ধর্মদেশনা করিতে করিতে উপবিষ্ট আছেন। তখন সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠী ভাবিল, এখানে কোনো খাদ্য-ভোজ্য বিতরণ করা হইতেছে না,

---

[১] [ভাজীযিস্সতি (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা সব্বাৰন্তং পরিসং চেতসা চেতো পরিচ্চ মনসাকাসি "কো নু খো ইধ ভব্বো ধম্মং ৰিঞ্ঞাতু"ন্তি? অদ্দসা খো ভগৰা সুপ্পবুদ্ধং কুট্ঠিং তস্সং পরিসাযং নিসিন্নং। দিস্বানস্স এতদহোসি—"অযং খো ইধ ভব্বো ধম্মং ৰিঞ্ঞাতু"ন্তি। সুপ্পবুদ্ধং কুট্ঠিং আরব্ভ আনুপুব্বিং কথং[১] কথেসি, সেয্যথিদং—দানকথং সীলকথং সগ্গকথং; কামানং আদীনৰং ওকারং সঙ্কিলেসং; নেকখম্মে[২] আনিসংসং পকাসেসি। যদা ভগৰা অঞ্ঞাসি সুপ্পবুদ্ধং কুট্ঠিং কল্লচিত্তং মুদুচিত্তং ৰিনীৰরণচিত্তং উদগ্গচিত্তং পসন্নচিত্তং, অথ যা বুদ্ধানং সামুক্কংসিকা ধম্মদেসনা তং পকাসেসি—দুক্খং, সমুদযং, নিরোধং, মগ্গং। সেয্যথাপি নাম সুদ্ধং ৰত্থং অপগতকালকং সম্মদেৰ রজনং পটিগ্গণ্হেয্য, এৰমেৰ সুপ্পবুদ্ধস্স কুট্ঠিস্স তস্মিংযেৰ আসনে ৰিরজং ৰীতমলং ধম্মচক্খুং উদপাদি—"যং কিঞ্চি সমুদযধম্মং সব্বং তং নিরোধধম্ম"ন্তি।

এই শ্রমণ গৌতম পরিষদে ধর্মদেশনা করিতেছেন, আমিও ধর্ম শুনিব। এই ভাবিয়া সে সেইখানে একপার্শ্বে বসিল।

ভগবান সকলের মনের ভাব জানিবার জন্য মনোনিবেশ করিলেন। কে তাঁহার ধর্ম বুঝিতে সমর্থ হইবে উহা দেখিতে লাগিলেন। তিনি জানিতে পারিলেন, একমাত্র জনতায় উপবিষ্ট সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠীই তাঁহার ধর্ম লাভে সমর্থ হইবে। ভগবান তাহাকে উপলক্ষ করিয়া আনুক্রমিক উপদেশ দিতে লাগিলেন; যথা : দানকথা, শীলকথা, স্বর্গকথা, কামভোগের অপকারিতা, জঘন্যতা ও কষ্টের কথা বলিলেন এবং নৈষ্ক্রম্যের গুণ বর্ণনা করিলেন। যখন ভগবান দেখিলেন যে সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠীর মন সত্য বুঝিবার উপযুক্ত মৃদু, পঞ্চনীবরণবিহীন (কাম, ক্রোধ, তন্দ্রা, ঔদ্ধত্য ও সন্দেহবিহীন) প্রসন্ন ও উৎফুল্ল হইয়াছে, তখন বুদ্ধগণের যাহা অসাধারণ ধর্মদেশনা তাহা তিনি ব্যাখ্যা করিতে লাগিলেন। যেমন নির্মল ধপধপে সাদা কাপড়ে রং দিলে উহাতে ভালোরূপে রং লাগে, তদ্রূপ পঞ্চনীবরণরূপ ময়লাবিহীন সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠীর নির্মল চিত্তেও ধর্মের রং ধরিল। সেই আসনেই তাহার বিমল ধর্মচক্ষু লাভ হইল। সে ধর্ম দর্শন করিল, লাভ করিল, বুঝিল এবং ধর্মতত্ত্বে প্রবেশ করিল, তাহার সকল সন্দেহ দূর হইল, ইহা কীরূপ জিজ্ঞাসা করিবার কিছুই রহিল না। তাহাতে সে বুঝিতে

---

[১] [আনুপুব্বিকথং (সী.), অনুপুব্বিকথং (স্যা. পী. ক.)]

[২] [নেকখম্মে চ (সী. স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী দিট্ঠধম্মো পত্তধম্মো ৰিদিতধম্মো পরিযোগাল্হধম্মো তিণ্ণৰিচিকিচ্ছো ৰিগতকথংকথো ৰেসারজ্জপ্পত্তো অপরপ্পচ্চযো সত্থু সাসনে উট্ঠাযাসনা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী ভগৰন্তং এতদৰোচ—

"অভিক্কন্তং, ভন্তে, অভিক্কন্তং, ভন্তে! সেয্যথাপি, ভন্তে, নিক্কুজ্জিতং ৰা উক্কুজ্জেয্য, পটিচ্ছন্নং ৰা ৰিৰরেয্য, মূল্হস্স ৰা মগ্গং আচিক্খেয্য, অন্ধকারে ৰা তেলপজ্জোতং ধারেয্য—চক্খুমন্তো রূপানি দক্খন্তীতি; এৰমেৰং ভগৰতা অনেকপরিযাযেন ধম্মো পকাসিতো। এসাহং, ভন্তে, ভগৰন্তং সরণং গচ্ছামি ধম্মঞ্চ ভিক্খুসঙ্ঘঞ্চ। উপাসকং মং ভগৰা ধারেতু অজ্জতগ্গে পাণুপেতং সরণং গত"ন্তি।

অথ খো সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী ভগৰতা ধম্মিযা কথায সন্দস্সিতো সমাদপিতো সমুত্তেজিতো সম্পহংসিতো ভগৰতো ভাসিতং অভিনন্দিত্বা অনুমোদিত্বা উট্ঠাযাসনা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা পদক্খিণং কত্বা পক্কামি।

পারিল যে যাহা কিছু উৎপন্ন হয় তাহা সমস্তই বিনাশ হয়। সে কুশল ধর্মে পূর্ণতা লাভ করিল এবং বুঝিল, শাস্তার শাসন হইতে চ্যুত হইয়া এখন অপর শাস্তার আশ্রয় গ্রহণ করা তাহার পক্ষে অসম্ভব।

সে আসন হইতে উঠিয়া শাস্তার নিকট গমনপূর্বক তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিয়া বলিল, ভন্তে, বড়ই সুন্দর! বড়ই অদ্ভুত! ভন্তে, আপনি যেন কোনো অধোমুখ পাত্রকে উপরমুখ করিলেন, বা কোনো ঢাকা জিনিসের যেন ঢাকনি খুলিয়া লইলেন বা পথভ্রষ্টকে যেন পথ দেখাইলেন কিংবা অন্ধকারে যেন তৈলের প্রদীপ ধারণ করিলেন, চক্ষুষ্মানেরা যেমন রূপ দেখে এইরূপেই ভগবান অনেক প্রকারে ধর্ম প্রকাশ করিলেন। ভন্তে, আমি প্রাণের সহিত ভগবানের ধর্মের এবং ভিক্ষুসংঘের শরণ লইতেছি। অদ্য হইতে আমাকে আজীবন আপনার শরণাগত উপাসক বলিয়া ধারণা করুন।

ভগবান সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠীকে স্পষ্টভাবে ধর্মকথা দেখাইলেন, ধর্ম গ্রহণ করাইলেন এবং সদ্ধর্মপরায়ণ হইবার জন্য খুব উত্তেজিত এবং সন্তুষ্ট করিলেন। সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠীও ভগবানের দেশনায় ধর্মকথা অবগত হইয়া ধর্মগ্রহণ ও তৎ প্রতিপালনে সমুত্তেজিত হইল এবং অতি সন্তুষ্টচিত্তে ভগবানের বাক্য অভিনন্দন ও অনুমোদন করিয়া আসন হইতে উত্থানপূর্বক ভগবানকে বন্দনা ও প্রদক্ষিণ

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো অচিরপক্কন্তং সুপ্পবুদ্ধং কুট্ঠিং গাৱী তরুণৱচ্ছা অধিপতিত্বা জীৱিতা ৱোরোপেসি।

অথ খো সম্বহুলা ভিকখূ যেন ভগৱা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৱন্তং অভিৱাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিকখূ ভগৱন্তং এতদৱোচুং—"যো সো, ভন্তে, সুপ্পবুদ্ধো নাম কুট্ঠী ভগৱতা ধম্মিযা কথায সন্দস্সিতো সমাদপিতো সমুত্তেজিতো সম্পহংসিতো, সো কালঙ্কতো। তস্স কা গতি, কো অভিসম্পরাযো"তি?

"পণ্ডিতো, ভিকখৱে, সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী; পচ্চপাদি ধম্মস্সানুধম্মং; ন চ মং ধম্মাধিকরণং ৱিহেসেসি। সুপ্পবুদ্ধো, ভিকখৱে, কুট্ঠী তিণ্ণং সংযোজনানং পরিকখযা সোতাপন্নো অৱিনিপাতধম্মো নিযতো সম্বোধিপরাযণো"তি।

এৱং ৱুত্তে, অঞ্ঞতরো ভিকখু ভগৱন্তং এতদৱোচ—"কো নু খো, ভন্তে, হেতু, কো পচ্চযো যেন সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী অহোসি—মনুস্সদলিদ্দো, মনুস্সকপণো, মনুস্সৱরাকো"তি?

করিয়া চলিয়া গেল। যাইবার সময় এক নবপ্রসূতি গাভী সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠীকে শৃঙ্গাঘাতে মারিয়া ফেলিল।

অনন্তর অনেকজন ভিক্ষু ভগবানের নিকট উপস্থিত হইয়া এবং তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে বসিয়া বলিলেন, ভন্তে, যেই সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠী ভগবানের নিকট দেশনা শুনিয়া ধর্ম গ্রহণ করিয়াছিল এবং সমুত্তেজিত ও সন্তুষ্ট হইয়া চলিয়া গিয়াছিল অদ্য তাহার মৃত্যু হইয়াছে। পরলোকে তাহার কী গতি হইয়াছে?

ভগবান : হে ভিক্ষুগণ, সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠী পণ্ডিত। সে যথাধর্ম প্রতিপন্ন হইয়াছিল। তাহাকে আমার ধর্ম লাভ করাইতে বিশেষ বেগ পাইতে হয় নাই। হে ভিক্ষুগণ, সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠীর সৎকায়দৃষ্টি (পঞ্চস্কন্ধে নিত্য বলিয়া ধারণা), বিচিকিৎসা (সন্দেহ) ও শীলব্রত পরামর্শ (বুদ্ধ ব্যতীত অবুদ্ধগণের প্রচারিত রীতিনীতি আদি পালনে মুক্তি আছে মনে করিয়া তাহা দৃঢ়গ্রহণ)—এই তিনটি সংযোজন (বন্ধন) সম্পূর্ণ ছিন্ন হইয়াছে। আর তাহার অধঃপতন অসম্ভব, সে আর্য অষ্টাঙ্গিক মার্গরূপ ধর্মযানের দ্বারা নীত হইতেছে। সকৃদাগামী, অনাগামী ও অর্হৎ সম্বোধি লাভের জন্য সে ভাবনায় রত।

ভগবান এইরূপ বলিলে অন্য একজন ভিক্ষু বলিলেন, ভন্তে, সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠী কেন এত কাঙ্গাল দীনদরিদ্র হইয়া জন্মগ্রহণ করিয়াছিল?

"ভূতপুব্বং, ভিকখৱে, সুপ্পবুদ্ধো কুট্ঠী ইমস্মিংযেৱ রাজগহে

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সেট্ঠিপুত্তো অহোসি। সো উয্যানভূমিং নিয্যন্তো অদ্দস তগরসিখিং[১] পচ্চেকবুদ্ধং নগরং পিণ্ডায পৰিসন্তং। দিস্বানস্স এতদহোসি—'ক্বাযং কুট্ঠী কুট্ঠিচীৰরেন ৰিচরতী'তি? নিট্ঠুভিত্বা অপসব্যতো[২] করিত্বা পক্কামি। সো তস্স কম্মস্স ৰিপাকেন বহূনি ৰস্সসতানি বহূনি ৰস্সসহস্সানি বহূনি ৰস্সসতসহস্সানি নিরযে পচ্চিত্থ। তস্সেৰ কম্মস্স ৰিপাকাৰসেসেন ইমস্মিংযেৰ রাজগহে কুট্ঠী অহোসি মনুস্সদলিদ্দো, মনুস্সকপণো, মনুস্সৰরাকো। সো তথাগতপ্পৰেদিতং ধম্মৰিনযং আগম্ম সদ্ধং সমাদিযি সীলং সমাদিযি সুতং সমাদিযি চাগং সমাদিযি পঞ্ঞং সমাদিযি। সো তথাগতপ্পৰেদিতং ধম্মৰিনযং আগম্ম সদ্ধং সমাদিযিত্বা সীলং সমাদিযিত্বা সুতং সমাদিযিত্বা চাগং সমাদিযিত্বা পঞ্ঞং সমাদিযিত্বা কাযস্স ভেদা পরং মরণা সুগতিং সগ্গং লোকং উপপন্নো দেৰানং তাৰতিংসানং সহব্যতং। সো তত্থ অঞ্ঞে দেৰে অতিরোচতি ৰণ্ণেন চেৰ যসসা চা''তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

ভগবান : হে ভিক্ষুগণ, সুপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠী পূর্বে এই রাজগৃহে এক শ্রেষ্ঠীপুত্র হইয়া জন্মগ্রহণ করিয়াছিল। সে বাগানে গমনকালে তগরশিখী পচ্চেক বুদ্ধকে দেখিয়া 'কে এই কুষ্ঠীটা বিচরণ করিতেছে' এই বলিয়া তাহার গায়ে থুথু ত্যাগপূর্বক তুচ্ছ-তাচ্ছিল্য করিয়া চলিয়া গিয়াছিল। সেই কর্মের ফলে সেই শ্রেষ্ঠীপুত্র নরকে উৎপন্ন হইয়াছিল ও বহু শতসহস্র বৎসর নরকাগ্নিতে দগ্ধ হইয়াছিল। সেই কর্মের অবশিষ্ট ফলহেতু সে এই রাজগৃহে অতি দীনদরিদ্র হইয়া জন্মগ্রহণ করিয়াছিল। সে তথাগতের ধর্ম-বিনয় অবগত হইয়া শ্রদ্ধা উৎপাদন ও শীল পালন করিয়াছিল। শ্রুতধর্ম সম্যক গ্রহণ করিয়া সে ক্লেশ ত্যাগপূর্বক স্রোতাপত্তিফলজ্ঞান লাভ করিয়াছে এবং শরীর ভেদ হইলে মৃত্যুর পর সুগতি স্বর্গলোকে ত্রয়স্ত্রিংশ দেবগণের কাছে জন্মগ্রহণ করিয়াছে। সেস্থলে সে সৌন্দর্য ও সম্মানে অধিকতর বিরাজিত হইতেছে।

এই পাপের শাস্তি ও পুণ্যের পুরস্কার সম্পূর্ণ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিয়াছিলেন :

''চকখুমা ৰিসমানীৰ, ৰিজ্জমানে পরক্কমে।
পণ্ডিতো জীৰলোকস্মিং, পাপানি পরিৰজ্জযে''তি॥ ততিযং।

---

[১] [তগ্গরসিখিং (ক.)]

[২] [অপব্যামতো (স্যা. সং. নি. ১.২৫৫)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৪. কুমারকসুত্তং

৪৪. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলা কুমারকা অন্তরা চ সাৰত্থিং অন্তরা চ জেতৰনং মচ্ছকে বাধেন্তি।

অথ খো ভগৰা পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সাৰত্থিং পিণ্ডায পাৰিসি। অদ্দসা খো ভগৰা তে সম্বহুলে কুমারকে অন্তরা চ সাৰত্থিং অন্তরা চ জেতৰনং মচ্ছকে বাধেন্তে। দিস্বান যেন তে কুমারকা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা তে কুমারকে এতদৰোচ—"ভাযথ ৰো, তুম্হে কুমারকা, দুক্খস্স, অপ্পিযং ৰো দুক্খ"ন্তি? "এৰং, ভন্তে, ভাযাম মযং, ভন্তে, দুক্খস্স, অপ্পিযং নো দুক্খ"ন্তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"সচে ভাযথ দুক্খস্স, সচে ৰো দুক্খমপ্পিযং।
মাকত্থ পাপকং কম্মং, আৰি ৰা যদি ৰা রহো॥

যথা সে কুপথ ত্যজে চক্ষুষ্মান শক্তি আছে যার,
তেমনি পণ্ডিত ভবে সর্বপাপ কর পরিহার। তৃতীয়।

৪. কুমার সূত্র

৪৪. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে একদিন অনেকজন বালক শ্রাবস্তী এবং জেতবনের মাঝখানে মাছ ধরিতেছিল। ভগবান পূর্বাহ্ণ সময়ে চীবর পরিধান করিয়া পাত্রচীবর গ্রহণপূর্বক শ্রাবস্তীতে পিণ্ডচারণ করিতে প্রবেশ করিয়াছিলেন। ছেলেসকলকে মাছ ধরিতে দেখিয়া ভগবান সেস্থলে গমন করিলেন এবং তাহাদিগকে বলিলেন, 'হে বালকসকল, তোমরা কি দুঃখকে ভয় কর? দুঃখ কি তোমাদের অপ্রিয়?' ছেলেরা বলিল, 'হ্যাঁ ভন্তে, আমরা দুঃখকে ভয় করি, দুঃখ আমাদের অপ্রিয়।'

এই বালকেরা দুঃখ চাহে না, কিন্তু যেন দুঃখ চাহিতেছে, কেননা যে কর্ম দুঃখ দিবে তাহাই করিতেছে—এই অর্থ ভগবান সর্বতোভাবে বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

তোমরা—দুঃখকে যদি ভয় করহে, না বাস দুঃখ ভালো,
তবে—প্রকাশ্যে কিংবা গোপনে পাপ করো না কোনো কাল।

"সচে চ পাপকং কম্মং, করিস্সথ করোথ ৰা।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ন ৰো দুক্খা পমুত্যত্থি, উপেচ্চপি[১] পলাযত''ন্তি॥ চতুত্থং।

৫. উপোসথসুত্তং

৪৫. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি পুব্বারামে মিগারমাতুপাসাদে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা তদহুপোসথে ভিক্খুসঙ্ঘপরিৰুতো নিসিন্নো হোতি।

অথ খো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায রত্তিযা, নিক্খন্তে পঠমে যামে, উট্ঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং[২] করিত্বা যেন ভগৰা তেনঞ্জলিং পণামেত্বা ভগৰন্তং এতদৰোচ—''অভিক্কন্তা, ভন্তে, রত্তি; নিক্খন্তো পঠমো যামো; চিরনিসিন্নো ভিক্খুসঙ্ঘো; উদ্দিসতু, ভন্তে, ভগৰা ভিক্খূনং পাতিমোক্খ''ন্তি। এৰং ৰুত্তে, ভগৰা তুণ্হী অহোসি।

দুতিযম্পি খো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায রত্তিযা, নিক্খন্তে মজ্ঝিমে যামে, উট্ঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং করিত্বা যেন ভগৰা তেনঞ্জলিং

যদি—করিবে কিংবা করিছ পাপ (কাঁদিবে 'ত্রাহি' 'ত্রাহি'),
তখন—বাঁচিব আশে পলায়ে গেলে তবু মুকতি নাহি। চতুর্থ।

৫. উপোসথ সূত্র

৪৫. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান শ্রাবস্তীর অন্তর্গত পূর্বারামে মিগারমাতা বিশাখার বিহারে বাস করেন। তৎকালে ভগবান এক উপোসথ দিবসে ভিক্ষুসংঘ পরিবৃত হইয়া বসিয়াছিলেন।

যখন রাত্রি অধিক হইল, প্রথম যাম অতীত হইল, তখন আয়ুষ্মান আনন্দ উত্তরাসঙ্গ একাংশ করিয়া ভগবানের প্রতি করজোড় হইয়া বলিলেন, 'ভন্তে, রাত বেশি হইয়াছে, প্রথম যাম গত হইয়াছে, ভিক্ষুসংঘ অনেকক্ষণ ধরিয়া বসিয়া আছেন। ভন্তে ভগবান, ভিক্ষুগণকে প্রাতিমোক্ষ দেশনা করুন।' কিন্তু ভগবান নীরব রহিলেন।

তারপর মধ্যম রাত্রি অতীত হইয়া গেল। আয়ুষ্মান আনন্দ আসন হইতে উঠিলেন এবং উত্তরাসঙ্গ [চীবর] একাংশ করিয়া, ভগবানের প্রতি করজোড় হইয়া আবার প্রার্থনা করিলেন, ভন্তে, রাত খুব বেশি হইয়াছে, মধ্যম যাম

---

[১] [উপচ্চপি (ক.), উপ্পচ্চপি (?), উপ্পতিত্বাপি ইতি অত্থো]

[২] [চীৰরং (সব্বত্থ)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পণামেত্বা ভগৰন্তং এতদৰোচ—‘‘অভিক্কন্তা, ভন্তে, রত্তি; নিক্খন্তো মজ্ঝিমো যামো; চিরনিসিন্নো ভিক্খুসঙ্ঘো; উদ্দিসতু, ভন্তে, ভগৰা ভিক্খূনং পাতিমোক্খ’’ন্তি। দুতিযম্পি খো ভগৰা তুণ্হী অহোসি।

ততিযম্পি খো আযস্মা আনন্দো অভিক্কন্তায রত্তিযা, নিক্খন্তে পচ্ছিমে যামে, উদ্ধস্তে অরুণে, নন্দিমুখিযা রত্তিযা উট্ঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং করিত্বা যেন ভগৰা তেনঞ্জলিং পণামেত্বা ভগৰন্তং এতদৰোচ—‘‘অভিক্কন্তা, ভন্তে, রত্তি; নিক্খন্তো পচ্ছিমো যামো; উদ্ধস্তো অরুণো; নন্দিমুখী রত্তি; চিরনিসিন্নো ভিক্খুসঙ্ঘো; উদ্দিসতু, ভন্তে, ভগৰা ভিক্খূনং পাতিমোক্খ’’ন্তি। ‘‘অপরিসুদ্ধা, আনন্দ, পরিসা’’তি।

অথ খো আযস্মতো মহামোগ্গল্লানস্স এতদহোসি—‘‘কং নু খো ভগৰা পুগ্গলং সন্ধায এৰমাহ—‘অপরিসুদ্ধা, আনন্দ, পরিসা’তি? অথ খো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো সব্বাৰন্তং ভিক্খুসঙ্ঘং চেতসা চেতো পরিচ্চ মনসাকাসি। অদ্দসা খো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো তং পুগ্গলং দুস্সীলং

অতীত হইয়াছে। ভিক্ষুসংঘ অনেকক্ষণ ধরিয়া বসিয়া আছেন। হে ভগবান ভিক্ষুসংঘকে প্রাতিমোক্ষ দেশনা করুন। কিন্তু এই বারেও ভগবান নীরব রহিলেন।

রাত্রি আরও অধিক হইল, শেষ যাম অতীত হইয়া গেল। অরুণ (সূর্যোদয়ের পূর্বে আগত রক্তিমাভা) উদিত হইল। আনন্দময়ী রজনী সমাগতা। তখন আয়ুষ্মান আনন্দ আসন হইতে উঠিয়া উত্তরাসঙ্গ একাংশ করিয়া ভগবানের প্রতি করজোড় হইয়া আবার বলিলেন, ভন্তে, রাত খুব বেশি হইয়াছে, শেষ যাম চলিয়া গিয়াছে, অরুণ উঠিয়াছে। প্রভাময়ী রাত্রি। ভিক্ষুসংঘ অনেকক্ষণ ধরিয়া বসিয়া আছেন। ভন্তে ভগবান, ভিক্ষুসংঘকে প্রাতিমোক্ষ উদ্দেশ করুন। তখন ভগবান বলিলেন, ‘হে আনন্দ, পরিষদ অপরিশুদ্ধ।’

তাহা শুনিয়া আয়ুষ্মান মহামোদ্গাল্লায়ন ভাবিলেন, ভগবান কাহার জন্য বলিতেছেন যে ‘হে আনন্দ, পরিষদ অপরিশুদ্ধ’। অনন্তর আয়ুষ্মান মহামোদ্গাল্লায়ন সকল উপস্থিত ভিক্ষুসংঘের চিত্ত স্বীয় চিত্তের দ্বারা জানিবার জন্য মনোনিবেশ করিলেন। তিনি সেই দুঃশীল, পাপী, ভীত লোকটিকে দেখিলেন, যে শ্রমণ না হইয়াও শ্রমণ বলিয়া পরিচয় দিতেছিল, ব্রহ্মচারী না হইয়াও ব্রহ্মচারী বলিয়া পরিচয় দিতেছিল, সেই ভিতরে পঁচা, রাগযুক্ত, আবর্জনাসদৃশ লোকটি ভিক্ষুসংঘের মধ্যে বসিয়াছিল। আয়ুষ্মান মহামোদ্গাল্লায়ন তাহাকে দেখিলেন; দেখিয়া আসন হইতে উঠিয়া তাহার

Visit: http://www.buddhistdownload.com

নিকট গমনপূর্বক

পাপধম্মং অসুচিং সঙ্কস্সরসমাচারং পটিচ্ছন্নকম্মন্তং অসমণং সমণপটিঞ্ঞং অব্রহ্মচারিং ব্রহ্মচারিপটিঞ্ঞং অন্তোপূতিং অৰস্সুতং কসম্বুজাতং মজ্ঝে ভিকখুসঙ্ঘস্স নিসিন্নং। দিস্বান উট্ঠাযাসনা যেন সো পুগ্গলো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা তং পুগ্গলং এতদৰোচ—“উট্ঠেহি, আৰুসো, দিট্ঠোসি ভগৰতা; নত্থি তে ভিকখূহি সদ্ধিং সংৰাসো”তি। এৰং ৰুত্তে[১], সো পুগ্গলো তুণ্হী অহোসি।

দুতিযম্পি খো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো তং পুগ্গলং এতদৰোচ—“উট্ঠেহি, আৰুসো, দিট্ঠোসি ভগৰতা; নত্থি তে ভিকখূহি সদ্ধিং সংৰাসো”তি। দুতিযম্পি খো...পে... ততিযম্পি খো সো পুগ্গলো তুণ্হী অহোসি।

অথ খো আযস্মা মহামোগ্গল্লানো তং পুগ্গলং বাহাযং গহেত্বা বহিদ্বারকোট্ঠকা নিকখামেত্বা সূচিঘটিকং দত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং এতদৰোচ—“নিকখামিতো, ভন্তে, সো পুগ্গলো মযা। পরিসুদ্ধা পরিসা। উদ্দিসতু, ভন্তে, ভগৰা ভিকখূনং পাতিমোকখ”ন্তি। “অচ্ছরিযং, মোগ্গল্লান, অব্ভুতং, মোগ্গল্লান! যাৰ বাহাগহণাপি নাম সো মোঘপুরিসো আগমেস্সতী”তি!

বলিলেন, ‘বন্ধো, তুমি উঠো, তোমাকে ভগবান দেখিয়াছেন। তোমার ভিক্ষুসংঘের সহিত বসিবার অধিকার নাই।’ কিন্তু লোকটি নীরবে বসিয়া রহিল।

আয়ুষ্মান মহামোদ্গল্লায়ন পুনরায় বলিলেন, ‘বন্ধো, তুমি উঠো, ভগবান তোমাকে দেখিয়াছেন। তোমার ভিক্ষুসংঘের সহিত বাসের অধিকার নাই।’ দ্বিতীয়বারেও সে নীরবে বসিয়া রহিল। তৃতীয়বার বলা সত্ত্বেও যখন সে নীরবে বসিয়া রহিল, উঠিয়া গেল না, তখন আয়ুষ্মান মহামোদ্গল্লায়ন বাহুতে ধরিয়া তাহাকে বহির্দ্বার তোরণ হইতে বাহির করিয়া তালা বন্ধ করিলেন। তিনি ভগবানের নিকট গিয়া বলিলেন :

ভন্তে, আমি তাহাকে বাহির করিয়া দিয়াছি। এখন পরিষদ পরিশুদ্ধ, ভন্তে ভগবান, এখন ভিক্ষুদিগকে প্রাতিমোক্ষ উদ্দেশ করুন। ভগবান বলিলেন, ‘হে মোদ্গাল্লায়ন কী আশ্চর্য! কী অদ্ভুত! শেষে বাহুতে ধরিয়া তাহাকে তুলিয়া দিতে হইল, সেই তুচ্ছ বা অন্তঃসারশূন্য লোকটি এতক্ষণ পর্যন্ত উঠিল না।

[১] [অথ খো (সব্বত্থ), চূলৰ. ৩৮৩; অ. নি. ৮.২০ পস্সিতব্বং]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা ভিকখূ আমন্তেসি—“ন দানাহং, ভিকখৰে, ইতো পরং[১] উপোসথং করিস্সামি, পাতিমোকখং উদ্দিসিস্সামি। তুম্হেৰ দানি, ভিকখৰে, ইতো পরং উপোসথং করেয্যাথ, পাতিমোকখং উদ্দিসেয্যাথ। অট্ঠানমেতং, ভিকখৰে, অনৰকাসো যং তথাগতো অপরিসুদ্ধায পরিসায উপোসথং করেয্য, পাতিমোকখং উদ্দিসেয্য।

“অট্ঠিমে, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দে অচ্ছরিযা অব্ভুতা ধম্মা, যে দিস্বা দিস্বা অসুরা মহাসমুদ্দে অভিরমন্তি। কতমে অট্ঠ?

“মহাসমুদ্দো, ভিকখৰে, অনুপুব্বনিন্নো অনুপুব্বপোণো অনুপুব্বপব্ভারো, ন আযতকেনেৰ পপাতো। যম্পি[২], ভিকখৰে, মহাসমুদ্দো অনুপুব্বনিন্নো অনুপুব্বপোণো অনুপুব্বপব্ভারো ন আযতকেনেৰ পপাতো; অযং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দে পঠমো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা অসুরা মহাসমুদ্দে অভিরমন্তি।

“পুন চপরং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দো ঠিতধম্মো ৰেলং নাতিৰত্ততি। যম্পি, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দো ঠিতধম্মো ৰেলং নাতিৰত্ততি; অযং,

---

অনন্তর ভিক্ষুসংঘকে সম্বোধন করিয়া ভগবান বলিলেন, হে ভিক্ষুগণ, এই হইতে আমি আর উপোসথ করিব না, প্রাতিমোক্ষ উদ্দেশ করিব না। ইহার পর হইতে তোমরাই উপোসথ করিবে এবং প্রাতিমোক্ষ উদ্দেশ করিবে।

ভিক্ষুগণ, তথাগত যে অপরিশুদ্ধ পরিষদে উপোসথ করিবেন বা প্রাতিমোক্ষ উদ্দেশ করিবেন, ইহা সম্পূর্ণ অসম্ভব।

ভিক্ষুগণ, মহাসমুদ্রের আটটি আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম আছে, যাহা চাহিয়া চাহিয়া অসুরেরা মহাসমুদ্রে অভিরমিত হয়। সেই আটটি কী কী?

(১) ভিক্ষুগণ, মহাসমুদ্র ক্রমনিম্ন, ক্রমগভীর, ক্রমশ অগাধ গম্ভীর—জলপ্রপাতের ন্যায় হঠাৎ অতি গম্ভীর নহে। হে ভিক্ষুগণ, মহাসমুদ্র যে ক্রমনিম্ন, ক্রমগভীর, ক্রমশ অগাধ গম্ভীর—জলপ্রপাতের ন্যায় হঠাৎ অতি গভীর নহে। এইটি মহাসমুদ্রের প্রথম আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া অসুরেরা মহাসমুদ্রে অভিরমিত হয়।

(২) ভিক্ষুগণ, পুনঃ মহাসমুদ্র স্থিরস্বভাববিশিষ্ট। উহা কখনো তীর অতিক্রম করে না। ভিক্ষুগণ, ইহাও মহাসমুদ্রের দ্বিতীয় আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা

---

[১] [ন দানাহং ভিকখৰে অজ্জতগ্গে (অ. নি. ৮.২০)]

[২] [যং (সী. স্যা. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

দেখিয়া

ভিকখৰে[১], মহাসমুদ্দে ত্নতিযো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা অসুরা মহাসমুদ্দে অভিরমন্তি।

"পুন চপরং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দো ন মতেন কুণপেন সংৰসতি। যং হোতি মহাসমুদ্দে মতং কুণপং তং খিপ্পমেৰ[২] তীরং ৰাহেতি, থলং উস্সারেতি। যম্পি, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দো ন মতেন কুণপেন সংৰসতি, যং হোতি মহাসমুদ্দে মতং কুণপং তং খিপ্পমেৰ তীরং ৰাহেতি থলং উস্সারেতি; অযং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দে ততিযো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা অসুরা মহাসমুদ্দে অভিরমন্তি।

"পুন চপরং, ভিকখৰে, যা কাচি মহানদিযো, সেয্যথিদং—গঙ্গা যমুনা অচিরৰতী সরভূ মহী, তা মহাসমুদ্দং পত্বা[৩] জহন্তি পুরিমানি নামগোত্তানি; 'মহাসমুদ্দো'ত্বেৰ সঙ্খং গচ্ছন্তি। যম্পি, ভিকখৰে, যা কাচি মহানদিযো, সেয্যথিদং—গঙ্গা যমুনা অচিরৰতী সরভূ মহী তা মহাসমুদ্দং পত্বা জহন্তি পুরিমানি নামগোত্তানি, 'মহাসমুদ্দো'ত্বেৰ সঙ্খং গচ্ছন্তি; অযং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দে চতুত্থো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা অসুরা মহাসমুদ্দে অভিরমন্তি।

দেখিয়া অসুরেরা মহাসমুদ্রে অভিরমিত হয়।

(৩) ভিক্ষুগণ, পুনঃ মহাসমুদ্র মরা-পঁচার সহিত বাস করে না। কোনো মরা-পঁচা মহাসমুদ্রে পড়িলে উহাকে শীঘ্রই তীরে লইয়া আসে, স্থলে তুলিয়া দেয়। মহাসমুদ্র যে মরা-পঁচার সহিত বাস করে না, কোনো মরা-পঁচা পড়িলে শীঘ্র উহাকে তীরে লইয়া আসে, স্থলে তুলিয়া দেয়। ভিক্ষুগণ, ইহাও মহাসমুদ্রের তৃতীয় আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া অসুরেরা মহাসমুদ্রে অভিরমিত হয়।

(৪) ভিক্ষুগণ, পুনঃ গঙ্গা, যমুনা, অচরবতী, সরভূ, মহী প্রভৃতি মহানদীসকল মহাসমুদ্রে মিলিত হইয়া তাহাদের পূর্বের নাম-গোত্র ত্যাগ করে এবং মহাসমুদ্রে গণ্য হয়। এই যে গঙ্গা, যমুনা, অচিরবতী, সরভূ, মহী প্রভৃতি মহানদীসকল মহাসমুদ্রে আসিয়া পূর্বের নাম-গোত্র ত্যাগ করে, মহাসমুদ্র বলিয়াই পরিচিত হয়, ভিক্ষুগণ, ইহাও মহাসমুদ্রের চতুর্থ আশ্চর্য-অদ্ভুত

[১] [অযম্পি (সব্বত্থ)]

[২] [খিপ্পঞ্ঞেৰ (সী.), খিপ্পংযেৰ (ক.)]

[৩] [পত্তা (স্যা. পী. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ধর্ম—

"পুন চপরং, ভিকখৰে, যা চ লোকে সৰন্তিযো মহাসমুদ্দং অপ্পেন্তি, যা চ অন্তলিকখা ধারা পপতন্তি, ন তেন মহাসমুদ্দস্স ঊনত্তং ৰা পূরত্তং ৰা পঞ্ঞাযতি। যম্পি, ভিকখৰে, যা চ লোকে সৰন্তিযো মহাসমুদ্দং অপ্পেন্তি, যা চ অন্তলিকখা ধারা পপতন্তি, ন তেন মহাসমুদ্দস্স ঊনত্তং ৰা পূরত্তং ৰা পঞ্ঞাযতি; অযং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দে পঞ্চমো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা অসুরা মহাসমুদ্দে অভিরমন্তি।

"পুন চপরং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দো একরসো লোণরসো। যম্পি, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দো একরসো লোণরসো; অযং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দে ছট্ঠো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা অসুরা মহাসমুদ্দে অভিরমন্তি।

"পুন চপরং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দো বহুরতনো অনেকরতনো। তত্রিমানি রতনানি, সেয্যথিদং—মুত্তা মণি ৰেলুরিযো সঙ্খো সিলা পৰাল়ং রজতং জাতরূপং লোহিতঙ্গো মসারগল্লং। যম্পি, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দো বহুরতনো অনেকরতনো, তত্রিমানি রতনানি, সেয্যথিদং—মুত্তা মণি ৰেলুরিযো সঙ্খো সিলা পৰাল়ং রজতং জাতরূপং লোহিতঙ্গো[১] মসারগল্লং;

যাহা দেখিয়া দেখিয়া অসুরেরা মহাসমুদ্রে অভিরমিত হয়।

(৫) ভিক্ষুগণ, পুনঃ নদীসকল মহাসমুদ্রে যে জল লইয়া আছে, আর আকাশ হইতে যে বৃষ্টি পড়ে, তদ্দ্বারা মহাসমুদ্রের ঊনতা বা পূর্ণতা দেখা যায় না। নদীসকল মহাসমুদ্রে যে জল লইয়া আসে, আর আকাশ হইতে যে বৃষ্টি পড়ে, তদ্দ্বারা মহাসমুদ্রের ঊনতা বা পূর্ণতা দেখা যায় না, ভিক্ষুগণ, এইটিও মহাসমুদ্রের পঞ্চম আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া অসুরেরা অভিরমিত হয়।

(৬) ভিক্ষুগণ, পুনঃ মহাসমুদ্রের সর্বত্র এক রস—লবণ রস। মহাসমুদ্রের যে সর্বত্র এক রস—লবণ রস, ভিক্ষুগণ, এইটিও মহাসমুদ্রের ষষ্ঠ আশ্চর্য অদ্ভুত ধর্ম—যাহা চাহিয়া চাহিয়া অসুরেরা মহাসমুদ্রে অভিরমিত হয়।

(৭) ভিক্ষুগণ, পুনঃ মহাসমুদ্রে বহুবিধ রত্ন অনেক আছে; যথা : মুক্তা, মণি, বৈদুর্য, শঙ্খ, শিলা, প্রবাল, রৌপ্য, সুবর্ণ, পদ্মরাগ-মণি, ইন্দ্রনীল-মনি,

---

[১] [লোহিতঙ্কো (সী. পী.), লোহিতকো (?)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

মহাসমুদ্রে যে বহুবিধ রত্ন আছে; যথা : মুক্তা, মণি, বৈদুর্য, শঙ্খ, শিলা, প্রবাল,

অযং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দে সত্তমো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা অসুরা মহাসমুদ্দে অভিরমন্তি।

"পুন চপরং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দো মহতং ভূতানং আৰাসো। তত্রিমে ভূতা—তিমি তিমিঙ্গলো তিমিতিমিঙ্গলো[১] অসুরা নাগা গন্ধব্বা। সন্তি মহাসমুদ্দে যোজনসতিকাপি অত্তভাৰা, দ্বিযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা, তিযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা, চতুযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা, পঞ্চযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা। যম্পি, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দো মহতং ভূতানং আৰাসো, তত্রিমে ভূতা—তিমি তিমিঙ্গলো তিমিতিমিঙ্গলো অসুরা নাগা গন্ধব্বা, সন্তি মহাসমুদ্দে যোজনসতিকাপি অত্তভাৰা দ্বিযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা...পে... পঞ্চযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা; অযং, ভিকখৰে, মহাসমুদ্দে অট্ঠমো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা অসুরা মহাসমুদ্দে অভিরমন্তি। ইমে খো, ভিকখৰে, অট্ঠ মহাসমুদ্দে অচ্ছরিযা অব্ভুতা ধম্মা যে দিস্বা দিস্বা অসুরা মহাসমুদ্দে অভিরমন্তি।

"এৰমেৰ খো, ভিকখৰে, ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অট্ঠ অচ্ছরিযা অব্ভুতা ধম্মা, যে দিস্বা দিস্বা ভিকখূ ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অভিরমন্তি। কতমে অট্ঠ?

রৌপ্য, সুবর্ণ, পদ্মরাগমণি, ইন্দ্রনীলমণি। ভিক্ষুগণ, এইটিও মহাসমুদ্রের সপ্তম আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া অসুরেরা মহাসমুদ্রে অভিরমিত হয়।

(৮) ভিক্ষুগণ, পুনঃ মহাসমুদ্র মহা মহা প্রাণীগণের বাসস্থান। সেই প্রাণীসকল; যথা : তিমি মৎস্য, তিমিঙ্গল মৎস্য, তিমিরপিঙ্গল মৎস্য, অসুর, নাগ ও গন্ধর্ব। মহাসমুদ্রে একশত যোজন দীর্ঘ প্রাণীও আছে; দুইশত, তিনশত, চারিশত, পাঁচশত যোজন দীর্ঘ প্রাণীও আছে। ভিক্ষুগণ, মহাসমুদ্রে যে মহা মহা প্রাণীগণের বাসস্থান; যথা : তিমি মাছ, তিমিঙ্গল, তিমিরপিঙ্গল, অসুর, নাগ ও গন্ধর্ব, শত যোজন প্রাণী, দুই, তিন, চারি, পাঁচশত যোজন দীর্ঘ প্রাণীরও বাসস্থান; এইটি মহাসমুদ্রের অষ্টম আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া অসুরেরা মহাসমুদ্রে অভিরমিত হয়।

হে ভিক্ষুগণ, এই প্রকারই এই ধর্ম-বিনয়ে আটটি আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম আছে—যাহা দেখিয়া দেখিয়া ভিক্ষুরা এই ধর্ম-বিনয়ে অভিরমিত হয়। সেই

[১] [তিমি তিমিঙ্গলো তিমিরপিঙ্গলো (সী. পী., অ. নি. ৮.১৯)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

আটটি কী কী?

"সেয্যথাপি, ভিক্খৰে, মহাসমুদ্দো অনুপুব্বনিন্নো অনুপুব্বপোণো অনুপুব্বপব্ভারো, ন আযতকেনেৰ পপাতো; এৰমেৰ খো, ভিক্খৰে, ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অনুপুব্বসিক্খা অনুপুব্বকিরিযা অনুপুব্বপটিপদা, ন আযতকেনেৰ অঞ্ঞাপটিৰেধো। যম্পি, ভিক্খৰে, ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অনুপুব্বসিক্খা অনুপুব্বকিরিযা অনুপুব্বপটিপদা, ন আযতকেনেৰ অঞ্ঞাপটিৰেধো; অযং, ভিক্খৰে, ইমস্মিং ধম্মৰিনযে পঠমো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা ভিক্খূ ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অভিরমন্তি।

"সেয্যথাপি, ভিক্খৰে, মহাসমুদ্দো ঠিতধম্মো ৰেলং নাতিৰত্ততি; এৰমেৰ খো, ভিক্খৰে, যং মযা সাৰকানং সিক্খাপদং পঞ্ঞত্তং তং মম সাৰকা জীৰিতহেতুপি নাতিক্কমন্তি। যম্পি, ভিক্খৰে, মযা সাৰকানং সিক্খাপদং পঞ্ঞত্তং তং মম সাৰকা জীৰিতহেতুপি নাতিক্কমন্তি; অযং, ভিক্খৰে, ইমস্মিং ধম্মৰিনযে দুতিযো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা ভিক্খূ ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অভিরমন্তি।

"সেয্যথাপি, ভিক্খৰে, মহাসমুদ্দো ন মতেন কুণপেন সংৰসতি; যং হোতি মহাসমুদ্দে মতং কুণপং তং খিপ্পমেৰ তীরং ৰাহেতি, থলং

---

(১) ভিক্ষুগণ, মহাসমুদ্র যেমন ক্রমনিম্ন, ক্রমগভীর, ক্রমশ অগাধ গম্ভীর—হঠাৎ প্রপাতের মতো অতি গভীর নহে, সেই প্রকার এই ধর্ম-বিনয়েও ক্রমিক শিক্ষা, ক্রমিক কার্য, ক্রমিক আচরণ; (এই ধর্ম-বিনয়ের সহিত পরিচয় হইতে না হইতেই) হঠাৎ অর্হত্ত্ব লাভ হয় না। এই ধর্ম-বিনয়ে যে ক্রমিক শিক্ষা, ক্রমিক কার্য, ক্রমিক আচরণ; হঠাৎ অর্হত্ত্ব লাভ হয় না। ভিক্ষুগণ, এইটি এই ধর্ম-বিনয়ে প্রথম আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া ভিক্ষুগণ এই ধর্ম-বিনয়ে অভিরমিত (বিশেষভাবে অনুরক্ত) হয়।

(২) ভিক্ষুগণ, যেমন মহাসমুদ্র স্থিরস্বভাববিশিষ্ট। কখনো তীর অতিক্রম করে না। এইরূপ আমার (গৃহী বা ভিক্ষু) শ্রাবকগণের জন্য আমি যেই শিক্ষাপদ নির্দেশ করিয়াছি তাহা আমার শিষ্যগণ জীবনের জন্যও লঙ্ঘন করে না। আমার শ্রাবকগণ যে আমার নির্দিষ্ট শিক্ষাপদ জীবন রক্ষার জন্যও লঙ্ঘন করে না, এইটিও এই ধর্ম-বিনয়ে দ্বিতীয় আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া ভিক্ষুগণ এই ধর্ম-বিনয়ে অভিরমিত হয়।

(৩) ভিক্ষুগণ, যেমন মহাসমুদ্র মরা-পঁচার সহিত বাস করে না, কোনো মরা-পঁচা পড়িলে তাহাকে শীঘ্রই তীরে আনে, কুলের উপর তুলিয়া দেয়।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ভিক্ষুগণ, এইরূপ যে ব্যক্তি দুঃশীল, পাপী, ভীত-শঙ্কিতচিত্তে গমনকারী, উস্সারেতি; এৰমেৰ খো, ভিকখৰে, যো সো পুগ্গলো দুস্সীলো পাপধম্মো অসুচি সঙ্কস্সরসমাচারো পটিচ্ছন্নকম্মন্তো অস্সমণো সমণপটিঞ্ঞো অব্রহ্মচারী ব্রহ্মচারিপটিঞ্ঞো অন্তোপূতি অৰস্সুতো কসম্বুজাতো, ন তেন সঙ্ঘো সংৰসতি; অথ খো নং খিপ্পমেৰ সন্নিপতিত্বা উকিখপতি। কিঞ্চাপি সো হোতি মজ্ঝে ভিকখুসঙ্ঘস্স নিসিন্নো, অথ খো সো আরকাৰ সঙ্ঘম্হা, সঙ্ঘো চ তেন। যম্পি, ভিকখৰে, যো সো পুগ্গলো দুস্সীলো পাপধম্মো অসুচি সঙ্কস্সরসমাচারো পটিচ্ছন্নকম্মন্তো অস্সমণো সমণপটিঞ্ঞো অব্রহ্মচারী ব্রহ্মচারিপটিঞ্ঞো অন্তোপূতি অৰস্সুতো কসম্বুজাতো, ন তেন সঙ্ঘো সংৰসতি; খিপ্পমেৰ নং সন্নিপতিত্বা উকিখপতি। কিঞ্চাপি সো হোতি মজ্ঝে ভিকখুসঙ্ঘস্স নিসিন্নো, অথ খো সো আরকাৰ সঙ্ঘম্হা, সঙ্ঘো চ তেন; অযং, ভিকখৰে, ইমস্মিং ধম্মৰিনযে ততিযো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা ভিকখূ ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অভিরমন্তি।

"সেয্যথাপি, ভিকখৰে, যা কাচি মহানদিযো, সেয্যথিদং—গঙ্গা যমুনা অচিরৰতী সরভূ মহী তা মহাসমুদ্দং পত্বা জহন্তি পুরিমানি নামগোত্তানি, 'মহাসমুদ্দো'ত্ত্বেৰ সঙ্খং গচ্ছন্তি; এৰমেৰ খো, ভিকখৰে, চত্তারো ৰণ্ণা—খত্তিযা, ব্রাহ্মণা, ৰেস্সা, সুদ্দা তে তথাগতপ্পৰেদিতে ধম্মৰিনযে অগারস্মা অনগারিযং পব্বজিত্বা[১] জহন্তি পুরিমানি নামগোত্তানি, 'সমণা

গোপনে পাপকর্মরত, শ্রমণ না হইয়াও শ্রমণ বলিয়া পরিচয় প্রদান করিতেছে, ব্রহ্মচারী না হইয়াও ব্রহ্মচারী বলিয়া পরিচয় দিতেছে, ভিতরে পঁচা, রাগ (কামরাগ)-যুক্ত, আবর্জনাসদৃশ, তাহার সহিত সংঘ সহবাস করে না; পরন্তু একত্রিত হইয়া শীঘ্রই তাহাকে সংঘের বা (সমাজের) বাহির করিয়া রাখে, যদিও সে ভিক্ষুসংঘের মধ্যস্থলে বসে, তথাপি সে সংঘ হইতে দূরেই রহিয়াছে, সংঘও তাহার নিকট হইতে দূরে। ভিক্ষুগণ, এইটিও এই ধর্ম-বিনয়ে তৃতীয় আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া ভিক্ষুগণ এই ধর্ম-বিনয়ে অভিরমিত হয়।

(৪) ভিক্ষুগণ, যেমন গঙ্গা, যমুনা, অচিরবতী, সরভূ, মহী প্রভৃতি মহানদীসকল মহাসমুদ্রে আসিয়া পূর্বের নাম-গোত্র পরিত্যাগ করে, মহাসমুদ্রের মধ্যেই পরিগণিত হয়, তদ্রূপ ক্ষত্রিয়, ব্রাহ্মণ, বৈশ্য ও শূদ্র—এই চারি জাতীয়

---

[১] [পব্বজিতা (ক. সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

লোক তথাগতের দেশিত ধর্ম-বিনয়ে আগার হইতে অনাগারে প্রব্রজিত হইয়া

সক্যপুত্তিযা'ত্বেৰ সঙ্খং গচ্ছন্তি। যম্পি, ভিকখৱে, চত্তারো ৰণ্ণা—খত্তিযা, ব্রাহ্মণা, ৰেস্সা, সুদ্দা তে তথাগতপ্পৱেদিতে ধম্মৱিনযে অগারস্মা অনগারিযং পব্বজিত্বা জহন্তি পুরিমানি নামগোত্তানি, 'সমণা সক্যপুত্তিযা'ত্বেৰ সঙ্খং গচ্ছন্তি; অযং, ভিকখৱে, ইমস্মিং ধম্মৱিনযে চতুত্থো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা ভিকখূ ইমস্মিং ধম্মৱিনযে অভিরমন্তি।

"সেয্যথাপি, ভিকখৱে, যা চ লোকে সৱন্তিযো মহাসমুদ্দং অপ্পেন্তি, যা চ অন্তলিকখা ধারা পপতন্তি, ন তেন মহাসমুদ্দস্স ঊনত্তং ৰা পূরত্তং ৰা পঞ্ঞাযতি; এৱমেৱ খো, ভিকখৱে, বহূ চেপি ভিকখূ অনুপাদিসেসায নিব্বানধাতুযা পরিনিব্বাযন্তি, ন তেন নিব্বানধাতুযা ঊনত্তং ৰা পূরত্তং ৰা পঞ্ঞাযতি। যম্পি, ভিকখৱে, বহূ চেপি ভিকখূ অনুপাদিসেসায নিব্বানধাতুযা পরিনিব্বাযন্তি, ন তেন নিব্বানধাতুযা ঊনত্তং ৰা পূরত্তং ৰা পঞ্ঞাযতি; অযং, ভিকখৱে, ইমস্মিং ধম্মৱিনযে পঞ্চমো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা ভিকখূ ইমস্মিং ধম্মৱিনযে অভিরমন্তি।

"সেয্যথাপি, ভিকখৱে, মহাসমুদ্দো একরসো লোণরসো; এৱমেৱ খো, ভিকখৱে, অযং ধম্মৱিনযো একরসো ৰিমুত্তিরসো। যম্পি, ভিকখৱে, অযং ধম্মৱিনযো একরসো ৰিমুত্তিরসো; অযং, ভিকখৱে, ইমস্মিং ধম্মৱিনযে ছট্ঠো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা ভিকখূ ইমস্মিং ধম্মৱিনযে অভিরমন্তি।

পূর্বের নাম-গোত্র ত্যাগ করে এবং শ্রমণ শাক্যপুত্র নামে পরিগণিত হয়। ভিক্ষুগণ, এইটিও এই ধর্ম-বিনয়ে চতুর্থ আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া ভিক্ষুগণ এই ধর্ম-বিনয়ে অভিরমিত হয়।

(৫) ভিক্ষুগণ, যেমন নদীসকল মহাসমুদ্রে যে জল প্রদান করে, আর আকাশ হইতে যে বৃষ্টি পড়ে, তাহাতে মহাসমুদ্রের জল কমিতে বা বাড়িতে দেখা যায় না। ভিক্ষুগণ, সেইরূপ বহু ভিক্ষু অনুপধিশেষ (উপধি অবশিষ্ট না রখিয়া, পঞ্চ-উপাদানস্কন্ধের কিছুই বিদ্যমান না রাখিয়া) নির্বাণধাতুতে পরিনির্বাপিত হইলেও তাহাতে নির্বাণধাতুর ঊনতা বা পূর্ণতা দৃষ্ট হয় না। ভিক্ষুগণ, এইটিও এই ধর্ম-বিনয়ে পঞ্চম আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া ভিক্ষুগণ এই ধর্ম-বিনয়ে অভিরমিত হয়।

(৬) ভিক্ষুগণ, মহাসমুদ্রের যেমন সর্বত্র এক লোনারস, এই ধর্ম-বিনয়েও সর্বত্র এক বিমুক্তিরস। এই ধর্ম-বিনয়ে যে সর্বত্র এক বিমুক্তিরস, ইহাও এই

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ধর্ম-বিনয়ে ষষ্ঠ আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া ভিক্ষুগণ এই ধর্ম-

"সেয্যথাপি, ভিক্খবে, মহাসমুদ্দো বহুরতনো অনেকরতনো, তত্রিমানি রতনানি, সেয্যথিদং—মুত্তা মণি বেলুরিযো সঙ্খো সিলা পবালং রজতং জাতরূপং লোহিতঙ্গো মসারগল্লং; এবমেব খো, ভিক্খবে, অযং ধম্মবিনযো বহুরতনো অনেকরতনো; তত্রিমানি রতনানি, সেয্যথিদং—চত্তারো সতিপট্ঠানা, চত্তারো সম্মপ্পধানা, চত্তারো ইদ্ধিপাদা, পঞ্চিন্দ্রিযানি, পঞ্চ বলানি, সত্ত বোজ্ঝঙ্গা, অরিযো অট্ঠঙ্গিকো মগ্গো। যম্পি, ভিক্খবে, অযং ধম্মবিনযো বহুরতনো অনেকরতনো, তত্রিমানি রতনানি, সেয্যথিদং—চত্তারো সতিপট্ঠানা, চত্তারো সম্মপ্পধানা, চত্তারো ইদ্ধিপাদা, পঞ্চিন্দ্রিযানি, পঞ্চ বলানি, সত্ত বোজ্ঝঙ্গা, অরিযো অট্ঠঙ্গিকো মগ্গো; অযং, ভিক্খবে, ইমস্মিং ধম্মবিনযে সত্তমো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা ভিক্খূ ইমস্মিং ধম্মবিনযে অভিরমন্তি।

"সেয্যথাপি, ভিক্খবে, মহাসমুদ্দো মহতং ভূতানং আবাসো, তত্রিমে ভূতা—তিমি তিমিঙ্গলো তিমিতিমিঙ্গলো অসুরা নাগা গন্ধব্বা, সন্তি

বিনয়ে অভিরমিত হয়।

(৭) ভিক্ষুগণ, মহাসমুদ্রে যেমন মুক্তা, মণি, শঙ্খ, শিলা, প্রবাল, সোনা, রূপা, পদ্মরাগ-মণি, ইন্দ্রনীল-মণি প্রভৃতি বহু রত্নের, অনেক রত্নের আকর। ভিক্ষুগণ, তদ্রূপ এই ধর্মবিনয়ও বিবিধ রত্নের আকর। এই ধর্ম-বিনয়ে রত্নসমূহ হইতেছে :

১। চত্তারো সতিপট্ঠানা—চারি স্মৃতিপ্রস্থান।

২। চত্তারো সম্মপ্পধানা—চারি সম্যক প্রধান বা সম্যক প্রচেষ্টা।

৩। চত্তারো ইদ্ধিপাদা—চারি ঋদ্ধিপাদ বা ঋদ্ধি লাভের চারিটি অঙ্গ।

৪। পঞ্চিন্দ্রিযানি—শ্রদ্ধা, বীর্য, স্মৃতি, সমাধি ও প্রজ্ঞেন্দ্রিয়।

৫। পঞ্চবলানি—শ্রদ্ধাদি পাঁচ প্রকার বল।

৬। সত্ত বোজ্ঝঙ্গানি—সপ্ত বোজ্ঝাঙ্গ বা সম্বোধি লাভের সাতটি অঙ্গ।

৭। অরিযো অট্ঠঙ্গিকো মগ্গো—আর্য অষ্টাঙ্গিক মার্গ।

ভিক্ষুগণ, এই ধর্ম-বিনয়ে যে ঐ সকল বহু রত্নের, অনেক রত্নের আকর; ইহাও এই ধর্ম-বিনয়ে সপ্তম আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া ভিক্ষুগণ এই ধর্ম-বিনয়ে অভিরমিত হয়।

(৮) ভিক্ষুগণ, যেমন মহাসমুদ্র তিমি, তিমিঙ্গল, তিমিরপিঙ্গল, অসুর, নাগ,

Visit: http://www.buddhistdownload.com

গন্ধর্বাদি একশত যোজন, দুইশত, তিনশত, চারিশত, পাঁচশত যোজনপ্রমাণ মহাসমুদ্দে যোজনসতিকাপি অত্তভাৰা দ্বিযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা তিযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা চতুযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা পঞ্চযোজনসতিকাপি অত্তভাৰা; এৰমেৰ খো, ভিকখৰে, অযং ধম্মৰিনযো মহতং ভূতানং আৰাসো; তত্রিমে ভূতা—সোতাপন্নো, সোতাপত্তিফলসচ্ছিকিরিযায পটিপন্নো, সকদাগামি, সকদাগামিফল-সচ্ছিকিরিযায পটিপন্নো, অনাগামী, অনাগামীফলসচ্ছিকিরিযায পটিপন্নো, অরহা, অরহত্তায পটিপন্নো[১]। যম্পি, ভিকখৰে, অযং ধম্মৰিনযো মহতং ভূতানং আৰাসো, তত্রিমে ভূতা—সোতাপন্নো, সোতাপত্তিফল-সচ্ছিকিরিযায পটিপন্নো, সকদাগামী, সকদাগামিফলসচ্ছিকিরিযায পটিপন্নো, অনাগামী, অনাগামিফলসচ্ছিকিরিযায পটিপন্নো, অরহা, অরহত্তায পটিপন্নো; অযং, ভিকখৰে, ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অট্ঠমো অচ্ছরিযো অব্ভুতো ধম্মো, যং দিস্বা দিস্বা ভিকখূ ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অভিরমন্তি। ইমে খো, ভিকখৰে, ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অট্ঠ অচ্ছরিযা অব্ভুতা ধম্মা, যে দিস্বা দিস্বা ভিকখূ ইমস্মিং ধম্মৰিনযে অভিরমন্তী''তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

প্রাণীগণের বাসস্থান। তদ্রূপ এই ধর্ম-বিনয়েও মহা মহা প্রাণীগণের বাসস্থান। যথা : স্রোতাপন্ন, স্রোতাপত্তিফল লাভে নিরত; সকৃদাগামী, সকৃদাগামীফল লাভে নিরত; অনাগামী, অনাগামীফল লাভে নিরত; অর্হৎ ও অর্হত্ত্বফল লাভে নিরত। ভিক্ষুগণ, এই ধর্ম-বিনয় যে স্রোতাপন্নাদি মহা মহা প্রাণীগণের বাসস্থান, ইহাও এই ধর্ম-বিনয়ে অষ্টম আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া ভিক্ষুগণ এই ধর্ম-বিনয়ে অভিরমিত হয়।

ভিক্ষুগণ, এই ধর্ম-বিনয়ে এই আটটি আশ্চর্য-অদ্ভুত ধর্ম—যাহা দেখিয়া দেখিয়া ভিক্ষুগণ এই ধর্ম-বিনয়ে অভিরমিত হয়।

এই ধর্ম-বিনয়ে মরা-পঁচার ন্যায় দুঃশীল ব্যক্তির সহিত বাস করা হয় না,

---

[১] [অরহত্তফলসচ্ছিকিরিযায (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

এই অর্থ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা বলিলেন :

''ছন্নমতিৰস্সতি, ৰিৰটং নাতিৰস্সতি।
তস্মা ছন্নং ৰিৰরেথ, এৰং তং নাতিৰস্সতী''তি॥ পঞ্চমং।

৬. সোণসুত্তং

৪৬. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা মহাকচ্চানো অৰন্তীসু ৰিহরতি কুররঘরে[১] পৰত্তে পব্বতে। তেন খো পন সমযেন সোণো উপাসকো কুটিকণ্ণো আযস্মতো মহাকচ্চানস্স উপট্ঠাকো হোতি।

অথ খো সোণস্স উপাসকস্স কুটিকণ্ণস্স রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিৰিতক্কো উদপাদি—''যথা যথা খো অয্যো মহাকচ্চানো ধম্মং দেসেতি নযিদং সুকরং অগারং অজ্ঝাৰসতা একন্তপরিপুণ্ণং একন্তপরিসুদ্ধং সঙ্খলিখিতং ব্রহ্মচরিযং চরিতুং। যংনূনাহং কেসমস্সুং ওহারেত্বা কাসাযানি ৰত্থানি অচ্ছাদেত্বা অগারস্মা অনগারিযং পব্বজেয্য''ন্তি।

ছাদন করিলে হয় অতি বরষণ,
খুলিয়া রাখিলে তত না হয় বর্ষণ;
তাই সবে আচ্ছাদন কর উন্মোচন,
হবে না এরূপে তাহে অধিক বর্ষণ। পঞ্চম।

৬. সোণ সূত্র

৪৬. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়ন স্থবির অবন্তি দেশে কুররঘর নগরস্থ পর্বতপ্রপাতে বাস করিতেছিলেন। তখন আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়নের দায়ক সোণকুটিকণ্ণ উপাসক তাঁহার সেবক ছিলেন। একদা নির্জনে বিশ্রাম করিবার সময় সোণকুটিকণ্ণের মনে মনে এইরূপ তর্ক উঠিল : 'আর্য মহাকচ্চায়নের ধর্মদেশনা যেই প্রকার, তাহাতে দেখিতেছি ঘরে থাকিয়া এই একান্ত পরিপূর্ণ, একান্ত পরিশুদ্ধ, সুধৌত শঙ্খসদৃশ ব্রহ্মচর্য পালন করা সহজ নহে। আমি কেশশ্মশ্রু ছেদন করিয়া কাষায় বস্ত্র পরিধানপূর্বক আগার হইতে অনাগারে প্রব্রজিত হই না কেন?'

---

[১] [কুরুরঘরে (স্যা. মহাৰ. ২৫৭), কুলঘরে (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো সোণো উপাসকো কুটিকণ্ণো যেনাযস্মা মহাকচ্চানো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা আযস্মন্তং মহাকচ্চানং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো সোণো উপাসকো কুটিকণ্ণো আযস্মন্তং মহাকচ্চানং এতদৰোচ—

"ইধ মযহং, ভন্তে, রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিৰিতক্কো উদপাদি—'যথা যথা খো অয্যো মহাকচ্চানো ধম্মং দেসেতি নযিদং সুকরং অগারং অজ্ঝাৰসতা একন্তপরিপুণ্ণং একন্তপরিসুদ্ধং সঙ্খলিখিতং ব্রহ্মচরিযং চরিতুং। যংনূনাহং কেসমস্সুং ওহারেত্বা কাসাযানি ৰত্থানি অচ্ছাদেত্বা অগারস্মা অনগারিযং পব্বজেয্য'ন্তি। পব্বাজেতু মং, ভন্তে, অয্যো মহাকচ্চানো"তি।

এৰং ৰুত্তে, আযস্মা মহাকচ্চানো সোণং উপাসকং কুটিকণ্ণং এতদৰোচ—"দুক্করং খো, সোণ, যাৰজীৰং একভত্তং একসেয্যং ব্রহ্মচরিযং। ইঙ্ঘ ত্বং, সোণ, তত্থেৰ আগারিকভূতো সমানো বুদ্ধানং সাসনং অনুযুঞ্জ কালযুত্তং একভত্তং একসেয্যং ব্রহ্মচরিয"ন্তি। অথ খো সোণস্স উপাসকস্স কুটিকণ্ণস্স যো অহোসি পব্বজ্জাভিসঙ্খারো সো পটিপস্সম্ভি।

দুতিযম্পি খো...পে... দুতিযম্পি খো আযস্মা মহাকচ্চানো সোণং উপাসকং কুটিকণ্ণং এতদৰোচ—"দুক্করং খো, সোণ, যাৰজীৰং একভত্তং একসেয্যং ব্রহ্মচরিযং। ইঙ্ঘ ত্বং, সোণ, তত্থেৰ আগারিকভূতো সমানো বুদ্ধানং সাসনং অনুযুঞ্জ কালযুত্তং একভত্তং একসেয্যং ব্রহ্মচরিয"ন্তি। দুতিযম্পি খো সোণস্স উপাসকস্স কুটিকণ্ণস্স যো অহোসি পব্বজ্জাভিসঙ্খারো সো পটিপস্সম্ভি।

অনন্তর উপাসক সোণকুটিকণ্ণ আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়নের নিকট গমন করিয়া তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে বসিলেন এবং বলিলেন, ভন্তে, নির্জনে বসিয়া চিন্তা করিবার সময় আমার মনে মনে এইরূপ তর্ক উঠিল : 'আর্য মহাকচ্চায়ন যেইরূপ ধর্মদেশনা করিতেছেন, তাহাতে দেখিতেছি যে ঘরে থাকিয়া এই একান্ত পরিপূর্ণ পরিশুদ্ধ সুধৌত শঙ্খসদৃশ ব্রহ্মচর্য পালন সহজ নহে। আমি কেশশ্মশ্রু ছেদন করিয়া কাষায় বস্ত্র গ্রহণপূর্বক আগার হইতে অনাগারে প্রব্রজিত হই না কেন?' 'আর্য মহাকচ্চায়ন, আমাকে প্রব্রজিত করুন।'

ততিযম্পি খো সোণস্স উপাসকস্স কুটিকণ্ণস্স রহোগতস্স

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিৰিতক্কো উদপাদি—"যথা যথা খো অয্যো মহাকচ্চানো ধম্মং দেসেতি নযিদং সুকরং অগারং অজ্ঝাৰসতা একন্তপরিপুণ্ণং একন্তপরিসুদ্ধং সঙ্খলিখিতং ব্রহ্মচরিযং চরিতুং। যংনূনাহং কেসমস্সুং ওহারেত্বা কাসাযানি ৰত্থানি অচ্ছাদেত্বা অগারস্মা অনগারিযং পব্বজেয্য"ন্তি। ততিযম্পি খো সোণো উপাসকো কুটিকণ্ণো যেনাযস্মা মহাকচ্চানো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা আযস্মন্তং মহাকচ্চানং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো সোণো উপাসকো কুটিকণ্ণো আযস্মন্তং মহাকচ্চানং এতদৰোচ—

"ইধ মযহং, ভন্তে, রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিৰিতক্কো উদপাদি—'যথা যথা খো অয্যো মহাকচ্চানো ধম্মং দেসেতি নযিদং সুকরং অগারং অজ্ঝাৰসতা একন্তপরিপুণ্ণং একন্তপরিসুদ্ধং সঙ্খলিখিতং ব্রহ্মচরিযং চরিতুং। যংনূনাহং কেসমস্সুং ওহারেত্বা কাসাযানি ৰত্থানি অচ্ছাদেত্বা অগারস্মা অনগারিযং পব্বজেয্য'ন্তি। পব্বাজেতু মং, ভন্তে, অয্যো মহাকচ্চানো"তি।

অথ খো আযস্মা মহাকচ্চানো সোণং উপাসকং কুটিকণ্ণং পব্বাজেসি। তেন খো পন সমযেন অৰন্তিদকিখণাপথো[১] অপ্পভিকখুকো হোতি। অথ খো আযস্মা মহাকচ্চানো তিণ্ণং ৰস্সানং অচ্চযেন কিচ্ছেন কসিরেন ততো ততো দসৰগ্গং ভিকখুসঙ্ঘং সন্নিপাতেত্বা আযস্মন্তং সোণং উপসম্পাদেসি।

আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়ন বলিলেন, 'হে সোণ, যাবজ্জীবন একাহারী, একশায়ী হইয়া ব্রহ্মচর্য পালন দুষ্কর। তুমি স্বগৃহে গৃহীভাবে থাকিয়াই বুদ্ধশাসনে যোগযুক্ত হও।' ঐ কথায় সোণকুটিকণ্ণের প্রব্রজ্যার ইচ্ছা চলিয়া গেল। কিছুদিন পরে আবার তাহার সেই ইচ্ছা উৎপন্ন হইলে পূর্ববৎ আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়নকে তাহা জানাইয়া প্রব্রজ্যা প্রার্থনা করিলেন। আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়ন পূর্বের মতো বলিলে সে-বারেও তাহার প্রব্রজ্যার ইচ্ছা চলিয়া গেল। তৃতীয়বারও উপাসক সোণকুটিকণ্ণ প্রব্রজ্যার ইচ্ছা জ্ঞাপন করিলে আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়ন তাঁহাকে প্রব্রজিত করিলেন।

অথ খো আযস্মতো সোণস্স ৰস্সংৰুট্ঠস্স[২] রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স

[১] [অৰন্তি দকিখণপথো (সী.)]

[২] [ৰস্সংৰুত্থস্স (সী. স্যা. কং. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

এৰং চেতসো পরিৰিতক্কো উদপাদি—“ন খো মে সো ভগৰা সম্মুখা দিট্ঠো, অপি চ সুতোযেৰ মে সো ভগৰা—‘ঈদিসো চ ঈদিসো চা’তি। সচে মং উপজ্ঝাযো অনুজানেয্য, গচ্ছেয্যাহং তং ভগৰন্তং দস্সনায অরহন্তং সম্মাসম্বুদ্ধ”ন্তি।

অথ খো আযস্মা সোণো সাযন্হসমযং পটিসল্লানা ৰুট্ঠিতো যেনাযস্মা মহাকচ্চানো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা আযস্মন্তং মহাকচ্চানং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো আযস্মা সোণো আযস্মন্তং মহাকচ্চানং এতদৰোচ—

“ইধ মযহং, ভন্তে, রহোগতস্স পটিসল্লীনস্স এৰং চেতসো পরিৰিতক্কো উদপাদি—‘ন খো মে সো ভগৰা সম্মুখা দিট্ঠো, অপি চ সুতোযেৰ মে সো ভগৰা—ঈদিসো চ ঈদিসো চা’তি। সচে মং উপজ্ঝাযো অনুজানেয্য, গচ্ছেয্যাহং তং ভগৰন্তং দস্সনায অরহন্তং সম্মাসম্বুদ্ধ”ন্তি[১]।

তৎকালে অবন্তি দক্ষিণপথে অতি অল্পসংখ্যক ভিক্ষু ছিলেন। আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়ন তিন বৎসর পরে অতি কষ্টে নানাস্থান হইতে দশজন ভিক্ষু একত্রিত করিয়া আয়ুষ্মান সোণকে উপসম্পদা দিলেন। বর্ষাবাস শেষ হইলে নির্জনে ধ্যান করিবার সময় আয়ুষ্মান সোণের মনে মনে এইরূপ বিতর্ক উপস্থিত হইল : ‘ভগবান শাস্তাকে আমি সাক্ষাৎভাবে দেখি নাই, কেবল শুনিয়াছি তিনি এইরূপ এইরূপ। যদি উপাধ্যায় আমাকে অনুমতি দেন, তাহা হইলে আমি ভগবান অর্হৎ সম্যকসম্বুদ্ধকে দেখিতে যাইব।’ অনন্তর আয়ুষ্মান সোণ সান্ধ্যকালে ধ্যান হইতে উঠিয়া আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়নের নিকট গমন করিলেন এবং তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে উপবেশনপূর্বক বলিলেন, ভন্তে, নির্জনে ধ্যানে বসিলে আমার মনে এইরূপ বিতর্ক উপস্থিত হইল : ‘আমি ভগবান শাস্তাকে সাক্ষাৎভাবে দেখি নাই, কেবল শুনিয়াছি তিনি এইরূপ এইরূপ। যদি উপাধ্যায় আমাকে অনুমতি দেন তাহা হইলে সেই ভগবান অর্হৎ সম্যকসম্বুদ্ধকে আমি দেখিতে যাইব।’

“সাধু সাধু, সোণ; গচ্ছ ত্বং, সোণ, তং ভগৰন্তং দস্সনায অরহন্তং সম্মাসম্বুদ্ধং[২]। দকিখস্সসি ত্বং, সোণ, তং ভগৰন্তং পাসাদিকং পসাদনীযং

---

[১] [(গচ্ছেয্যাহং ভন্তে তং ভগৰন্তং দস্সনায অরহন্তং সম্মাসম্বুদ্ধং, সচে মং উপজ্ঝাযো অনুজানাতীতি (মহাৰ. ২৫৭)]

[২] [সমাসম্বুদ্ধন্তি (সব্বত্থ)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সন্তিন্দ্রিযং সন্তমানসং উত্তমদমথসমথমনুপ্পত্তং দন্তং গুত্তং যতিন্দ্রিযং নাগং। দিস্বান মম ৰচনেন ভগৰতো পাদে সিরসা ৰন্দাহি, অপ্পাবাধং অপ্পাতঙ্কং লহুট্ঠানং বলং ফাসুৰিহারং[১] পুচ্ছ—'উপজ্ঝাযো মে, ভন্তে, আযস্মা মহাকচ্চানো ভগৰতো পাদে সিরসা ৰন্দতি, অপ্পাবাধং অপ্পাতঙ্কং লহুট্ঠানং বলং ফাসুৰিহারং[২] পুচ্ছতী'''তি।

''এৰং, ভন্তে''তি খো আযস্মা সোণো আযস্মতো মহাকচ্চানস্স ভাসিতং অভিনন্দিত্বা অনুমোদিত্বা উট্ঠাযাসনা আযস্মন্তং মহাকচ্চানং অভিৰাদেত্বা পদক্খিণং কত্বা সেনাসনং সংসামেত্বা পত্তচীৰরমাদায যেন সাৰত্থি তেন চারিকং পক্কামি। অনুপুব্বেন চারিকং চরমানো যেন সাৰত্থি জেতৰনং অনাথপিণ্ডিকস্স আরামো, যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি, উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো

আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়ন বলিলেন, 'সাধু! সাধু! সোণ তুমি সেই ভগবান অর্হৎ সম্যকসম্বুদ্ধকে দেখিতে যাও, দেখিবে সেই ভগবানের রূপ কতই মনোরম, কতই প্রসাদজনক! ইন্দ্রিয় ও মন কতই শান্ত! উত্তম শম-দম গুণযুক্ত! দান্ত, গুপ্তেন্দ্রিয়, সংযতেন্দ্রিয়, যতিরাজ, সেই নিষ্পাপ নাগকে দেখিয়া আমার হইয়া (আমার কথায়) তাঁহাকে বন্দনা করিবে এবং জিজ্ঞাসা করিবে তিনি ভালো আছেন কি না, রোগাতঙ্কহীন হইয়া সুখ-স্বচ্ছন্দে, সবল শরীরে নিরাপদ-বিহার করিতেছেন কি না।' 'আচ্ছা ভন্তে' বলিয়া আয়ুষ্মান সোণ আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়নের বাক্য অভিনন্দন ও অনুমোদন করিয়া আসন হইতে উত্থানপূর্বক আয়ুষ্মান মহাকচ্চায়নকে অভিবাদন ও প্রদক্ষিণ করিলেন এবং শয়নাসন তুলিয়া রাখিয়া শ্রাবস্তীতে যাত্রা করিলেন। হাঁটিতে হাঁটিতে অনুক্রমে শ্রাবস্তীর জেতবনে, অনাথপিণ্ডিক শ্রেষ্ঠীর বিহারে উপস্থিত হইয়া, যে বিহারে ভগবান থাকিতেন তথায় গমন করিলেন; এবং ভগবানকে অভিবাদন করিয়া একপার্শ্বে বসিয়া বলিলেন, ভন্তে, আমার উপাধ্যায় আপনার শ্রীচরণে নতশিরে বন্দনা করিতেছেন এবং জিজ্ঞাসা করিতেছেন আপনি নিরোগ, নিরাতঙ্ক, সুস্থ ও সবল

খো আযস্মা সোণো ভগৰন্তং এতদৰোচ—''উপজ্ঝাযো মে, ভন্তে, আযস্মা মহাকচ্চানো ভগৰতো পাদে সিরসা ৰন্দতি, অপ্পাবাধং অপ্পাতঙ্কং

---

[১] [ফাসুৰিহারঞ্চ (সী.)]

[২] [ফাসুৰিহারঞ্চ (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

লহুট্ঠানং বলং ফাসুৰিহারং[১] পুচ্ছতী’’তি।

‘‘কচ্চি, ভিক্খু, খমনীযং, কচ্চি যাপনীযং, কচ্চিসি অপ্পকিলমথেন অদ্ধানং আগতো, ন চ পিণ্ডকেন কিলন্তোসী’’তি? ‘‘খমনীযং ভগৰা, যাপনীযং ভগৰা, অপ্পকিলমথেন চাহং, ভন্তে, অদ্ধানং আগতো, ন পিণ্ডকেন কিলন্তোম্হী’’তি।

অথ খো ভগৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—‘‘ইমস্সানন্দ, আগন্তুকস্স ভিক্খুনো সেনাসনং পঞ্ঞাপেহী’’তি। অথ খো আযস্মতো আনন্দস্স এতদহোসি—‘‘যস্স খো মং ভগৰা আণাপেতি—‘ইমস্সানন্দ, আগন্তুকস্স ভিক্খুনো সেনাসনং পঞ্ঞাপেহী’তি, ইচ্ছতি ভগৰা তেন ভিক্খুনা সদ্ধিং একৰিহারে ৰত্থুং, ইচ্ছতি ভগৰা আযস্মতা সোণেন সদ্ধিং একৰিহারে ৰত্থু’’ন্তি। যস্মিং ৰিহারে ভগৰা ৰিহরতি, তস্মিং ৰিহারে আযস্মতো সোণস্স সেনাসনং পঞ্ঞাপেসি।

অথ খো ভগৰা বহুদেৰ রত্তিং অব্ভোকাসে নিসজ্জায ৰীতিনামেত্বা পাদে পক্খালেত্বা ৰিহারং পাৰিসি। আযস্মাপি খো সোণো বহুদেৰ রত্তিং

শরীরে নিরাপদে বিহার করিতেছেন কি না।

ভগবান জিজ্ঞাসা করিলেন, ভিক্ষু, তুমি এই দীর্ঘপথ অক্লেশে সুখ-স্বচ্ছন্দে আসিয়াছ কি? খাওয়া-দাওয়ার কষ্ট পাও নাই তো? আয়ুষ্মান সোণ বলিলেন, ‘ভন্তে, আমি আসিবার পথে অক্লেশে, নিরাপদে, সুখ-স্বচ্ছন্দে আসিয়াছি; খাওয়া-দাওয়ায়ও কোনো কষ্ট পাই নাই।’

অনন্তর ভগবান আয়ুষ্মান আনন্দকে বলিলেন, ‘হে আনন্দ, এই আগন্তুক ভিক্ষুকে বিছানা করিয়া দাও।’ আয়ুষ্মান আনন্দ বুঝিতে পারিলেন, ভগবান স্বয়ং যেই ভিক্ষুকে বিছানা করিয়া দিতে বলেন, তিনি সেই ভিক্ষুর সহিত এক বিহারে বাস করিতে ইচ্ছা করেন। ভগবান আয়ুষ্মান সোণের সহিত এক বিহারে বাস করিতে ইচ্ছা করিতেছেন জানিয়া ভগবান যেই বিহারে বাস করেন সেই বিহারে আয়ুষ্মান সোণের বিছানা করিয়া দিলেন।

ভগবান অধিক [অনেক] রাত্রি খোলা জায়গায় বসিয়া কাটাইয়া, পা ধুইয়া বিহারে প্রবেশ করিলেন; আয়ুষ্মান সোণও অধিক রাত্রি খোলা স্থানে বসিয়া অব্ভোকাসে নিসজ্জায ৰীতিনামেত্বা পাদে পক্খালেত্বা ৰিহারং পাৰিসি। অথ খো ভগৰা রত্তিযা পচ্চূসসমযং পচ্চুট্ঠায আযস্মন্তং সোণং

---

[১] [ফাসুৰিহারঞ্চ (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অজ্ঝেসি—“পটিভাতু তং ভিকখু ধম্মো ভাসিতু”ন্তি।

“এৰং, ভন্তে”তি খো আযস্মা সোণো ভগৰতো পটিস্সুত্বা সোল়স অট্ঠকৰগ্গিকানি সব্বানেৰ সরেন অভণি। অথ খো ভগৰা আযস্মতো সোণস্স সরভঞ্ঞপরিযোসানে অব্ভনুমোদি—“সাধু সাধু, ভিকখু, সুগ্গহিতানি তে, ভিকখু, সোল়স অট্ঠকৰগ্গিকানি সুমনসিকতানি সূপধারিতানি, কল্যাণিযাসি[1] ৰাচায সমন্নাগতো ৰিস্সট্ঠায অনেলগল়ায অত্থস্স ৰিঞ্ঞাপনিযা। কতি ৰস্সোসি ত্বং, ভিকখূ”তি? “একৰস্সো অহং ভগৰা”তি। “কিস্স পন ত্বং, ভিকখু, এৰং চিরং অকাসী”তি? “চিরং দিট্ঠো[2] মে, ভন্তে, কামেসু আদীনৰো; অপি চ সম্বাধো ঘরাৰাসো বহুকিচ্চো বহুকরণীযো”তি।

কাটাইয়া, পা ধুইয়া বিহারে প্রবেশ করিলেন। অনন্তর ভগবান প্রত্যুষে উঠিয়া আয়ুষ্মান সোণকে বলিলেন, ‘ভিক্ষু, তুমি ধর্ম ভাষণ কর।’

‘আচ্ছা ভন্তে’ বলিয়া আয়ুষ্মান সোণ ভগবানকে প্রত্যুত্তরে দিয়া আট গাথায় এক সূত্রসম্পন্ন কামসূত্রাদি ষোলটি সূত্র স্বর-সংযোগে (অষ্টাঙ্গসম্পন্ন ব্রহ্মস্বরে) ভাষণ করিলেন।

গাথা ভাষণ শেষ হইলে ভগবান সেই পুণ্য অনুমোদন করিয়া বলিলেন, সাধু! সাধু! ভিক্ষু, তুমি অষ্টবর্গীয় সূত্র ষোলটি সুন্দররূপে শিখিয়াছ, ভালোরূপে মনোনিবেশ করিয়া সুন্দরাকারে উপধারণ করিয়াছ। কল্যাণীয়, সুনিঃসৃত, স্পষ্ট; তোমার উচ্চারণ উত্তমরূপে অর্থ প্রকাশ করে। ভিক্ষু, তোমার ভিক্ষু-বয়স কত হইয়াছে?

সোণ : ‘ভন্তে, আমার ভিক্ষু-বয়স এক বৎসর।’

ভগবান : ‘কেন ভিক্ষু, তুমি এত বিলম্ব করিয়াছ?’

সোণ : ‘ভন্তে, আমি দীর্ঘদিন ধরিয়া কামের অপকারিতা দেখিয়া আসিয়াছি; তথাপি গৃহীর অবকাশ নাই বলিলেও হয়, বড় বেশি কার্য ও বড় বেশি কর্তব্য।’

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

---

[1] [কল্যাণিযা চ (ক.), কল্যাণিযা চাসি (?)]

[2] [চিরদিট্ঠো (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

"দিস্বা আদীনৰং লোকে, ঞত্বা ধম্মং নিরূপধিং।
অরিযো ন রমতী পাপে, পাপে ন রমতী সুচী"তি॥ ছট্ঠং।

৭. কঙ্খারেৰতসুত্তং

৪৭. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা কঙ্খারেৰতো ভগৰতো অৰিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায অত্তনো কঙ্খাৰিতরণৰিসুদ্ধিং পচ্চৰেক্খমানো।

অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং কঙ্খারেৰতং অৰিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায অত্তনো কঙ্খাৰিতরণৰিসুদ্ধিং পচ্চৰেক্খমানং।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

অনন্তর ভগবান এই অর্থ অবধারণ করিয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

হেরি সংসারের অনিষ্টকারিতা, মোক্ষধর্ম হয়ে বিদিত,
পাপে আনন্দিত না হয় সুজন, শুচি নহে পাপে রমিত। ষষ্ঠ।

৭. কঙ্খারেবত সূত্র

৪৭. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে আয়ুষ্মান কঙ্খারেবত ভগবানের অনতিদূরে স্বীয় 'কঙ্খা-উত্তোরণ-বিশুদ্ধি' (সন্দেহ উত্তীর্ণ হইয়া যে শুদ্ধি) লাভ করিয়াছেন, উহা পুনঃ পুনঃ চিন্তা করিতে করিতে ঋজুদেহে পদ্মাসনে উপবিষ্ট ছিলেন। ভগবান দেখিলেন, আয়ুষ্মান কঙ্খারেবত 'কঙ্খা-উত্তোরণ-বিশুদ্ধি' প্রত্যবেক্ষণে (পুনঃ পুনঃ চিন্তায়) নিরত।

আর্যমার্গ-প্রভাবে যে সকল সন্দেহ দূর হয়—এই অর্থ সম্পূর্ণ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

"যা কাচি কঙ্খা ইধ ৰা হুরং ৰা,
সকৰেদিযা ৰা পরৰেদিযা ৰা।
যে ঝাযিনো তা পজহন্তি সব্বা,

Visit: http://www.buddhistdownload.com

আতাপিনো ব্রহ্মচরিযং চরন্তা’’তি॥ সত্তমং।

৮. সঙ্ঘভেদসুত্তং

৪৮. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা রাজগহে ৰিহরতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা আনন্দো তদহুপোসথে পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায রাজগহং পিণ্ডায পাৰিসি।

অদ্দসা খো দেৰদত্তো আযস্মন্তং আনন্দং রাজগহে পিণ্ডায চরন্তং। দিস্বান যেনাযস্মা আনন্দো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা আযস্মন্তং আনন্দং এতদৰোচ—‘‘অজ্জতগ্গে দানাহং, আৰুসো আনন্দ, অঞ্ঞত্রেৰ ভগৰতা অঞ্ঞত্র ভিকখুসঙ্ঘা উপোসথং করিস্সামি সঙ্ঘকম্মানি চা’’তি।

অথ খো আযস্মা আনন্দো রাজগহে পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো আযস্মা আনন্দো ভগৰন্তং এতদৰোচ—

সন্দেহ কিছু যা আছে এইভবে কিংবা পরভবে,
উদিত স্ব-পর মনে ধ্যানীগণ ত্যজে সেইসবে,
বীর্যভরে ব্রহ্মচর্য আচরণকারী হয় যবে। সপ্তম।

৮. সংঘভেদ সূত্র

৪৮. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান রাজগৃহে কলন্দক নিবাপ নামক স্থানে বেণুবনারামে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে আয়ুষ্মান আনন্দ এক উপোসথের দিন সকালবেলায় চীবর পরিধান করিয়া পাত্রচীবর লইয়া রাজগৃহে পিণ্ডচারণে প্রবেশ করেন। দেবদত্ত আয়ুষ্মান আনন্দকে পিণ্ডচারণে [পিণ্ডপাতে] যাইতে দেখিয়া তাঁহার কাছে গমনপূর্বক বলিল, ‘বন্ধু আনন্দ, অদ্য হইতে আমি ভগবান ও ভিক্ষুসংঘ হইতে পৃথকভাবে উপোসথ এবং সংঘকর্ম করিব।’

রাজগৃহে পিণ্ডপাত করা শেষ হইলে আয়ুষ্মান আনন্দ ফিরিয়া আসিয়া আহারকৃত্য শেষ করিলেন। তৎপর ভগবানের নিকট গিয়া তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে উপবেশনপূর্বক বলিলেন, ভন্তে, আমি পূর্বাহ্ন সময়ে চীবর

‘‘ইধাহং, ভন্তে, পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায রাজগহং পিণ্ডায পাৰিসি। অদ্দসা খো মং, ভন্তে, দেৰদত্তো রাজগহে পিণ্ডায চরন্তং। দিস্বান যেনাহং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা মং এতদৰোচ—‘অজ্জতগ্গে

Visit: http://www.buddhistdownload.com

দানাহং, আৰুসো আনন্দ, অঞ্ঞত্রেৰ ভগৰতা অঞ্ঞত্র ভিকখুসঙ্ঘা উপোসথং করিস্সামি সঙ্ঘকম্মানি চা’তি। অজ্জ, ভন্তে, দেৰদত্তো সঙ্ঘং ভিন্দিস্সতি, উপোসথঞ্চ করিস্সতি সঙ্ঘকম্মানি চা’’তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“সুকরং সাধুনা সাধু, সাধু পাপেন দুক্করং[১]।
পাপং পাপেন সুকরং, পাপমরিযেহি দুক্কর’’ন্তি॥ অট্ঠমং।

৯. সধাযমানসুত্তং

৪৯. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা কোসলেসু চারিকং চরতি মহতা ভিকখুসঙ্ঘেন সদ্ধিং। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলা মাণৰকা ভগৰতো

পরিধান করিয়া পাত্রচীবর লইয়া রাজগৃহে পিণ্ডপাতে গমন করিয়াছিলাম। আমাকে রাজগৃহে পিণ্ডপাতে প্রবেশ করিতে দেখিয়া দেবদত্ত আমার নিকট আগমনপূর্বক বলিল, ‘বন্ধু আনন্দ, অদ্য হইতে আমি ভগবান ও ভিক্ষুসংঘ হইতে পৃথকভাবে উপোসথ এবং সংঘকর্ম করিব।’

ভগবান তৎকালে নরকগামিনী সংঘভেদক্রিয়াও পাপীর দ্বারাই সাধিত হয়—ঐ সকল অর্থ সর্বতোভাবে বিদিত হইয়া এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

যত সব সাধুকর্ম সাধুর সুকর,
কিন্তু সেই সাধুকার্য পাপীর দুষ্কর,
যত সব পাপকর্ম পাপীর সুকর,
আর্যদের পাপকর্ম সব সুদুষ্কর। অষ্টম।

৯. সধায়মান সূত্র

৪৯. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান কোশল দেশে বহু ভিক্ষুসংঘের সহিত বিচরণ করিতেছিলেন। তৎকালে অনেক ব্রাহ্মণ কুমার ভগবানের

অৰিদূরে সধাযমানরূপা[১] অতিক্কমন্তি। অদ্দসা খো ভগৰা সম্বহুলে

---

[১] [সুকরং সাধুনা সাধুং, সাধুং পাপেন দুক্করং (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

মাণৰকে অৰিদূরে সধাযমানরূপে অতিক্কন্তে।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"পরিমুট্‌ঠা পণ্ডিতাভাসা, ৰাচাগোচরভাণিনো।
যাৰিচ্ছন্তি মুখাযামং, যেন নীতা ন তং ৰিদূ"তি॥ নৰমং।

১০. চূল্‌পন্থকসুত্তং

৫০. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা চূল্‌পন্থকো[2] ভগৰতো অৰিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায পরিমুখং সতিং উপট্‌ঠপেত্বা।

অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং চূল্‌পন্থকং অৰিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায পরিমুখং সতিং উপট্‌ঠপেত্বা।

অনতিদূরে অতি অভদ্রোচিত উপহাস করিয়া করিয়া যাইতেছিল। ভগবান তাহাদিগকে অনতিদূরে এইরূপ উপহাস করিতে দেখিয়া (ধর্মসংবেগে) এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

বিজ্ঞ জনোচিত বাক্য গিয়াছে ভুলিয়া,
বচনবাগীশ যথা এই লোকগণ
অসংযত; যত পারে মুখের ব্যাদান
করে, যাহে নীত তাহে, তাহা না জানিয়া। নবম।

১০. চূলপন্থক সূত্র

৫০. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে একদিন আয়ুষ্মান চূলপন্থক ভগবানের অনতিদূরে মুখমণ্ডলে স্মৃতি স্থাপন করিয়া ঋজুদেহে পদ্মাসনে বসিয়াছিলেন। ভগবান আয়ুষ্মান চূলপন্থককে ঐভাবে বসিয়া থাকিতে দেখিয়া এই অর্থ বিদিত হইলেন যে আয়ুষ্মান

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং

---

[1] [সদ্দাযমানরূপা (স্যা. পী. অট্‌ঠকথাযং পাঠন্তরং), পথাযমানরূপা (ক.), ৰধাযমানরূপা (ক. সী., ক. অট্‌ঠ.), সদ্ধাযমানরূপা (?), সদ্ধুধাতুযা সধুধাতুযা ৰা সিদ্ধমিদন্তি ৰেদিতব্বং]

[2] [চুল্লপন্থকো (সী.), চূলপন্থকো (পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উদানেসি—

“ঠিতেন কাযেন ঠিতেন চেতসা,
তিট্ঠং নিসিন্নো উদ ৰা সযানো।
এতং[১] সতিং ভিক্খু অধিট্ঠহানো,
লভেথ পুব্বাপরিযং ৰিসেসং।
লদ্ধান পুব্বাপরিযং ৰিসেসং,
অদস্সনং মচ্চুরাজস্স গচ্ছে”তি॥ দসমং।

সোণৰগ্গো[২] পঞ্চমো নিট্ঠিতো।

তস্সুদ্দানং

পিযো অপ্পাযুকা কুট্ঠী, কুমারকা উপোসথো।
সোণো চ রেৰতো ভেদো, সধায পন্থকেন চাতি॥

চূলপন্থকের কায় ও চিত্ত সম্যক সমাধিস্থ হইয়াছে। উহা জ্ঞাত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

সুরক্ষিত, সমাহিত কায়ে আর মনে,
দাঁড়ায়ে, বসিয়া, ভিক্ষু অথবা শয়নে।
করিয়া সর্বদা এই স্মৃতি অধিষ্ঠান,
পূর্বাপর বিশেষত্ব হও লাভবান,
পূর্বাপর বিশেষত্ব করিয়া অর্জন,
যমদৃষ্টি অগোচরে করহ গমন। দশম।

[সোণ স্থবির বর্গ পঞ্চম সমাপ্ত]

স্মারক-গাথা

প্রিয়, অল্পায়ু, সপ্রবুদ্ধ কুষ্ঠী, কুমার, উপোসথ,
সোণ, রেবত, সংঘভেদ, সধায় ও চূলপন্থক।

৬. জচ্চন্ধৰগ্গো

১. আযুসঙ্খারোস্সজ্জনসুত্তং

---

[১] [এৰং (ক.)]

[২] [সোণথেরৰগ্গো (স্যা. কং. ক.) মহাৰগ্গো (অট্ঠকথায সমেতি)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৫১. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা ৰেসালিযং ৰিহরতি মহাৰনে কূটাগারসালাযং। অথ খো ভগৰা পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায ৰেসালিং পিণ্ডায পাৰিসি। ৰেসালিযং পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তো আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—"গণ্হাহি, আনন্দ, নিসীদনং। যেন চাপালং[1] চেতিযং তেনুপসঙ্কমিস্সাম দিৰাৰিহারাযা"তি।

"এৰং, ভন্তে"তি খো আযস্মা আনন্দো ভগৰতো পটিস্সুত্বা নিসীদনং আদায ভগৰন্তং পিট্ঠিতো পিট্ঠিতো অনুবন্ধি। অথ খো ভগৰা যেন চাপালং চেতিযং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা পঞ্ঞত্তে আসনে নিসীদি। নিসজ্জ খো ভগৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—

"রমণীযা, আনন্দ, ৰেসালী; রমণীযং উদেনং চেতিযং; রমণীযং গোতমকং চেতিযং; রমণীযং সত্তম্বং চেতিযং; রমণীযং বহুপুত্তং চেতিযং;

---

৬. জন্মান্ধ বর্গ

১. আয়ুসংস্কার বিসর্জন সূত্র

৫১. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান বৈশালীর মহাবনে কূটাগারশালায় বিহার করিতেছিলেন। একদিন সকালে ভগবান অন্তর্বাস পরিধান করিয়া পাত্রচীবর গ্রহণপূর্বক বৈশালীতে পিণ্ডচারণে প্রবেশ করিলেন। পিণ্ডপাত করা শেষ হইলে বিহারে আসিয়া আহারকৃত্য সমাপ্ত করিলেন। তৎপর আয়ুষ্মান আনন্দকে বলিলেন, আনন্দ, বসিবার আসন লও। দিবাবিহারার্থ চাপাল চৈত্যে যাইব।

'যে আজ্ঞা ভন্তে' বলিয়া আয়ুষ্মান আনন্দ ভগবানকে প্রত্যুত্তর দিয়া আসন গ্রহণপূর্বক ভগবানের পশ্চাৎ পশ্চাৎ গমন করিলেন। চাপাল চৈত্যে উপস্থিত হইয়া ভগবান সজ্জিত আসনে বসিলেন। তৎপর আয়ুষ্মান আনন্দকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন :

হে আনন্দ, রমণীয় বৈশালী, রমণীয় উদেন চৈত্য, রমণীয় গৌতম চৈত্য, রমণীয় সত্তম্ব চৈত্য, রমণীয় বহুপুত্র চৈত্য, রমণীয় সারন্দদ চৈত্য, রমণীয় চাপাল চৈত্য। হে আনন্দ, যে-কাহারও চারি ঋদ্ধিপাদ ভাবিত বা বর্ধিত, রমণীযং সারন্দদং চেতিযং; রমণীযং চাপালং চেতিযং। যস্স কস্সচি, আনন্দ, চত্তারো ইদ্ধিপাদা ভাৰিতা বহুলীকতা যানীকতা ৰত্থুকতা

---

[1] [পাৰালং (স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অনুট্ঠিতা পরিচিতা সুসমারদ্ধা, সো আকঙ্খমানো[১] কপ্পং ৰা তিট্ঠেয্য কপ্পাৰসেসং ৰা। তথাগতস্স খো, আনন্দ, চত্তারো ইদ্ধিপাদা ভাৰিতা বহুলীকতা যানীকতা ৰত্থুকতা অনুট্ঠিতা পরিচিতা সুসমারদ্ধা। আকঙ্খমানো, আনন্দ, তথাগতো কপ্পং ৰা তিট্ঠেয্য কপ্পাৰসেসং ৰা''তি।

এৰম্পি খো আযস্মা আনন্দো ভগৰতা ওল়ারিকে নিমিত্তে কযিরমানে, ওল়ারিকে ওভাসে কযিরমানে, নাসক্খি পটিৰিজ্ঝিতুং; ন ভগৰন্তং যাচি—"তিট্ঠতু, ভন্তে, ভগৰা কপ্পং; তিট্ঠতু সুগতো কপ্পং বহুজনহিতায বহুজনসুখায লোকানুকম্পায অত্থায হিতায সুখায দেৰমনুস্সান''ন্তি, যথা তং মারেন পরিযুট্ঠিতচিত্তো। দুতিযম্পি খো...পে... ততিযম্পি খো ভগৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—

"রমণীযা, আনন্দ, ৰেসালী; রমণীযং উদেনং চেতিযং; রমণীযং গোতমকং চেতিযং; রমণীযং সত্তম্বং চেতিযং; রমণীযং বহুপুত্তং চেতিযং; রমণীযং সারন্দদং চেতিযং; রমণীযং চাপালং চেতিযং। যস্স কস্সচি, আনন্দ, চত্তারো ইদ্ধিপাদা ভাৰিতা বহুলীকতা যানীকতা ৰত্থুকতা অনুট্ঠিতা পরিচিতা সুসমারদ্ধা, সো আকঙ্খমানো কপ্পং ৰা তিট্ঠেয্য

বহুলীকৃত বা পুনঃ পুনঃ কৃত, রথগতিসদৃশ অনর্গল অভ্যস্ত, বাস্তুভূমিসদৃশ সুপ্রতিষ্ঠিত, অধিষ্ঠিত, পরিচিত ও সম্যক নিস্ফাদিত হইয়াছে, সে ইচ্ছা করিলে এক কল্প, অথবা কল্প হইতে কিছু কম বা বেশি দিন বাঁচিয়া থাকিতে পারে। হে আনন্দ, তথাগতের চারি ঋদ্ধিপাদ ভাবিত, বহুলীকৃত, রথগতিসদৃশ অনর্গল অভ্যস্ত, বাস্তুভূমিসদৃশ সুপ্রতিষ্ঠিত, অধিষ্ঠিত, পরিচিত ও সম্যক নিস্ফাদিত হইয়াছে। হে আনন্দ, তথাগত ইচ্ছা করিলে এক কল্প বা কল্প হইতে কম বা বেশি দিন থাকিতে পারেন।

ভগবান বারংবার এইরূপ স্পষ্টভাবে প্রকাশ করিলেও আয়ুষ্মান আনন্দ ভগবানের নিকট প্রার্থনা করিলেন না যে 'ভন্তে ভগবান, আপনি কল্পকাল অবস্থান করুন। হে সুগত, বহুজনের হিতসুখের জন্য জীবগণের প্রতি অনুকম্পা প্রদর্শনপূর্বক, দেবমনুষ্যগণের অর্থ-হিত-সুখার্থ কল্পকাল অবস্থান করুন।'

কপ্পাৰসেসং ৰা। তথাগতস্স খো, আনন্দ, চত্তারো ইদ্ধিপাদা ভাৰিতা বহুলীকতা যানীকতা ৰত্থুকতা অনুট্ঠিতা পরিচিতা সুসমারদ্ধা।

---

[১] [(আনন্দ) (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

আকঙ্খমানো, আনন্দ, তথাগতো কপ্পং ৰা তিট্ঠেয্য কপ্পাৰসেসং ৰা’’তি।

এৰম্পি খো আযস্মা আনন্দো ভগৰতা ওলারিকে নিমিত্তে কযিরমানে, ওলারিকে ওভাসে কযিরমানে, নাসক্খি পটিৰিজ্ঝিতুং; ন ভগৰন্তং যাচি—“তিট্ঠতু, ভন্তে, ভগৰা কপ্পং; তিট্ঠতু সুগতো কপ্পং বহুজনহিতায বহুজনসুখায লোকানুকম্পায অত্থায হিতায সুখায দেৰমনুস্সান’’ন্তি, যথা তং মারেন পরিযুট্ঠিতচিত্তো।

অথ খো ভগৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—“গচ্ছ ত্বং, আনন্দ, যস্সদানি কালং মঞ্ঞসী’’তি। “এৰং, ভন্তে’’তি খো আযস্মা আনন্দো ভগৰতো পটিস্সুত্বা উট্ঠাযাসনা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা পদক্খিণং কত্বা অৰিদূরে অঞ্ঞতরস্মিং রুক্খমূলে নিসীদি।

অথ খো মারো পাপিমা, অচিরপক্কন্তে আযস্মন্তে আনন্দে, যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা একমন্তং অট্ঠাসি। একমন্তং ঠিতো খো মারো পাপিমা ভগৰন্তং এতদৰোচ—

“পরিনিব্বাতু দানি, ভন্তে, ভগৰা; পরিনিব্বাতু সুগতো; পরিনিব্বানকালো দানি, ভন্তে, ভগৰতো। ভাসিতা খো পনেসা, ভন্তে, ভগৰতা ৰাচা—‘ন তাৰাহং, পাপিম, পরিনিব্বাযিস্সামি যাৰ মে ভিক্খূ ন

কেননা মার ভীষণ আকার দেখাইয়া আয়ুষ্মান আনন্দকে ভগবানের কথার তাৎপর্য বুঝিবার অবকাশ দেয় নাই। ভগবান আবার উপর্যুক্ত প্রকারে বলিয়া বুঝাইলেন, তথাপি মারের দ্বারা অধিকৃতচিত্ত হওয়ায় আয়ুষ্মান আনন্দ ভগবানকে কল্পকাল থাকিবার জন্য প্রার্থনা করিতে ভুলিয়া গেলেন।

তখন ভগবান বলিলেন, আনন্দ, যথেচ্ছিত স্থানে যাও। তখন আয়ুষ্মান আনন্দ ‘হ্যাঁ ভন্তে’ বলিয়া প্রত্যুত্তর দিয়া আসন হইতে উঠিলেন এবং ভগবানকে বন্দনা ও প্রদক্ষিণ করিয়া নিকটস্থিত এক বৃক্ষমূলে বসিলেন।

আয়ুষ্মান আনন্দের প্রস্থানের পরই পাপমতি মার ভগবানের নিকট উপস্থিত হইয়া একপার্শ্বে দাঁড়াইল। একপার্শ্বে দাঁড়াইয়া ভগবানকে বলিল :

ভন্তে ভগবান, এখন আপনি পরিনির্বাপিত হউন! হে সুগত, এখন আপনি পরিনির্বাপিত হউন! এখন প্রভু ভগবানের পরিনির্বাণের সময় হইয়াছে। ভগবান, আপনি বলিয়াছিলেন, ‘যাবৎ আমার ভিক্ষু শ্রাবকগণ আর্যমার্গ লাভ

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সাৰকা ভৱিস্সন্তি ৰিযত্তা ৰিনীতা ৰিসারদা[1] বহুস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপন্না সামীচিপ্পটিপন্না অনুধম্মচারিনো, সকং আচরিযকং উগ্গহেত্বা আচিক্খিস্সন্তি দেসেস্সন্তি পঞ্ঞপেস্সন্তি পট্ঠপেস্সন্তি ৰিৰরিস্সন্তি ৰিভজিস্সন্তি উত্তানীকরিস্সন্তি উপ্পন্নং পরপ্পৰাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্বা সপ্পাটিহারিযং ধম্মং দেসেস্সন্তী’তি। এতরহি খো পন, ভন্তে[2] ভিক্খূ ভগৰতো সাৰকা ৰিযত্তা ৰিনীতা ৰিসারদা বহুস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপন্না সামীচিপ্পটিপন্না অনুধম্মচারিনো সকং আচরিযকং উগ্গহেত্বা আচিক্খন্তি দেসেন্তি পঞ্ঞপেন্তি পট্ঠপেন্তি ৰিৰরন্তি ৰিভজন্তি উত্তানীকরোন্তি উপ্পন্নং পরপ্পৰাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্বা সপ্পাটিহারিযং ধম্মং দেসেন্তি। পরিনিব্বাতু দানি, ভন্তে, ভগৰা; পরিনিব্বাতু সুগতো; পরিনিব্বানকালো দানি, ভন্তে, ভগৰতো।

“ভাসিতা খো পনেসা, ভন্তে, ভগৰতা ৰাচা—‘ন তাৰাহং, পাপিম, পরিনিব্বাযিস্সামি যাৰ মে ভিক্খুনিযো ন সাৰিকা ভৱিস্সন্তি ৰিযত্তা ৰিনীতা ৰিসারদা বহুস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপন্না সামীচিপ্পটিপন্না অনুধম্মচারিনিযো সকং আচরিযকং উগ্গহেত্বা আচিক্খিস্সন্তি দেসেস্সন্তি পঞ্ঞপেস্সন্তি পট্ঠপেস্সন্তি ৰিৰরিস্সন্তি ৰিভজিস্সন্তি উত্তানীকরিস্সন্তি উপ্পন্নং পরপ্পৰাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্বা সপ্পাটিহারিযং ধম্মং

করিয়া নিপুণ, বিনীত, বিশারদ, ধ্যানবশীভূত, বহুশ্রুত, ধর্মধারী, ধর্মাচারী, কর্তব্যপরায়ণ ও যথাধর্ম-পালনকারী হইবে না, স্বীয় আচার্যের কাছে ধর্ম শিক্ষা করিয়া জনসমাজে ধর্মপ্রচার, ধর্মদেশনা ও নানা প্রকারে অপরকে ধর্ম জ্ঞাপন করিতে পারিবে না, যাবৎ অজ্ঞতারূপ ঢাকনা টানিয়া ধর্ম খুলিয়া দিতে, ভাগ করিয়া দেখাইতে ও সরল করিয়া ব্যাখ্যা করিতে সমর্থ হইবে না, উৎপন্ন পরনিন্দার ধর্মত প্রতিবাদে ভালোরূপে নিগ্রহ করিয়া চিত্তাকর্ষক, পাপনাশক ও অধর্ম ধ্বংসকারক ধর্মদেশনা করিতে সমর্থ হইবে না, তাবৎ আমি পরিনির্বাপিত হইব না।’ ভগবান, এখন আপনার ভিক্ষু-শ্রাবকগণ পটু, বিনীত, বিশারদ, ধ্যানপ্রাপ্ত, বহুশ্রুত, ধর্মধারী, ধর্মাচারী, কর্তব্যপরায়ণ, যথাধর্ম-পালনকারী হইয়াছেন। তাঁহারা এখন স্বীয় স্বীয় আচার্যের কাছে শিক্ষা করিয়া জনসমাজে

---

[1] [ৰিসারদা পত্তযোগখেমা (অ. নি. ৮.৭০), ৰিসারদপ্পত্তা যোগখেমা (সী. পী. ক.), ৰিসারদপ্পত্তা যোগখেমকামা (স্যা.)]

[2] [সন্তি খো পন ভন্তে এতরহি (সী. পী. সং. নি. ৫.৮২২)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

দেসেস্সন্তী'তি। এতরহি খো পন, ভন্তে, ভিকখুনিযো ভগৰতো সাৰিকা ৰিযত্তা ৰিনীতা ৰিসারদা বহুস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপন্না সামীচিপ্পটিপন্না অনুধম্মচারিনিযো সকং আচরিযকং উগ্গহেত্বা আচিকখন্তি দেসেন্তি পঞ্ঞপেন্তি পট্ঠপেন্তি ৰিৰরন্তি ৰিভজন্তি উত্তানীকরোন্তি উপ্পন্নং পরপ্পৰাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্বা সপ্পাটিহারিযং ধম্মং দেসেন্তি। পরিনিব্বাতু দানি, ভন্তে, ভগৰা; পরিনিব্বাতু সুগতো; পরিনিব্বানকালো দানি, ভন্তে, ভগৰতো।

''ভাসিতা খো পনেসা, ভন্তে, ভগৰতা ৰাচা—'ন তাৰাহং, পাপিম, পরিনিব্বাযিস্সামি যাৰ মে উপাসকা ন সাৰকা ভৰিস্সন্তি ৰিযত্তা ৰিনীতা ৰিসারদা বহুস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপন্না সামীচিপ্পটিপন্না অনুধম্মচারিনো সকং আচরিযকং উগ্গহেত্বা আচিকিখস্সন্তি দেসেস্সন্তি পঞ্ঞপেস্সন্তি পট্ঠপেস্সন্তি ৰিৰরিস্সন্তি ৰিভজিস্সন্তি উত্তানীকরিস্সন্তি উপ্পন্নং পরপ্পৰাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্বা সপ্পাটিহারিযং ধম্মং দেসেস্সন্তী'তি। এতরহি খো পন, ভন্তে, উপাসকা ভগৰতো সাৰকা ৰিযত্তা ৰিনীতা ৰিসারদা বহুস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপন্না সামীচিপ্পটিপন্না অনুধম্মচারিনো সকং আচরিযকং উগ্গহেত্বা আচিকখন্তি দেসেন্তি পঞ্ঞপেন্তি পট্ঠপেন্তি ৰিৰরন্তি ৰিভজন্তি উত্তানীকরোন্তি উপ্পন্নং পরপ্পৰাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্বা সপ্পাটিহারিযং ধম্মং দেসেন্তি। পরিনিব্বাতু দানি, ভন্তে, ভগৰা; পরিনিব্বাতু সুগতো; পরিনিব্বানকালো দানি, ভন্তে, ভগৰতো।

ধর্মপ্রচার, জ্ঞাপন, স্থাপন, উন্মোচন, বিভাগ এবং সরল ব্যাখ্যা করিতে সমর্থ, উৎপন্ন পরনিন্দাকে ধর্মত সুনিগ্রহ করিয়া পাপবিতারক, পাপধ্বংসকারক ধর্মদেশনা করিতে সামর্থ্য লাভ করিয়াছেন। ভন্তে ভগবান, এখন আপনি পরিনির্বাপিত হউন! হে সুগত, এখন আপনি পরিনির্বাপিত হউন! এখন ভগবানের পরিনির্বাণের সময় হইয়াছে।

ভগবভন! আপনি বলিয়াছিলেন, 'যাবৎ আমার ভিক্ষুণী-শ্রাবিকাগণ . . . (পূর্ববৎ), গৃহী উপাসকগণ . . . (পূর্ববৎ), উপাসিকাগণ আর্যমার্গ লাভ করিয়া নিপুণা, বিনীতা, বিশারদা, ধ্যানপ্রাপ্তা, বহুশ্রুতা, ধর্মধারিণী, ধর্মচারিণী, কর্তব্যপরায়ণা ও যথাধর্ম-পালনকারিণী হইবে না, যাবৎ তাহারা স্বীয় গুরুর কাছে শিক্ষা করিয়া জনসমাজে ধর্মপ্রচার, অধ্যাপন, স্থাপন, উন্মোচন ও নানা

Visit: http://www.buddhistdownload.com

"ভাসিতা খো পনেসা, ভন্তে, ভগৰতা ৰাচা—'ন তাৰাহং, পাপিম, পরিনিব্বাযিস্সামি যাৰ মে উপাসিকা ন সাৰিকা ভৰিস্সন্তি ৰিযত্তা ৰিনীতা ৰিসারদা বহুস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপন্না সামীচিপ্পটিপন্না অনুধম্মচারিনিযো সকং আচরিযকং উগ্গহেত্বা আচিক্খিস্সন্তি দেসেস্সন্তি পঞ্ঞপেস্সন্তি পট্ঠপেস্সন্তি ৰিৰরিস্সন্তি ৰিভজিস্সন্তি উত্তানীকরিস্সন্তি উপ্পন্নং পরপ্পৰাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্বা সপ্পাটিহারিযং ধম্মং দেসেস্সন্তী'তি। এতরহি খো পন, ভন্তে, উপাসিকা ভগৰতো সাৰিকা ৰিযত্তা ৰিনীতা ৰিসারদা বহুস্সুতা ধম্মধরা ধম্মানুধম্মপ্পটিপন্না সামীচিপ্পটিপন্না অনুধম্মচারিনিযো সকং আচরিযকং উগ্গহেত্বা আচিক্খন্তি দেসেন্তি পঞ্ঞপেন্তি পট্ঠপেন্তি ৰিৰরন্তি ৰিভজন্তি উত্তানীকরোন্তি উপ্পন্নং পরপ্পৰাদং সহধম্মেন সুনিগ্গহিতং নিগ্গহেত্বা সপ্পাটিহারিযং ধম্মং দেসেন্তি। পরিনিব্বাতু দানি, ভন্তে, ভগৰা; পরিনিব্বাতু সুগতো; পরিনিব্বানকালো দানি, ভন্তে, ভগৰতো।

"ভাসিতা খো পনেসা, ভন্তে, ভগৰতা ৰাচা—'ন তাৰাহং, পাপিম, পরিনিব্বাযিস্সামি যাৰ মে ইদং ব্রহ্মচরিযং ন ইদ্ধঞ্চেৰ ভৰিস্সতি ফীতঞ্চ ৰিত্থারিকং বাহুজঞ্ঞং পুথুভূতং যাৰ দেৰমনুস্সেহি সুপ্পকাসিত'ন্তি। এতরহি খো পন, ভন্তে[১], ভগৰতো ব্রহ্মচরিযং ইদ্ধঞ্চেৰ ফীতঞ্চ ৰিত্থারিকং বাহুজঞ্ঞং পুথুভূতং যাৰ দেৰমনুস্সেহি সুপ্পকাসিতং। পরিনিব্বাতু দানি,

---

প্রকারে বিভাগ করিতে সমর্থ হইবে না, যাবৎ ধর্ম সরল ব্যাখ্যা করিয়া বুঝাইতে সমর্থ হইবে না, বিধর্মীরা যে যে মিথ্যা অপবাদ তুলিতেছে, সে-সকল ধর্মত সুনিগ্রহ করিয়া পাপপ্রতিহারক ধর্মদেশনা করিতে সমর্থ হইবে না। হে পাপমতি মার, তাবৎ আমি পরিনির্বাপিত হইব না।' ভন্তে ভগবান, 'এখন আপনার ভিক্ষুণী-শ্রাবিকা উপাসক ও উপাসিকাগণ, আর্যমার্গ লাভ করিয়া পটু, বিনীতা, বিশারদা, ধ্যানপ্রাপ্তা, বহুশ্রুতা, ধর্মধারিণী, ধর্মচারিণী, কর্তব্যপরায়ণা ও যথাধর্ম-পালনকারিণী হইয়াছেন, এখন তাঁহারা স্বীয় আচার্যের কাছে ধর্মশিক্ষা করিয়া জনসমাজে প্রচার, অধ্যাপন, জ্ঞাপন ও স্থাপন করিতে এবং উন্মোচন করিয়া দেখাইতে সমর্থ হইয়াছেন; এখন তাঁহারা ধর্ম বিভাগ করিয়া, সরল ও ব্যাখ্যা করিয়া বুঝাইতে দক্ষতা লাভ করিয়াছেন, এখন তাঁহারা বিধর্মীদের

---

[১] [তযিদং ভন্তে (সং. নি. ৫.৮২২)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ভন্তে, ভগৰা; পরিনিব্বাতু সুগতো; পরিনিব্বানকালো দানি, ভন্তে, ভগৰতো''তি।

এৰং ৰুত্তে, ভগৰা মারং পাপিমন্তং এতদৰোচ—''অপ্পোস্সুক্কো ত্বং, পাপিম, হোহি। ন চিরং তথাগতস্স পরিনিব্বানং ভৰিস্সতি। ইতো তিণ্ণং মাসানং অচ্চযেন তথাগতো পরিনিব্বাযিস্সতী''তি।

অথ খো ভগৰা চাপালে চেতিযে সতো সম্পজানো আযুসঙ্খারং ওস্সজ্জি। ওস্সট্ঠে চ ভগৰতা আযুসঙ্খারে মহাভূমিচালো অহোসি ভিংসনকো লোমহংসো, দেৰদুন্দুভিযো[১] চ ফলিংসু।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

''তুলমতুলঞ্চ সম্ভৰং, ভৰসঙ্খারমৰস্সজি মুনি।
অজ্ঝত্তরতো সমাহিতো, অভিন্দি কৰচমিৰত্তসম্ভৰ''ন্তি॥ পঠমং।

মিথ্যা অপবাদসকল ধর্মত নিগ্রহ করিয়া পাপপ্রতিহারক ধর্ম দেশনা করিতে সমর্থতা লাভ করিয়াছেন। ভন্তে ভগবান, এখন আপনি পরিনির্বাপিত হউন! হে সুগত, এখন আপনি পরিনির্বাপিত হউন! এখন প্রভু ভগবানের পরিনির্বাণের সময় হইয়াছে।'

পাপমতি মার এইরূপ বলিলে ভগবান কহিলেন, হে পাপমতি মার, তুমি এখন নিশ্চেষ্ট হও। অচিরেই তথাগত পরিনির্বাণ লাভ করিবেন। অনন্তর ভগবান স্মৃতি ও জ্ঞানযোগে চাপাল চৈত্যে আয়ুসংস্কার বর্জন করিলেন অর্থাৎ এই হইতে তিন মাসের পর বৈশাখী পূর্ণিমা পর্যন্ত আমার প্রাণবায়ু চলিতে থাকুক, তারপর নিরুদ্ধ হউক বলিয়া অধিষ্ঠান করিলেন। ভগবান আয়ুসংস্কার বর্জন করিলে মহাভূমিকম্প আরম্ভ হইল, জীবগণের ভয় ও লোমহর্ষণ হইতে লাগিল এবং দেবতাদের ঢোলগুলি ফাটিয়া গেল! সংস্কারের অনিত্যতাসূচক অর্থ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

সংস্কার নির্বাণ তুলনা করি' মুনি,
ভবসংস্কার করিলা বিসর্জন,
ধ্যান, বিদর্শন ভাবনারত চিতে
বর্মসম ক্লেশ করিলা বিদারণ। প্রথম।

২. সত্তজটিলসুত্তং

---

[১] [দেৰদুদ্রভিযো (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৫২. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি পুব্বারামে মিগারমাতুপাসাদে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা সাযন্হসমযং পটিসল্লানা ৰুট্ঠিতো বহিদ্বারকোট্ঠকে নিসিন্নো হোতি। অথ খো রাজা পসেনদি কোসলো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি।

তেন খো পন সমযেন সত্ত চ জটিলা, সত্ত চ নিগণ্ঠা, সত্ত চ অচেলকা, সত্ত চ একসাটকা, সত্ত চ পরিব্বাজকা, পরূল্হকচ্ছনখলোমা খারিৰিৰিধমাদায[1] ভগৰতো অৰিদূরে অতিক্কমন্তি।

অদ্দসা খো রাজা পসেনদি কোসলো তে সত্ত চ জটিলে, সত্ত চ নিগণ্ঠে, সত্ত চ অচেলকে, সত্ত চ একসাটকে, সত্ত চ পরিব্বাজকে, পরূল্হকচ্ছনখলোমে খারিৰিৰিধমাদায ভগৰতো অৰিদূরে অতিক্কমন্তে। দিস্বান উট্ঠাযাসনা একংসং উত্তরাসঙ্গং করিত্বা দক্খিণজাণুমণ্ডলং পথৰিযং[2] নিহন্ত্বা যেন তে সত্ত চ জটিলা, সত্ত চ নিগণ্ঠা, সত্ত চ অচেলকা, সত্ত চ একসাটকা, সত্ত চ পরিব্বাজকা, তেনঞ্জলিং পণামেত্বা তিক্খত্তুং

---

২. সপ্ত জটিল সূত্র

৫২. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান শ্রাবস্তীর পূর্বারামে মিগারমাতা বিশাখার প্রাসাদে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে ভগবান একদিন বিকালে ধ্যান হইতে উঠিয়া পূর্বতোরণের বহির্ভাগে বসিয়াছিলেন, এমন সময় কোশলরাজ প্রসেনজিৎ ভগবানের নিকট উপস্থিত হইয়া অভিবাদনান্তে একপার্শ্বে বসিলেন।

তখন সাতজন জটাধারী তাপস, সাতজন নির্গ্রন্থ সন্ন্যাসী, সাতজন উলঙ্গ সন্ন্যাসী, সাতজন একবস্ত্রধারী সন্ন্যাসী ও সাতজন পরিব্রাজক ভগবানের নিকট দিয়া যাইতেছিল। তাহাদের কটিদেশ সুবদ্ধ, নখ ও লোম সুদীর্ঘ। তাহারা নানা প্রকারের তাপসজনোচিত দ্রব্যসামগ্রী লইয়া যাইতেছিল। কোশলরাজ প্রসেনজিৎ তাহাদিগকে ?উক্ত প্রকারে ভগবানের নিকট দিয়া যাইতে দেখিয়া আসন হইতে উঠিয়া গায়ের চাদর বামপার্শ্বে করিয়া মাটিতে জানু রাখিয়া বন্দনা করিল এবং তিনবার স্বীয় নাম উল্লেখ করিয়া পরিচয় প্রদান করিল, ‘প্রভুগণ,

---

[1] [খারীৰিধমাদায (ক. সং. নি. ১.১২২; দী. নি. ১.২৮০)]

[2] [পঠৰিযং (সী. স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

নামং সাৰেসি—“রাজাহং, ভন্তে, পসেনদি কোসলো; রাজাহং, ভন্তে, পসেনদি কোসলো; রাজাহং, ভন্তে, পসেনদি কোসলো”তি।

অথ খো রাজা পসেনদি কোসলো অচিরপক্কন্তেসু তেসু সত্তসু চ জটিলেসু, সত্তসু চ নিগণ্ঠেসু, সত্তসু চ অচেলকেসু, সত্তসু চ একসাটকেসু, সত্তসু চ পরিব্বাজকেসু, যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো রাজা পসেনদি কোসলো ভগৰন্তং এতদৰোচ—“যে খো[১] ভন্তে, লোকে অরহন্তো ৰা অরহত্তমগ্গং ৰা সমাপন্না এতে তেসং অঞ্ঞতরে”তি[২]।

“দুজ্জানং খো এতং, মহারাজ, তযা গিহিনা কামভোগিনা পুত্তসম্বাধসযনং অজ্ঝাৰসন্তেন কাসিকচন্দনং পচ্চনুভোন্তেন মালাগন্ধৰিলেপনং ধারযন্তেন জাতরূপরজতং সাদিযন্তেন—ইমে ৰা অরহন্তো, ইমে ৰা অরহত্তমগ্গং সমাপন্নাতি।

“সংৰাসেন খো, মহারাজ, সীলং ৰেদিতব্বং। তঞ্চ খো দীঘেন অদ্ধুনা ন ইত্তরং[৩], মনসিকরোতা নো অমনসিকরোতা, পঞ্ঞৰতা নো দুপ্পঞ্ঞেন। সংৰোহারেন খো, মহারাজ, সোচেয্যং ৰেদিতব্বং। তঞ্চ খো দীঘেন অদ্ধুনা ন ইত্তরং, মনসিকরোতা নো অমনসিকরোতা, পঞ্ঞৰতা

আমি কোশলরাজ প্রসেনজিৎ, আমি কোশলরাজ প্রসেনজিৎ।’

তাপসগণ চলিয়া গেলে কোশলরাজ প্রসেনজিৎ ভগবানের নিকট গমনপূর্বক তাঁহাকে অভিবাদন করিয়া একপার্শ্বে বসিয়া বলিল, ভন্তে, লোকে যে-সকল অর্হৎ বা অর্হত্ত্বমার্গলাভী আছেন, ঐ তাপসগণ তাঁহাদের অন্যতম। ভগবান বলিলেন, মহারাজ, তোমার ন্যায় কামভোগী পুত্রবেষ্টিত হইয়া শয়নকারী, কাশীজাত সূক্ষ্মবস্ত্র ও চন্দনধারণকারী, মালাগন্ধ-বিলেপনকারী এবং স্বর্ণরৌপ্য গ্রহণকারীর পক্ষে ইহা জানা দুষ্কর যে উহারা অর্হৎ বা অর্হত্ত্বমার্গস্থ কি না।

মহারাজ, একত্রবাসের দ্বারা লোকের শীল জানিতে হয় অর্থাৎ লোকটি সুশীল কি দুঃশীল তাহা জানিতে হয়; তজ্জন্য অনেক দিন ধরিয়া মনোযোগসহকারে পরীক্ষা করিতে হয়, বিনা মনোযোগে হঠাৎ লোক চেনা যায়

---

[১] [যে চ খো (সী.), যে চ তে (স্যা.), যে নু কেচি খো (পী.), যে তে (সং. নি. ১.১২২), যে নু খো কেচি (?)]

[২] [অঞ্ঞতরাতি (সী. ক.), অঞ্ঞতরোতি (স্যা. পী.)]

[৩] [ন ইত্তরেন (স্যা. সী. স্যা. অট্ঠ.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

নো দুপ্পঞ্ঞেঞ্ঞেন। আপদাসু খো, মহারাজ, থামো ৰেদিতব্বো। সো চ খো দীঘেন অদ্ধুনা ন ইত্তরং, মনসিকরোতা নো অমনসিকরোতা, পঞ্ঞৰতা নো দুপ্পঞ্ঞেঞ্ঞেন। সাকচ্ছায খো, মহারাজ, পঞ্ঞা ৰেদিতব্বা। সা চ খো দীঘেন অদ্ধুনা ন ইত্তরং, মনসিকরোতা নো অমনসিকরোতা, পঞ্ঞৰতা নো দুপ্পঞ্ঞেঞ্ঞনা''তি।

''অচ্ছরিযং, ভন্তে, অব্ভুতং, ভন্তে! যাৰ সুভাসিতং চিদং[১], ভন্তে, ভগৰতা—'দুজ্জানং খো এতং, মহারাজ, তযা গিহিনা পুত্তসম্বাধসযনং অজ্ঝাৰসন্তেন কাসিকচন্দনং পচ্চনুভোন্তেন মালাগন্ধৰিলেপনং ধারযন্তেন জাতরূপরজতং সাদিযন্তেন—ইমে ৰা অরহন্তো, ইমে ৰা অরহত্তমগ্গং সমাপন্নাতি। সংৰাসেন খো, মহারাজ, সীলং ৰেদিতব্বং...পে... সাকচ্ছায খো, মহারাজ, পঞ্ঞা ৰেদিতব্বা। সা চ খো দীঘেন অদ্ধুনা ন ইত্তরং, মনসিকরোতা নো অমনসিকরোতা, পঞ্ঞৰতা নো দুপ্পঞ্ঞেঞ্ঞনা'''তি।

না, জ্ঞানী ব্যতীত অজ্ঞের দ্বারা ঐ কাজ সম্ভব হয় না। মহারাজ, কথাবার্তায় লোকটি পবিত্র কি অপবিত্র জানিতে হয়। তাহাও অনেক দিন পরীক্ষার পর, অল্প দিনে নহে; সে-বিষয়ে মনোযোগ থাকা চাই। জ্ঞানী ব্যক্তিই লোক চিনিতে পারে, অজ্ঞ ব্যক্তি পারে না। মহারাজ, বিপদকালেই জ্ঞানবল কতদূর জানিতে হয়; তাহাও অনেক পরীক্ষার পর, অল্প দিনে নহে; মনোযোগের দ্বারাই সম্ভব হয়, তদভাবে হয় না; জ্ঞানবানই জানিতে সমর্থ, অজ্ঞের পক্ষে অসম্ভব। মহারাজ, ধর্মালোচনায় জ্ঞানের পরীক্ষা করিবে, তাহাতে বহুদিন মনোযোগ দিতে হইবে, তদভাবে পারা যায় না, জ্ঞানবানই তাহা জানিতে পারে, অজ্ঞ জানিতে পারে না।

ইহা শুনিয়া কোশলরাজ প্রসেনজিৎ ভগবানের সর্বজ্ঞতা জ্ঞানে ও দেশনাবিলাসে প্রসন্ন হইয়া বলিয়া উঠিলেন—কী আশ্চর্য! কী অদ্ভুত! ভন্তে, আপনি কী সুন্দরভাবে বর্ণনা করিলেন যে,

১। দীর্ঘদিন অবধানতার সহিত একত্রবাসের দ্বারা লোকের স্বভাব জানিতে হয়।

২। উক্ত প্রকারে কথাবার্তার দ্বারা পরিশুদ্ধতা জানিতে হয়।

৩। বিপদকালে জ্ঞানবল জানিতে পারা যায়।

---

[১] [সুভাসিতমিদং (সং. নি. ১.১২২)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

"এতে, ভন্তে, মম পুরিসা চোরা[১] ওচরকা জনপদং ওচরিত্বা গচ্ছন্তি। তেহি পঠমং ওচিণ্ণং অহং পচ্ছা ওসারিস্সামি[২]। ইদানি তে, ভন্তে, তং রজোজল্লং পৰাহেত্বা সুন্হাতা সুৰিলিত্তা কপ্পিতকেসমস্সূ ওদাতৰত্থৰসনা পঞ্চহি কামগুণেহি সমপ্পিতা সমঙ্গীভূতা পরিচারেস্সন্তী"[৩]তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"ন ৰাযমেয্য সব্বত্থ, নাঞ্ঞস্স পুরিসো সিযা।
নাঞ্ঞং নিস্সায জীৰেয্য, ধম্মেন ন ৰণিং[৪] চরে"তি॥ দুতিযং।

৪। আলোচনায় অভিজ্ঞতার পরীক্ষা হয়। . . . ইত্যাদি।

ভন্তে, ঐ সন্ন্যাসীরা আমারই লোক, উহারা ছদ্মবেশী গুপ্তচর, রাজ্যে গোয়েন্দার কাজ করিতেছে। প্রথমে তাহারা রাজ্য পরীক্ষা করিয়া আসিতেছে, পরে আমি পরিদর্শনার্থ যাইব। ভন্তে, এখন তাহারা ছাই-কালি ধুইয়া, সুন্দররূপে স্নান করিয়া, সুগন্ধি লেপন করিয়া, এবং চুল-দাঁড়ি কাটিয়া সাদা কাপড় পরিধান করিবে। পঞ্চকাম পরিভোগে মনপ্রাণ ঢালিয়া দিবে এবং পঞ্চকামে রত হইয়া ইন্দ্রিয়সকল পরিচালনা করিবে।

ইন্দ্রিয়সুখের জন্য ও উদরপূর্তির জন্য ছদ্মবেশ ধরিয়া কেহ কেহ ঐরূপে জনসাধারণকে বঞ্চনা করিয়া থাকে—এই অর্থ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

না চেষ্টিবে সব কাযে, না হইবে পরের চাকর,
না থাকিবে পরাশ্রয়ে জীবন যাপিতে কোনো নর;
করিও না কেহ ওরে ব্যবসায় ধর্মের ভিতর। দ্বিতীয়।

৩. পচ্চৰেকখণসুত্তং

---

[১] [চরা (সং. নি. ১.১২২)]

[২] [ওতরিস্সামি (সী. স্যা. পী.), ওযাযিস্সামি (সী. স্যা. অট্ঠ.), ওসাপযিস্সামি (সং. নি. ১.১২২)]

[৩] [চারিযন্তি (স্যা.)]

[৪] [ৰাণিং (সী.), ৰণী (স্যা. পী.), ৰাণিজং (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৫৩. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা অত্তনো অনেকে পাপকে অকুসলে ধম্মে পহীনে পচ্চৰেকখমানো নিসিন্নো হোতি, অনেকে চ কুসলে ধম্মে ভাৰনাপারিপূরিং গতে।

অথ খো ভগৰা[১] অত্তনো অনেকে পাপকে অকুসলে ধম্মে পহীনে ৰিদিত্বা অনেকে চ কুসলে ধম্মে ভাৰনাপারিপূরিং গতে[২] তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"অহু পুব্বে তদা নাহু, নাহু পুব্বে তদা অহু।
ন চাহু ন চ ভৰিস্সতি, ন চেতরহি ৰিজ্জতী"তি॥ ততিযং।

৪. পঠমনানাতিত্থিযসুত্তং

৫৪. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলা নানাতিত্থিয-

---

৩. প্রত্যবেক্ষণ সূত্র

৫৩. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে ভগবান একসময় অনেক পাপের পরিত্যাগ ও অনেক সদ্ধর্মের ভাবনায় পরিপূর্ণতালাভ অনুদর্শন করিতে করিতে বসিয়াছিলেন। তিনি অনেক পাপ পরিত্যক্ত ও অনেক সদ্ধর্ম ভাবিত হইয়াছে দেখিয়া তখন এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

পূরবে আছিল যাহা তদা নাহি তাহা,
তদা তাহা ছিল পূর্বে নাহি ছিল যাহা;
ছিল না হবে না আর এবে নাই তাহা। তৃতীয়।

৪. প্রথম নানা তীর্থিয় সূত্র

৫৪. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে নানাধর্মাবলম্বী বহু শ্রমণ, ব্রাহ্মণ ও পরিব্রাজক শ্রাবস্তীতে ভিক্ষা করিতে যাইত। নানা প্রকার তাহাদের দৃষ্টি (মিথ্যাদৃষ্টি), নানা মত, নানা রুচি।

---

[১] [এতমত্থং ৰিদিত্বা (সী. ক.)]
[২] [এতমত্থং ৰিদিত্বা (সী. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সমণব্রাহ্মণপরিব্বাজকা সাৰত্থিযং পটিৰসন্তি নানাদিট্ঠিকা নানাখন্তিকা নানারুচিকা নানাদিট্ঠিনিস্সযনিস্সিতা।

সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"সস্সতো লোকো, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"অসস্সতো লোকো, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"অন্তৰা লোকো, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"অনন্তৰা লোকো, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"তং জীৰং তং সরীরং, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"অঞ্ঞং জীৰং অঞ্ঞং সরীরং, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"হোতি তথাগতো পরং মরণা, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"ন হোতি তথাগতো পরং মরণা, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"হোতি চ ন চ হোতি তথাগতো পরং মরণা, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"নেৰ হোতি ন ন হোতি তথাগতো পরং মরণা, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি।

নানা প্রকার মিথ্যাদৃষ্টিতে তাহারা আসক্ত। কোনো কোনো শ্রমণ-ব্রাহ্মণ এইরূপ বাদী এইরূপ দর্শী : 'আত্মা শাশ্বত (নিত্য); ইহাই সত্য, অন্যটি অর্থাৎ আত্মা যে অশাশ্বত বলা হয় সেইটি মিথ্যা।' কোনো কোনো শ্রমণ-ব্রাহ্মণ এইরূপ বাদী, এইরূপ দৃষ্টিসম্পন্ন : 'আত্মা অশাশ্বত; ইহাই সত্য, অন্যটি মিথ্যা।' কেহ কেহ এইরূপ বাদী, এইরূপ দৃষ্টিসম্পন্ন : আত্মা অন্তবিশিষ্ট; ইহাই সত্য, অন্যটি মিথ্যা। কেহ কেহ এইরূপ বাদী, এইরূপ দৃষ্টিসম্পন্ন : 'আত্মা অনন্ত; ইহাই সত্য, অন্যটি মিথ্যা। কোনো কোনো শ্রমণ-ব্রাহ্মণের মতে, শরীরই জীব; শরীর ও জীবের মধ্যে ভেদ নাই; এইটিই সত্য, অপরটি মিথ্যা। আর কেহ কেহ বলে, 'শরীর ও জীব এক নহে বিভিন্ন, এইটিই সত্য, অন্যটি মিথ্যা। কেহ কেহ এইরূপ বাদী, এইরূপ দৃষ্টিসম্পন্ন : 'আত্মা মৃত্যুর পর পুনর্জন্ম গ্রহণ করে,

Visit: http://www.buddhistdownload.com

তে ভণ্ডনজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপন্না অঞঞমঞঞং মুখসত্তীহি ৰিতুদন্তা ৰিহরন্তি—"এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো"তি।

অথ খো সম্বহুলা ভিকখূ পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সাৰত্থিং পিণ্ডায পাৰিসিংসু। সাৰত্থিযং পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিকখূ ভগৰন্তং এতদৰোচুং—

"ইধ, ভন্তে, সম্বহুলা নানাতিত্থিযসমণব্রাহ্মণপরিব্বাজকা সাৰত্থিযং পটিৰসন্তি নানাদিট্ঠিকা নানাখন্তিকা নানারুচিকা নানাদিট্ঠিনিস্সযনিস্সিতা।

"সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—'সস্সতো লোকো, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞঞ'ন্তি...পে... তে ভণ্ডনজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপন্না অঞঞমঞঞং মুখসত্তীহি ৰিতুদন্তা ৰিহরন্তি—'এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো''' তি।

"অঞঞতিত্থিযা, ভিকখৰে, পরিব্বাজকা অন্ধা অচকখুকা; অত্থং ন জানন্তি, অনত্থং ন জানন্তি, ধম্মং ন জানন্তি, অধম্মং ন জানন্তি। তে অত্থং অজানন্তা অনত্থং অজানন্তা ধম্মং অজানন্তা অধম্মং অজানন্তা ভণ্ডনজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপন্না অঞঞমঞঞং মুখসত্তীহি ৰিতুদন্তা ৰিহরন্তি—'এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো'''তি।

ইহাই সত্য, অন্যটি মিথ্যা।' আর কাহারও মতে, আত্মা মৃত্যুর পর পুনর্জন্ম গ্রহণ করে না, ইহাই সত্য, অন্যটি মিথ্যা। কেহ বলে, আত্মা পুনর্জন্ম গ্রহণ করে, নাও করে, ইহাই সত্য, অন্যটি মিথ্যা। কেহ বলে, আত্মা যে মৃত্যুর পর পুনর্জন্ম গ্রহণ করে এমনও নয়, আত্মা যে মৃত্যুর পর পুনর্জন্ম গ্রহণ করে না এমনও নয়, ইহাই সত্য, অন্যটি মিথ্যা। তাহারা 'ধর্ম এইরূপ, সেইরূপ নয়; ধর্ম সেইরূপ নয় এইরূপ' ইত্যাদি বলিতে বলিতে তর্ক-বিতর্ক ও কলহ-বিবাদের সৃষ্টি করিয়া পরস্পর পরস্পরকে শক্তিশেলসদৃশ হৃদয়ভেদী বাক্য প্রয়োগ করিয়া বিচরণ করিত।

তৎকালে অনেক ভিক্ষু পূর্বাহ্ণ সময়ে অন্তর্বাস পরিধানপূর্বক পাত্রচীবর লইয়া শ্রাবস্তীতে পিণ্ডচারণে [পিণ্ডপাতে] প্রবেশ করিয়াছিলেন। তাঁহারা তথা হইতে

Visit: http://www.buddhistdownload.com

"ভূতপুব্বং, ভিক্খৰে, ইমিস্সাযেৰ সাৰত্থিযা অঞ্ঞতরো রাজা অহোসি। অথ খো, ভিক্খৰে, সো রাজা অঞ্ঞতরং পুরিসং আমন্তেসি—'এহি ত্বং, অম্ভো পুরিস, যাৰতকা সাৰত্থিযা জচ্চন্ধা তে সব্বে একজ্ঝং সন্নিপাতেহী'তি। 'এৰং, দেৰা'তি খো, ভিক্খৰে, সো পুরিসো তস্স রঞ্ঞো পটিস্সুত্বা যাৰতকা সাৰত্থিযা জচ্চন্ধা তে সব্বে গহেত্বা যেন সো রাজা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা তং রাজানং এতদৰোচ—'সন্নিপাতিতা খো তে, দেৰ, যাৰতকা সাৰত্থিযা জচ্চন্ধা'তি। 'তেন হি, ভণে, জচ্চন্ধানং হত্থিং দস্সেহী'তি। 'এৰং, দেৰা'তি খো, ভিক্খৰে, সো পুরিসো তস্স রঞ্ঞো পটিস্সুত্বা জচ্চন্ধানং হত্থিং দস্সেসি।

"একচ্চানং জচ্চন্ধানং হত্থিস্স সীসং দস্সেসি—'এদিসো, জচ্চন্ধা, হত্থী'তি। একচ্চানং জচ্চন্ধানং হত্থিস্স কণ্ণং দস্সেসি—'এদিসো, জচ্চন্ধা, হত্থী'তি। একচ্চানং জচ্চন্ধানং হত্থিস্স দন্তং দস্সেসি—'এদিসো, জচ্চন্ধা, হত্থী'তি। একচ্চানং জচ্চন্ধানং হত্থিস্স সোণ্ডং দস্সেসি—'এদিসো, জচ্চন্ধা, হত্থী'তি। একচ্চানং জচ্চন্ধানং হত্থিস্স কাযং দস্সেসি—'এদিসো, জচ্চন্ধা, হত্থী'তি। একচ্চানং জচ্চন্ধানং হত্থিস্স পাদং দস্সেসি—'এদিসো, জচ্চন্ধা, হত্থী'তি। একচ্চানং জচ্চন্ধানং হত্থিস্স সত্থিং[১] দস্সেসি—'এদিসো, জচ্চন্ধা, হত্থী'তি। একচ্চানং জচ্চন্ধানং হত্থিস্স নঙ্গুট্ঠং দস্সেসি—'এদিসো, জচ্চন্ধা, হত্থী'তি। একচ্চানং জচ্চন্ধানং হত্থিস্স ৰালধিং দস্সেসি—'এদিসো, জচ্চন্ধা, হত্থী'"তি।

ফিরিয়া আসিয়া আহারকৃত্য সমাপনপূর্বক ভগবানের নিকট গমন করিলেন এবং ভগবানকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিয়া বলিলেন, 'ভন্তে, অনেক ভিন্নমতাবলম্বী শ্রমণ-ব্রাহ্মণ শ্রাবস্তীতে বাস করিতেছে। তাহাদের নানা প্রকার মিথ্যাদৃষ্টি, নানা প্রকার মিথ্যাবিশ্বাস এবং বিভিন্ন প্রকার তাহাদের রুচি। তাহারা বহুবিধ মিথ্যাদৃষ্টি অবলম্বন করিয়া রহিয়াছে। যথা : কোনো কোনো শ্রমণ-ব্রাহ্মণ এইরূপ বাদী এইরূপ দর্শী . . . পূর্ববৎ।

ভিক্ষুগণ পূর্বে এই শ্রাবস্তীতে এক রাজা ছিল। সে একটি লোককে আদেশ করিল, 'হে পুরুষ, এসো, শ্রাবস্তীতে যত জন্মান্ধ আছে তুমি তাহাদের সমবেত কর।' 'যে আজ্ঞা দেব' বলিয়া সেই ব্যক্তি রাজাকে প্রতিশ্রুতি দিয়া শ্রাবস্তীর

---

[১] [পিট্ঠিং (স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

"অথ খো, ভিক্খৰে, সো পুরিসো জচ্চন্ধানং হত্থিং দস্সেত্বা যেন সো রাজা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা তং রাজানং এতদৰোচ—'দিট্ঠো খো তেহি, দেৰ, জচ্চন্ধেহি হত্থী; যস্স দানি কালং মঞ্ঞসী'তি।

"অথ খো, ভিক্খৰে, সো রাজা যেন তে জচ্চন্ধা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা তে জচ্চন্ধে এতদৰোচ—'দিট্ঠো ৰো, জচ্চন্ধা, হত্থী'তি? 'এৰং, দেৰ, দিট্ঠো নো হত্থী'তি। 'ৰদেথ, জচ্চন্ধা, কীদিসো হত্থী'তি?

"যেহি, ভিক্খৰে, জচ্চন্ধেহি হত্থিস্স সীসং দিট্ঠং অহোসি, তে এৰমাহংসু—'এদিসো, দেৰ, হত্থী সেয্যথাপি কুম্ভো'তি।

"যেহি, ভিক্খৰে, জচ্চন্ধেহি হত্থিস্স কণ্ণো দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু—'এদিসো, দেৰ, হত্থী সেয্যথাপি সুপ্পো'তি।

"যেহি, ভিক্খৰে, জচ্চন্ধেহি হত্থিস্স দন্তো দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু—'এদিসো, দেৰ, হত্থী সেয্যথাপি খীলো'তি।

"যেহি, ভিক্খৰে, জচ্চন্ধেহি হত্থিস্স সোণ্ডো দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু—'এদিসো, দেৰ, হত্থী সেয্যথাপি নঙ্গলীসা'তি।

"যেহি, ভিক্খৰে, জচ্চন্ধেহি হত্থিস্স কাযো দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু—'এদিসো, দেৰ, হত্থী সেয্যথাপি কোট্ঠো'তি।

"যেহি, ভিক্খৰে, জচ্চন্ধেহি হত্থিস্স পাদো দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু—'এদিসো, দেৰ, হত্থী সেয্যথাপি থূণো'তি।

সকল অন্ধকে রাজার নিকট হাজির করিল। তৎপর রাজাকে বলিল, দেব, শ্রাবস্তীর সকল অন্ধকে একত্রিত করা হইয়াছে।' রাজা বলিল, 'বৎস, তাহা হইলে তুমি সেই জন্মান্ধদিগকে হস্তী দেখাও অর্থাৎ হাতে ধরাইয়া চিনাইয়া দাও।' সে 'যে আজ্ঞা দেব' বলিয়া রাজাকে সম্মতি জ্ঞাপন করিল এবং জন্মান্ধদিগকে হস্তীশালায় নিয়া কোনো কোনো জন্মান্ধকে হস্তীর শির, কাহাকে কর্ণ, কাহাকে দন্ত, কাহাকে শুণ্ড এবং কাহাকে বা শরীর দেখাইল। আর কোনো কোনো অন্ধকে হস্তীর পদ, কাহাকে পৃষ্ঠ, কাহাকে লেজ, আর কাহাকে লেজের অগ্রভাগ দেখাইয়া বলিল, 'হে অন্ধগণ, হাতি এই প্রকার।' ভিক্ষুগণ, সে জন্মান্ধদিগকে হস্তী দেখাইয়া রাজার নিকট গিয়া বলিল, দেব, অন্ধদিগকে হস্তী দেখাইয়াছি। এখন মহারাজের যাহা ইচ্ছা। রাজা সেই জন্মান্ধগণের নিকট জিজ্ঞাসা করিল, 'হে জন্মান্ধগণ, হস্তী দেখিয়াছ কি?' উত্তর হইল : 'হ্যাঁ দেব, দেখিয়াছি।' 'আচ্ছা বলো দেখি হস্তী কী প্রকার?'

Visit: http://www.buddhistdownload.com

"যেহি, ভিকখৰে, জচ্চন্ধেহি হত্থিস্স সত্থি দিট্ঠো[১] হোসি, তে এৰমাহংসু—'এদিসো, দেৰ, হত্থী সেয্যথাপি উদুকখলো'তি।

"যেহি, ভিকখৰে, জচ্চন্ধেহি হত্থিস্স নঙ্গুট্ঠং দিট্ঠং অহোসি, তে এৰমাহংসু—'এদিসো, দেৰ, হত্থী সেয্যথাপি মুসলো'তি।

"যেহি, ভিকখৰে, জচ্চন্ধেহি হত্থিস্স ৰালধি দিট্ঠো অহোসি, তে এৰমাহংসু—'এদিসো, দেৰ, হত্থী সেয্যথাপি সম্মজ্জনী'তি।

"তে 'এদিসো হত্থী, নেদিসো হত্থী; নেদিসো হত্থী, এদিসো হত্থী'"তি অঞ্ঞমঞ্ঞং মুট্ঠীহি সংসুম্ভিংসু[২]। তেন চ পন, ভিকখৰে, সো রাজা অত্তমনো অহোসি।

"এৰমেৰ খো, ভিকখৰে, অঞ্ঞতিত্থিযা পরিব্বাজকা অন্ধা অচকখুকা। তে অত্থং ন জানন্তি অনত্থং ন জানন্তি, ধম্মং ন জানন্তি অধম্মং ন জানন্তি। তে অত্থং অজানন্তা অনত্থং অজানন্তা, ধম্মং অজানন্তা অধম্মং অজানন্তা ভণ্ডনজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপন্না অঞ্ঞমঞ্ঞং মুখসত্তীহি ৰিতুদন্তা ৰিহরন্তি—'এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো'"তি।

ভগবান : 'হে ভিক্ষুগণ, যাহারা হস্তীর শির ধরিয়াছিল তাহারা বলিল, দেব, হস্তী এই প্রকার, যেমন নাকি একটি কলসি।' যাহারা কান ধরিয়াছিল তাহারা বলিল, 'দেব, হস্তী যেন একখানি কুলা।' যাহারা দাঁত ধরিয়াছিল তাহারা বলিল, 'দেব, হস্তী যেন লাঙ্গলের ফাল। যাহারা শুণ্ড ধরিয়াছিল তাহারা বলিল, দেব, হস্তী লাঙ্গলের ঈষের ন্যায়। যাহারা হস্তীর দেহ ধরিয়াছিল তাহারা বলিল, দেব, হস্তী যেন একটি ধানের গোলা। যাহারা হস্তীর পা ধরিয়াছিল তাহারা বলিল, দেব, হস্তী থামের ন্যায়। যাহারা পৃষ্ঠ ধরিয়াছিল তাহারা বলিল, দেব, উদূখলের ন্যায়। যাহারা লেজ ধরিয়াছিল তাহারা বলিল, দেব, হস্তী মুষলের ন্যায়। যাহারা লেজের আগা ধরিয়াছিল তাহারা বলিল, দেব, হস্তী ঝাড়ুর ন্যায়। তাহারা পরস্পর বিবাদ করিতে লাগিল যে 'হস্তী এইরূপ নয়, সেইরূপ; সেইরূপ নয়, এইরূপ।' এই লইয়া তাহাদের মধ্যে মুষ্টিযুদ্ধ আরম্ভ হইল। উহা দেখিয়া রাজা বেশ আমোদ পাইতে লাগিল।

ভিক্ষুগণ, অন্যতীর্থিয় পরিব্রাজকেরা উক্ত জন্মান্ধদিগের ন্যায় জ্ঞানচক্ষুহীন

---

১ [পিট্ঠি দিট্ঠা (ক. সী. স্যা. পী.), সত্থি দিট্ঠা (ক. সী.)]

২ [সংযুজ্ঝিংসু (ক. সী., স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"ইমেসু কির সজ্জন্তি, একে সমণব্রাহ্মণা।
ৰিগ্গযহ নং ৰিৰদন্তি, জনা একঙ্গদস্সিনো"তি॥ চতুত্থং।

৫. দুতিযনানাতিত্থিযসুত্তং

৫৫. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলা নানাতিত্থিযসমণব্রাহ্মণপরিব্বাজকা সাৰত্থিযং পটিৰসন্তি নানাদিট্ঠিকা নানাখন্তিকা নানারুচিকা নানাদিট্ঠিনিস্সযনিস্সিতা।

সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"সস্সতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—"অসস্সতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ"ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো

অন্ধ। তাহারা অর্থ জানে না, অনর্থ জানে না, ধর্ম জানে না, অধর্ম জানে না। তাহারা অর্থ-অনর্থ ও ধর্ম-অধর্ম না জানিয়া 'এইরূপ ধর্ম নয়, সেইরূপ ধর্ম; সেইরূপ ধর্ম নয়, এইরূপ ধর্ম' বলিয়া কলহ-বিবাদ করিতে থাকে এবং পরস্পর পরস্পরকে বাক্যবাণে বিদ্ধ করিয়া বাস করে।

অন্যতীর্থিয়দের একাঙ্গদর্শনজনিত বিবাদের বিষয় অবগত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

এইসব দৃষ্টিমাঝে বদ্ধ হয় মোহগ্রস্ত,
কোনো কোনো শ্রমণ-ব্রাহ্মণ,
লইয়া বিরুদ্ধ মত দ্বন্দ্ব করে পরস্পর,
এক অঙ্গ করিয়া দর্শন। চতুর্থ।

৫. দ্বিতীয় নানা তীর্থিয় সূত্র

৫৫. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে অনেক নানা মতাবলম্বী শ্রমণ-ব্রাহ্মণ শ্রাবস্তীতে বাস করিত। তাহাদের নানাবিধ মিথ্যাদৃষ্টি, নানা মত, নানা রুচি। কোনো কোনো শ্রমণ-ব্রাহ্মণের এইরূপ বাদ, এইরূপ দৃষ্টি : 'আত্মা ও লোক শাশ্বত, ইহাই সত্য, অন্যটি

Visit: http://www.buddhistdownload.com

এৰংদিট্ঠিনো—“সস্সতো চ অসস্সতো চ[১] অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—“নেৰ সস্সতো নাসস্সতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ”ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—“সযংকতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—“পরংকতো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ”ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—“সযংকতো চ পরংকতো চ[২] অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—“অসযংকারো অপরংকারো[৩] অধিচ্চসমুপ্পন্নো অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ”ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—“সস্সতং সুখদুক্খং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ”ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—“অসস্সতং সুখদুক্খং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ”ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—“সস্সতঞ্চ অসস্সতঞ্চ[৪] সুখদুক্খং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং

মিথ্যা। কাহারও মতে ‘আত্মা ও লোক শাশ্বতও নয়, অশাশ্বতও নয়, ইহাই মিথ্যা।’ কাহারও মতে ‘আত্মা ও লোক অশাশ্বত, ইহাই সত্য, অন্যটি মিথ্যা।’ কাহারও মতে আত্মা ও লোক শাশ্বত এবং অশাশ্বত, ইহাই সত্য, অন্যটি সত্য, অন্যটি মিথ্যা। কেহ বলে, আত্মা ও লোক স্বয়ংকৃত, কেহ বলে পরকৃত, কেহ বলে স্বয়ংকৃত এবং পরকৃত, কেহ বলে স্বয়ংকৃতও নয় পরকৃতও নয়, ইহাই সত্য, অন্যটি মিথ্যা। কেহ বলে আত্মা ও লোক স্বীয় ইচ্ছায় উৎপন্ন হইয়াছে, ইহাই সত্য, অন্যটি মিথ্যা। কাহারও মতে সুখ-দুঃখ আত্মা ও লোক শাশ্বত, কাহারও মতে অশাশ্বত। কাহারও মতে শাশ্বত এবং অশাশ্বত, আর কাহারও

---

[১] [সস্সতো অসস্সতো (সী.)]

[২] [সযংকতো পরংকতো (সী.)]

[৩] [অসযংকারো চ অপরংকারো চ (স্যা. পী.)]

[৪] [সস্সতং অসস্সতং (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

মোঘমঞ্ঞ''ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—''নেৰ সস্সতং নাসস্সতং সুখদুক্খং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ''ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—''সযংকতং সুখদুক্খং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ''ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰদিট্ঠিনো—''পরংকতং সুখদুক্খং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ''ন্তি। সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—''সযংকতঞ্চ পরংকতঞ্চ[১] সুখদুক্খং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ''ন্তি। সন্তি পনেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—''অসযংকারং অপরংকারং অধিচ্চসমুপ্পন্নং সুখদুক্খং অত্তা চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ''ন্তি।

তে ভণ্ডনজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপন্না অঞ্ঞমঞ্ঞং মুখসত্তীহি ৰিতুদন্তা ৰিহরন্তি—''এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো''তি।

অথ খো সম্বহুলা ভিক্খূ পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সাৰত্থিং পিণ্ডায পাৰিসিংসু। সাৰত্থিযং পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিক্খূ ভগৰন্তং এতদৰোচুং—

''ইধ, ভন্তে, সম্বহুলা নানাতিত্থিযসমণব্রাহ্মণপরিব্বাজকা সাৰত্থিযং পটিৰসন্তি নানাদিট্ঠিকা নানাখন্তিকা নানারুচিকা নানাদিট্ঠিনিস্সযনিস্সিতা।

মতে শাশ্বতও নয়, অশাশ্বতও নয়। কেহ বলে সুখ-দুঃখ আত্মা ও লোক স্বয়ংকৃত, কেহ বলে পরকৃত, কেহ বলে স্বয়ংকৃত, আর কেহ বলে স্বয়ংকৃতও নয়, পরকৃতও নয়, ইহা আপনা-আপনি হেতু বিনা উৎপন্ন হইয়াছে, ইহাই সত্য, অন্যটি মিথ্যা। তাহারা 'এইরূপ ধর্ম নয় সেইরূপ ধর্ম, সেইরূপ ধর্ম নয় এইরূপ ধর্ম' বলিয়া বিবাদ করিতে করিতে পরস্পর পরস্পরকে বাক্যবাণে বিদ্ধ করিয়া বাস করে।

''সন্তেকে সমণব্রাহ্মণা এৰংৰাদিনো এৰংদিট্ঠিনো—'সস্সতো অত্তা

---

[১] [সযংকথং পরংকতং (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

চ লোকো চ, ইদমেৰ সচ্চং মোঘমঞ্ঞ’ন্তি...পে... তে ভণ্ডনজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপন্না অঞ্ঞমঞ্ঞং মুখসত্তীহি ৰিতুদন্তা ৰিহরন্তি—‘এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো’’’তি।

‘‘অঞ্ঞতিত্থিযা, ভিকখৰে, পরিব্বাজকা অন্ধা অচকখুকা; অত্থং ন জানন্তি অনত্থং ন জানন্তি, ধম্মং ন জানন্তি অধম্মং ন জানন্তি। তে অত্থং অজানন্তা অনত্থং অজানন্তা, ধম্মং অজানন্তা অধম্মং অজানন্তা ভণ্ডনজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপন্না অঞ্ঞমঞ্ঞং মুখসত্তীহি ৰিতুদন্তা ৰিহরন্তি—‘এদিসো ধম্মো, নেদিসো ধম্মো; নেদিসো ধম্মো, এদিসো ধম্মো’’’তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

‘‘ইমেসু কির সজ্জন্তি, একে সমণব্রাহ্মণা।
অন্তরাৰ ৰিসীদন্তি, অপ্পত্বাৰ তমোগধ’’ন্তি॥ পঞ্চমং।

সেই সময় অনেক ভিক্ষু প্রাতে অন্তর্বাস পরিধান করিয়া পাত্রচীবর গ্রহণপূর্বক পিণ্ডপাতার্থ শ্রাবস্তীতে প্রবেশ করিলেন। পিণ্ডপাত করা শেষ হইলে বিহারে আসিয়া আহারকৃত্য সমাপ্ত করিলেন। তৎপর ভগবানের নিকট গমন করিয়া তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে বসিয়া পূর্ববৎ সকল কথা বলিলেন। তখন ভগবান কহিলেন, ভিক্ষুগণ, অন্যতীর্থিয় পরিব্রাজকেরা অন্ধ, চক্ষুহীন। তাহারা অর্থ জানে না, অনর্থ জানে না; ধর্ম জানে না, অধর্ম জানে না; অর্থ-অনর্থ ও ধর্ম-অধর্ম না জানিয়া কলহবিবাদ বাধাইতে থাকে এবং ‘ধর্ম এইরূপ, সেইরূপ নয়; সেইরূপ নয়, এইরূপ’ বলিয়া পরস্পর পরস্পরকে বাক্যবাণে বিদ্ধ করিয়া বাস করিতে থাকে।

অতঃপর এতদর্থ অবগত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

এই সব দৃষ্টিমাঝে বদ্ধ হয় মোহগ্রস্ত,
কোনো কোনো শ্রমণ-ব্রাহ্মণ,
না পেয়ে তাহার অন্ত ডুবে যায় অর্ধপথে
দৃষ্টি-ওঘে হয় নিমগন। পঞ্চম।

৬. ততিযনানাতিত্থিযসুত্তং

৫৬. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা . . . গদ্যাংশ পূর্ববৎ।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“অহঙ্কারপসুতাযং পজা, পরংকারূপসংহিতা।
এতদেকে নাব্ভঞ্ঞংসু, ন নং সল্লন্তি অদ্দসুং॥
“এতঞ্চ সল্লং পটিকচ্চ[১] পস্সতো।
অহং করোমীতি ন তস্স হোতি।
পরো করোতীতি ন তস্স হোতি॥
“মানুপেতা অযং পজা, মানগন্থা মানৰিনিবদ্ধা[২]।
দিট্ঠীসু সারম্ভকথা, সংসারং নাতিৰত্ততী”তি॥ ছট্ঠং।

---

৬. তৃতীয় নানা তীর্থিয় সূত্র

৫৬. আমি এইরূপ শুনিয়াছি . . . গদ্যাংশ পূর্ববৎ।

ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করেন :

‘আত্মকৃত পরকৃত’
এইরূপ দৃষ্টিযুত এই প্রজাগণ,
এই দৃষ্টিদ্বয়ে কেহ পারে নাই জানিবারে
শল্যবৎ করেনি দর্শন।
মার্গজ্ঞানপূর্বে তাহা শল্যবৎ দ্রষ্টার আবার
‘আমি করি, পরে করে’ এই ভাব না হয় সঞ্চার।
মানগ্রস্ত এই প্রজাগণ, মানেতে গ্রথিত আর মানেতে নিবদ্ধ,
মিথ্যাদৃষ্টি সব নিয়ে করিছে বিরুদ্ধ তর্ক, সেই হেতু সংসারে আবদ্ধ। ষষ্ঠ।

---

[১] [পটিগচ্চ (সী. স্যা. কং. পী.)]
[২] [মানৰিনিবন্ধা (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৭. সুভূতিসুত্তং

৫৭. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা সুভূতি ভগৰতো অৰিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায অৰিতক্কং সমাধিং সমাপজ্জিত্বা।

অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং সুভূতিং অৰিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায অৰিতক্কং সমাধিং সমাপন্নং।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যস্স ৰিতক্কা ৰিধূপিতা,
অজ্ঝত্তং সুৰিকপ্পিতা অসেসা।
তং সঙ্গমতিচ্চ অরূপসঞ্ঞী,
চতুযোগাতিগতো ন জাতু মেতী"তি[১]॥ সত্তমং।

৮. গণিকাসুত্তং

৫৮. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা রাজগহে ৰিহরতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। তেন খো পন সমযেন রাজগহে দ্বে পূগা অঞ্ঞতরিস্সা

---

৭. সুভূতি সূত্র

৫৭. শ্রাবস্তী-নিদান :
তৎকালে একদিন আয়ুষ্মান সুভূতি ভগবানের অনতিদূরে অবিতর্কসমাধি সমাপন্ন হইয়া ঋজু দেহে পদ্মাসনে উপবিষ্ট ছিলেন। এতদর্থ অবধারণ করিয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

বিতর্ক যার সন্তাপিত
আধ্যাত্মিকে সমুচ্ছিন্ন পূর্ণভাবে যার চিতে,
সঙ্গহীন, অরূপ-জ্ঞানী,
চতুর্যোগ অতিক্রান্ত নাহি সে আসে জন্ম নিতে। সপ্তম।

৮. গণিকা সূত্র

৫৮. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান রাজগৃহের কলন্দকনিবাপ নামক স্থানে বেণুবন বিহারে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে রাজগৃহে দুই

---

[১] [ন জাতিমেতীতি (স্যা. পী. অট্ঠ. পাঠন্তরং)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

দল

গণিকায সারত্তা হোন্তি পটিবদ্ধচিত্তা; ভণ্ডনজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপন্না অঞ্ঞমঞ্ঞং পাণীহিপি উপক্কমন্তি, লেড্ডূহিপি উপক্কমন্তি, দণ্ডেহিপি উপক্কমন্তি, সত্থেহিপি উপক্কমন্তি। তে তত্থ মরণম্পি নিগচ্ছন্তি মরণমত্তম্পি দুক্খং।

অথ খো সম্বহুলা ভিক্খূ পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায রাজগহং পিণ্ডায পাৰিসিংসু। রাজগহে পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিক্খূ ভগৰন্তং এতদৰোচুং—

"ইধ, ভন্তে, রাজগহে দ্বে পূগা অঞ্ঞতরিস্সা গণিকায সারত্তা পটিবদ্ধচিত্তা; ভণ্ডনজাতা কলহজাতা ৰিৰাদাপন্না অঞ্ঞমঞ্ঞং পাণীহিপি উপক্কমন্তি, লেড্ডূহিপি উপক্কমন্তি, দণ্ডেহিপি উপক্কমন্তি, সত্থেহিপি উপক্কমন্তি। তে তত্থ মরণম্পি নিগচ্ছন্তি মরণমত্তম্পি দুক্খ"ন্তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যঞ্চ পত্তং যঞ্চ পত্তব্বং, উভযমেতং রজানুকিণ্ণং,
আতুরস্সানুসিক্খতো। যে চ সিক্খাসারা সীলব্বতং

ধূর্ত পুরুষ এক বেশ্যার প্রতি আসক্ত হয়। তাহারা হাতাহাতি, ঢিল মারামারি, লাঠি মারামারি ও কাটাকাটি করিয়া কেহ কেহ প্রাণ হারাইল, আর কেহ কেহ মরণতুল্য দুঃখ ভোগ করিল। তৎকালে অনেক ভিক্ষু অন্তর্বাস পরিধান করিয়া পাত্রচীবর গ্রহণপূর্বক রাজগৃহে ভিক্ষায় প্রবেশ করেন, ভিক্ষা করা শেষ হইলে ভোজনকৃত্য সমাপ্ত করিলেন। তৎপর ভগবানের নিকট গমন করিয়া তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে বসিয়া উক্ত ঘটনা বলিলেন।

'কামই সকল অনর্থের মূল'—এই অর্থ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

বর্তমানে যেই ভোগ্যবস্তু-আদি পাওয়া গিয়াছে, আর
ভবিষ্যতে যাহা পাওয়া যাইবে সেই সকল কাম, ক্রোধ ও
মোহমলে মলিন। মিথ্যা শীল, কৃচ্ছ্রসাধন, বিষ-ভোজনাদি

Visit: http://www.buddhistdownload.com

জীৰিতং ব্রহ্মচরিযং উপট্ঠানসারা, অযমেকো অন্তো। যে চ এৰংৰাদিনো—'নত্থি কামেসু দোসো'তি, অযং দুতিযো অন্তো। ইচ্চেতে উভো অন্তা কটসিৰড্ঢনা, কটসিযো দিট্ঠিং ৰড্ঢেন্তি। এতেতে উভো অন্তে অনভিঞঞায ওলীযন্তি একে, অতিধাৰন্তি একে। যে চ খো তে অভিঞঞায তত্র চ নাহেসুং, তেন চ নামঞ্ঞিংসু, ৰট্টং তেসং নত্থি পঞঞাপনাযা''তি। অট্ঠমং।

ব্রত, অধর্মত জীবনযাপন, কামতৃষ্ণা ত্যাগ না করিয়া কেবল মৈথুনবিরতি ব্রহ্মচর্য, কল্পিত দেবতার সেবা-পূজা ইত্যাদি মিথ্যা শিক্ষায় সার মনে করিয়া যেই সকল কামাতুর, ক্রোধাতুর, মোহাতুর ও শোকাতুরেরা ঐ কার্যগুলির প্রশংসা করে, তাহা 'আত্মকিলমথানুয়োগ' নামক এক অন্ত। আর 'কাম পরিভোগে কোনো দোষ নাই' বলিয়া যে মত উহা দ্বিতীয় অন্ত। ঐ অন্তদ্বয়ের দ্বারা তৃষ্ণা ও অবিদ্যা বৃদ্ধি হয়। তাহা হইতে মিথ্যাদৃষ্টি বৃদ্ধি হয়। ঐ অন্তদ্বয় না জানিয়া যাহারা কামসুখে মত্ত, তাহারা মুক্তির চেষ্টা না করিয়া জ্ঞানেন্দ্রিয়সকল সংকুচিত করে; আর যাহারা আত্মনিপীড়নে রত তাহারা অতিধাবিত হয়। যাহারা ঐ অন্তদ্বয় জানিয়া পরিত্যাগ করিয়াছে; কিন্তু তজ্জন্য অহংকার করে না যে 'আমি অন্তদ্বয় ত্যাগ করিয়াছি'—তাহাদের আর কর্ম, বিপাক বা ক্লেশাবর্তে পড়িতে হয় না। অর্থাৎ তাহাদের সকল সংসারাবর্ত রুদ্ধ হইয়া যায়, দীপশিখার নির্বাণের ন্যায় তাহারা এইরূপ অদৃশ্য হইয়া যায় যে সংসারে আর তাহাদের চিহ্নমাত্রও দেখা যায় না। অষ্টম।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৯. উপাতিধাৰন্তিসুত্তং

৫৯. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা রত্তন্ধকারতিমিসাযং অব্ভোকাসে নিসিন্নো হোতি তেলপ্পদীপেসু ঝাযমানেসু।

তেন খো পন সমযেন সম্বহুলা অধিপাতকা তেসু তেলপ্পদীপেসু আপাতপরিপাতং অনযং আপজ্জন্তি, ব্যসনং আপজ্জন্তি[১], অনযব্যসনং আপজ্জন্তি[২]। অদ্দসা খো ভগৰা তে সম্বহুলে অধিপাতকে তেসু তেলপ্পদীপেসু আপাতপরিপাতং অনযং আপজ্জন্তে, ব্যসনং আপজ্জন্তে, অনযব্যসনং আপজ্জন্তে।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"উপাতিধাৰন্তি ন সারমেন্তি,
নৰং নৰং বন্ধনং ব্রূহযন্তি।
পতন্তি পজ্জোতমিৰাধিপাতকা[৩],
দিট্ঠে সুতে ইতিহেকে নিৰিট্ঠা"তি॥ নৰমং।

---

৯. উপাতিধাবন্তি সূত্র

৫৯. শ্রাবস্তী-নিদান :
তৎকালে গভীর অন্ধকার রাত্রিতে ভগবান অনাবৃত স্থানে বসিয়াছিলেন। তখন অনেকগুলি তৈলের প্রদীপ জ্বলিতেছিল, আর অনেক পতঙ্গ সেই সকল প্রদীপে পড়িয়া পড়িয়া অতি দুঃখ-দুর্দশা ভোগ করিতেছিল। ভগবান তাহা দেখিয়া পাপীরা যে পাপানলে স্বীয় প্রাণ বিসর্জন দেয়, তাই রূপে-গানে মত্ত থাকে তদর্থ অবগত হইলেন এবং তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

ধেয়ে যায় সত্বর নাহি পায় শুদ্ধি,
নব নব বন্ধন সদা হয় বৃদ্ধি;
পড়ে যথা প্রদ্যোৎ অনলে পতঙ্গ,
তথাসক্ত দুর্জন দৃষ্ট-শ্রুত সঙ্গ। নবম।

১০. উপ্পজ্জন্তিসুত্তং

---

[১] [নত্থি সীহলপোত্থকে]

[২] [নত্থি সীহলপোত্থকে]

[৩] [... ধিপাতা (সী. স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৬০. এৰং মে সুতং—একং সময়ং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। অথ খো আযস্মা আনন্দো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো আযস্মা আনন্দো ভগৰন্তং এতদৰোচ—

"যাৰকীৰঞ্চ, ভন্তে, তথাগতা লোকে নুপ্পজ্জন্তি অরহন্তো সম্মাসম্বুদ্ধা তাৰ অঞ্ঞতিত্থিযা পরিব্বাজকা সক্কতা হোন্তি গরুকতা মানিতা পূজিতা অপচিতা লাভিনো চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জ-পরিকখারানং। যতো চ খো, ভন্তে, তথাগতা লোকে উপ্পজ্জন্তি অরহন্তো সম্মাসম্বুদ্ধা অথ অঞ্ঞতিত্থিযা পরিব্বাজকা অসক্কতা হোন্তি অগরুকতা অমানিতা অপূজিতা অনপচিতা ন লাভিনো চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসন-গিলানপচ্চযভেসজ্জপরিকখারানং। ভগৰা যেৰ[১] দানি, ভন্তে, সক্কতো হোতি গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো লাভী চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসন-গিলানপচ্চযভেসজ্জপরিকখারানং, ভিকখুসঙ্ঘো চা"তি।

---

১০. উৎপত্তি সূত্র

৬০. শ্রাবস্তী-নিদান :

তখন আয়ুষ্মান আনন্দ ভগবানের নিকট উপস্থিত হইয়া তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে বসিয়া বলিলেন, 'ভন্তে, যাবৎ তথাগত বুদ্ধগণ সংসারে উৎপন্ন না হন তাবৎ অন্যতীর্থিয় পরিব্রাজকেরা পূজা-সৎকার-গৌরব-সম্মান ও সেবা-শুশ্রূষাদি লাভ করিয়া থাকে, তখন তাঁহারা চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসন ও ওষধপথ্যলাভী হয়। ভন্তে, আর যখন বুদ্ধগণ সংসারে জন্মগ্রহণ করেন তখন হইতে তীর্থিয় পরিব্রাজকগণের পূজা-সৎকার-গৌরব-সম্মান ও সেবা-শুশ্রূষালাভ কমিয়া যায় এবং চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসন ও ওষধপথ্য পায় না। এখন ভগবান ও ভিক্ষুসংঘই পূজা-সৎকার পাইতেছেন এবং মান-সম্মান লাভ করিতেছেন।

"এৰমেতং, আনন্দ, যাৰকীৰঞ্চ, আনন্দ, তথাগতা লোকে নুপ্পজ্জন্তি

---

[১] [ভগৰা চেৰ (স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অরহন্তো সম্মাসম্বুদ্ধা তাৰ অঞ্ঞতিত্থিযা পরিব্বাজকা সক্কতা হোন্তি গরুকতা মানিতা পূজিতা অপচিতা লাভিনো চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসন-গিলানপচ্চযভেসজ্জপরিকখারানং। যতো চ খো, আনন্দ, তথাগতা লোকে উপ্পজ্জন্তি অরহন্তো সম্মাসম্বুদ্ধা অথ অঞ্ঞতিত্থিযা পরিব্বাজকা অসক্কতা হোন্তি অগরুকতা অমানিতা অপূজিতা অনপচিতা ন লাভিনো চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিকখারানং। তথাগতোৰ[১] দানি সক্কতো হোতি গরুকতো মানিতো পূজিতো অপচিতো লাভী চীৰরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চযভেসজ্জপরিকখারানং, ভিকখুসঙ্ঘো চা''তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

''ওভাসতি তাৰ সো কিমি,
যাৰ ন উন্নমতে[২] পভঙ্করো।
[৩]ৰেরোচনম্হি উগ্গতে,
হতপ্পভো হোতি ন চাপি ভাসতি॥

ভগবান বলিলেন, হে আনন্দ, তুমি ঠিকই বলিতেছ . . . পূর্ববৎ অনন্তর ঐ অর্থ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

যতক্ষণ নাহি ওঠে দেব প্রভঙ্কর
ততক্ষণ খদ্যোতের জ্যোতি ধরাপর,
যখন উদিত হয় দেব বৈরোচন
হতপ্রভ হয় যত খদ্যোত তখন;
সম্বুদ্ধ যাবৎ তথা না হন উদিত
''এৰং ওভাসিতমেৰ তক্কিকানং[১],

---

[১] [তথাগতো চেৰ (স্যা.)]

[২] [উগ্গমতি (সী.), উন্নমতি (স্যা.)]

[৩] (স) [( ) নত্থি সী. স্যা. পোত্থকেসু]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

যাৰ সম্মাসম্বুদ্ধা লোকে নুপ্পজ্জন্তি।
ন তক্কিকা সুজ্ঝন্তি ন চাপি সাৰকা,
দুদ্দিট্ঠী ন দুক্খা পমুচ্চরে’’তি॥ দসমং।

তস্সুদ্দানং

আযুজটিলৰেকখণা, তযো তিত্থিযা সুভূতি।
গণিকা উপাতি নৰমো, উপ্পজ্জন্তি চ তে দসাতি॥

জচ্চন্ধৰগ্গো ছট্ঠো নিট্ঠিতো।

তাবৎ তীর্থিয়গণ হয় বিরোচিত,
শুদ্ধ নাহি হয় শিষ্য তার্কিকনিচয়,
কুদৃষ্টিসম্পন্ন দুঃখমুক্ত নাহি হয়। দশম।

স্মারক-গাথা

আয়ু, জটিল, প্রত্যবেক্ষণ, তীর্থিয়ত্রয় ও সুভূতি,
গণিকা, উপাতিসহ উৎপত্তি একুনে দশ।

[জন্মান্ধ বর্গ ষষ্ঠ সমাপ্ত]

---

[১] [তিত্থিযানং (সী. স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৭. চূল্ৰগ্গো

১. পঠমলকুণ্ডকভদ্দিযসুত্তং

৬১. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা সারিপুত্তো আযস্মন্তং লকুণ্ডকভদ্দিযং অনেকপরিযাযেন ধম্মিযা কথায সন্দস্সেতি সমাদপেতি[১] সমুত্তেজেতি সম্পহংসেতি।

অথ খো আযস্মতো লকুণ্ডকভদ্দিযস্স আযস্মতা সারিপুত্তেন অনেকপরিযাযেন ধম্মিযা কথায সন্দস্সিযমানস্স সমাদপিযমানস্স সমুত্তেজিযমানস্স সম্পহংসিযমানস্স অনুপাদায আসৰেহি চিত্তং ৰিমুচ্চি।

অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং লকুণ্ডকভদ্দিযং আযস্মতা সারিপুত্তেন অনেকপরিযাযেন ধম্মিযা কথায সন্দস্সিযমানং সমাদপিযমানং সমুত্তেজিযমানং সম্পহংসিযমানং অনুপাদায আসৰেহি চিত্তং ৰিমুত্তং[২]।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

---

৭. চূল বর্গ

১. প্রথম লকুণ্ঠক ভদ্দিয় সূত্র

৬১. শ্রাবস্তী-নিদান :

তখন আয়ুষ্মান সারিপুত্র আয়ুষ্মান লকুণ্ঠক ভদ্দিয়কে অনেক প্রকারে অনিত্যাদি ধর্ম প্রদর্শন করাইতেছিলেন, (লক্ষণ আলম্বন) গ্রহণ করাইতেছিলেন, চিত্তবিশুদ্ধির জন্য উৎসাহিত ও ধর্মরসাস্বাদনে সন্তুষ্ট করিতেছিলেন। ইহাতে আয়ুষ্মান লকুণ্ঠক ভদ্দিয়ের চিত্ত আসব হইতে মুক্ত হইল। ভগবান বুদ্ধচক্ষে দেখিলেন, আয়ুষ্মান সারিপুত্র আয়ুষ্মান লকুণ্ঠক ভদ্দিয়কে অনেক প্রকারে ধর্মদেশনা করিতেছেন, আর উহাতে তাঁহার চিত্ত আসব হইতে মুক্ত হইয়াছে।

ঐ বিষয় জানিতে পারিয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

"উদ্ধং অধো সব্বধি ৰিপ্পমুত্তো,

---

[১] [সমাদাপেতি (?)]

[২] [ৰিমুত্তচিত্তং (?)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অযংহমস্মীতি[১] অনানুপস্সী।
এৰং ৰিমুত্তো উদতারি ওঘং,
অতিণ্ণপুব্বং অপুনব্ভৰাযা''তি॥ পঠমং।

২. দুতিযলকুণ্ডকভদ্দিযসুত্তং

৬২. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা সারিপুত্তো আযস্মন্তং লকুণ্ডকভদ্দিযং সেখং[২] মঞ্ঞমানো ভিয্যোসোমত্তায অনেকপরিযাযেন ধম্মিযা কথায সন্দস্সেতি সমাদপেতি সমুত্তেজেতি সম্পহংসেতি।

অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং সারিপুত্তং আযস্মন্তং লকুণ্ডকভদ্দিযং সেখং মঞ্ঞমানং ভিয্যোসোমত্তায অনেকপরিযাযেন ধম্মিযা কথায সন্দস্সেন্তং সমাদপেন্তং সমুত্তেজেন্তং সম্পহংসেন্তং।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

সুবিমুক্ত যিনি সর্বপাপ হ'তে ঊর্ধ্বে-অধেঃ চারি ভিতে,
এই আমি বলি না করি দর্শন এরূপে বিমুক্ত উত্তীর্ণ সেজন
মহা ওঘ যাহা তরেনি কখন পুনরায় না জন্মিতে। প্রথম।

২. দ্বিতীয় লকুণ্ঠক ভদ্দিয় সূত্র

৬২. শ্রাবস্তী-নিদান :
তখন আয়ুষ্মান সারিপুত্র আয়ুষ্মান লকুণ্ঠক ভদ্দিয়কে শৈক্ষ্য মনে করিয়া বহু প্রকারে ধর্ম প্রদর্শন করিতে, গ্রহণ করাইতে, উৎসাহিত করিতে ও সন্তুষ্ট করিতে আরম্ভ করেন।

আয়ুষ্মান সারিপুত্রকে তদ্রূপ ধর্মদেশনা করিতে দেখিয়া ভগবান এতদর্থে তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

''অচ্ছেচ্ছি[৩] ৰট্টং ব্যগা নিরাসং, ৰিসুকখা সরিতা ন সন্দতি।

---

[১] [অযমহমস্মীতি (সী. স্যা. পী.)]

[২] [সেকেখাতি (স্যা.), সেখোতি (পী.)]

[৩] [অচ্ছেজ্জি (ক. সী.), অচ্ছিজ্জি (ক. সী. স্যা.), অছিজ্জি (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ছিন্নং ৰট্টং ন ৰত্ততি, এসেৰন্তো দুক্খস্সা’’তি॥ দুতিযং।

৩. পঠমসত্তসুত্তং

৬৩. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন সাৰত্থিযা মনুস্সা যেভুয্যেন কামেসু অতিৰেলং সত্তা[১] রত্তা গিদ্ধা গধিতা[২] মুচ্ছিতা অজ্ঝোপন্না সম্মত্তকজাতা কামেসু ৰিহরন্তি।

অথ খো সম্বহুলা ভিক্খূ পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সাৰত্থিযং পিণ্ডায পাৰিসিংসু। সাৰত্থিযং পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিক্খূ ভগৰন্তং এতদৰোচুং—‘‘ইধ, ভন্তে, সাৰত্থিযা মনুস্সা যেভুয্যেন কামেসু অতিৰেলং সত্তা রত্তা গিদ্ধা গধিতা মুচ্ছিতা অজ্ঝোপন্না সম্মত্তকজাতা কামেসু ৰিহরন্তী’’তি।

ভেঙেছে আবর্ত প্রাপ্ত নিরবাণ শুষ্ক তৃষ্ণানদী—নাহি বহে,
ছিন্ন ঘূর্ণিপাক নাহি ঘুরে আর, যন্ত্রণার অন্ত তারে কহে। দ্বিতীয়।

৩. প্রথম সত্ত্ব সূত্র

৬৩. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে শ্রাবস্তীতে প্রায় লোকেরা অধিকক্ষণ কামাসক্ত, লুব্ধ, গ্রথিত, মূর্ছিত ও কামকবলে পতিত হইয়া অতি প্রমত্তভাবে কামপরিভোগ করিতে করিতে বিচরণ করিতেছিল। একদিন অনেক ভিক্ষু প্রাতঃকালে অন্তর্বাস পরিধান করিয়া পাত্রচীবর গ্রহণপূর্বক শ্রাবস্তীতে ভিক্ষায় প্রবেশ করিয়াছিলেন। পিণ্ডচারণের পর বিহারে ফিরিয়া আসিয়া আহারকৃত্য সমাপনপূর্বক ভগবানের নিকট গমন করিলেন এবং তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিয়া বলিলেন, ‘ভন্তে, শ্রাবস্তীতে প্রায় লোকেরা অধিকক্ষণ কামাসক্ত . . . প্রমত্তভাবে কামপরিভোগ

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

---

[১] [(হোন্তি) (বহূসু) অট্ঠকথায সংসন্দেতব্বং]

[২] [গথিতা (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

“কামেসু সত্তা কামসঙ্গসত্তা,
সংযোজনে ৰজ্জমপস্সমানা।
ন হি জাতু সংযোজনসঙ্গসত্তা,
ওঘং তরেয্যুং ৰিপুলং মহন্ত”ন্তি॥ ততিযং।

৪. দুতিযসত্তসুত্তং

৬৪. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন সাৰত্থিযা মনুস্সা যেভুয্যেন কামেসু সত্তা[১] রত্তা গিদ্ধা গধিতা মুচ্ছিতা অজ্ঝোপন্না অন্ধীকতা সম্মত্তকজাতা কামেসু ৰিহরন্তি।

অথ খো ভগৰা পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সাৰত্থিং পিণ্ডায পাৰিসি। অদ্দসা খো ভগৰা সাৰত্থিযা তে মনুস্সে যেভুয্যেন কামেসু সত্তে রত্তে গিদ্ধে গধিতে মুচ্ছিতে অজ্ঝোপন্নে অন্ধীকতে সম্মত্তকজাতে কামেসু ৰিহরন্তে।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

করিতে করিতে বিচরণ করিতেছে।

তাহা শুনিয়া ভগবান কামভোগের অপকারিতা বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

কামেতে আসক্ত কামসঙ্গরত দোষদর্শী নহে সংযোজনে,
তৃষ্ণাযুত জীব বিপুল বিশাল ওঘ অসমর্থ সন্তরণে। তৃতীয়।

৪. দ্বিতীয় সত্ত্ব সূত্র

৬৪. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে শ্রাবস্তীতে প্রায় লোকেরা কামে আসক্ত, যুক্ত, গৃধ্ন, গ্রথিত, মূর্ছিত, কবলিত, অন্ধ ও উন্মত্ত হইয়াছিল। ভগবান তাহা দেখিয়া তখন এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

“কামন্ধা জালসঞ্ছন্না, তণ্হাছদনছাদিতা।
পমত্তবন্ধুনা বদ্ধা, মচ্ছাৰ কুমিনামুখে।

---

[১] [(হোন্তি) (বহূসু) অট্ঠকথায সংসন্দেতব্বং]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

জরামরণমন্বেন্তি[1], ৰচ্ছো খীরপকোৰ মাতর''ন্তি॥ চতুত্থং।

৫. অপরলকুণ্ডকভদ্দিযসুত্তং

৬৫. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা লকুণ্ডকভদ্দিযো সম্বহুলানং ভিকখূনং পিট্ঠিতো পিট্ঠিতো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি।

অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং লকুণ্ডকভদ্দিযং দূরতোৰ সম্বহুলানং ভিকখূনং পিট্ঠিতো পিট্ঠিতো আগচ্ছন্তং দুব্বণ্ণং দুদ্দসিকং ওকোটিমকং যেভুয্যেন ভিকখূনং পরিভূতরূপং। দিস্বান ভিকখূ আমন্তেসি—

''পস্সথ নো তুম্হে, ভিকখৰে, এতং ভিকখুং দূরতোৰ সম্বহুলানং ভিকখূনং পিট্ঠিতো পিট্ঠিতো আগচ্ছন্তং দুব্বণ্ণং দুদ্দসিকং ওকোটিমকং যেভুয্যেন ভিকখূনং পরিভূতরূপ''ন্তি? ''এৰং, ভন্তে''তি।

কামান্ধ মানবগণ পরিবৃত বাসনার জালে,
সমাচ্ছন্ন তৃষ্ণার ছাদনে,
আবদ্ধ নমুচি পাশে মৎস্য যথা কুমীন ভিতরে
ধায় জরা-মরণ সদনে,
ক্ষীরপায়ী বৎস যথা যায় মাতৃস্তনে। চতুর্থ।

৫. অপর লকুণ্ঠক ভদ্দিয় সূত্র

৬৫. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে আয়ুষ্মান লকুণ্ঠক ভদ্দিয় অনেক ভিক্ষুর পিছে পিছে আসিয়া ভগবানের সম্মুখে উপস্থিত হইলেন। ভগবান দুর্বর্ণ, দুর্দর্শ, বামন এবং প্রায় ভিক্ষুদের ঘৃণিত আয়ুষ্মান লকুণ্ঠক ভদ্দিয়কে অনেক ভিক্ষুর পিছনে পিছনে আসিতে দেখিয়া ভিক্ষুগণকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন :

'ভিক্ষুগণ, তোমরা ঐ কুৎসিত, অদর্শনীয়, বামন, ঘৃণ্য ভিক্ষুটিকে অনেক ভিক্ষুর পিছনে পিছনে আসিতে দেখিতেছ কি?' 'হ্যাঁ ভন্তে।'

''এসো, ভিকখৰে, ভিকখু মহিদ্ধিকো মহানুভাৰো। ন চ সা সমাপত্তি সুলভরূপা যা তেন ভিকখুনা অসমাপন্নপুব্বা। যস্স চত্থায[2] কুলপুত্তা

---

[1] [জরামরণং গচ্ছন্তি (সী. স্যা.)]

[2] [যস্সত্থায (সী. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সম্মদেৰ অগারস্মা অনগারিযং পব্বজন্তি তদনুত্তরং ব্রহ্মচরিযপরিযোসানং দিট্ঠেৰ ধম্মে সযং অভিঞ্ঞা সচ্ছিকত্বা উপসম্পজ্জ ৰিহরতী”তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

“নেলঙ্গো সেতপচ্ছাদো, একারো ৰত্ততী রথো।
অনীঘং পস্স আযন্তং, ছিন্নসোতং অবন্ধন”ন্তি॥ পঞ্চমং।

৬. তণ্হাসঙ্খযসুত্তং

৬৬. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা অঞ্ঞাসিকোণ্ডঞ্ঞো[১] ভগৰতো অৰিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায তণ্হাসঙ্খযৰিমুত্তিং পচ্চৰেক্খমানো।

‘ভিক্ষুগণ, এই ভিক্ষুটি মহাঋদ্ধিমান ও মহাশক্তিশালী। সে পূর্বে ধ্যান করে নাই এমন ধ্যান প্রায় পাওয়া যায় না। যাহার জন্য কুলপুত্রগণ আগার হইতে অনাগারে প্রব্রজিত হয়, ঐ ভিক্ষুটি সেই অনুত্তর ব্রহ্মচর্যের শেষ পদ ইহ জগতেই নিজে নিজে অভিজ্ঞান দ্বারা দর্শন ও লাভ করিয়া বিহার করিতেছে।’

অতঃপর ভগবান তাহার গুণ বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

পবিত্রতা অগ্রে করি' শুভ্র আবরণ পরি'
স্মৃতিরূপ এক গতি, রথ এক করে আগমন,
পাপহীন একজন আসে কর দরশন,
ছিন্ন যার তৃষ্ণাস্রোত, বিমুক্ত যে সকল বন্ধন। পঞ্চম।

৬. তৃষ্ণাসংক্ষয় সূত্র

৬৬. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে ভগবান আয়ুষ্মান অঞ্ঞাকোণ্ডঞ্ঞকে তাঁহার অনতিদূরে পদ্মাসনে সোজা শরীরে উপবেশনপূর্বক তৃষ্ণাসংক্ষয়বিমুক্তি প্রত্যবেক্ষণ করিতে দেখিয়া

অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং অঞ্ঞাসিকোণ্ডঞ্ঞং অৰিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায তণ্হাসঙ্খযৰিমুত্তিং পচ্চৰেক্খমানং।

---

[১] [অঞ্ঞাতকোণ্ডঞ্ঞো (সব্বত্থ)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যস্স মূলং ছমা নত্থি, পণ্ণা নত্থি কুতো লতা।
তং ধীরং বন্ধনা মুত্তং, কো তং নিন্দিতুমরহতি।
দেৰাপি নং পসংসন্তি, ব্রহ্মুনাপি পসংসিতো"তি॥ ছট্ঠং।

৭. পপঞ্চখযসুত্তং

৬৭. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা অত্তনো পপঞ্চসঞ্ঞাসঙ্খাপহানং পচ্চৰেক্খমানো নিসিন্নো হোতি।

অথ খো ভগৰা অত্তনো পপঞ্চসঞ্ঞাসঙ্খাপহানং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যস্স পপঞ্চা ঠিতি চ নত্থি, সন্দানং পলিঘঞ্চ ৰীতিৰত্তো।
তং নিত্তণ্হং মুনিং চরন্তং, নাৰজানাতি সদেৰকোপি লোকো"তি॥ সত্তমং।

এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

মূল যার নাই, নাইক ধরা, পাতা নাই যার, কোথায় লতা,
বন্ধনবিমুক্ত নিন্দিতে সে ধীরে কাহার আছে অত যোগ্যতা!
দেবগণও তাঁর করেন প্রশংসা, ব্রহ্মা ঘোষে তাঁর কীর্তি-কথা। ষষ্ঠ।

৭. প্রপঞ্চক্ষয় সূত্র

৬৭. শ্রাবস্তী-নিদান :

তখন ভগবান স্বীয় পরিত্যক্ত প্রপঞ্চসংজ্ঞা প্রত্যবেক্ষণ করিতে করিতে উপবিষ্ট হইলেন এবং দেখিলেন, তাঁহার প্রপঞ্চসংজ্ঞা পরিত্যক্ত হইয়াছে। ভগবান সেই অর্থ বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

প্রপঞ্চবিহীন মুনি যেইজন স্থিতি নাহি যার সংসারে,
বন্ধন ছিঁড়িয়া প্রাচীর লঙ্ঘিয়া গিয়াছেন যিনি পরপারে,
এইরূপ মহাবিতৃষ্ণ মুনি জ্ঞান-ধ্যান-যোগে সঞ্চরে,
দেবব্রহ্মা তাঁরে জানিতে না পারে, জানিবে তাঁহারে কোন নরে! সপ্তম।

৮. কচ্চানসুত্তং

৬৮. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন আযস্মা মহাকচ্চানো ভগৰতো অৰিদূরে নিসিন্নো হোতি পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায

Visit: http://www.buddhistdownload.com

কাযগতায সতিযা অজ্ঝত্তং পরিমুখং সূপট্ঠিতায।

অদ্দসা খো ভগৰা আযস্মন্তং মহাকচ্চানং অৰিদূরে নিসিন্নং পল্লঙ্কং আভুজিত্বা উজুং কাযং পণিধায কাযগতায সতিযা অজ্ঝত্তং পরিমুখং সূপট্ঠিতায।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যস্স সিযা সব্বদা সতি, সততং কাযগতা উপট্ঠিতা।
নো চস্স নো চ মে সিযা, ন ভৱিস্সতি ন চ মে ভৱিস্সতি।
অনুপুব্বৰিহারি তত্থ সো, কালেনেৰ তরে ৰিসত্তিক"ন্তি॥ অট্ঠমং।

৯. উদপানসুত্তং

৬৯. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা মল্লেসু চারিকং চরমানো মহতা

---

৮. কচ্চান সূত্র

৬৮. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে আয়ুষ্মান মহাকচ্চান ভগবানের অনতিদূরে পদ্মাসনে সোজা শরীরে উপবেশনপূর্বক আপনার দেহের উপর স্মৃতি রাখিয়া কর্মস্থানে মনোনিবেশ করিলেন। ভগবান তাঁহাকে ঐভাবে বসিয়া থাকিতে দেখিলেন এবং দেহের অপবিত্রতা ও বিশুদ্ধিলাভের সারবত্তাভূত অর্থ বিদিত হইয়া তখন এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

কায়ের বত্রিশ অশুচি বিষয় সদাই আছে ভাবনা যার,
'যদি না থাকিত তবে না হইত, যদি নাহি হবে হবে না আর'
সপ্ত বিদর্শন ক্রমে সে ভাবিয়া কালে হয় তৃষ্ণাসাগর পার। অষ্টম।

৯. উদপান সূত্র

৬৯. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান মল্লদেশে পরিভ্রমণ করিতে করিতে বহু ভিক্ষুসংঘের সহিত থূন নামক মল্লদিগের ব্রাহ্মণগ্রামে উপস্থিত হন।

ভিকখুসঙ্ঘেন সদ্ধিং যেন থূণং[১] নাম মল্লানং ব্রাহ্মণগামো তদৰসরি।

---

[১] [থূনং (সী. স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অস্সোসুং খো থূণেয্যকা ব্রাহ্মণগহপতিকা—“সমণো খলু, ভো, গোতমো সক্যপুত্তো সক্যকুলা পব্বজিতো মল্লেসু চারিকং চরমানো মহতা ভিক্খুসঙ্ঘেন সদ্ধিং থূণং অনুপ্পত্তো”তি।[১] উদপানং তিণস্স চ ভুসস্স চ যাৰ মুখতো পূরেসুং—“মা তে মুণ্ডকা সমণকা পানীযং অপংসূ”তি।

অথ খো ভগৰা মগ্গা ওক্কম্ম যেন রুক্খমূলং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা পঞ্ঞত্তে আসনে নিসীদি। নিসজ্জ খো ভগৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—“ইঙ্ঘ মে ত্বং, আনন্দ, এতম্হা উদপানা পানীযং আহরা”তি।

এৰং ৰুত্তে, আযস্মা আনন্দো ভগৰন্তং এতদৰোচ—“ইদানি সো, ভন্তে, উদপানো থূণেয্যকেহি ব্রাহ্মণগহপতিকেহি তিণস্স চ ভুসস্স চ যাৰ মুখতো পূরিতো—‘মা তে মুণ্ডকা সমণকা পানীযং অপংসূ’”তি।

দুতিযম্পি খো...পে... ততিযম্পি খো ভগৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—“ইঙ্ঘ মে ত্বং, আনন্দ, এতম্হা উদপানা পানীযং আহরা”তি। “এৰং, ভন্তে”তি খো আযস্মা আনন্দো ভগৰতো পটিস্সুত্বা পত্তং গহেত্বা যেন সো উদপানো তেনুপসঙ্কমি। অথ খো সো উদপানো আযস্মন্তে আনন্দে উপসঙ্কমন্তে সব্বং তং তিণঞ্চ ভুসঞ্চ মুখতো ওৰমিত্বা অচ্ছস্স উদকস্স অনাৰিলস্স ৰিপ্পসন্নস্স যাৰ মুখতো পূরিতো

থূনগ্রামের ব্রাহ্মণ ও গৃহস্থগণ শুনিলেন, শাক্যকুল হইতে প্রব্রজিত শ্রমণ গৌতম মল্লদেশে পরিভ্রমণ করিতে করিতে থূন গ্রামে পৌঁছিয়াছেন; তৎশ্রবণে তাহারা ‘সেই মুণ্ডক শ্রমণগণ জলপান না করুক’ বলিয়া তৃণ ও ভুসির দ্বারা কূপের মুখ পর্যন্ত পুরাইয়া দিল।

অনন্তর ভগবান রাস্তা হইতে নামিয়া সজ্জিত আসনে বসিলেন; তথায় বসিয়া আনন্দকে বলিলেন, ‘আনন্দ, ঐ কূপ হইতে জল লইয়া আসো।’

আনন্দ বলিলেন, “ভন্তে, থুন গ্রামের ব্রাহ্মণ ও গৃহস্থগণ ‘মুণ্ডক শ্রমণেরা জল পান না করুক’ বলিয়া তৃণ ও ভুসির দ্বারা সেই কূপের মুখ পর্যন্ত পূরাইয়া দিয়াছে।”

তথাপি ভগবান আরও দুইবার আনন্দকে তদ্রূপ আদেশ করিলেন। অবশেষে আনন্দ ‘আচ্ছা ভন্তে’ বলিয়া সম্মতি জানাইয়া পাত্র গ্রহণপূর্বক সেই কূপের দিকে অগ্রসর হইলেন। আনন্দ কূপের দিকে আসিতে আসিতে সেই তৃণ

---

[১] [(অথ খো তে থূণেয্যকা ব্রাহ্মণগহপতিকা) (?)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ৰিস্সন্দন্তো[১] মঞ্ঞেঞ্ঞ অটঠাসি।

অথ খো আযস্মতো আনন্দস্স এতদহোসি—“অচ্ছরিযং ৰত, ভো, অব্ভুতং ৰত, ভো, তথাগতস্স মহিদ্ধিকতা মহানুভাৰতা! অযঞ্হি সো উদপানো মযি উপসঙ্কমন্তে সব্বং তং তিণপঞ্চ ভুসপঞ্চ মুখতো ওৰমিত্বা অচ্ছস্স উদকস্স অনাৰিলস্স ৰিপ্পসন্নস্স যাৰ মুখতো পূরিতো ৰিস্সন্দন্তো মঞ্ঞেঞ্ঞ ঠিতো”তি!! পত্তেন পানীযং আদায যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং এতদৰোচ—“অচ্ছরিযং, ভন্তে, অব্ভুতং, ভন্তে, তথাগতস্স মহিদ্ধিকতা মহানুভাৰতা! অযঞ্হি সো, ভন্তে, উদপানো মযি উপসঙ্কমন্তে সব্বং তং তিণপঞ্চ ভুসপঞ্চ মুখতো ওৰমিত্বা অচ্ছস্স উদকস্স অনাৰিলস্স ৰিপ্পসন্নস্স যাৰ মুখতো পূরিতো ৰিস্সন্দন্তো মঞ্ঞেঞ্ঞ অটঠাসি!! পিৰতু ভগৰা পানীযং, পিৰতু সুগতো পানীয”ন্তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

ও ভুসিসকল মুখ বাহিয়া পড়িয়া গেল এবং স্বচ্ছ নির্মল সুপরিশুদ্ধ জলে কূপের মুখ পর্যন্ত পরিপূর্ণ হইয়া রহিল, যেন জল পাড় বাহিয়া পড়িবে। তাহা দেখিয়া আনন্দের মনে এইভাবের উদয় হইল : কী আশ্চর্য! কী অদ্ভুত! তথাগতের মহাঋদ্ধি ও শক্তিমন্ততা!! আমি আসিতে আসিতে এই কূপটির সকল তৃণ ও ভুসি মুখ বাহিয়া পড়িয়া গেল, আর উহা স্বচ্ছ নির্মল সুপরিশুদ্ধ জলে মুখ পর্যন্ত এমনভাবে পরিপূর্ণ হইয়া রহিল—যেন পাড় বাহিয়া পড়িবে। তিনি পাত্র পূরাইয়া জল লইয়া ভগবানের নিকট গমন করিলেন; এবং ভগবানকে বলিলেন, ভন্তে কী আশ্চর্য! কী অদ্ভুত! . . . ইত্যাদি (পূর্ববৎ বর্ণনা করিয়া বলিলেন) হে ভগবান, জলপান করুন! হে সুগত, জলপান করুন!

ভগবান এতদর্থ বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

“কিং কযিরা উদপানেন, আপা চে সব্বদা সিযুং।
তন্হায মূলতো ছেত্বা, কিস্স পরিযেসনং চরে”তি॥ নৰমং।

১০. উতেনসুত্তং

---

[১] [ৰিস্সন্দো (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৭০. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা কোসম্বিযং ৰিহরতি ঘোসিতারামে। তেন খো পন সমযেন রঞ্ঞো উতেনস্স[১] উয্যানগতস্স অন্তেপুরং দড্ঢং হোতি, পঞ্চ চ ইত্থিসতানি[২] কালঙ্কতানি হোন্তি সামাৰতীপমুখানি।

অথ খো সম্বহুলা ভিকখূ পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায কোসম্বিং পিণ্ডায পাৰিসিংসু। কোসম্বিযং পিণ্ডায চরিত্বা পচ্ছাভত্তং পিণ্ডপাতপটিক্কন্তা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো তে ভিকখূ ভগৰন্তং এতদৰোচুং—"ইধ, ভন্তে, রঞ্ঞো উতেনস্স উয্যানগতস্স অন্তেপুরং দড্ঢং, পঞ্চ চ ইত্থিসতানি কালঙ্কতানি সামাৰতীপমুখানি। তাসং, ভন্তে, উপাসিকানং কা গতি কো অভিসম্পরাযো"তি?

সর্বত্র সতত পানীয় যাঁহার রয়েছে বিদ্যমান,
জলাশয়ে তাঁর কিবা প্রয়োজন?
করেছেন যিনি তৃষ্ণার ছেদন
সমূলে, সেজন করিবেন আর কিবা অনুসন্ধান? নবম।

১০. উদেন সূত্র

৭০. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান কৌশাম্বীতে ঘোষিতারামে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে কৌশাম্বীরাজ উদেন বাগানে গমন করিলে তাঁহার অন্তঃপুর আগুনে পুড়িয়া গিয়াছিল। উহাতে শ্যামাবতী প্রমুখা পাঁচশত স্ত্রী পুড়িয়া মরিয়া গিয়াছিল। সেইদিন প্রাতে কতকগুলি ভিক্ষু পাত্রচীবর গ্রহণপূর্বক কৌশাম্বীতে ভিক্ষায় প্রবেশ করিলেন। তথায় ভিক্ষা করা শেষ হইলে আহারকৃত্য সমাপ্ত করিয়া তাঁহারা ভগবানের নিকট গমন করিলেন। তথায় গিয়া তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে বসিয়া বলিলেন, 'ভন্তে, রাজা যখন বাগানে

"সন্তেত্থ, ভিকখৰে, উপাসিকাযো সোতাপন্না, সন্তি সকদাগামিনিযো, সন্তি অনাগামিনিযো। সব্বা তা, ভিকখৰে, উপাসিকাযো অনিপ্ফলা কালঙ্কতা"তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং

---

[১] [উদেনস্স (সী. স্যা. পী.)]

[২] [পঞ্চ ইত্থিসতানি (সী. স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উদানেসি—

"মোহসম্বন্ধনো লোকো, ভব্বরূপোৰ দিস্সতি।
উপধিবন্ধনো[১] বালো, তমসা পরিৰারিতো।
সস্সতোরিৰ[২] খাযতি, পস্সতো নত্থি কিঞ্চন"ন্তি॥ দসমং।

তস্সুদ্দানং

দ্বে ভদ্দিযা দ্বে চ সত্তা, লকুণ্ডকো তণ্হাখযো।
পপঞ্চখযো চ কচ্চানো, উদপানঞ্চ উতেনোতি॥
চূলৰগ্গো[৩] সত্তমো নিট্ঠিতো।

যায়, তখন তাঁহার অন্তঃপুর দগ্ধ হইয়া শ্যামাবতী প্রমুখা পাঁচশত স্ত্রীলোকের মৃত্যু হয়। ভন্তে, সেই উপাসিকাগণের কী গতি হইয়াছে? তাহারা পরলোকে কোথায় জন্মগ্রহণ করিয়াছে? ভগবান বলিলেন, ভিক্ষুগণ, সেই উপাসিকাগণের মধ্যে কেহ কেহ স্রোতাপন্না, কেহ কেহ সকৃদাগামিনী, আর কেহ কেহ অনাগামিনী। ভিক্ষুগণ, সেই উপাসিকারা শ্রদ্ধাবতী। তাহাদের দেহত্যাগ নিষ্ফল হয় নাই।

অনন্তর ভগবান এতদর্থ বিদিত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

মোহযুক্ত এই জীবলোক, স্থায়ীরূপে হয় প্রকটিত;
স্কন্ধ-ক্লেশ-কামোপধি যোগে মূর্খ মোহ আঁধারে আবৃত।
নিত্য বলে বোধ হয় বটে, কিন্তু দেখ—সকলি অনিত্য। দশম।

স্মারক-গাথা

ভদ্দিয় দুই, সত্ত্ব দুই, লকুণ্ঠক, তৃষ্ণাসংক্ষয়,
প্রপঞ্চক্ষয়, কচ্চান, উদপান ও উদেন দশম।
[চুল বর্গ সপ্তম সমাপ্ত]

৮. পাটলিগামিযৰগ্গো

১. পঠমনিব্বানপটিসংযুত্তসুত্তং

৭১. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা ভিকখূ

---

[১] [উপধিসম্বন্ধনো (ক. সী.)]

[২] [সস্সতি ৰিয (ক. সী.)]

[৩] [চুল্লৰগ্গো (সী.), চূলৰগ্গো (পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

নিব্বানপটিসংযুত্তায ধম্মিযা কথায সন্দস্সেতি সমাদপেতি সমুত্তেজেতি সম্পহংসেতি। তেধ ভিকখূ[১] অট্ঠিং কত্বা[২] মনসি কত্বা সব্বং চেতসো[৩] সমন্নাহরিত্বা ওহিতসোতা ধম্মং সুণন্তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"অত্থি, ভিকখৰে, তদাযতনং, যত্থ নেৰ পথৰী, ন আপো, ন তেজো, ন ৰাযো, ন আকাসানঞ্চাযতনং, ন ৰিঞ্ঞাণঞ্চাযতনং, ন আকিঞ্চঞ্ঞাযতনং, ন নেৰসঞ্ঞানাসঞ্ঞাযতনং, নাযং লোকো, ন

---

৮. পাটলিগ্রামীয় বর্গ

১. প্রথম পরিনির্বাণসংযুক্ত সূত্র

৭১. শ্রাবস্তী-নিদান :

তখন ভগবান ভিক্ষুগণকে নির্বাণবিষয়ক ধর্ম দেশনা করিতে, গ্রহণ করাইতে, ধর্মাচরণের জন্য সম্যকভাবে উত্তেজিত এবং অতি সন্তুষ্ট করিতেছিলেন। সেই ভিক্ষুগণও আগ্রহের সহিত মনোনিবেশপূর্বক সর্বান্তঃকরণে অবহিত হইতেছিলেন।

নির্বাণ-সংযুক্ত ধর্মকথায় সেই ভিক্ষুগণের আদর দেখিয়া ভগবান তৎকালে এই উদান উচ্চারণ করিলেন :

আছে সেই ভিক্ষুগণ, হেন আয়তন
নাহি মাটি, জল, বায়ু, অগ্নি যার মাঝে,
আকাশ-বিজ্ঞানাদি, ইহ-পরলোক,

পরলোকো, ন উভো চন্দিমসূরিযা। তত্রাপাহং, ভিকখৰে, নেৰ আগতিং ৰদামি, ন গতিং, ন ঠিতিং, ন চুতিং, ন উপপত্তিং; অপ্পতিট্ঠং, অপ্পৰত্তং, অনারম্মণমেৰেতং। এসেৰন্তো দুকখস্সা"তি। পঠমং।

---

[১] [তে চ ভিকখূ (সী. স্যা. পী. তদট্ঠকথাপি ওলোকেতব্বা]

[২] [অট্ঠীকত্বা (সী. স্যা.), অট্ঠিকত্বা (পী.)]

[৩] [সব্বং চেতসা (ইতিপি অঞ্ঞসুত্তেসু)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

২. দুতিযনিব্বানপটিসংযুত্তসুত্তং

৭২. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা ভিকখূ নিব্বানপটিসংযুত্তায ধম্মিযা কথায সন্দস্সেতি সমাদপেতি সমুত্তেজেতি সম্পহংসেতি। তেধ ভিকখূ অট্ঠিং কত্বা মনসি কত্বা সব্বং চেতসো সমন্নাহরিত্বা ওহিতসোতা ধম্মং সুণন্তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"দুদ্দসং অনতং নাম, ন হি সচ্চং সুদস্সনং।
পটিৰিদ্ধা তন্হা জানতো, পস্সতো নত্থি কিঞ্চন"ন্তি॥ দুতিযং।

উভয় চন্দ্রমা সূর্য। ভিক্ষুগণ তায়
গমনাগমন নয়, নাই তাহা স্থিত
নাহি চ্যুতোৎপত্তি তার; অপ্রতিষ্ঠ তাহা
নিরালম্ব; দুঃখ হয় এখানেই শেষ। প্রথম।

২. দ্বিতীয় পরিনির্বাণসংযুক্ত সূত্র

৭২. [গদ্যাংশ পূর্বোক্ত সূত্রের ন্যায়] তখন ভগবান এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

আনত নির্বাণ সত্য, মানস নয়নে
দর্শন সহজ নহে, কষ্টে যায় দেখা,
ভেদ করি জ্ঞানে তৃষ্ণা ধ্যান-বিদর্শনে
দূরীভূত হয় কাম-কালিমার রেখা। দ্বিতীয়।

৩. ততিযনিব্বানপটিসংযুত্তসুত্তং

৭৩. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা ভিকখূ নিব্বানপটিসংযুত্তায ধম্মিযা কথায সন্দস্সেতি সমাদপেতি সমুত্তেজেতি সম্পহংসেতি। তেধ ভিকখূ অট্ঠিং কত্বা, মনসি কত্বা, সব্বং চেতসো

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সমন্নাহরিত্বা, ওহিতসোতা ধম্মং সুণন্তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"অত্থি, ভিকখৰে, অজাতং অভূতং অকতং অসঙ্খতং। নো চেতং, ভিকখৰে, অভৰিস্স অজাতং অভূতং অকতং অসঙ্খতং, নযিধ জাতস্স ভূতস্স কতস্স সঙ্খতস্স নিস্সরণং পঞ্ঞাযেথ। যস্মা চ খো, ভিকখৰে, অত্থি অজাতং অভূতং অকতং অসঙ্খতং, তস্মা জাতস্স ভূতস্স কতস্স সঙ্খতস্স নিস্সরণং পঞ্ঞাযতী"তি। ততিযং।

৪. চতুত্থনিব্বানপটিসংযুত্তসুত্তং

৭৪. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তেন খো পন সমযেন ভগৰা ভিকখূ নিব্বানপটিসংযুত্তায ধম্মিযা কথায সন্দস্সেতি সমাদপেতি সমুত্তেজেতি

---

৩. তৃতীয় পরিনির্বাণসংযুক্ত সূত্র

৭৩. [সূচনা প্রথম সূত্রের ন্যায়] তখন ভগবান এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

ভিক্ষুগণ, তেমন অমৃত আছে যাহা জন্ম, উৎপত্তি, সৃষ্টি এবং সংস্কারের অধীন নহে। যদি তেমন কিছু না থাকিত তবে এই জাত, উৎপন্ন, সৃষ্ট ও সংস্কৃত আত্মভাবের নিঃসরণ দৃষ্ট হইত না। জন্মাদি বিরহিত নির্বাণ আছে বলিয়াই সঞ্জাত আত্মভাবের নিবৃত্তি দৃষ্ট হয়। তৃতীয়।

৪. চতুর্থ পরিনির্বাণসংযুক্ত সূত্র

৭৪. [সূচনা প্রথম সূত্রের ন্যায়] তখন ভগবান এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

সম্পহংসেতি। তেধ ভিকখূ অট্ঠিং কত্বা মনসি কত্বা সব্বং চেতসো সমন্নাহরিত্বা ওহিতসোতা ধম্মং সুণন্তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

Visit: http://www.buddhistdownload.com

"নিস্সিতস্স চলিতং, অনিস্সিতস্স চলিতং নত্থি। চলিতে অসতি পস্সদ্ধি, পস্সদ্ধিযা সতি নতি ন হোতি। নতিযা অসতি আগতিগতি ন হোতি। আগতিগতিযা অসতি চুতূপপাতো ন হোতি। চুতূপপাতে অসতি নেৰিধ ন হুরং ন উভযমন্তরেন[১]। এসেৰন্তো দুকখস্সা"তি। চতুত্থং।

৫. চুন্দসুত্তং

৭৫. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা মল্লেসু চারিকং চরমানো মহতা ভিকখুসঙ্ঘেন সদ্ধিং যেন পাৰা তদৰসরি। তত্র সুদং ভগৰা পাৰাযং ৰিহরতি চুন্দস্স কম্মারপুত্তস্স অম্বৰনে।

তৃষ্ণা-দৃষ্টির অধীন ব্যক্তিরই চঞ্চলতা আসে। যিনি তৃষ্ণা ও মিথ্যাদৃষ্টি ত্যাগ করিয়াছেন কিছুতেই তাঁহার মনের চাঞ্চল্য উপস্থিত হয় না। চাঞ্চল্য না থাকিলে প্রশান্তি আসে। প্রশান্তি আসিলে কামরাগ দূরীভূত হয়। কামরাগ পরিত্যক্ত হইলে আর সংসারে আসিতে হয় না, তাই পুনঃ পুনঃ জন্ম-মৃত্যুও হয় না। যাহার জন্ম-মৃত্যু হইবে না সে ইহলোকেও নহে, পরলোকেও নহে। এইরূপেই দুঃখের অবসান হয়। চতুর্থ।

৫. চুন্দ সূত্র

৭৫. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান মল্লদেশে বহু ভিক্ষুসংঘের সহিত বিচরণ করিতে করিতে পাবা গ্রামের দিকে অগ্রসর হন। তথায় তিনি 'চুন্দ' নামক স্বর্ণকার-পুত্রের আম্রবনে বাস করেন।

তাহা শুনিয়া চুন্দ ভগবানের নিকট আগমনপূর্বক তাঁহাকে অভিবাদন করিয়া

অস্সোসি খো চুন্দো কম্মারপুত্তো—"ভগৰা কির মল্লেসু চারিকং চরমানো মহতা ভিকখুসঙ্ঘেন সদ্ধিং পাৰং অনুপ্পত্তো পাৰাযং ৰিহরতি মযহং অম্বৰনে"তি। অথ খো চুন্দো কম্মারপুত্তো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নং

---

[১] [ন উভযমন্তরে (সব্বত্থ) ম. নি. ৩.৩৯৩; সং. নি. ৪.৮৭ পস্সিতব্বং]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

খো চুন্দং কম্মারপুত্তং ভগৰা ধম্মিযা কথায সন্দস্সেসি সমাদপেসি সমুত্তেজেসি সম্পহংসেসি। অথ খো চুন্দো কম্মারপুত্তো ভগৰতা ধম্মিযা কথায সন্দস্সিতো সমাদপিতো সমুত্তেজিতো সম্পহংসিতো ভগৰন্তং এতদৰোচ—"অধিৰাসেতু মে, ভন্তে, ভগৰা স্বাতনায ভত্তং সদ্ধিং ভিকখুসঙ্ঘেনা"তি। অধিৰাসেসি ভগৰা তুণ্হীভাৰেন।

অথ খো চুন্দো কম্মারপুত্তো ভগৰতো অধিৰাসনং ৰিদিত্বা উট্ঠাযাসনা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা পদকিখণং কত্বা পক্কামি। অথ খো চুন্দো কম্মারপুত্তো তস্সা রত্তিযা অচ্চযেন সকে নিৰেসনে পণীতং খাদনীযং ভোজনীযং পটিযাদাপেত্বা পহূতঞ্চ সূকরমদ্দৰং ভগৰতো কালং আরোচাপেসি—"কালো, ভন্তে, নিট্ঠিতং ভত্ত"ন্তি।

অথ খো ভগৰা পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সদ্ধিং ভিকখুসঙ্ঘেন যেন চুন্দস্স কম্মারপুত্তস্স নিৰেসনং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা পঞঞত্তে আসনে নিসীদি। নিসজ্জ খো ভগৰা চুন্দং

একপার্শ্বে বসিল। একপার্শ্বে উপবিষ্ট স্বর্ণকারপুত্র চুন্দকে ভগবান সদ্ধর্ম দান করিতে ও গ্রহণ করাইতে থাকেন এবং ধর্মাচরণে তৎপর হইবার জন্য সমুত্তেজিত ও সন্তুষ্ট করেন। চুন্দ ধর্ম বিদিত হইয়া সমুত্তেজিত ও সন্তুষ্টচিত্তে ভগবানকে বলিল, ভন্তে ভগবান, ভিক্ষুসংঘের সহিত আপনি আমার পুণ্যার্থ নিমন্ত্রণ গ্রহণ করুন।' ভগবান মৌনভাবে তাহার নিমন্ত্রণ গ্রহণ করিলেন।

তদনন্তর ভগবান নিমন্ত্রণ গ্রহণ করিয়াছেন দেখিয়া চুন্দ আসন হইতে উঠিল এবং ভগবানকে বন্দনা ও প্রদক্ষিণ করিয়া চলিয়া গেল। সেই স্বর্ণকারপুত্র চুন্দ রাত্রি প্রভাত হইলে স্বীয় গৃহে উত্তম খাদ্য-ভোজ্য ও প্রচুর 'সূকরমদ্দব' প্রস্তুত করিয়া ভগবানকে ভোজনকাল জ্ঞাপনার্থ বলিল, 'ভন্তে, ভাত হইয়াছে, এখন আহারের সময় হইয়াছে।' অনন্তর ভগবান পূর্বাহ্ণ সময়ে অন্তর্বাস পরিধানপূর্বক পাত্রচীবর লইয়া ভিক্ষুসংঘের সহিত স্বর্ণকার-পুত্র চুন্দের গৃহাভিমুখে গমন করিলেন। তথায় পৌঁছিয়া সজ্জিত আসনে উপবেশনপূর্বক স্বর্ণকার-পুত্র চুন্দকে বলিলেন, 'হে চুন্দ, তুমি যে 'সূকরমদ্দব' প্রস্তুত করিয়াছ তাহা আমাকে

কম্মারপুত্তং আমন্তেসি—"যং তে, চুন্দ, সূকরমদ্দৰং পটিযত্তং তেন মং পরিৰিস, যং পনঞঞং খাদনীযং ভোজনীযং পটিযত্তং তেন ভিকখুসঙ্ঘং পরিৰিসা"তি। "এৰং, ভন্তে"তি খো চুন্দো কম্মারপুত্তো ভগৰতো

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পটিস্সুত্বা যং অহোসি সূকরমদ্দৰং পটিযত্তং তেন ভগৰন্তং পরিৰিসি; যং পনঞ্ঞং খাদনীযং ভোজনীযং পটিযত্তং তেন ভিক্খুসঙ্ঘং পরিৰিসি।

অথ খো ভগৰা চুন্দং কম্মারপুত্তং আমন্তেসি—"যং তে, চুন্দ, সূকরমদ্দৰং অৰসিট্ঠং তং সোব্ভে নিখণাহি। নাহং তং, চুন্দ, পস্সামি সদেৰকে লোকে সমারকে সব্রহ্মকে সস্সমণব্রাহ্মণিযা পজায সদেৰমনুস্সায যস্স তং পরিভুত্তং সম্মা পরিণামং গচ্ছেয্য অঞ্ঞত্র তথাগতস্সা"তি[১]। "এৰং, ভন্তে"তি খো চুন্দো কম্মারপুত্তো ভগৰতো পটিস্সুত্বা যং অহোসি সূকরমদ্দৰং অৰসিট্ঠং তং সোব্ভে নিখণিত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নং খো চুন্দং কম্মারপুত্তং ভগৰা ধম্মিযা কথায সন্দস্সেত্বা সমাদপেত্বা সমুত্তেজেত্বা সম্পহংসেত্বা উট্ঠাযাসনা পক্কামি।

পরিবেশন কর, আর অবশিষ্ট খাদ্য ভিক্ষুসংঘকে পরিবেশন কর।' 'আচ্ছা ভন্তে' বলিয়া চুন্দ সজ্জিত সূকরমদ্দবগুলি ভগবানকে পরিবেশন করিল এবং অবশিষ্ট খাদ্য-ভোজ্য ভিক্ষুসংঘকে পরিবেশন করিল।

অনন্তর ভগবান বলিলেন, 'চুন্দ, অবশিষ্ট সূকরমদ্দবগুলি গর্তে পুঁতিয়া ফেল। শ্রমণ-ব্রাহ্মণ প্রজাবৃন্দসহ সদেব-মার-ব্রহ্মলোকে এমন আর কাহাকেও দেখিতেছি না, তথাগত ব্যতীত যে এই 'সূকরমদ্দব' খাইয়া জীর্ণ করিতে পারিবে।' 'আচ্ছা ভন্তে' বলিয়া ভগবানের বাক্য প্রতিগ্রহণপূর্বক চুন্দ অবশিষ্ট 'সূকরমদ্দব' গর্তে পুঁতিয়া ফেলিল।

তৎপর ভগবানের নিকট গিয়া তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিল। তখন একপার্শ্বে উপবিষ্ট স্বর্ণকারপুত্র চুন্দকে ভগবান ধর্মদেশনা করিলেন, উহা গ্রহণ করাইলেন এবং সমুত্তেজিত ও সন্তুষ্ট করিয়া আসন হইতে উত্থানপূর্বক প্রস্থান করিলেন।

চুন্দের অন্ন ভোজন করিয়া ভগবানের বিষম রোগ উৎপন্ন হইল। রক্ত-আমাশয়হেতু এমন তীব্র পেটের বেদনা আরম্ভ হইল, যেন কেবল মরণেই

অথ খো ভগৰতো চুন্দস্স কম্মারপুত্তস্স ভত্তং ভুত্তাৰিস্স খরো আবাধো উপ্পজ্জি। লোহিতপকখন্দিকা পবাল্হা[২] ৰেদনা ৰত্তন্তি

---

[১] [অঞ্ঞত্র তথাগতেনাতি (ক. সী.)]

[২] [বাল্হা (সী. স্যা. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

মারণন্তিকা। তত্র সুদং ভগৰা সতো সম্পজানো অধিৰাসেসি অৰিহঞ্ঞমানো। অথ খো ভগৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—"আযামানন্দ, যেন কুসিনারা তেনুপসঙ্কমিস্সামা"তি। "এৰং, ভন্তে"তি খো আযস্মা আনন্দো ভগৰতো পচ্চস্সোসি।

"চুন্দস্স ভত্তং ভুঞ্জিত্বা, কম্মারস্সাতি মে সুতং।
আবাধং সম্ফুসী ধীরো, পবাল্‌হং মারণন্তিকং॥
"ভুত্তস্স চ সূকরমদ্দৰেন, ব্যাধিপ্পবাল্‌হো উদপাদি সত্থুনো।
ৰিরিচ্চমানো[১] ভগৰা অৰোচ, 'গচ্ছামহং কুসিনারং নগর'"ন্তি॥

অথ খো ভগৰা মগ্গা ওক্কম্ম যেন অঞ্ঞতরং রুক্খমূলং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—"ইঙ্ঘ মে ত্বং, আনন্দ, চতুগ্গুণং সঙ্ঘাটিং পঞ্ঞাপেহি; কিলন্তোস্মি, আনন্দ, নিসীদিস্সামী"তি। "এৰং, ভন্তে"তি খো আযস্মা আনন্দো ভগৰতো পটিস্সুত্বা চতুগ্গুণং সঙ্ঘাটিং পঞ্ঞাপেসি। নিসীদি ভগৰা পঞ্ঞত্তে আসনে। নিসজ্জ খো

তাহার অবসান। ভগবান স্মৃতি ও জ্ঞানযোগে অনায়াসে উহা সহ্য করিতে লাগিলেন। তৎপর ভগবান আয়ুষ্মান আনন্দকে বলিলেন, এসো আনন্দ, কুশীনারায় যাইব। 'আচ্ছা ভন্তে' বলিয়া আয়ুষ্মান আনন্দ ভগবানের আদেশ প্রতিগ্রহণ করিলেন :

বেনে-সুত চুন্দ-অন্ন খাইয়া—শুনেছি আমি
হয় ধীরে মহারোগ বিষম, মরণগামী।
ভোজনে 'সূকরমদ্দব' যোগে ব্যাধি সুভীষণ হইল শাস্তার,
ভেদ বারে বারে হইলে কহেন—'যাব কুশীনারা নগর মাঝার।'

অনন্তর ভগবান রাস্তা হইতে নামিয়া এক বৃক্ষমূলে গমন করিলেন এবং আয়ুষ্মান আনন্দকে বলিলেন, 'আনন্দ, চারি ভাজ করিয়া সংঘাটি বিছাও।' 'আচ্ছা ভন্তে' বলিয়া আয়ুষ্মান আনন্দ ভগবানের আদেশ গ্রহণ করিলেন এবং চারি ভাজ করিয়া সঙ্ঘাটি বিছাইলেন। ভগবান উহাতে বসিয়া বলিলেন, ভগৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—"ইঙ্ঘ মে ত্বং, আনন্দ, পানীযং আহর; পিপাসিতোস্মি, আনন্দ, পিৰিস্সামী"তি।

এৰং ৰুত্তে, আযস্মা আনন্দো ভগৰন্তং এতদৰোচ—"ইদানি, ভন্তে,

---

[১] [ৰিরিঞ্চমানো (?) ৰিরেচমানো (দী. নি. ২.১৯০)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পঞ্চমত্তানি সকটসতানি অতিক্কন্তানি। তং চক্কচ্ছিন্নং উদকং পরিত্তং লুলি়তং আৰিলং সন্দতি। অযং, ভন্তে, কুকুট্ঠা[১] নদী অৰিদূরে অচ্ছোদকা সাতোদকা সীতোদকা সেতোদকা সুপতিত্থা রমণীযা। এত্থ ভগৰা পানীযঞ্চ পিৰিস্সতি গত্তানি চ সীতীকরিস্সতী''তি[২]।

দুতিযম্পি খো...পে... ততিযম্পি খো ভগৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—''ইঙ্ঘ মে ত্বং, আনন্দ, পানীযং আহর; পিপাসিতোস্মি, আনন্দ, পিৰিস্সামী''তি। ''এৰং, ভন্তে''তি খো আযস্মা আনন্দো ভগৰতো পটিস্সুত্বা পত্তং গহেত্বা যেন সা নদী তেনুপসঙ্কমি। অথ খো সা নদী চক্কচ্ছিন্না পরিত্তা লুলি়তা আৰিলা সন্দমানা আযস্মন্তে আনন্দে উপসঙ্কমন্তে অচ্ছা ৰিপ্পসন্না অনাৰিলা সন্দতি।

'আনন্দ, আমার জন্য পানীয় জল আনো; বড় পিপাসা হইয়াছে, একটু জল পান করিব'—এইরূপ আদিষ্ট হইলে আয়ুষ্মান আনন্দ ভগবানকে বলিলেন, 'ভন্তে, এখন পাঁচশত গাড়ি ঐ জলের উপর দিয়া গিয়াছে। সেই অল্প চক্রচ্ছিন্ন জল আলোড়িত ও কর্দমযুক্ত হইয়া বহিতেছে। ভন্তে, অনতিদূরে ঐ প্রসন্নসলিলা মধুরতোয়া শীতলোদকা কুকুত্থা নদী—পঙ্কবিহীনা বিমল বালুকাময়ী বলিয়া শ্বেতবর্ণবিশিষ্টা সুন্দরতীর্থা ও রমণীয়া। তথায় ভগবান জল পান করিবেন এবং শরীর শীতল করিবেন।'

কিন্তু পুনরায় ভগবান আয়ুষ্মান আনন্দকে সেই ক্ষুদ্র জলধারার জল আনিতে বলিলেন। তৃতীয়বারে আয়ুষ্মান আনন্দ 'আচ্ছা ভন্তে' বলিয়া ভগবানের আদেশ শিরোধারণপূর্বক পাত্রহস্তে সেই নদীর দিকে গমন করিলেন। তখন সেই চক্রচ্ছিন্না অল্পজলবিশিষ্টা আলোড়িতা ময়লাযুক্ত হইয়া প্রবহমানা নদী আয়ুষ্মান আনন্দের আগমনের সঙ্গে সঙ্গে বিপ্রসন্না ও ময়লাহীনা হইয়া বহিতে লাগিল। তখন আয়ুষ্মান আনন্দ ভাবিলেন, 'কী আশ্চর্য! কী অদ্ভুত!! ভগবান তথাগতের কী মহতী ঋদ্ধিশক্তি! এই সেই চক্রচ্ছিন্না অল্পজলবিশিষ্টা আলোলিতা ময়লাযুক্ত

অথ খো আযস্মতো আনন্দস্স এতদহোসি—''অচ্ছরিযং ৰত, ভো, অব্ভুতং ৰত, ভো, তথাগতস্স মহিদ্ধিকতা মহানুভাৰতা! অযঞ্হি সা নদী চক্কচ্ছিন্না পরিত্তা লুলি়তা আৰিলা সন্দমানা মযি উপসঙ্কমন্তে অচ্ছা ৰিপ্পসন্না

---

[১] [ককুত্থা (সী.), কুকুটা (স্যা.), ককুধা (দী. নি. ২.১৯১)]

[২] [সীতিং করিস্সতীতি (সী.), সীতং করিস্সতীতি (স্যা. পী. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অনাৰিলা সন্দতী’’তি!! পত্তেন পানীযং আদায যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং এতদৰোচ—‘‘অচ্ছরিযং, ভন্তে, অব্ভুতং, ভন্তে, তথাগতস্স মহিদ্ধিকতা মহানুভাৰতা! অযঞ্হি সা, ভন্তে, নদী চক্কচ্ছিন্না পরিত্তা লুলিতা আৰিলা সন্দমানা মযি উপসঙ্কমন্তে অচ্ছা ৰিপ্পসন্না অনাৰিলা সন্দতি!! পিৰতু ভগৰা পানীযং, পিৰতু সুগতো পানীয’’ন্তি।

অথ খো ভগৰা পানীযং অপাযি[১]। অথ খো ভগৰা মহতা ভিক্খুসঙ্ঘেন সদ্ধিং যেন কুকুট্ঠা নদী তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা কুকুট্ঠং নদিং অজ্ঝোগাহেত্বা ন্হত্বা চ পিৰিত্বা চ পচ্চুত্তরিত্বা যেন অম্বৰনং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা আযস্মন্তং চুন্দকং আমন্তেসি—‘‘ইঙ্ঘ মে ত্বং, চুন্দক, চতুগ্গুণং সঙ্ঘাটিং পঞ্ঞপেহি; কিলন্তোস্মি, চুন্দক, নিপজ্জিস্সামী’’তি। ‘‘এৰং, ভন্তে’’তি খো আযস্মা চুন্দকো ভগৰতো পটিস্সুত্বা চতুগ্গুণং সঙ্ঘাটিং পঞ্ঞপেসি। অথ খো ভগৰা দক্খিণেন পস্সেন সীহসেয্যং কপ্পেসি পাদে পাদং অচ্চাধায সতো সম্পজানো উট্ঠানসঞ্ঞং মনসি করিত্বা। আযস্মা পন চুন্দকো তত্থেৰ ভগৰতো পুরতো নিসীদি।

হইয়া প্রবহমানা নদী আমার আগমনে স্বচ্ছ-বিমল-নির্মল সলিলা হইয়া প্রবাহিত হইতেছে!’ তিনি পাত্র পূরাইয়া জল লইলেন এবং ভগবানের নিকট গিয়া পূর্ববৎ ভগবানের গুণ বর্ণনা করিয়া বলিলেন, ‘ভগবান, এখন আপনি জল পান করুন। হে সুগত, জল পান করুন।’

অতঃপর ভগবান জল পান করিলেন। অনন্তর ভগবান মহাভিক্ষুসংঘের সহিত কুকুত্থ নদীর দিকে গমন করিলেন। তথায় পৌঁছিয়া ভগবান ঐ নদীতে অবতরণপূর্বক স্নান ও জলপান করিলেন। তৎপর নদী হইতে উঠিয়া আম্রকাননের দিকে গমন করিলেন। আম্রকাননে আসিয়া আয়ুষ্মান চুন্দককে বলিলেন, চুন্দক, সঙ্ঘাটি ভাজ করিয়া আমাকে বিছাইয়া দাও, বড় ক্লান্ত হইয়াছি একটু শুইব। ‘আচ্ছা ভন্তে’ বলিয়া আয়ুষ্মান চুন্দক ভগবানকে সম্মতি জানাইলেন এবং সঙ্ঘাটি চারি ভাজ করিয়া বিছাইয়া দিলেন। তখন ভগবান পায়ের উপর পা রাখিয়া স্মৃতি-জ্ঞানযোগে দক্ষিণপার্শ্বে সিংহশয্যায় শয়ন

‘‘গন্ত্বান বুদ্ধো নদিকং কুকুট্ঠং, অচ্ছোদকং সাতুদকং[২] ৰিপ্পসন্নং।
ওগাহি সত্থা সুকিলন্তরূপো, তথাগতো অপ্পটিমোধ লোকে॥

‘‘ন্হত্বা চ পিৰিত্বা চুদতারি[১] সত্থা, পুরক্খতো ভিক্খুগণস্স মজ্ঝে।

---

[১] [অপাসি (সী.)]

[২] [সাতোদকং (সব্বত্থ)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সখা পৰত্তা ভগৰা ইধ ধম্মে, উপাগমি অম্বৰনং মহেসি।
আমন্তযি চুন্দকং নাম ভিকখুং, চতুগ্গুণং সন্থর[২] মে নিপজ্জং॥
"সো চোদিতো ভাৰিতত্তেন চুন্দো, চতুগ্গুণং সন্থরি[৩] খিপ্পমেৰ।
নিপজ্জি সত্থা সুকিলন্তরূপো, চুন্দোপি তত্থ পমুখে নিসীদী"তি॥

অথ খো ভগৰা আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—"সিযা খো, পনানন্দ, চুন্দস্স কম্মারপুত্তস্স কোচি ৰিপ্পটিসারং উপদহেয্য—'তস্স তে, আৰুসো

করিলেন। আয়ুষ্মান চুন্দকও সেই স্থানে ভগবানের সম্মুখে বসিয়া রহিলেন।

যাইয়া সম্বুদ্ধ কুকুত্থা নদীতে—স্বচ্ছ বারি যার প্রসন্ন মধুর,
ক্লান্ত দেহে শাস্তা করিলেন স্নান তথাগত লোকে অপ্রতিম শূর।
স্নান-পান করি', করি' আরোহণ
চলিলেন ভিক্ষুগণের সহিত,
ধর্মপ্রবর্তক শাস্তা ভগবান
করেন মহর্ষি বনে আগমন।
বলেন চুন্দক নামে শ্রমণেরে
চারি ভাজ করি' বিছাও সংঘাটি
শুইব—আদেশে ভাবিত আত্মার
বিছাইল চুন্দ শীঘ্র ভাজ করে।
শুইলেন বুদ্ধ সুক্লান্ত শরীরে,
বসিলেন চুন্দ সম্মুখে শাস্তার।

অনন্তর ভগবান আয়ুষ্মান আনন্দকে বলিলেন, 'হে আনন্দ, যদি কেহ চুন্দের অনুতাপ উৎপাদনের জন্য বলে : চুন্দ, তোমার কতই অলাভ, কতই কুক্ষণে তোমার জন্ম যে তথাগত সর্বশেষে তোমার পিণ্ড ভোজন করিয়া পরিনির্বাপিত

চুন্দ, অলাভা, তস্স তে দুল্লদ্ধং যস্স তে তথাগতো পচ্ছিমং পিণ্ডপাতং ভুঞ্জিত্বা পরিনিব্বুতো'তি। চুন্দস্সানন্দ, কম্মারপুত্তস্স এৰং ৰিপ্পটিসারো পটিৰিনোদেতব্বো—

---

[১] [ন্হত্বা চ উত্তরি (ক.)]
[২] [পত্থর (সী. পী.)]
[৩] [পত্থরি (সী. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

"‘‘তস্স তে, আৰুসো চুন্দ, লাভা, তস্স তে সুলদ্ধং যস্স তে তথাগতো পচ্ছিমং পিণ্ডপাতং পরিভুঞ্জিত্বা পরিনিব্বুতো। সম্মুখা মেতং, আৰুসো চুন্দ, ভগৰতো সুতং, সম্মুখা পটিগ্গহিতং—দ্বেমে পিণ্ডপাতা সমসমফলা সমসমৰিপাকা অতিৰিয অঞ্ঞেহি পিণ্ডপাতেহি মহপ্ফলতরা চ মহানিসংসতরা চ। কতমে দ্বে? যঞ্চ পিণ্ডপাতং পরিভুঞ্জিত্বা তথাগতো অনুত্তরং সম্মাসম্বোধিং অভিসম্বুজ্ঝতি, যঞ্চ পিণ্ডপাতং পরিভুঞ্জিত্বা অনুপাদিসেসায নিব্বানধাতুযা পরিনিব্বাযতি। ইমে দ্বে পিণ্ডপাতা সমসমফলা সমসমৰিপাকা অতিৰিয অঞ্ঞেহি পিণ্ডপাতেহি মহপ্ফলতরা চ মহানিসংসতরা চ।

"‘‘আযুসংৰত্তনিকং আযস্মতা চুন্দেন কম্মারপুত্তেন কম্মং উপচিতং, ৰণ্ণসংৰত্তনিকং আযস্মতা চুন্দেন কম্মারপুত্তেন কম্মং উপচিতং, সুখসংৰত্তনিকং আযস্মতা চুন্দেন কম্মারপুত্তেন কম্মং উপচিতং, সগ্গসংৰত্তনিকং আযস্মতা চুন্দেন কম্মারপুত্তেন কম্মং উপচিতং, যসসংৰত্তনিকং আযস্মতা চুন্দেন কম্মারপুত্তেন কম্মং উপচিতং, আধিপতেয্যসংৰত্তনিকং আযস্মতা চুন্দেন কম্মারপুত্তেন কম্মং উপচিত’ন্তি। চুন্দস্সানন্দ, কম্মারপুত্তস্স এৰং ৰিপ্পটিসারো পটিৰিনোদেতব্বো’’তি।

হইয়াছেন। হে আনন্দ, তখন তুমি এই বলিয়া তাহার অনুতাপ দূর করিবে : বন্ধু চুন্দ, তোমার কত বড় লাভ! কী শুভ মুহূর্তে তোমার এই মনুষ্যজন্ম লাভ হইয়াছে, যেহেতু তথাগত তোমারই শেষ পিণ্ডপাত ভোজন করিয়া পরিনির্বাপিত হইয়াছেন। হে চুন্দ, আমি ভগবানের কাছে শুনিয়াছি তাঁহারই কাছে শিখিয়াছি যে দুইটি পিণ্ডপাতের ফল সমান; অপর পিণ্ড হইতে বেশি ফলপ্রদ—যাহার পিণ্ডপাত ভোজন করিয়া তথাগত অনুত্তর সম্যক সম্বোধি লাভ করেন এবং যাহার পিণ্ডপাত ভোজনান্তে তথাগত স্কন্ধোপধি নিঃশেষ করিয়া অনুপাদিশেষ পরিনির্বাণধাতুতে পরিনির্বাপিত হন। আয়ুষ্মান চুন্দ আয়ুদায়ক কর্ম সঞ্চয় করিয়াছ। সৌন্দর্য, সুখ, যশ ও স্বর্গদায়ক কর্ম সঞ্চয় করিয়াছ—ঐরূপ বলিয়া স্বর্ণকারপুত্র চুন্দের অনুতাপ দূর করিবে।

অনন্তর ভগবান দানফল, শীলগুণ এবং পূজালাভে তথাগতের যোগ্যতা এই

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

‘‘দদতো পুঞ্ঞং পৰড্ঢতি, সংযমতো ৰেরং ন চীযতি।
কুসলো চ জহাতি পাপকং,

Visit: http://www.buddhistdownload.com

রাগদোসমোহক্খযা সনিব্বুতো''তি[১]॥ পঞ্চমং।

৬. পাটলিগামিযসুত্তং

৭৬. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা মগধেসু চারিকং চরমানো মহতা ভিক্খুসঙ্ঘেন সদ্ধিং যেন পাটলিগামো তদৰসরি। অস্সোসুং খো পাটলিগামিযা[২] উপাসকা—''ভগৰা কির মগধেসু চারিকং চরমানো মহতা ভিক্খুসঙ্ঘেন সদ্ধিং পাটলিগামং অনুপ্পত্তো''তি। অথ খো পাটলিগামিযা উপাসকা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্না খো পাটলিগামিযা উপাসকা ভগৰন্তং এতদৰোচুং—''অধিৰাসেতু নো, ভন্তে, ভগৰা আৰসথাগার''ন্তি। অধিৰাসেসি ভগৰা তুণ্হীভাৰেন।

ত্রিবিধ অর্থ অবগত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

দাতা মানবের পুণ্য হয় প্রবর্ধিত,
সংযমীর নহে কোনো শত্রু উপচিত;
কৌশলী মানব ত্যজে যত অকুশল—
রাগ-দ্বেষ-মোহ ক্ষয়ে পরিনির্বাপিত। পঞ্চম।

৬. পাটলিগ্রামীয় সূত্র

৭৬. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান মগধরাজ্যে পর্যটন করিতে করিতে পাটলিগ্রামের দিকে অগ্রসর হন। পাটলিগ্রামের উপাসকেরা শুনিল যে তথায় ভগবান আসিয়াছেন। তখন তাহারা ভগবানের নিকট আসিয়া তাঁহাকে অভিবাদন করিল এবং একপার্শ্বে উপবেশনপূর্বক নিবেদন করিল, 'ভগবান, আপনি এই বাসগৃহ গ্রহণ করুন।' ভগবান মৌনভাবে সম্মতি জানাইলেন।

অথ খো পাটলিগামিযা উপাসকা ভগৰতো অধিৰাসনং ৰিদিত্বা উট্ঠাযাসনা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা পদক্খিণং কত্বা যেনাৰসথাগারং তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা সব্বসন্থরিং আৰসথাগারং সন্থরিত্বা আসনানি পঞ্ঞাপেত্বা উদকমণিকং পতিট্ঠাপেত্বা তেলপ্পদীপং আরোপেত্বা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং

---

[১] [পরিনিব্বুতোতি (সী. স্যা. পী.)]

[২] [পাটলিগামিকা (দী. নি. ২.১৪৮)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অভিৰাদেত্বা একমন্তং অট্ঠংসু। একমন্তং ঠিতা খো পাটলিগামিযা উপাসকা ভগৰন্তং এতদৰোচুং—‘‘সব্বসন্থরিসন্থতং[১], ভন্তে, আৰসথাগারং; আসনানি পঞ্ঞত্তানি; উদকমণিকো পতিট্ঠাপিতো[২] তেলপ্পদীপো আরোপিতো। যস্সদানি, ভন্তে, ভগৰা কালং মঞ্ঞতী’’তি।

অথ খো ভগৰা নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সদ্ধিং ভিক্খুসঙ্ঘেন যেন আৰসথাগারং তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা পাদে পকখালেত্বা আৰসথাগারং পৰিসিত্বা মজ্ঝিমং থম্ভং নিস্সায পুরত্থাভিমুখো নিসীদি। ভিক্খুসঙ্ঘোপি খো পাদে পকখালেত্বা আৰসথাগারং পৰিসিত্বা পচ্ছিমং ভিত্তিং নিস্সায

ভগবান সম্মত হইয়াছেন বুঝিতে পারিয়া তাহারা গাত্রোত্থানপূর্বক ভগবানকে বন্দনা ও প্রদক্ষিণ করিল এবং ঐ বাসগৃহে গমনপূর্বক উহার উপরে-নিচে সর্বত্র বিছানের চিত্রবিচিত্র চাটাই, সতরঞ্চ ও কোজবাদি লাগাইয়া ও বিছাইয়া দিল; মধ্যে মঙ্গলস্তম্ভের পার্শ্বে শ্রীমহা বুদ্ধাসন স্থাপন করিল। মধ্যস্থলের প্রাচীরের কাছে শ্রাবকগণের জন্য মহামূল্য আসন সজ্জিত করিয়া রাখিল। বড় বড় মণিময় কাচের জালা জলে পরিপূর্ণ করিয়া ঐ সকলে সুগন্ধি ঢালিয়া দিল ও ফুল-পল্লবের দ্বারা ঢাকিয়া স্থানে স্থানে সাজাইয়া রাখিল। স্থানে স্থানে তৈলের প্রদীপ জ্বালাইয়া দিল। তৎপর তাহারা ভগবানের নিকট গমন করিয়া তাঁহাকে অভিবাদন করিল এবং একপার্শ্বে দাঁড়াইয়া নিবেদন করিল, ‘ভন্তে, বাসগৃহে সর্বত্র বিছানা ও আসন করা হইয়াছে, স্থানে স্থানে জল রাখা হইয়াছে, তৈলপ্রদীপ জ্বালান হইয়াছে। ভগবান যদি এখন তথায় আসিবার সময় হইয়াছে বলিয়া মনে করেন, তবে ভগবানের আগমন হউক।’

অনন্তর ভগবান অন্তর্বাস পরিধানপূর্বক পাত্রচীবর লইয়া সেই বাসগৃহের দিকে যাত্রা করিলেন। তথায় পৌঁছিয়া পা ধুইয়া গৃহে প্রবেশ করিলেন এবং মধ্যস্তম্ভের নিকটবর্তী শ্রীমহা বুদ্ধাসনে পূর্বমুখী হইয়া উপবেশন করিলেন।

পুরত্থাভিমুখো নিসীদি ভগৰন্তংযেৰ পুরকখত্বা। পাটলিগামিযাপি খো উপাসকা পাদে পকখালেত্বা আৰসথাগারং পৰিসিত্বা পুরত্থিমং ভিত্তিং নিস্সায পচ্ছিমাভিমুখা নিসীদিংসু ভগৰন্তংযেৰ পুরকখত্বা। অথ খো ভগৰা পাটলিগামিযে উপাসকে আমন্তেসি—

‘‘পঞ্চিমে, গহপতযো, আদীনৰা দুস্সীলস্স সীলৰিপত্তিযা। কতমে

---

[১] [সব্বসন্থরিং সন্থতং (সী. স্যা. পী.)]

[২] [উদকমণিকং পতিট্ঠাপিতং (স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পঞ্চ? ইধ, গহপতযো, দুস্সীলো সীলৰিপন্নো পমাদাধিকরণং মহন্তিং ভোগজানিং নিগচ্ছতি। অযং পঠমো আদীনৰো দুস্সীলস্স সীলৰিপত্তিযা।

"পুন চপরং, গহপতযো, দুস্সীলস্স সীলৰিপন্নস্স পাপকো কিত্তিসদ্দো অব্ভুগ্গচ্ছতি। অযং দুতিযো আদীনৰো দুস্সীলস্স সীলৰিপত্তিযা।

"পুন চপরং, গহপতযো, দুস্সীলো সীলৰিপন্নো যঞ্ঞদেৰ পরিসং উপসঙ্কমতি—যদি খত্তিযপরিসং, যদি ব্রাহ্মণপরিসং, যদি গহপতিপরিসং, যদি সমণপরিসং—অৰিসারদো উপসঙ্কমতি মঙ্কুভূতো। অযং ততিযো আদীনৰো দুস্সীলস্স সীলৰিপত্তিযা।

"পুন চপরং, গহপতযো, দুস্সীলো সীলৰিপন্নো সম্মূল্হো কালং করোতি। অযং চতুত্থো আদীনৰো দুস্সীলস্স সীলৰিপত্তিযা।

ভিক্ষুসংঘও পা ধুইয়া গৃহে প্রবেশপূর্বক ভগবানকে সম্মুখে রাখিয়া পূর্বপ্রাচীরের পাশে পশ্চিমাভিমুখী হইয়া উপবেশন করিলেন। পাটলিগ্রামীয় উপাসকেরাও গৃহে প্রবেশপূর্বক ভগবানকে সম্মুখে রাখিয়া পূর্বপ্রাচীরের পাশে পশ্চিমাভিমুখী হইয়া উপবেশন করিলেন। তদনন্তর ভগবান পাটলিগ্রামীয় উপাসকগণকে ধর্মদেশনা করিতে লাগিলেন :

গৃহপতিগণ, শীলবিপত্তিহেতু দুঃশীলের পাঁচটি অনর্থ ঘটে। সেই পাঁচটি কী কী?

(১) হে গৃহপতিগণ, যে-ব্যক্তি দুঃশীল, শীল ভগ্ন করে, প্রমাদবশত তাহার ভোগসম্পত্তি নাশ হইয়া যায়।

(২) দুঃশীলের অযশ-অকীর্তি চারিদিকে ছড়াইয়া পড়ে।

(৩) দুঃশীল ব্যক্তি ক্ষত্রিয়, ব্রাহ্মণ, গৃহপতি ও শ্রমণগণের সমিতি চতুষ্টয়ে মূকের ন্যায় অবিশারদভাবে গমন করে।

(৪) দুঃশীল ব্যক্তি মরণকালে মূর্ছা যায়।

"পুন চপরং, গহপতযো, দুস্সীলো সীলৰিপন্নো কাযস্স ভেদা পরং মরণা অপাযং দুগ্গতিং ৰিনিপাতং নিরযং উপপজ্জতি। অযং পঞ্চমো আদীনৰো দুস্সীলস্স সীলৰিপত্তিযা। ইমে খো, গহপতযো, পঞ্চ আদীনৰা দুস্সীলস্স সীলৰিপত্তিযা।

"পঞ্চিমে, গহপতযো, আনিসংসা সীলৰতো সীলসম্পদায। কতমে পঞ্চ? ইধ, গহপতযো, সীলৰা সীলসম্পন্নো অপ্পমাদাধিকরণং মহন্তং

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ভোগক্খন্ধং অধিগচ্ছতি। অযং পঠমো আনিসংসো সীলৰতো সীলসম্পদায।

"পুন চপরং, গহপতযো, সীলৰতো সীলসম্পন্নস্স কল্যাণো কিত্তিসদ্দো অব্ভুগ্গচ্ছতি। অযং দুতিযো আনিসংসো সীলৰতো সীলসম্পদায।

"পুন চপরং, গহপতযো, সীলৰা সীলসম্পন্নো যঞ্ঞদেৰ পরিসং উপসঙ্কমতি—যদি খত্তিযপরিসং, যদি ব্রাহ্মণপরিসং, যদি গহপতিপরিসং, যদি সমণপরিসং—ৰিসারদো উপসঙ্কমতি অমঙ্কুভূতো। অযং ততিযো আনিসংসো সীলৰতো সীলসম্পদায।

"পুন চপরং, গহপতযো, সীলৰা সীলসম্পন্নো অসম্মূল্হো কালঙ্করোতি। অযং চতুত্থো আনিসংসো সীলৰতো সীলসম্পদায।

---

(৫) মরণের পর দুঃশীল সুখবিহীন দুর্গতি স্থানে ও নরকে জন্মগ্রহণ করে।

হে গৃহপতিগণ, দুঃশীল শীলসম্পত্তিশূন্য ব্যক্তির এই পাঁচটি অনর্থ ঘটিয়া থাকে।

হে গৃহপতিগণ, শীলপালনহেতু শীলবানের পাঁচটি ফল লাভ হইয়া থাকে। সেই পাঁচটি ফল কী কী?

হে গৃহপতিগণ, শীলবান ব্যক্তি অপ্রমত্ততার [কর্তব্যে ভ্রমশূন্যতার] দ্বারা মহাভোগসম্পত্তি লাভ করিয়া থাকে। ইহা শীলবানের শীলপালনের প্রথম পুরস্কার।

হে গৃহপতিগণ, পুনঃ শীলবান ব্যক্তি ক্ষত্রিয়-ব্রাহ্মণাদি সমিতি চুতষ্টয়ে বাগ্মী ও বিশারদ হইয়া গমন করে। ইহা শীলবানের শীলপালনের দ্বিতীয় পুরস্কার।

হে গৃহপতিগণ, পুনঃ শীলবানের যশ-সুখ্যাতি সর্বত্র ব্যাপ্ত হয়। ইহা শীলবান ব্যক্তির শীলপালনের তৃতীয় পুরস্কার।

হে গৃহপতিগণ, পুনঃ শীলবান ব্যক্তি সজ্ঞানে দেহত্যাগ করে। ইহা শীলবান ব্যক্তির শীলপালনের চতুর্থ পুরস্কার।

"পুন চপরং, গহপতযো, সীলৰা সীলসম্পন্নো কাযস্স ভেদা পরং মরণা সুগতিং সগ্গং লোকং উপপজ্জতি। অযং পঞ্চমো আনিসংসো সীলৰতো সীলসম্পদায। ইমে খো, গহপতযো, পঞ্চ আনিসংসা সীলৰতো সীলসম্পদাযা"তি।

অথ খো ভগৰা পাটলিগামিযে উপাসকে বহুদেৰ রত্তিং ধম্মিযা কথায সন্দস্সেত্বা সমাদপেত্বা সমুত্তেজেত্বা সম্পহংসেত্বা উয্যোজেসি—

Visit: http://www.buddhistdownload.com

"অভিক্কন্তা খো, গহপতযো, রত্তি; যস্সদানি তুম্হে কালং মঞ্ঞথা"তি।[১] অথ খো পাটলিগামিযা উপাসকা ভগৰতো ভাসিতং অভিনন্দিত্বা অনুমোদিত্বা[২] উট্ঠাযাসনা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা পদক্খিণং কত্বা পক্কমিংসু। অথ খো ভগৰা অচিরপক্কন্তেসু পাটলিগামিযেসু উপাসকেসু সুঞ্ঞাগারং পাৱিসি।

তেন খো পন সমযেন সুনিধৰস্সকারা[৩] মগধমহামত্তা পাটলিগামে নগরং মাপেন্তি ৰজ্জীনং পটিবাহায। তেন খো পন সমযেন সম্বহুলা দেৰতাযো সহস্সসহস্সেৰ[৪] পাটলিগামে ৰত্থূনি পরিগ্গণ্হন্তি। যস্মিং পদেসে

হে গৃহপতিগণ, পুনঃ শীলবান ব্যক্তি দেহত্যাগের পর স্বর্গে জন্মগ্রহণ করে। ইহা শীলবানের শীলপালনের পঞ্চম পুরস্কার।

হে গৃহপতিগণ, শীলবান ব্যক্তির শীলপালনহেতু এই পাঁচটি ফল লাভ হইয়া থাকে।

ভগবান উক্ত প্রকারে অনেক রাত্রি পর্যন্ত পাটলিগ্রামীয় উপাসকগণকে ধর্মামৃত পান করাইলেন। এইরূপে তাহাদিগকে সমুত্তেজিত ও সন্তুষ্ট করিয়া বলিলেন, হে গৃহপতিগণ রাত বেশি হইয়াছে, এখন তোমাদের যাইবার সময় হইয়াছে কি না দেখ। পাটলিগ্রামীয় উপাসকগণ 'যে আজ্ঞা, ভন্তে' বলিয়া প্রত্যুত্তর দিল এবং আসন হইতে উঠিয়া ভগবানকে অভিবাদন ও প্রদক্ষিণ করিয়া চলিয়া গেল। তাহারা চলিয়া গেলে ভগবান শূন্যাগারে প্রবেশ করিলেন।

মহেসক্খা দেৰতা ৰত্থূনি পরিগ্গণ্হন্তি মহেসক্খানং তত্থ রঞ্ঞং রাজমহামত্তানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যস্মিং পদেসে মজ্ঝিমা দেৰতা ৰত্থূনি পরিগ্গণ্হন্তি মজ্ঝিমানং তত্থ রঞ্ঞং রাজমহামত্তানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যস্মিং পদেসে নীচা দেৰতা ৰত্থূনি পরিগ্গণ্হন্তি নীচানং তত্থ রঞ্ঞং রাজমহামত্তানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং।

---

[১] ["এৰং ভন্তে"তি খোপাটলিগামিযা উপাসকা ভগৰতো পটিস্সুত্বা (মহাৰ. ২৮৫; দী. নি. ২.১৫১)]

[২] ["এৰং ভন্তে"তি খোপাটলিগামিযা উপাসকা ভগৰতো পটিস্সুত্বা (মহাৰ. ২৮৫; দী. নি. ২.১৫১)]

[৩] [সুনীধৰস্সকারা (সী. স্যা. পী.)]

[৪] [সহস্সেৰ (স্যা. ক.), সহস্সস্সেৰ (পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অদ্দসা খো ভগৰা দিব্বেন চক্খুনা ৰিসুদ্ধেন অতিক্কন্তমানুসকেন তা দেৰতাযো সহস্সসহস্সেৰ পাটলিগামে ৰত্থূনি পরিগ্গন্হন্তিযো। যস্মিং পদেসে মহেসক্খা দেৰতা ৰত্থূনি পরিগ্গন্হন্তি, মহেসক্খানং তত্থ রঞ্ঞং রাজমহামত্তানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যস্মিং পদেসে মজ্ঝিমা দেৰতা ৰত্থূনি পরিগ্গন্হন্তি, মজ্ঝিমানং তত্থ রঞ্ঞং রাজমহামত্তানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যস্মিং পদেসে নীচা দেৰতা ৰত্থূনি পরিগ্গন্হন্তি, নীচানং তত্থ রঞ্ঞং রাজমহামত্তানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। অথ খো ভগৰা তস্সা রত্তিযা পচ্চূসসমযে পচ্চুট্ঠায আযস্মন্তং আনন্দং আমন্তেসি—

তৎকালে মগধরাজ্যের প্রধানমন্ত্রী সুনীধ এবং বর্ষাকার ব্রাহ্মণ বজ্জীদিগকে তাড়াইবার জন্য পাটলিগ্রামে নগর নির্মাণ করিতেছিলেন। তখন প্রতিদলে এক হাজার করিয়া দেবতা সীমা নির্দেশ করিতেছিলেন, যেখানে মহাশক্তিশালী দেবগণ স্থান প্রদর্শন করিতেছিলেন রাজা ও রাজমহামন্ত্রীগণের সেস্থলে বাসগৃহ নির্মাণ করিতে ইচ্ছা হইতেছিল। তদ্রূপ মধ্যম দেবগণের নির্দেশিত স্থান মধ্যম মন্ত্রী ও রাজকর্মচারীগণের, হীন দেবগণের নির্দেশিত স্থান নিম্নশ্রেণীর রাজমন্ত্রী ও রাজকর্মচারীগণের পছন্দ হইতেছিল।

ভগবান মনুষ্যচক্ষুর অতীত বিশুদ্ধ দিব্যচক্ষে উহা দেখিলেন। রাত্রি প্রভাত হইলে প্রত্যুষকালে উঠিয়া ভগবান আয়ুষ্মান আনন্দকে বলিলেন, হে আনন্দ, কে পাটলিগ্রামে নগর প্রস্তুত করিতেছে? 'ভন্তে, সুনীধ বর্ষাকার ব্রাহ্মণ বজ্জীদিগকে তাড়াইবার জন্য নগর প্রস্তুত করিতেছে।' 'হে আনন্দ, আমি মনুষ্যচক্ষুর অতীত বিশুদ্ধ দিব্যচক্ষে দেখিতে পাইলাম প্রতিদলে এক হাজার করিয়া দেবতা গৃহের সীমা নির্দেশ করিতেছে—যেন তাবতিংস দেবগণ তাহাদের পরামর্শদাতা। তন্মধ্যে মহাশক্তিশালী . . . পছন্দ হইতেছিল। হে আনন্দ পাটলিগ্রাম যেরূপ বিশাল এবং বাণিজ্যের সুবিধাজনক স্থান দেখিতেছি—ভবিষ্যতে ইহা মহানগরে

"কে নু খো[১] আনন্দ পাটলিগামে নগরং মাপেন্তী"তি[২]। "সুনিধৰস্সকারা, ভন্তে, মগধমহামত্তা পাটলিগামে নগরং মাপেন্তি ৰজ্জীনং পটিবাহাযা"তি। "সেয্যথাপি, আনন্দ, দেৰেহি তাৰতিংসেহি সদ্ধিং মন্তেত্বা;

---

[১] [কো নু খো (সব্বত্থ)]

[২] [মাপেতীতি (সব্বত্থ)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

এৰমেৰ খো, আনন্দ, সুনিধৰস্সকারা মগধমহামত্তা পাটলিগামে নগরং মাপেন্তি ৰজ্জীনং পটিবাহায। ইধাহং, আনন্দ, অদ্দসং দিব্বেন চক্খুনা ৰিসুদ্ধেন অতিক্কন্তমানুসকেন সম্বহুলা দেৰতাযো সহস্সসহস্সেৰ পাটলিগামে ৰত্থূনি পরিগ্গণ্হন্তিযো। যস্মিং পদেসে মহেসক্খা দেৰতা ৰত্থূনি পরিগ্গণ্হন্তি মহেসক্খানং তত্থ রঞ্ঞং রাজমহামত্তানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যস্মিং পদেসে মজ্ঝিমা দেৰতা ৰত্থূনি পরিগ্গণ্হন্তি মজ্ঝিমানং তত্থ রঞ্ঞং রাজমহামত্তানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যস্মিং পদেসে নীচা দেৰতা ৰত্থূনি পরিগ্গণ্হন্তি নীচানং তত্থ রঞ্ঞং রাজমহামত্তানং চিত্তানি নমন্তি নিৰেসনানি মাপেতুং। যাৰতা, আনন্দ, অরিযং আযতনং যাৰতা ৰণিপ্পথো ইদং অগ্গনগরং ভৰিস্সতি পাটলিপুত্তং পুটভেদনং। পাটলিপুত্তস্স খো, আনন্দ, তযো অন্তরাযা ভৰিস্সন্তি—অগ্গিতো ৰা উদকতো ৰা মিথুভেদতো ৰা''তি।

অথ খো সুনিধৰস্সকারা মগধমহামত্তা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰতা সদ্ধিং সম্মোদিংসু। সম্মোদনীযং কথং সারাণিযং[১] ৰীতিসারেত্বা একমন্তং অট্ঠংসু। একমন্তং ঠিতা খো সুনিধৰস্সকারা মগধমহামত্তা ভগৰন্তং এতদৰোচুং—''অধিৰাসেতু নো ভৰং গোতমো

পরিণত হইবে। ইহার নাম হইবে পাটলিপুত্র। অন্যত্র দুর্লভ দ্রব্যসামগ্রীও এই স্থানে পাওয়া যাইবে। হে আনন্দ, পাটলিপুত্রের তিনটি অন্তরায় হইবে। ইহার কতেকাংশ অগ্নির দ্বারা জ্বলিয়া যাইবে, কতেকাংশ গঙ্গানদী ভাঙিয়া লইয়া যাইবে, আর কতেকাংশ কলহ-বিবাদের দ্বারা বিনষ্ট হইবে।

অনন্তর মগধ-মহামাত্র সুনীধ ও বর্ষাকার ভগবানের সহিত সাদর সম্ভাষণ ও সদালাপ করিয়া একপ্রান্তে দাঁড়াইয়া বলিলেন, 'হে গৌতম, আপনি ভিক্ষুসংঘের সহিত অদ্য আমাদের নিমন্ত্রণ গ্রহণ করুন।' ভগবান মৌনভাবে সম্মতি জ্ঞাপন করিলেন।

অজ্জতনায ভত্তং সদ্ধিং ভিক্খুসঙ্ঘেনা''তি। অধিৰাসেসি ভগৰা তুণ্হীভাৰেন।

অথ খো সুনিধৰস্সকারা মগধমহামত্তা ভগৰতো অধিৰাসনং ৰিদিত্বা যেন সকো আৰসথো তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্বা সকে আৰসথে পণীতং খাদনীযং ভোজনীযং পটিযাদাপেত্বা ভগৰতো কালং আরোচেসুং—''কালো,

---

[১] [সারাণীযং (সী. স্যা. কং. পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ভো গোতম, নিট্ঠিতং ভত্ত’’ন্তি।

অথ খো ভগৰা পুব্বণ্হসমযং নিৰাসেত্বা পত্তচীৰরমাদায সদ্ধিং ভিক্খুসঙ্ঘেন যেন সুনিধৰস্সকারানং মগধমহামত্তানং আৰসথো তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা পঞ্ঞত্তে আসনে নিসীদি। অথ খো সুনিধৰস্সকারা মগধমহামত্তা বুদ্ধপ্পমুখং ভিক্খুসঙ্ঘং পণীতেন খাদনীযেন ভোজনীযেন সহত্থা সন্তপ্পেসুং সম্পৰারেসুং।

অথ খো সুনিধৰস্সকারা মগধমহামত্তা ভগৰন্তং ভুত্তাৰিং ওনীতপত্তপাণিং অঞ্ঞতরং নীচং আসনং গহেত্বা একমন্তং নিসীদিংসু। একমন্তং নিসিন্নে খো সুনিধৰস্সকারে মগধমহামত্তে ভগৰা ইমাহি গাথাহি অনুমোদি—

‘‘যস্মিং পদেসে কপ্পেতি, ৰাসং পণ্ডিতজাতিযো।
সীলৰন্তেত্থ ভোজেত্বা, সঞ্ঞতে ব্রহ্মচারযো[১]॥

ভগবান নিমন্ত্রণ গ্রহণ করিয়াছেন দেখিয়া মগধ-মহামাত্র সুনীধ ও বর্ষাকার স্বগৃহাভিমুখে প্রস্থান করিলেন। তাঁহারা ঘরে যাইয়া উৎকৃষ্ট খাদ্য-ভোজ্য প্রস্তুত করাইলেন। তৎপর ভগবানকে বেলা জ্ঞাপনার্থ বলিলেন, ‘হে গৌতম, রন্ধন শেষ হইয়াছে এখন আপনি আসিলে ভালো হয়।’ অতঃপর ভগবান পূর্বাহ্ণ সময়ে অন্তর্বাস পরিধান করিয়া পাত্রচীবর লইয়া ভিক্ষুসংঘের সহিত মগধ-মহামাত্র সুনীধ বর্ষাকারদের গৃহাভিমুখে অগ্রসর হইলেন। তথায় সজ্জিত আসনে বসিলেন। তৎপর মগধ-মহামাত্র সুনীধ বর্ষাকারেরা বুদ্ধ প্রমুখ ভিক্ষুসংঘকে স্বহস্তে সন্তর্পিত ও সম্প্রবারিত করিলেন।

ভোজনাবসানে ভগবান পাত্র রাখিয়া দিলে সুনীধ বর্ষাকার অন্য একখানি নিচু আসন লইয়া ভগবানের কাছে একপার্শ্বে বসিলেন। তখন ভগবান তাঁহাদিগকে বলিলেন :

শীলবান সুসংযত ব্রহ্মচারীগণ,
ভোজন প্রদানি’ পুণ্য করে সম্প্রদান
পণ্ডিতজাতীয় নর গৃহ দেবতায়।

‘‘যা তত্থ দেৰতা আসুং, তাসং দক্খিণমাদিসে।
তা পূজিতা পূজযন্তি, মানিতা মানযন্তি নং॥

‘‘ততো নং অনুকম্পন্তি, মাতা পুত্তংৰ ওরসং।
দেৰতানুকম্পিতো পোসো, সদা ভদ্রানি পস্সতী’’তি॥

অথ খো ভগৰা সুনিধৰস্সকারানং মগধমহামত্তানং ইমাহি গাথাহি

---

[১] [ব্রহ্মচারিনো (স্যা.), ব্রহ্মচরিযে (পী. ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অনুমোদিত্বা উট্ঠাযাসনা পক্কামি।

তেন খো পন সমযেন সুনিধৰস্সকারা মগধমহামত্তা ভগৰন্তং পিট্ঠিতো পিট্ঠিতো অনুবন্ধা হোন্তি—“যেনজ্জ সমণো গোতমো দ্বারেন নিকখমিস্সতি তং ‘গোতমদ্বারং’ নাম ভৰিস্সতি। যেন তিত্থেন গঙ্গং নদিং তরিস্সতি তং ‘গোতমতিত্থং’ নাম ভৰিস্সতী”তি।

অথ খো ভগৰা যেন দ্বারেন নিকখমি তং ‘গোতমদ্বারং’ নাম অহোসি। অথ খো ভগৰা যেন গঙ্গা নদী তেনুপসঙ্কমি। তেন খো পন সমযেন গঙ্গা নদী পূরা হোতি সমতিত্তিকা কাকপেয্যা। অপ্পেকচ্চে মনুস্সা নাৰং পরিযেসন্তি, অপ্পেকচ্চে উলুম্পং পরিযেসন্তি, অপ্পেকচ্চে কুল্লং বন্ধন্তি অপারা পারং গন্তুকামা। অথ খো ভগৰা—সেয্যথাপি নাম বলৰা পুরিসো সমিঞ্জিতং ৰা বাহং পসারেয্য, পসারিতং ৰা বাহং সমিঞ্জেয্য, এৰমেৰ—

দেবগণ পুণ্য লভি’ হইয়া পূজিত
তারেও পালন করে; হয়ে সম্মানিত
তাহারে সম্মান করে, করে অনুগ্রহ,
মাতা যথা গর্ভজাত সন্তানের প্রতি।
দেবতার অনুকম্পা পায় যেইজন,
সেইজন করে সদা মঙ্গল দর্শন।

ভগবান উক্ত গাথার দ্বারা মগধ-মহামাত্র সুনীধ বর্ষাকারের দান অনুমোদন করিয়া গাত্রোত্থানপূর্বক প্রস্থান করিলেন।

‘অদ্য যেই দ্বার দিয়া শ্রমণ গৌতম বাহির হইবেন উহার নাম গৌতমদ্বার রাখা হইবে, যেই স্থান দিয়া গঙ্গানদী পার হইবেন উহার নাম গৌতমতীর্থ রাখা হইবে’—এই উদ্দেশে মগধ-মহামাত্র সুনীধ বর্ষাকারও ভগবানের পশ্চাদনুসরণ করিতে লাগিলেন।

তখন গঙ্গানদী জলে পরিপূর্ণ—এতই পরিপূর্ণ যে কাক তীরে বসিয়া অনায়াসে উহার জল পান করিতে পারে। নদী পার হইবার জন্য কেহ কেহ

গঙ্গায নদিযা ওরিমতীরে[১] অন্তরহিতো পারিমতীরে পচ্চুট্ঠাসি সদ্ধিং ভিকখুসঙ্ঘেন।

---

[১] [ওরিমতীরা (বহূসু) মহাৰ. ২৮৬; দী. নি. ২.১৫৪ পস্সিতব্বং)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অদ্দসা খো ভগৰা তে মনুস্সে অপ্পেকচ্চে নাৰং পরিযেসন্তে, অপ্পেকচ্চে উলুম্পং পরিযেসন্তে, অপ্পেকচ্চে কুল্লং বন্ধন্তে অপারা পারং গন্তুকামে।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যে তরন্তি অণ্ণৰং সরং, সেতুং কত্বান ৰিসজ্জ পল্ললানি।
কুল্লঞ্হি জনো পবন্ধতি[১], তিণ্ণা[২] মেধাৰিনো জনা"তি॥ ছট্ঠং।

৭. দ্বিধাপথসুত্তং

৭৭. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা কোসলেসু অদ্ধানমগ্গপটিপন্নো হোতি আযস্মতা নাগসমালেন পচ্ছাসমণেন। অদ্দসা খো আযস্মা

নৌকা অনুসন্ধান করিতে লাগিল, আর কেহ কেহ গাছের বা বাঁশের ভেলা প্রস্তুত করিতে লাগিল। কিন্তু ভগবান বলবান পুরুষের বাহু চালনার সময়ের মত অল্পসময়ের মধ্যে ভিক্ষুসংঘের সহিত গঙ্গানদীর সেই তীরে অদৃশ্য হইয়া পরতীরে আবির্ভূত হইলেন। ভগবান দেখিলেন, মানুষেরা নদী পার হইবার জন্য কেহ কেহ নৌকা অনুসন্ধান করিতেছে ও কেহ কেহ গাছের বা বাঁশের ভেলা প্রস্তুত করিতেছে।

ভগবান তখন এতদর্থ বিদিত হইয়া এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

আর্য অষ্টাঙ্গিক মার্গ সেতু যাঁরা করেন তৈয়ার,
স্পর্শ না করি তাঁরা শৈবাল পল্বল—
তরী বিনা পার হন তৃষ্ণা-সর ভব পারাবার;
লোকে মাত্র বাঁধে ভেলা, জ্ঞানীরাই হয়েছেন পার। ষষ্ঠ।

৭. দ্বিধাপথ সূত্র

৭৭. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান আয়ুষ্মান নাগসমালকে অনুগামী করিয়া কোশলদেশে এক দীর্ঘপথ অতিক্রম করিতেছিলেন। আয়ুষ্মান

নাগসমালো অন্তরামগ্গে দ্বিধাপথং[৩]। দিস্বান ভগৰন্তং এতদৰোচ—"অযং,

---

[১] [বন্ধতি (স্যা. পী.)]

[২] [নিতিণ্ণা (ক.)]

[৩] [দ্বেধাপথং (সী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ভন্তে, ভগৰা পন্থো; ইমিনা গচ্ছামা’’তি। এৰং ৰুত্তে, ভগৰা আযস্মন্তং নাগসমালং এতদৰোচ—‘‘অযং, নাগসমাল, পন্থো; ইমিনা গচ্ছামা’’তি।

দুতিযম্পি...পে... ততিযম্পি খো আযস্মা নাগসমালো ভগৰন্তং এতদৰোচ—‘‘অযং, ভন্তে, ভগৰা পন্থো; ইমিনা গচ্ছামা’’তি। ততিযম্পি খো ভগৰা আযস্মন্তং নাগসমালং এতদৰোচ—‘‘অযং, নাগসমাল, পন্থো; ইমিনা গচ্ছামা’’তি। অথ খো আযস্মা নাগসমালো ভগৰতো পত্তচীৰরং তথেৰ ছমাযং নিক্খিপিত্বা পক্কামি—‘‘ইদং, ভন্তে, ভগৰতো পত্তচীৰর’’ন্তি।

অথ খো আযস্মতো নাগসমালস্স তেন পন্থেন গচ্ছন্তস্স অন্তরামগ্গে চোরা নিক্খমিত্বা হত্থেহি চ পাদেহি চ আকোটেসুং পত্তঞ্চ ভিন্দিংসু সঙ্ঘাটিঞ্চ ৰিপ্ফালেসুং। অথ খো আযস্মা নাগসমালো ভিন্নেন পত্তেন ৰিপ্ফালিতায সঙ্ঘাটিযা যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো আযস্মা নাগসমালো ভগৰন্তং এতদৰোচ—‘‘ইধ মযহং, ভন্তে, তেন পন্থেন

নাগসমাল দেখিলেন, পথিমধ্যে দুই রাস্তা দুই দিক হইতে আসিয়া একস্থানে মিলিত হইয়াছে। তখন ভগবানকে বলিলেন, ‘ভন্তে, এই পথে যাইতে হইবে।’ ভগবান অপর রাস্তাটি দেখাইয়া বলিলেন, ‘নাগসমাল, এইটিই পথ, এই পথে যাইব।’

দুইবার-তিনবার তাঁহাদের মধ্যে এইরূপ বলাবলি হইল। শেষে আয়ুষ্মান নাগসমাল ভগবানের পাত্রচীবর পথিমধ্যে রাখিয়া ‘ভন্তে, পাত্রচীরব এখানে রহিল’ বলিয়া চলিয়া গেল।

সেই পথে যাইবার সময় মধ্যপথে আয়ুষ্মান নাগসমালকে ডাকাতে আক্রমণ করিল। ডাকাতেরা আয়ুষ্মান নাগসমালের হাত-পা ভাঙ্গিয়া দিল, পাত্রটি ভাঙ্গিয়া ফেলিল এবং সঙ্ঘাটিখানি ছিঁড়িয়া ফেলিল। তখন আয়ুষ্মান নাগসমাল ভাঙ্গা পাত্র ও ছেঁড়া চীবর লইয়া ভগবানের কাছে আসিলেন এবং তাঁহাকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিয়া বলিলেন, ‘ভন্তে, সেই পথে যাইবার সময় গুপ্তস্থান হইতে ডাকাতে আক্রমণ করিয়া আমার হাত-পা ভাঙিয়া দিয়াছে, পাত্রটিও

গচ্ছন্তস্স অন্তরামগ্গে চোরা নিক্খমিত্বা হত্থেহি চ পাদেহি চ আকোটেসুং, পত্তঞ্চ ভিন্দিংসু, সঙ্ঘাটিঞ্চ ৰিপ্ফালেসু’’ন্তি।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"সদ্ধিং চরমেকতো ৰসং, মিস্সো অঞ্ঞজনেন ৰেদগূ।
ৰিদ্বা পজহাতি পাপকং, কোঞ্চো খীরপকোৰ নিন্নগ"ন্তি॥ সত্তমং।

৮. ৰিসাখাসুত্তং

৭৮. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি পুব্বারামে মিগারমাতুপাসাদে। তেন খো পন সমযেন ৰিসাখায মিগারমাতুযা নত্তা কালঙ্কতা হোতি পিযা মনাপা। অথ খো ৰিসাখা মিগারমাতা অল্লৰত্থা অল্লকেসা দিৰা দিৰস্স যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নং খো ৰিসাখং মিগারমাতরং ভগৰা এতদৰোচ—

ভাঙিয়া ফেলিয়াছে এবং সঙ্ঘাটিখানিও ছিঁড়িয়া দিয়াছে।'

অসতের সহিত মিশিলে ঐরূপ দুর্দশা ভোগ করিতে হয় কিন্তু পণ্ডিতসহবাসে কোনো বিপদে পড়িতে হয় না—এই অর্থ বিদিত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

করিয়া মূর্খের সনে পণ্ডিত বিহার,
জ্ঞানযোগে সর্বপাপ করি' পরিহার
ক্রৌঞ্চ যথা নীর ত্যজি' ক্ষীর করে পান,
সেইরূপ পাপত্যাগ করেন বিদ্বান। সপ্তম।

৮. বিশাখা সূত্র

৭৮. আমি এইরূপ শুনিয়াছি—একসময় ভগবান শ্রাবস্তীর পূর্বারামে মিগারমাতা বিশাখার প্রাসাদে বাস করিতেছিলেন। তৎকালে মিগারমাতা বিশাখার এক অতি আদরের পৌত্রীর মৃত্যু হয়। সেই দিন বিশাখা দিনদুপুরে ভিজা কাপড়ে ভিজা চুলে ভগবানের কাছে উপস্থিত হইলেন। তিনি ভগবানকে বন্দনা করিয়া একপার্শ্বে বসিলে ভগবান তাঁহাকে বলিলেন :

"হন্দ কুতো নু ত্বং, ৰিসাখে, আগচ্ছসি অল্লৰত্থা অল্লকেসা ইধূপসঙ্কন্তা দিৰা দিৰস্সা"তি? "নত্তা মে, ভন্তে, পিযা মনাপা কালঙ্কতা। তেনাহং অল্লৰত্থা অল্লকেসা ইধূপসঙ্কন্তা দিৰা দিৰস্সা"তি। "ইচ্ছেয্যাসি ত্বং,

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ৰিসাখে, যাৰতিকা[১] সাৰত্থিযা মনুস্সা তাৰতিকে[২] পুত্তে চ নত্তারো চা''তি? ''ইচ্ছেয্যাহং, ভগৰা[৩] যাৰতিকা সাৰত্থিযা মনুস্সা তাৰতিকে পুত্তে চ নত্তারো চা''তি।

''কীৰবহুকা পন, ৰিসাখে, সাৰত্থিযা মনুস্সা দেৰসিকং কালং করোন্তী''তি? ''দসপি, ভন্তে, সাৰত্থিযা মনুস্সা দেৰসিকং কালং করোন্তি; নৰপি, ভন্তে... অট্ঠপি, ভন্তে... সত্তপি, ভন্তে... ছপি, ভন্তে... পঞ্চপি, ভন্তে... চত্তারোপি, ভন্তে... তীণিপি, ভন্তে... দ্বেপি, ভন্তে, সাৰত্থিযা মনুস্সা দেৰসিকং কালং করোন্তি। একোপি, ভন্তে, সাৰত্থিযা মনুস্সো দেৰসিকং কালং করোতি। অৰিৰিত্তা, ভন্তে, সাৰত্থি মনুস্সেহি কালং করোন্তেহী''তি।

'বিশাখে, তুমি কোথা হইতে ভিজা কাপড়ে ভিজা চুলে দিনদুপুরে এখানে আসিয়াছ?'

বিশাখা : ভন্তে, আমার অতি আদরের এক পৌত্রী মারা গিয়াছে। তাই আমি ভিজা কাপড়ে ভিজা চুলে দিনদুপুরে এখানে আসিয়াছি।

ভগবান : বিশাখে, তুমি শ্রাবস্তীতে যত মনুষ্য আছে, ততটি পুত্র-পৌত্র চাও কি?

বিশাখা : হ্যাঁ ভন্তে, শ্রাবস্তীতে যত মনুষ্য আছে আমি ততটি পুত্র-পৌত্র চাই।

ভগবান : বিশাখে, শ্রাবস্তীতে দৈনিক কত লোকের মৃত্যু হয়?

বিশাখা : ভন্তে, শ্রাবস্তীতে দৈনিক দশজনও মরে, নয়জনও মরে। আট, সাত, ছয়, পাঁচ, চারি, তিন, দুইজনও মরে অন্তত দৈনিক একজন হইলেও মরে। ভন্তে, শ্রাবস্তীতে লোক মরে না এমন দিন নাই।

ভগবান : বিশাখে, তবে তুমি কি আশা কর যে কখনো তুমি শুষ্ক বসনে শুষ্ক কেশে থাকিতে পারিবে?

''তং কিং মঞ্ঞসি, ৰিসাখে, অপি নু ত্বং কদাচি করহচি অনল্লৰত্থা ৰা ভৰেয্যাসি অনল্লকেসা ৰা''তি? ''নো হেতং, ভন্তে। অলং মে, ভন্তে, তাৰ বহুকেহি পুত্তেহি চ নত্তারেহি চা''তি।

''যেসং খো, ৰিসাখে, সতং পিযানি, সতং তেসং দুকখানি; যেসং নৰুতি

---

[১] [যাৰতকা (?)]

[২] [তাৰতকে (?)]

[৩] [ইচ্ছেয্যাহং ভন্তে ভগৰা (স্যা.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পিযানি, নৰুতি তেসং দুক্খানি; যেসং অসীতি পিযানি, অসীতি তেসং দুক্খানি; যেসং সত্ততি পিযানি, সত্ততি তেসং দুক্খানি; যেসং সট্ঠি পিযানি, সট্ঠি তেসং দুক্খানি; যেসং পঞ্ঞাসং পিযানি, পঞ্ঞাসং তেসং দুক্খানি; যেসং চত্তারীসং পিযানি, চত্তারীসং তেসং দুক্খানি, যেসং তিংসং পিযানি, তিংসং তেসং দুক্খানি; যেসং ৰীসতি পিযানি, ৰীসতি তেসং দুক্খানি, যেসং দস পিযানি, দস তেসং দুক্খানি; যেসং নৰ পিযানি, নৰ তেসং দুক্খানি; যেসং অট্ঠ পিযানি, অট্ঠ তেসং দুক্খানি; যেসং সত্ত পিযানি, সত্ত তেসং দুক্খানি; যেসং ছ পিযানি, ছ তেসং দুক্খানি; যেসং পঞ্চ পিযানি, পঞ্চ তেসং দুক্খানি; যেসং চত্তারি পিযানি, চত্তারি তেসং দুক্খানি; যেসং তীণি পিযানি, তীণি তেসং দুক্খানি; যেসং দ্বে পিযানি, দ্বে তেসং দুক্খানি; যেসং একং পিযং, একং তেসং দুক্খং; যেসং নত্থি পিযং, নত্থি তেসং দুক্খং, অসোকা তে ৰিরজা অনুপাযাসাতি ৰদামী''তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

"যে কেচি সোকা পরিদেৰিতা ৰা,
দুক্খা চ[১] লোকস্মিমনেকরূপা।

বিশাখা : ভন্তে, তত বেশি পুত্র-পৌত্রে আমার প্রয়োজন নাই।

ভগবান : বিশাখে, যাহাদের একশত প্রিয়বস্তু আছে তাহাদের একশত দুঃখ। (উক্ত প্রকারে নব্বই, আশি আদি করিয়া এক পর্যন্ত আনিতে হইবে।) যাহাদের একটিও প্রিয়বস্তু নাই তাহাদের দুঃখও নাই। তাহারা অশোক নিষ্পাপ ও উপায়াসশূন্য বলিয়া আমার অভিমত।

অনন্তর এই প্রিয়বিচ্ছেদ-দুঃখজনিত অর্থ অবগত হইয়া ভগবান তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

যাহা কিছু শোক বিলাপ দুঃখ অনেক প্রকার অবনীতে
প্রিয়হেতু হয় সবি উদয় প্রিয়হীনে নারে জনমিতে।

পিযং পটিচ্চপ্পভৰন্তি এতে,
পিযে অসন্তে ন ভৰন্তি এতে॥
"তস্মা হি তে সুখিনো ৰীতসোকা,
যেসং পিযং নত্থি কুহিঞ্চি লোকে।
তস্মা অসোকং ৰিরজং পত্থযানো,

---

[১] [দুক্খা ৰ (অট্ঠ.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পিযং ন কযিরাথ কুহিঞ্চি লোকে’’তি॥ অট্ঠমং।

৯. পঠমদব্বসুত্তং

৭৯. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা রাজগহে ৰিহরতি ৰেলুৰনে কলন্দকনিৰাপে। অথ খো আযস্মা দব্বো মল্লপুত্তো যেন ভগৰা তেনুপসঙ্কমি; উপসঙ্কমিত্বা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো আযস্মা দব্বো মল্লপুত্তো ভগৰন্তং এতদৰোচ—‘‘পরিনিব্বানকালো মে দানি, সুগতা’’তি। ‘‘যস্সদানি ত্বং, দব্ব, কালং মঞ্ঞসী’’তি।

অথ খো আযস্মা দব্বো মল্লপুত্তো উট্ঠাযাসনা ভগৰন্তং অভিৰাদেত্বা পদক্খিণং কত্বা ৰেহাসং অব্ভুগ্গন্ত্বা আকাসে অন্তলিক্খে পল্লঙ্কেন নিসীদিত্বা তেজোধাতুং সমাপজ্জিত্বা ৰুট্ঠহিত্বা পরিনিব্বাযি।

অথ খো আযস্মতো দব্বস্স মল্লপুত্তস্স ৰেহাসং অব্ভুগ্গন্ত্বা আকাসে অন্তলিক্খে পল্লঙ্কেন নিসীদিত্বা তেজোধাতুং সমাপজ্জিত্বা ৰুট্ঠহিত্বা পরিনিব্বুতস্স সরীরস্স ঝাযমানস্স ডযহমানস্স নেৰ ছারিকা পঞ্ঞাযিত্থ

তারা বীতশোক তাহারা সুখী যারা প্রিয়হীন ত্রিভুবনে,
তাই যদি চাও নির্মল নির্বাণ করিও না প্রেম কারো সনে। অষ্টম।

৯. প্রথম দব্ব সূত্র

৭৯. রাজগৃহে বেণুবন-নিদান :

তৎকালে মল্লপুত্র আয়ুষ্মান দব্ব ভগবানের নিকট উপস্থিত হইয়া তাঁহাকে অভিবাদনপূর্বক একপার্শ্বে উপবেশন করিয়া বলিলেন, ‘হে সুগত, এখন আমার পরিনির্বাপিত হওয়ার সময় হইয়াছে।’ ভগবান ‘তথাস্তু’ বলিয়া অনুমতি দিলেন।

তখন আয়ুষ্মান দব্ব আসন হইতে উঠিয়া ভগবানকে অভিবাদন ও প্রদক্ষিণ করিলেন। তৎপর আকাশে উঠিয়া শূন্যের উপর পদ্মাসনে বসিলেন এবং ন মসি। সেয্যথাপি নাম সপ্পিস্স ৰা তেলস্স ৰা ঝাযমানস্স ডযহমানস্স নেৰ ছারিকা পঞ্ঞাযতি ন মসি; এৰমেৰ আযস্মতো দব্বস্স মল্লপুত্তস্স ৰেহাসং অব্ভুগ্গন্ত্বা আকাসে অন্তলিক্খে পল্লঙ্কেন নিসীদিত্বা তেজোধাতুং সমাপজ্জিত্বা ৰুট্ঠহিত্বা পরিনিব্বুতস্স সরীরস্স ঝাযমানস্স ডযহমানস্স নেৰ ছারিকা পঞ্ঞাযিত্থ ন মসীতি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উদানেসি—

"অভেদি কাযো নিরোধি সঞ্ঞা, ৰেদনা সীতিভৰিংসু[১] সব্বা।
ৰূপসমিংসু সঙ্খারা, ৰিঞ্ঞাণং অত্থমাগমা"তি॥ নৰমং।

১০. দুতিযদব্বসুত্তং

৮০. এৰং মে সুতং—একং সমযং ভগৰা সাৰত্থিযং ৰিহরতি জেতৰনে অনাথপিণ্ডিকস্স আরামে। তত্র খো ভগৰা ভিক্খূ আমন্তেসি—"ভিক্খৰো"তি। "ভদন্তে"তি তে ভিক্খূ ভগৰতো পচ্চস্সোসুং। ভগৰা এতদৰোচ—

তেজকৃৎস্ন [তেজকসিন] ভাবনা করিয়া ধ্যান হইতে উত্থানপূর্বক পরিনির্বাপিত হইলেন। তখন তাঁহার শবদেহ ধ্যানাগ্নিতে দগ্ধ হইতেছিল, কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় উহার ছাই কিংবা মসি দেখা যাইতেছিল না।

অনন্তর এতদর্থ বিদিত হইয়া ভগবান তখন এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

ভাঙিল শরীর, নিবিল সংজ্ঞা, বেদনা অন্তর্হিত,
সকলি প্রশান্ত হলো সংস্কার, বিজ্ঞান অস্তমিত। নবম।

১০. দ্বিতীয় দব্ব সূত্র

৮০. শ্রাবস্তী-নিদান :

তৎকালে ভগবান ভিক্ষুগণকে সম্বোধন করিয়া ডাকিলেন। ভিক্ষুগণ 'ভদন্ত' বলিয়া তাঁহারা প্রত্যুত্তর দিলেন। ভগবান বলিতে লাগিলেন :

মল্লপুত্র দব্ব যখন আকাশে পদ্মাসনে উপবেশনপূর্বক তেজকৃৎস্ন [তেজকসিন] ধ্যান হইতে উঠিয়া পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইয়াছিল, তখন তাহার

"দব্বস্স, ভিক্খৰে, মল্লপুত্তস্স ৰেহাসং অব্ভুগ্গন্ত্বা আকাসে অন্তলিক্খে পল্লঙ্কেন নিসীদিত্বা তেজোধাতুং সমাপজ্জিত্বা ৰুট্ঠহিত্বা পরিনিব্বুতস্স সরীরস্স ঝাযমানস্স ডযহমানস্স নেৰ ছারিকা পঞ্ঞাযিত্থ ন মসি। সেয্যথাপি নাম সপ্পিস্স ৰা তেলস্স ৰা ঝাযমানস্স ডযহমানস্স নেৰ ছারিকা পঞ্ঞাযতি ন মসি; এৰমেৰ খো, ভিক্খৰে, দব্বস্স মল্লপুত্তস্স ৰেহাসং অব্ভুগ্গন্ত্বা আকাসে অন্তলিক্খে পল্লঙ্কেন নিসীদিত্বা তেজোধাতুং সমাপজ্জিত্বা ৰুট্ঠহিত্বা পরিনিব্বুতস্স সরীরস্স ঝাযমানস্স ডযহমানস্স

---

[১] [পীতিদহংসু (সী. পী.), সীতিদহিংসু (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

নেৰ ছারিকা পঞ্ঞাযিত্থ ন মসী''তি।

অথ খো ভগৰা এতমত্থং ৰিদিত্বা তাযং ৰেলাযং ইমং উদানং উদানেসি—

''অযোঘনহতস্সেৰ, জলতো জাতৰেদসো[1]।
অনুপুব্বূপসন্তস্স, যথা ন ঞাযতে গতি॥
এৰং সম্মাৰিমুত্তানং, কামবন্ধোঘতারিনং।
পঞ্ঞাপেতুং গতি নত্থি, পত্তানং অচলং সুখ''ন্তি॥ দসমং।

পাটলিগামিযৰগ্গো[2] অট্ঠমো।

মৃতদেহ দগ্ধ হইবার সময় ভস্মও দেখা যাইনি, মসিও দেখা যাইনি। ভিক্ষুগণ, যেমন ঘৃত কিংবা তৈল দগ্ধ হইবার সময় ভস্মও দেখা যায় না, মসিও দেখা যায় না, তদ্রূপ দব্ব মল্লপুত্রেরও আকাশে উঠিয়া পদ্মাসনে উপবেশনপূর্বক তেজকৃৎস্ন [তেজকসিন] ভাবনা করিয়া পরিনির্বাণ প্রাপ্ত হইবার সময় তাহার জ্বলন্ত মৃতদেহের ভস্মও দেখা যাইনি, মসিও দেখা যাইনি।

অনন্তর ভগবান এতদর্থ অবগত হইয়া তৎকালে এই প্রীতিগাথা উচ্চারণ করিলেন :

তপ্ত অয়সাগ্নি যথা নিভে যায় মুদ্গর প্রহারে,
ক্রমে ক্রমে গেল কোথা নারে কেহ জানিতে উহারে;
সম্যক বিমুক্ত হেন তীর্ণ যাঁরা, কামবন্যাজল,
নির্দেশিতে নাই গতি, লাভীদের সুখ অচঞ্চল। দশম।

[পাটলিগ্রামীয় বর্গ অষ্টম সমাপ্ত]

তস্সুদ্দানং

নিব্বানা চতুরো ৰুত্তা, চুন্দো পাটলিগামিযা।
দ্বিধাপথো ৰিসাখা চ, দব্বেন সহ তে দসাতি॥

উদানে ৰগ্গানমুদ্দানং—

ৰগ্গমিদং পঠমং ৰরবোধি, ৰগ্গমিদং দুতিযং মুচলিন্দো।
নন্দকৰগ্গৰরো ততিযো তু, মেঘিযৰগ্গৰরো চ চতুত্থো॥
পঞ্চমৰগ্গৰরন্তিধ সোণো, ছট্ঠমৰগ্গৰরন্তি জচ্চন্ধো[1]।

---

[1] [জাতৰেদস্স (স্যা.)]

[2] [পাটলিগামৰগ্গো (ক.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সত্তমৰগ্গৰরন্তি চ চূল়ো, পাটলিগামিযমট্ঠমৰগ্গো[2]॥
অসীতিমনূনকসুত্তৰরং, ৰগ্গমিদট্ঠকং সুৰিভত্তং।
দস্সিতং চক্খুমতা ৰিমলেন, অদ্ধা হি তং উদানমিতীদমাহু[3]॥

উদানপাল়ি নিট্ঠিতা।

স্মারক-গাথা

নির্বাণ চারি হয়েছে বর্ণিত, চুন্দ, পাটলিগ্রামীয়,
দ্বিধাপথ, বিশাখা ও দব্বসহ মোট একুনে দশ।

উদানে উল্লিখিত বর্গসমূহের স্মারক-গাথা :

বর্গমধ্যে প্রথম বোধি, মুচলিন্দ দ্বিতীয়,
তৃতীয় নন্দক বর্গ, মেঘিয় চতুর্থ, পঞ্চম সোণ,
জন্মান্ধ ষষ্ঠ ও অষ্টম বর্গ পাটলিগ্রামীয়
একুনে আশি সূত্র এই অষ্টবর্গে সুবর্ণিত
নিশ্চিত এই উদানগুলি চক্ষুষ্মান বিমল বুদ্ধভাষিত।

[উদান বাংলা সমাপ্ত]

---

[1] [ছট্ঠমৰগ্গৰরং তু তমন্ধো (সী. ক.)]

[2] [পাটলিগামিযৰরট্ঠমৰগ্গো (স্যা. কং. পী.), পাটলিগামৰরট্ঠমৰগ্গো (সী. ক.)]

[3] [অত্থাযেতং উদানমিতিমাহু (ক.), সদ্ধা হি তং উদানন্তিদমাহু (স্যা. কং পী.)]

Visit: http://www.buddhistdownload.com

পরিশিষ্ট

উদানট্ঠকথা হইতে সংগৃহীত
পরমার্থ-প্রদীপ

১. বোধি বর্গ

১। **উদানং**—প্রীতিবেগ হইতে উত্থিত গদ্য বা পদ্যময়ী ভাব বিকাশ। **এবম্মে সুতং**—(ভগবান যাঁহাকে ধর্ম-অর্থ-ব্যাকরণাদিতে অভিজ্ঞ বলিয়া প্রশংসা করিয়াছেন সেই আয়ুষ্মান আনন্দ স্থবির বলিতেছেন) মৎ কর্তৃক এরূপ শ্রুত। **পটিচ্চসমুপ্পাদ**—প্রতীত্যসমুৎপাদ ধর্ম। **অনুলোমং**—উৎপত্তি পরম্পরা। **অবিদ্যা**—মোহ, চতুরার্যসত্যে অজ্ঞতা। **সঙ্খারা**—লৌকিক কুশলাকুশল কর্মচেতনা। উহা তিন প্রকার; যথা : পুঞ্ঞাভিসঙ্খারা, অপুঞ্ঞাভিসঙ্খারা ও আনেঞ্জাভিসঙ্খারা। **বিঞ্ঞাণং**—পুনর্জন্ম গ্রহণকারী চিত্ত। **নামং**—বেদনা, সংজ্ঞা ও সংস্কারস্কন্ধ। **রূপং**—মাটি, জল, অগ্নি ও বায়ু এবং উহাদের সংমিশ্রণে উৎপন্ন বস্তুর নাম 'রূপ'। **ছলায়তনং**—চক্ষু, কর্ণ, নাসিকা, জিহ্বা, কায়, ও মন। **ফস্সো**—ছয় আয়তনের সহিত রূপ-শব্দাদি ছয় বিষয়ের স্পর্শ। **বেদনা**—সুখ-দুঃখাদি অনুভূতি। **তণ্হা**—কামতৃষ্ণা, ভবতৃষ্ণা ও বিভবতৃষ্ণা (বিনষ্ট হইবার ইচ্ছা)। **উপাদান**—তৃষ্ণার চরম পরিণতি, যখন মনে হয় আমি বাঞ্ছিত বিনা ভিন্ন নহি। উহা চারি প্রকার; যথা : ১) কাম, ২) দৃষ্টি, ৩) শীলব্রতগ্রহণ, ৪) আত্মবাদ। **শ্রদ্ধা আদি**—সন্দেহ পরিত্যাগের জন্য শ্রদ্ধা প্রথম উৎপন্ন হয়, তাই 'শ্রদ্ধা আদি . . . ' এইভাবে অনূদিত।

২। **পটিলোমং**—নিরোধপরম্পরা।

৩। **মারসেনং**—কাম, অরতি, তন্দ্রালস্য, তৃষ্ণা, সন্দেহ, ক্ষুৎপিপাসা, পরগুণ মর্দনাভিলাষ ও মিথ্যালব্ধ যশাদি।

৪। **উস্সদা**—সর্বদা পাপ স্রবিত হয় বলিয়া রাগ, দ্বেষ, মোহ, মান ও দৃষ্টি—এই পাঁচটির নাম 'উৎসদা'।

৫। **সংযোজন**—দশবিধ সংযোজন; যথা : সক্কাযদিট্ঠি, বিচিকিচ্ছা, শীলব্বতপরামাসো, কামরাগো, পটিঘো, রূপরাগো, অরূপরাগো, মানো,

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উদ্ধচ্চং, অবিজ্জা।

৬। **অঞ্ঞাতং—অভিঞ্ঞাতং,** অভিজ্ঞাত অর্থাৎ অর্হৎ। উহার অন্য অর্থ, যিনি লাভ-সৎকার পাইবার জন্য বিশ্বে পরিচিত হইতে চাহেন না, সেইরূপ অজ্ঞাত। **খীণাসবং**—ক্ষীণাসব। আসব চারি প্রকার—কামাসব, ভবাসব, দৃষ্টাসব ও অবিদ্যাসব।

৭। **সকেসু ধম্মেসু**—স্বীয় আত্মভাব নামে আখ্যাত রূপাদি পঞ্চ উপাদান স্কন্ধে। **পারগু**—পরিজ্ঞান, ত্যাগ, সাক্ষাৎকার ও ভাবনার পরিপূর্ণতা প্রাপ্ত হইয়া পারগত।

৮। **সঙ্গা**—রাগ, দ্বেষ, মোহ, মান ও দৃষ্টি—এই পাঁচটির দ্বারা জীবগণ একে অন্যের সহিত সঙ্গবদ্ধ হয় বলিয়া উহাদের নাম 'সঙ্গ'।

৯। **সচ্চং**—মিথ্যাবাক্য বিরতি—সত্য, চতুরার্যসত্য এবং পরমার্থ সত্য বা অভিধর্ম। **ধম্মো**—আর্যমার্গ ও আর্যফল।

১০। **তমো তত্থ ন বিজ্জতি**—সাধারণ লোকেরা চন্দ্র-সূর্যাদির অভাবে নির্বাণ নিত্য অন্ধকার বলিয়া মনে করিবে এই আশঙ্কায় ভগবান বলিতেছেন যে নির্বাণে অন্ধকারও নাই।

২. মুচলিন্দ বর্গ

১। **বিবেক**—উপধি বিবেক বা নির্বাণ। **তুট্ঠস্স**—স্রোতাপত্তি, সকৃদাগামী, অনাগামী ও অর্হত্ত্বমার্গ সন্তোষের দ্বারা সন্তুষ্টচিত্ত ব্যক্তির। কবিতায় 'তুষ্টের বিবেকসুখ' এইভাবে গদ্য করিয়া অর্থ গৃহীতব্য। **পস্সতো**—জ্ঞানচক্ষুর দ্বারা দর্শনকারীর। **অব্যাপজ্জং**—ক্রোধশূন্যতা।

২। **উপট্ঠান সালাযং**—ধর্মসভামণ্ডপে। **ধম্মী বা কথা**—চতুরার্যসত্য ধর্মের অবহির্ভূত কথা। **অরিযো তুণ্হীভাবো**—একান্ত হিতাবহ, বিশুদ্ধ, উত্তম আর্যতুষ্ণীভাব। ধ্যানের দ্বারা মৌনভাবালম্বন। **দিবিযং সুখং**—দিব্যবিহার ভাবনারত ব্রহ্মা এবং রূপ-সমাপত্তি সমাপন্ন মনুষ্যগণের সুখও **'দিবিযং সুখং'** শব্দের অর্থে গৃহীতব্য।

৩। **বিহিংসতি**—দুঃখ প্রদান করে। **পেচ্চ**—পরলোকে। **সুখমেসানো**—সুখান্বেষণকালে।

৪। **পরতো দহেথ**—অমুকের দ্বারা আমার এইরূপ সুখ বা এতই দুঃখ উৎপন্ন হইল ইত্যাদি প্রকারে পরের ঘাড়ে চাপানও উচিত নয়। **উপধি**—রূপ, বেদনাদি পঞ্চস্কন্ধ।

৫। **ন হোতি**—নাই, তৃষ্ণার দ্বারা আমার বলিয়া গৃহীত হয় নাই।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

সঙ্খতধম্মস্‌স—যাহার কর্তব্য শেষ হইয়াছে। স্রোতাপত্তিমার্গে দুঃখের পরিজ্ঞা, সমুদয়ের পরিত্যাগ, নিরোধের সাক্ষাৎকার ও আর্য অষ্টাঙ্গিক মার্গ ভাবনা—এই চারিটি কাজ, তদ্রূপ সকৃদাগামী, অনাগামী এবং অর্হত্ত্বমার্গেও চারি চারিটি করিয়া **১৬**টি কর্তব্য যাহার সমাপ্ত হইয়াছে।

৬। **বেদগুনো**—যে অরিযমগ্‌গঞাণসঙ্খাতং বেদং গতা অধিগতা তেন চ বেদেন নিব্বাণং গতাতি বেদগুনো। আর্যমার্গজ্ঞানরূপ 'বেদ' বা 'সন্তুষ্টি' যাঁহাদের অধিগত, এবং সেই সন্তোষের দ্বারা যাঁহারা পরিনির্বাণপ্রাপ্ত, তাঁহারাই বেদজ্ঞ।

৭। **মনাপো**—সশ্চরিত্র। **পিযরূপ**—রূপাদি প্রিয়বস্তু। **অঘাবিনো**—কায়িক-মানসিক দুঃখে দুঃখিত। **পরিজুন্না**—রোগ-শোকাদির দ্বারা হীন অবস্থাপ্রাপ্ত। **অঘ**—সংসারাবর্ত দুঃখ। **আমিস**—আমর্শনীয় বা স্পর্শিতব্য বস্তু। মৃত্যুর দ্বারা বিনষ্ট হয় বলিয়া সকল জীবই মৃত্যুর আমিষ। অবিদ্যা ও তৃষ্ণারূপ উহাদের দুইটি মূল আর্যমার্গজ্ঞানরূপ কোদালির দ্বারা উহারা সমূলে উৎপাটিত হয়।

৮। **মূল্‌হগব্‌ভা**—ব্যাকুলগর্ভা। গর্ভে সন্তান প্রথমত সোজাভাবে বসিয়া থাকে। প্রসবকালে কর্মজ বায়ুর দ্বারা চালিত হইয়া ফিরিয়া যায়। ঐরূপে ঊর্ধ্বপদ অধঃশির হইয়া বহির্নিষ্ক্রমণকালে কর্মফল ভালো না থাকিলে যোনিদ্বার বদ্ধ হইয়া যায় অথবা তির্যকভাবে যোনিদ্বারে আসিয়া পড়ে। ঐ অবস্থায় 'ব্যাকুলগর্ভা' বলিয়া কথিত হয়।

সুপ্পবাসা—কোলিয় রাজকুমারী। তিনি ভগবানের প্রধানা সেবিকা ও উৎকৃষ্ট ভোজ্যদায়িকাগণের অগ্রগণ্যা ছিলেন। সেই স্রোতাপন্না রাজকুমারীর গর্ভে পূরিত পারমী শ্রাবক বোধিসত্ত্ব সীবলী স্থবির জন্মগ্রহণ করেন। এইরূপ পুণ্যবান মহাপুরুষ এবং তাঁহার জননী কী কারণে সাত বৎসর সাত দিন যাবৎ মহা কষ্ট ভোগ করিতেছেন তাহা দেখাইবার জন্য পরমার্থ-দীপনীতে এই আখ্যায়িকাটি কথিত হইয়াছে :

অতীতকালে বারাণসীর এক রাজাকে কোশলরাজ বহু সৈন্যসামন্তের সহিত অবরোধ করিয়া নিহত করেন এবং বারাণসী রাজের প্রধানা মহিষীকে নিজের পাটরাণী করেন। বারাণসী রাজের পুত্র পিতার মৃত্যুকালে গুপ্তদ্বার দিয়া পলাইয়া গিয়া স্বীয় জ্ঞাতিমিত্র বন্ধুবান্ধবগণকে একত্রিত করিয়া বহু সৈন্যসামন্ত সংগৃহীত করেন। তিনি সসৈন্যে বারাণসীর অনতিদূরে প্রকাণ্ড শিবির স্থাপনপূর্বক বারাণসীরাজকে পত্র দিলেন, রাজ্য কিংবা যুদ্ধ দেন। রাজকুমারের মাতা ঐ সংবাদ শুনিয়া পুত্রের কাছে পত্র দিলেন, 'বৎস, যুদ্ধ করিয়া কাজ নাই—বারাণসী নগরীর চারিদিকে এমনভাবে ঘিরিয়া ফেল, যেন লোক বাহিরে যাইতে

Visit: http://www.buddhistdownload.com

না পারে। তাহা হইলে জ্বালানিকাষ্ঠের অথবা ধান্যের অভাবে উৎকণ্ঠিত হইয়া মানুষেরা রাজাকে বধ করিয়া তোমার হস্তে সমর্পণ করিবে।' রাজপুত্র মাতার পত্র পাইয়া নগরীর চারি মহাদরজা সাত বৎসর রুদ্ধ করিয়া রাখিয়াছিলেন। নাগরিকেরা ছোট দ্বার দিয়া কাষ্ঠ ও ধান্য সংগ্রহ করিত। রাণী উহা শুনিয়া পুত্রের কাছে গুপ্তচরের দ্বারা বলিয়া পাঠাইলেন, 'বৎস, ছোট দরজাসকলও বদ্ধ করিয়া ফেল'। রাজপুত্র তাহাই করিলেন। তখন নাগরিকেরা কাষ্ঠ ও ধান্যের অভাবে উন্মত্তপ্রায় হইয়া সপ্তম দিবসে রাজাকে মারিয়া ফেলিল এবং তাঁহার শির লইয়া রাজকুমারের হস্তে সমর্পণ করিল। রাজকুমার নগরে গমনপূর্বক সেই রাজ্যের অধীশ্বর হইলেন।

সেই রাজপুত্র বর্তমানে সুপ্রবাসা কোলিয়কন্যার গর্ভে জন্মগ্রহণ করেন। শেষকালে তিনিই লাভীগণের অগ্রগণ্য সীবলী মহাস্থবিররূপে খ্যাত হন। সাত বৎসর নগর অবরোধের ফলে তাঁহাকে সাত বৎসর গর্ভবাস যন্ত্রণা ভোগ করিতে হয় এবং সাত দিন সকল দরজা বন্ধ করার সাত দিন গর্ভ হইতে বহির্নিষ্ক্রমণের পথ না পাইয়া পড়িয়া থাকিতে হয়। মাতা উহার পরামর্শদাতা বলিয়া তাঁহাকে দীর্ঘকাল গর্ভধারণ যন্ত্রণা ভোগ করিতে হইয়াছে।

তথাগতস্স—অট্ঠহি কারণেহি ভগবা তথাগতো। তথা আগতোতি তথাগতো, তথা গতোতি—তথাগতো, তথ লক্খণং আগতোতি—তথাগতো, তথধম্মে যথাবতো অভিসম্বুদ্ধোতি—তথাগতো, তথদস্সিতায তথাগতো, তথ বাদিতায—তথাগতো, তথ কারীতায—তথাগতো, অভিভবনট্ঠেন তথাগতো।

তথা আগত বলিয়া তথাগত, উহার অর্থ কী? সর্বলোকের হিতসাধন মানসে পূর্ব পূর্ব বুদ্ধগণের ন্যায় অপরিমিত গুণসমন্বিত হইয়া আগমন করিয়াছেন বলিয়া ভগবানের এক নাম তথাগত। যেমন পূর্ব বুদ্ধগণ দান, শীল, নৈষ্ক্রম্য, প্রজ্ঞা, বীর্য, ক্ষান্তি, সত্য, অধিষ্ঠান, মৈত্রী ও উপেক্ষা—এই দশ পারমী, দশ উপপারমী ও দশ পরমার্থ পারমী পরিপূর্ণ করিয়া বুদ্ধভাবে আগত হইয়াছেন, তদ্রূপ ভগবানও ত্রিংশ পারমী পূর্ণ করিয়া বুদ্ধ হন। পূর্ব পূর্ব বুদ্ধগণের ন্যায় ভগবান ধন-পরিত্যাগ, স্ত্রী-পরিত্যাগ, পুত্র-পরিত্যাগ, অঙ্গ-পরিত্যাগ ও জীবন-পরিত্যাগ—এই পঞ্চ মহাপরিত্যাগ করিয়া জ্ঞাতিহিত, লোকহিত এবং বুদ্ধির পরিপক্বতা সাধন করিয়া আসিয়াছেন। পূর্ব বুদ্ধগণের ন্যায় আমাদের ভগবানও সপ্তত্রিংশ বোধিপক্ষীয় ধর্ম ভাবনা করিয়া বুদ্ধত্ব লাভ করিয়াছেন, তাই শ্রীভগবানের নাম তথাগত।

তথাগত বলিয়া তথাগত—যেমন পূর্ব পূর্ব বুদ্ধগণ জন্মমাত্রেই উত্তর দিকে সাত পা গমন করেন এবং **'অগ্গোহমস্মি, সেট্ঠোহমস্মি'** 'অগ্রত্ব শ্রেষ্ঠত্ব' লাভ করিয়াছি বলিয়া বীরবাক্য ধ্বনিত করেন, ভগবানও তদ্রূপ করিয়াছিলেন বলিয়া তথাগত। পূর্ব বুদ্ধগণের ন্যায় ভগবানও নৈষ্ক্রম্যের দ্বারা কামত্যাগ, অক্রোধের

Visit: http://www.buddhistdownload.com

দ্বারা ক্রোধত্যাগ, আলোকসংজ্ঞার দ্বারা তন্দ্রালস্যের ত্যাগ, একাগ্রতার দ্বারা ঔদ্ধত্যানুশোচনা-ত্যাগ, ধর্মবিচারের দ্বারা সন্দেহত্যাগ, এবং ধর্মামোদের দ্বারা অরতি আদি বহুবিধ পাপ ত্যাগ করিয়া গিয়াছেন বলিয়া ভগবানের নাম তথাগত।

কীরূপে 'তথলক্ষণে' আগত বলিয়া তথাগত? পৃথিবীধাতুর কর্কশ লক্ষণ, আপধাতুর দ্রবণ লক্ষণ, তেজধাতুর উষ্ণতা লক্ষণ, বায়ুধাতুর উপস্তম্ভন বা প্রবহণ লক্ষণ, আকাশধাতুর শূন্যতা লক্ষণ, রূপের রূপণ বা ভিন্ন ভাব ধারণ লক্ষণ, বেদনার অনুভবন লক্ষণ, সংজ্ঞার সঞ্জানন লক্ষণ, সংস্কারের অভিসংস্করণ লক্ষণ, বিজ্ঞানের বিজানন লক্ষণ, তদ্রূপ আয়তন, ধাতু, ইন্দ্রিয়, সত্য, পচ্চয়াকার (উপকারক ধর্ম) স্মৃতি, বীর্য, ঋদ্ধি, বল, বোধ্যঙ্গ, আর্য অষ্টাঙ্গিক মার্গ, সপ্ত বিশুদ্ধি আদি সকল ধর্ম ও স্বভাবের যথাযথ লক্ষণ রস প্রত্যক্ষ করিয়াছেন বলিয়া ভগবানের নাম তথাগত।

ভগবান যেই চতুরার্যসত্য আবিষ্কার করিয়াছেন উহা 'তথ' লক্ষণযুক্ত অর্থাৎ তাদৃশ স্বভাবসম্পন্ন, উহার কখনো অন্যথা হয় না তাই কথিত হইয়াছে :

তথানি সচানি সমন্ত চক্‌খুনা,
তথা ইদপ্পচ্চযতা চ সব্বসো
অনঞ্‌ঞনেয্য নযতো বিভাবিতা
তথাগতো তেন জিনো তথাগতো,

তথাদর্শী বলিয়া তথাগত, তথাবাদী বলিয়া তথাগত এবং তথাকারী বলিয়া তথাগত। সংক্ষেপে গাথায় শিক্ষণীয় :

যতো চ ধম্মং তথমেব ভাসতি
করোতি বা তস্‌সনুরূপমত্তনো,
গুণেহি লোকং অভিভূয্যরীযতি
তথাগতো তেনপি লোকনাযকো।

এইরূপে তথাগত শব্দের অর্থ অতি সংক্ষেপে সমাপ্ত করা হইল। পরমার্থ দীপনীতে এবং মধুরার্থবিলাসিনীতে সুবিস্তৃত অর্থ বর্ণিত আছে।

৯। **স্বাতনায**—স্বাতন পুণ্যের জন্য, অর্থাৎ আগামীকল্য দানময় পুণ্য লাভের জন্য। **পাটিভোগো**—প্রতিভূ বা জামিন। **ন তীরেতি**—সমাপ্ত করে না। **সাধারণে**—বহুবিধ দুঃখের কারণ যাহা জনসাধারণের কাছে সচরাচর উপস্থিত হইয়া থাকে।

১০। **পন্নলোমো**—লোম যখন শিহরিয়া সোজা হইয়া ওঠে না। **পরদবুত্তো**—পরপ্রদত্ত দ্রব্যের দ্বারা জীবনযাপন। **মিগভুতেন চেতসা**—তদ্রূপ মৃগ অরণ্যে বিচরণকালে সকল বস্তুর প্রতি অলগ্নচিত্ত হইয়া যথা-ইচ্ছা গমনাগমন ও শয়নাদি করে, তদ্রূপ মৃগচিত্তবৎ চিত্তের দ্বারা।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৩. নন্দ বর্গ

১। **অবিহঞ্ঞমানো**—চৈতসিক দুঃখ উৎপাদন না করিয়া পূর্বকর্মজ দুঃখকে স্থিরভাবে সহ্য করিতে করিতে অনাহত চিত্তে। **জনং লপেতবে**—আমার জন্য ওষধ-পথ্যাদি প্রস্তুত কর ইত্যাদি কাহাকেও বলিবার প্রয়োজন হয় না। **কারণ ক্ষীণাসবগণের ইচ্ছা**—ধানের খোসার ন্যায় অথবা পাণ্ডু পলাসের ন্যায় এই দেহ স্বয়ং খুলিয়া পড়ুক; যথা :

নাভিকঙ্খামি মরণং নাভিকঙ্খামি জীবিতং
কালঞ্চ পটিকঙ্খামি নিব্বিসং ভতকো যথা।

২। **আবত্তিস্‌সামি**—ফিরিয়া যাইব। **অপ্পমত্তো**—স্মৃতি হইতে ভাবনার বিষয় (কর্মস্থান) ত্যাগ না করিলে তাহাকে অপ্রমত্ত বলে।

বুপকট্‌ঠো—বস্তুকাম এবং ক্লেশকাম হইতে কায় এবং চিত্তকে সংযতকারী। **আতাপী**—কায়িক এবং চৈতসিক বীর্যের দ্বারা তাপিত, তেজবন্ত। পাপের অপর নাম 'ক্লেশ'; কেননা উহারা জীবগণকে ক্লেশ প্রদান করে। উহা দশ প্রকার, যথা : লোভ, দ্বেষ, মোহ, মান, দৃষ্টি, বিচিকিৎসা, থিন (কায়িক আলস্য), ঔদ্ধত্য, নির্লজ্জতা ও নির্ভয়তা। **পহিতত্তো**—শরীর এবং জীবনের মমতা ত্যাগ করিয়া সদ্ধর্ম ও নির্বাণগতচিত্ত।

অভিজ্ঞা—অভিজ্ঞা ছয় প্রকার; যথা : পূর্বনিবাসে অভিজ্ঞান (বিশেষরূপে জানা), দিব্যচক্ষু অভিজ্ঞান, পরচিত্তবিজানন অভিজ্ঞান, বিবিধ ঋদ্ধিজ্ঞান, দিব্যশ্রুতিজ্ঞান ও আসবক্ষয়জ্ঞান। **পঙ্ক**—মিথ্যাদৃষ্টিকে দৃষ্টিপঙ্ক বলা হয়। পুনঃ পুনঃ যেকোনো ভবে উৎপন্ন হইয়া জীবগণ ঐ স্থানের মায়া ছাড়িতে চায় না; তাই পঙ্কপতিত লোকের ন্যায় হয় বলিয়া সকল সংসারকে ভবপঙ্ক বলা হয়।

৩। **তিস্‌সো বিজ্জা**—পূর্বনিবাসানুস্মৃতি, দিব্যচক্ষু ও আসবক্ষয়জ্ঞানকে ত্রিবিদ্যা বলে। **আলোকজাতা বিয**—চন্দসহস্‌স সুরিযসহস্‌সেহি ওভাসিত বিযতি অথো। যসোজ প্রমুখ পঞ্চশত ভিক্ষু সর্বতোভাবে অবিদ্যান্ধকার বিধমিত করিয়া আলোকময় অবভাসময় হইয়া বিচরণ করিতেছিলেন বলিয়া ভগবান তাঁহাদের প্রশংসা করিতেছেন।

৪। **পরিমুখং সতিং উট্‌ঠাপেত্বা—আরম্মণাভিমুখং সতিং উপট্‌ঠপিত্বাযিত্বা**—'অযং সতি উপট্‌ঠিতা হোতি সূপট্‌ঠিতা নাসিকগ্‌গে বা মুখ নিমিত্তে বা' বিভঙ্গ। নাসিকাগ্রে বা মুখমণ্ডলে স্মৃতি স্থাপন করিয়া। **মোহক্‌খয**—চতুরার্যসত্যে অজ্ঞতারূপ মোহ বা অবিদ্যার বিনাশ এবং মোহমূলজাত যাবতীয় অকুশল ধর্মের বিনাশ।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৫। **কাযগতায সতিযা**—এস্থলে কেশ হইতে পুরীষ বা বিষ্ঠা পর্যন্ত শরীরাংশ পৃথিবী ধাতুর অংশ, পিত্ত হইতে মুত্র পর্যন্ত আপধাতু ইত্যাদি রূপে স্থবির কায়গতানুস্মৃতি ভাবনা করেন। **ফস্সাযতনেসু**—চক্ষু, কর্ণ, নাসিকা, জিহ্বা, কায় ও মন এই ছয়টিকে ছয় স্পর্শায়তন বলে। **জঞ্ঞা**—মার্গফল জ্ঞানের দ্বারা প্রতিবিদ্ধ বা লাভ করিবে, সাক্ষাৎকার বা প্রত্যক্ষ করিবে।

বুট্ঠাসি—উত্থিত হন, কীরূপে ধ্যান হইতে উত্থিত হওয়া যায়; **নিরোধং সমাপন্নোহি অরহা চে অরহত্তফলস্স, অনাগামি চে অনাগামিফলস্স উপ্পাদেন বুট্ঠিতো নাম হোতি**। ফলচিত্তের উৎপত্তিতে ধ্যান হইতে ওঠা হয়। **সক্কো**—দেবরাজ শক্র। ময়ূরের পদের ন্যায় পদবিশিষ্টা পাঁচশত সুন্দরী অপ্সরা দেবরাজ কর্তৃক প্রেরিত হইয়া অষ্ট সমাপত্তিনিরত ষড়াভিজ্ঞ মহাপুরুষ মহাকাশ্যপকে দান দিতে আসিয়াছিল। তিনি দান গ্রহণে অস্বীকৃত হইলে তাহারা দেবলোকে ফিরিয়া গিয়াছিল। সাত দিন নিরোধ সমাপত্তি ধ্যান হইতে উঠিয়া যখন আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপ পিণ্ডচারণে প্রবিষ্ট হন, তখন ঐ অপ্সরাগণ দেবরাজকে না বলিয়া আবার ভিক্ষা দিতে আসিল, কিন্তু তিনি এবারও তাহাদের ভিক্ষা গ্রহণ করিলেন না। তিনি বলিলেন, 'দরিদ্রদিগেরই উপকার করিব, তাহাদেরই ভিক্ষা গ্রহণ করিব।' অপ্সরাগণ দেবলোকে ফিরিয়া গেলে দেবরাজ জিজ্ঞাসা করিয়া ঐ বিষয় অবগত হইলেন, তখন তিনি এক বৃদ্ধ তাঁতির বেশ ধরিয়া সুজা নাম্নী দেবরাণীকে বৃদ্ধা তাঁতির বেশে গৃহে রাখিয়া দিয়া খাদ্য-ভোজ্যে ভাণ্ড পরিপূর্ণ করিলেন। আয়ুষ্মান মহাকাশ্যপ তাঁহাদের গৃহদ্বারে উপস্থিত হইলে তাঁহারা খাদ্য-ভোজ্য দিয়া পাত্র পরিপূর্ণ করিয়া দিলেন। এইরূপে সংঘ দেবগণ কর্তৃকও পূজিত হইতেন।

৯। **ওক**—আয়তন। চক্ষু, কর্ণ, নাসিকা, জিহ্বা কায় ও মন—এই ছয় আয়তনের দ্বারা ১০৮ প্রকার তৃষ্ণা ক্ষরিত হয় বলিয়া তৃষ্ণার অপর নাম ওকসারী, উহার অভাবে অনোক সারী। ১০৮ প্রকার তৃষ্ণা, যথা : উক্ত চক্ষু আদি ছয় আয়তনের প্রত্যেকটিতে কামতৃষ্ণা, ভবতৃষ্ণা এবং বিভবতৃষ্ণা বা বিনষ্ট হইবার তৃষ্ণা—এই তিনটি করিয়া মোট ১৮ প্রকার তৃষ্ণা স্রবিত হয়। তন্মধ্যে কামতৃষ্ণা—বস্তুকাম ও ক্লেশকাম ভেদে দ্বিবিধ; সুতরাং ৩৬ প্রকার তৃষ্ণা। প্রত্যেক তৃষ্ণা অতীতের তৃষ্ণা, বর্তমানের তৃষ্ণা ও ভবিষ্যতের তৃষ্ণা ভেদে ত্রিবিধ, অতএব (৩৬ × ৩) = ১০৮ প্রকার তৃষ্ণা।

১০। **মার**—পঞ্চমার, ক্লেশমার, অভিসংস্কার বা (ভোগচেতনা মার) (পুঞ্ঞাভিসঙ্খারা, অপুঞ্ঞাভিসঙ্খারা ও আনেঞ্জাভিসঙ্খারা), বশবর্তী স্বর্গবাসী দেবপুত্র মার (এই মারত্রয় আর্যমার্গের উৎপত্তিক্ষণে পরাস্ত হয়), স্কন্ধমার ও মৃত্যুমার (এই মারদ্বয় পরিনির্বাণ প্রাপ্তির সময় অন্তিম চিত্ত ক্ষণে

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অভিভূত বা পরাজিত হয়)—এই পাঁচ প্রকার মারকে পঞ্চমার বলে। **সব্বভবা**—সকল ভব বা সংসার। ধাতুভেদে ভব তিন প্রকার; যথা : কামভব, রূপভব, ও অরূপভব। স্কন্ধভেদে ভব তিন প্রকার; যথা : একবোকার (স্কন্ধ) ভব, চতুবোকার ভব ও পঞ্চবোকার ভব। সংজ্ঞাভেদে ভব তিন প্রকার; যথা : সংজ্ঞাভব, অসংজ্ঞাভব, ও নৈবসংজ্ঞা-না-সংজ্ঞাভব। সত্ত্বাদি ভেদে ভব তিন প্রকার; যথা : সত্ত্বলোক বা জীবজগৎ, সংস্কারলোক বা বাহ্য জগৎ এবং অবকাশলোক বা আকাশধাতু। উক্ত সর্বপ্রকার ভবই উৎপত্তি-বিলয়ের অধীন বলিয়া অনিত্য। উৎপত্তি-বিনাশের সঙ্গে সঙ্গে ঐ সকল ভবে নিষ্পেষিত হইতে হয় বলিয়া দুঃখ, এবং উহারা সারশূন্য, আর কাহারও ইচ্ছাবশে পরিচালিত হয় না বলিয়া অনাত্মা।

৪. মেঘিয় বর্গ

১। **পধানায**—ভাবনাদি শ্রমণ ধর্ম করিবার জন্য। **অভিসল্লেখিকা**—ক্লেশনিচয়ের স্বল্পতাসাধিকা, পরিত্যাগকারিণী। **চেতো বিবরণ সপ্পাযা**—চিত্তের আবরণস্বরূপ ষড়নীবরণের পরিত্যাগে ও চিত্তের বিকাশক শমথ-বিদর্শন ভাবনায় উপকারী। **নিব্বিদায বিরাগায নিরোধায**—এই তিন পদের দ্বারা বিদর্শন দেশিত। **উপসমায অভিঞ্ঞায**—এই দুই পদের দ্বারা মার্গ দেশিত। **সম্বোধায নিব্বানায**—এই দুই পদের দ্বারা ফল কথিত হইয়াছে। **অপ্পিচ্ছ কথায**—অমুক কাম্য বস্তু লাভ হইলে তারপর হইতে ধর্মকর্মে মনোযোগ দিব এইভাবে মহা ইচ্ছা সম্পন্ন ব্যক্তি মনকে প্রবোধ দিয়া থাকে, কিন্তু আশা যখন সিদ্ধ হয় তখন আরও শত আশা আসিয়া তাহার মনকে কামে আবদ্ধ করে তাই কথিত হইয়াছে :

'চতুব্ভি অট্ঠজ্ঝগমা অট্ঠাহি চ সোলস
সোলসহি চ বত্তিংস অত্রিচ্ছং চক্কমাসদে
ইচ্ছাহতস্স পোসস্স চক্কং ভমতি মত্থকে'তি।

ইচ্ছা বা তৃষ্ণার পরিত্যাগেই মুক্তি, ইত্যাদি অপ্পিচ্ছ কথা বলা উচিত। **বিবেক**—বাংলায় বিবেক শব্দের অর্থ জ্ঞান বুঝায়। কিন্তু যথার্থত বিবেক শব্দের অর্থ তিন প্রকার; যথা : কায়বিবেক, চিত্তবিবেক ও উপধিবিবেক। একাকী বসা, উঠা, চলা, শয়ন করা এবং কাজকর্মাদি করার নাম কায়বিবেক। প্রথম ধ্যান আদি চারিটি ধ্যান ও চারি অরূপাবচর ধ্যান এই আট প্রকার সমাপত্তির নাম চিত্তবিবেক। নির্বাণের নাম উপধিবিবেক। **রাগস্স পহানায**—কামরাগের পরিত্যাগের জন্য কায়গতাস্মৃতি বা দশ অশুভসংজ্ঞা ভাবনা করিতে হইবে।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

উদাহরণস্বরূপ, একজন লোক কাঁচি লইয়া ধান কাটিতে ছিল। তখন তাহার ক্ষেতের ঘেরা ভাঙ্গিয়া কতকগুলি গরু ধান খাইতে লাগিল। সে কাঁচি রাখিয়া লাঠি লইয়া গরু সকল তাড়াইয়া দিল। এবং ঘেরাখানি মেরামত করিয়া দিল। তারপর আবার কাঁচি লইয়া ধান কাটিতে লাগিল। এস্থলে ধান্যচ্ছেদনকারীর ন্যায় যোগাবচর, ধান্যক্ষেত্রের ন্যায় বুদ্ধশাসন, কাঁচির ন্যায় প্রজ্ঞা, ধান্যচ্ছেদনের ন্যায় বিদর্শন ভাবনা, লাঠির ন্যায় অশুভ ভাবনা, ঘেরার ন্যায় ইন্দ্রিয় সংযম, ঘেরা ভাঙিয়া গরু প্রবেশের ন্যায় প্রমাদবশত কামরাগের উৎপত্তি। গরু তাড়াইয়া ঘেরা মেরামত করিয়া পুনঃ ধান্যচ্ছেদনের ন্যায় অশুভ ভাবনার দ্বারা কামরাগ বিতাড়িত করিয়া অপ্রমত্তভাবে পুনঃ বিদর্শন ভাবনারত হওয়া। **দিট্‌ঠেবধম্মে নিব্বাণং**—অস্মি-মান সমূলে ছিন্ন হইলে এই আত্মভাবেই নির্বাণ লাভ হয়। এতই সুন্দর পরিপূর্ণভাবে ভগবান মুক্তির বিষয় দেশনা করিয়াছেন, এখন মুক্তিকামী ব্যক্তিরই বিশেষ প্রয়োজন। বৈরাগ্যসম্পন্ন পণ্ডিত সুশিক্ষিত লোকের চেষ্টা থাকিলে শুভ মুহূর্ত আসিবে।

২। **ঞত্বান উদযব্বযং**—উদয়-ব্যয়জ্ঞান জন্মিলে আসবক্ষয় হয় বলিয়া অঙ্গুত্তর নিকায়ের চতুষ্ক নিপাতে কথিত হইয়াছে। প্রতিসম্ভিদামার্গে উদয়-ব্যয় ভাবনার প্রণালী কথিত হইয়াছে। তন্মধ্যে প্রত্যেক স্কন্ধে উদয় বা উৎপত্তি দর্শন করিতে পাঁচটি লক্ষণ এবং ব্যয় বা বিলয় দর্শন করিতে পাঁচটি লক্ষণ দৃষ্ট হয়। উদয়-ব্যয় দর্শনে মোট ৫০টি লক্ষণ দৃষ্ট হয়; যথা : অবিদ্যা, তৃষ্ণা, কর্ম ও আহারের উৎপত্তিতে রূপের উৎপত্তি, উহাদের নিরোধে রূপের নিরোধ। আবির্ভাব (নিব্বত্তি) লক্ষণের দ্বারা রূপের উৎপত্তি ও তিরোভাব (বিপরিণাম) লক্ষণের দ্বারা রূপের নিরোধ জ্ঞাতব্য। ইত্যাদি পরিপূর্ণ জানিলে আসবক্ষয় করিয়া দুঃখের অন্তসাধন করা হইবে। অতএব যথাযথ জানিবার জন্য প্রতিসম্ভিদামার্গ অধ্যয়ন নিতান্ত প্রয়োজন।

৩। **মিচ্ছাপণিহিতং চিত্তং**—হিংস্র জন্তু, প্রবল শত্রু, এমনকি নির্দয় রাজা পর্যন্ত জীবের যে অনিষ্ট করিতে পারে না মিথ্যাদৃষ্টি, মিথ্যাসংকল্প প্রভৃতি অষ্ট মিথ্যাধর্ম তাহা অপেক্ষাও জীবের সর্বনাশ সাধন করে। অতএব ঐ সকল বিষবৎ পরিত্যাগ করিয়া সম্যকদৃষ্টি সম্যক সংকল্পাদি আর্য অষ্টাঙ্গিক মার্গের স্মরণ, ধারণ ও বৃদ্ধির দ্বারা সুখের ভাগী হইতে চেষ্টা করা বুদ্ধিমান মানবমাত্রেরই কর্তব্য।

৪। **রজনীযেসু**—কামরাগ উৎপত্তির হেতুভূত ত্রিলোকের বিষয় সকলে। **কোপনেয্যে ন কুপ্পতি**—আমার অনিষ্ট করিল ইত্যাদি নববিধ ক্রোধ উৎপত্তির কারণ বিদ্যমান থাকিলেও যিনি ক্রুদ্ধ হন না।

৫। **নাগ**—আগু শব্দের অর্থ পাপ। সেই আগু যিনি করেন না তিনিই নাগ বা নিষ্পাপ বুদ্ধনাগ। অপর নাগ শব্দের অর্থ হস্তী। সর্পকেও নাগ বলা হয়।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

এখানে তাহা নহে।

৬। **পন্তঞ্চ সযনাসনং**—সংসর্গবিরহিত শয্যা ও আসন, সয়নের অনুবাদে কোনো কোনো স্থানে শয়নই রাখিয়া দেওয়া হইয়াছে, উহার অর্থ শয্যা বলিয়া গৃহীতব্য। **অধিচিত্তে চ আযোগো**—অষ্ট সমাপত্তি ভাবনায় তৎপরতা।

৭। **মোনপথেসু**—সপ্তত্রিংশ বোধিপক্ষীয় ধর্ম এবং অধিশীল, অধিচিত্ত ও অধিপ্রজ্ঞা শিক্ষা। সপ্তত্রিংশ বোধিপক্ষীয় ধর্ম; যথা : চারি সতিপট্‌ঠানা, চারি সম্মপ্পধানা, চারি ইদ্ধিপাদা, পঞ্চিন্দ্রিযানি, পঞ্চবলানি, সপ্ত বোজ্ঝাঙ্গানি এবং অরিযো অট্‌ঠঙ্গিকো মগ্গো (১৪২ পৃষ্ঠার অনুবাদে দ্রষ্টব্য।)

৮। **অধিবাসযে**—সহ্য করিবে। পরে শত অনিষ্ট সাধন করিলেও উহা নিজের পূর্বকৃত কর্মফল মনে করিয়া সহ্য করা উচিত। যিনি ত্রিংশ পারমিতা পূর্ণ করিতে সমুদ্রজলের অধিক রক্ত দান করিয়াছেন, নক্ষত্ররাজির চেয়ে বেশি চক্ষু দান করিয়াছেন, পর্বত হইতেও বেশি মুকুট-শোভিত শির দান করিয়াছেন এইরূপ অনন্ত পুণ্যের আধার ভগবান সম্যকসম্বুদ্ধকেও পূর্বকৃত পাপ দুঃখ দিয়াছিল, আর সাধারণ লোকের কথাই-বা কী?

ভগবান পূর্বে এক পণ্ডিত ব্রাহ্মণ জন্মে পাঁচশত শিষ্যকে শিক্ষা দিতেন। ভীম নামক এক পঞ্চাভিজ্ঞাপ্রাপ্ত ঋষি তথায় আসিলে বোধিসত্ত্ব তাঁহাকে কামভোগী বলিয়া নিন্দা করেন। তাঁহার শিষ্যরাও ঐ কথায় সায় প্রদান করে। সেই পাপকর্মের ফলে সুন্দরী পরিব্রাজিকা ভগবানের ও পাঁচশত ভিক্ষুর বৃথা কুৎসা রটনা করিতে সমর্থা হয়। কর্মফল ভোগ না হইলে কখনো খণ্ডন হয় না। এমনকি ভগবান বুদ্ধত্ব লাভ করিয়াও উহা খণ্ডাইতে পারিলেন না। তাই অপদানে উক্ত হইয়াছে : ' . . . নহি কম্মং বিনস্‌সতি' অর্থাৎ কর্ম কখনো বিনষ্ট হয় না। অতএব পাপকর্ম বিষবৎ পরিত্যাজ্য।

৫. সোণ স্থবির বর্গ

পুথু অত্তা—পৃথক আত্মা। বুদ্ধধর্মে 'আত্মা' শব্দের স্থলেই অন্য ধর্মাবলম্বী লেখকগণ গোলমাল করিয়া বসেন। তাই কতেক পরমার্থতত্ত্ব প্রকাশিত হইতেছে :

ভগবান বুদ্ধ আত্মা স্বীকার করেন না, অথচ পূর্বনিবাস এবং জন্মান্তরবাদ প্রচার করিয়াছেন, স্থানে স্থানে ঐরূপ আত্মা শব্দেরও প্রয়োগ করিয়াছেন। ভগবান কোন প্রকারের আত্মা স্বীকার করেন না? আত্মবাদীর মতে শাশ্বত, ধ্রুব, চিরস্থায়ী আত্মা ও পরমাত্মা আছে, উহা অবিনশ্বর এমনকি জীব বধ করিলেও ঐ আত্মাকে বধ করিতে পারা যায় না। ঐরূপ চিরস্থায়ী আত্মা (ego) ভগবান বুদ্ধ স্বীকার করেন না। কতকগুলি সত্য লৌকিক আর কতকগুলি সত্য লোকোত্তর। লৌকিক সত্য ভাববোধের জন্য ভগবান ব্যবহার করিয়াছেন বটে;

Visit: http://www.buddhistdownload.com

কিন্তু পরমার্থত উহা সত্য বলিয়া প্রচার করেন নাই। যেমন গৃহ বলিতে লৌকিক বশে সত্য হইলেও আসলে গৃহ বলিয়া কোনো একটি জিনিস নাই। বাঁশ, কাঠ, মাটি, টিন, বেত, পেরেক ইত্যাদি পরস্পর সংযোগ করিয়া এক খণ্ড আকাশকে ঘিরিয়া দিলে উহা গৃহ নামে সর্বসম্মতিক্রমে ব্যবহৃত হয়, তদ্রূপ আত্মা বলিয়া কোনো একটি স্থায়ী কিছু নাই, রূপ, বেদনা, সংজ্ঞা, সংস্কার ও বিজ্ঞান—এই পঞ্চস্কন্ধ ধারণ করিয়া লোকে 'আমি', 'তুমি' বলিয়া বলে, আমিত্বের অভিমান করে।

তন্মধ্যে আত্মবাদীদের কেহ কেহ রূপকে, কেহ কেহ বেদনাকে, কেহ সংজ্ঞাকে, কেহ সংস্কারকে এবং কেহও-বা বিজ্ঞানকে আত্মা বলিয়া মনে করে। কিন্তু কেহই ঐ পঞ্চস্কন্ধকে স্ববশে পরিচালিত করিতে পারে না এবং কেহই তাহাতে কিছু সার জিনিস পায় নাই অতএব উহা কাহারও আত্মা নহে, লোকে ব্যবহারের সুবিধার্থ আত্মা নাম প্রদান করিয়াছে মাত্র।

এখন প্রশ্ন হইতে পারে পূর্ব পূর্ব জন্মে বোধিসত্ত্ব পারমিতা পূর্ণ করিলেন, শেষ জন্মে বুদ্ধত্ব লাভ করিলেন। কোন বস্তুটি ঐরূপে জন্মান্তর গ্রহণ করিল? তদুত্তরে—স্থায়ী কোনো বস্তু জন্মান্তর গ্রহণ করে না, এবং পূর্বের হেতু বিনাও হয় না। যেমন একটি বৃক্ষ হইতে ফল পড়িল, ঐ ফলের বীজ হইতে আর এক বৃক্ষ উৎপন্ন হইল, এস্থলে পূর্ববর্তী বৃক্ষটি পরবর্তী বৃক্ষরূপে আসে নাই, পূর্ববর্তী বৃক্ষের বীজের অভাবে পরবর্তী বৃক্ষের উৎপত্তিও অসম্ভব হইত। তদ্রূপ কোনো আত্মা বলিয়া শাশ্বত বস্তু জন্মান্তর গ্রহণ করে না এবং পূর্ববর্তী কর্ম-বীজের অভাবে পরবর্তী জীবরূপী বৃক্ষেরও উদ্‌গম হয় না। যেমন ধ্বনি ও প্রতিধ্বনির পরস্পর সম্বন্ধ তদ্রূপ জীবের পূর্ব পূর্ব কর্মের সহিত পর পর জন্মের সম্বন্ধ রহিয়াছে। তাই ব্যবহারিক বশে 'আমি অমুক জন্মে পারমিতা পূর্ণ করিয়াছি' বলিয়া ভগবান বলিয়াছেন। প্রতীত্যসমুৎপাদে [কারণ-ফলে] জ্ঞান হইলেই আত্মদৃষ্টিরূপ মিথ্যাদৃষ্টি দূরীভূত হয়। বস্তুত প্রতীত্যসমুৎপাদ ব্যতীত কোনো দ্রব্যই নাই। যে প্রদীপটি দেখিতেছ উহার কারণ কী? দীপাধার তৈলবর্তিকা ও অগ্নিসংযোগ উহার কারণ। কারণ চতুষ্টয়ের অভাবে প্রদীপরূপী ফল দৃশ্যমানরূপে আত্মপ্রকাশ করিবে না। সকলই তদ্রূপ জ্ঞাতব্য।

৩। **ধম্মচক্‌খু**—স্রোতাপত্তিমগ্‌গো। উহার একটি উপমা : বস্ত্রসদৃশ চিত্ত, আবার বস্ত্র মলিন হওয়ার ন্যায় চিত্ত পাপমলে মলিন হওয়া; বস্ত্র ধৌত করিবার তক্তার ন্যায় দান-শীলাদি আনুক্রমিক কথা; জলের ন্যায় শ্রদ্ধা; ক্ষারযোগে পুনঃ পুনঃ আছড়াইয়া বস্ত্র ধৌতকরণের ন্যায় পাপত্যাগের ও সদ্ধর্মলাভের উৎসাহ। বস্ত্রের ময়লা পরিষ্কার হইয়া যাওয়ার ন্যায় পাপাপগমে চিত্তের প্রভাস্বর অবস্থা। বস্ত্রের নির্মলতা প্রভাস্বরতা পরিচ্ছন্নতা সাবানাদি ক্ষারের দ্বারাই বিশেষভাবে সম্পাদিত হয়; ঐ ক্ষারসদৃশ স্রোতাপত্তিমার্গ। এই স্রোতাপত্তিমার্গ সহস্র

Visit: http://www.buddhistdownload.com

ন্যায়মণ্ডিত, পরম দুর্লভ। উহা লাভ করিলে অপায় দুঃখের ভয় চিরতরে অপসারিত হইয়া যায়। অতএব মনুষ্যমাত্রেরই স্রোতাপত্তিমার্গ লাভের জন্য সকল শক্তি দিয়া চেষ্টা করা প্রয়োজন।

অপরপচ্চযো—নাস্স পরো পচ্চযো, ন পরস্স সদ্ধায এত্থ বত্ততীতি। রত্নত্রয়ের গুণ সম্বন্ধে, আর্যকান্ত শীল সম্বন্ধে বা আর্য ন্যায় পটিচ্চ-সমুপ্পাদ সম্বন্ধে বিশ্বাস জন্মাইবার জন্য যখন অপর কাহারও সাহায্যের প্রয়োজন হয় না, স্বীয় চিত্ত দ্বারাই স্বয়ং বুঝিয়া থাকেন তখন শাস্তা-শাসনে অপরপচ্চয়তা বা স্বয়ম্ভুজ্ঞান উৎপন্ন হয়।

স্রোতাপন্নো—সোত সঙ্খাতং অরিযমগ্গং আদিতো পন্নো—নির্বাণগামিনী স্রোতরূপ আর্য অষ্টাঙ্গিক মার্গে প্রথম পতিত ব্যক্তি। **নিযতো**—ধর্মনিয়মে নিয়মিত বা নিয়ত।

৪। **উপেচ্চ**—চতুরপায়ে বা মনুষ্যলোকে এই পাপ আর আমাদের পশ্চাদানুসরণ করিবে না, এই স্থান হইতে পলাইয়া গেলে বাঁচিব এইরূপ আশা করিয়া।

৫। **সংকস্সর সমাচারো**—কোনো অপবিত্র কাজ দেখিয়া 'অমুক এই কাজ করিয়া থাকিবে' এইভাবে পরের আশঙ্কাজনক আচার, অথবা কেহ কোনো মন্ত্রণা করিলে পাপী ব্যক্তি শঙ্কা করে যে 'উহারা বোধ হয় আমার বিষয় আলোচনা করিতেছে' ঐরূপ আশঙ্কাজনক কর্মকারী ব্যক্তি **'সংকস্সর সমাচারো'**। **চত্তারো সতিপট্ঠানা : (১) কাযে কাযানুপস্সনা সতিপট্ঠানা**—দেহের প্রত্যেক অশুচি অংশ, শ্বাস-প্রশ্বাস ও মৃতদেহের অবস্থা পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে পর্যবেক্ষণ। (২) **বেদনাসু বেদনানুপস্সনা সতিপট্ঠানা**—সুখ, দুঃখ ও উপেক্ষা বেদনার উদয়ে উহা কি কামের আমিষহেতু হইল অথবা কি বৈরাগ্যহেতু হইল তাহা পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে পর্যবেক্ষণ। (৩) **চিত্তে চিত্তানুপস্সনা সতিপট্ঠানা**—চিত্ত রাগযুক্ত, দ্বেষযুক্ত, মোহযুক্ত হইলে অথবা বীতরাগ, বীতদ্বেষ ও বীতমোহ হইলে তদ্‌বিষয়ও সম্যকভাবে জানা। চিত্তের মহাপ্রাণতা লাভ, চিত্তের সঙ্কীর্ণতা, লৌকিক অবস্থা লোকোত্তর অবস্থা, অবিমুক্ত অবস্থা এবং বিমুক্ত অবস্থা সম্বন্ধে সবিশেষ জ্ঞান। (৪) **ধম্মে ধম্মানুপস্সনা সতিপট্ঠানা**—স্বীয় মানসে কামচ্ছন্দাদি নীবরণ থাকিলে আছে বলিয়া জানা, কীরূপে উহা ত্যাগ করা যায় ও পুনরোৎপত্তি না হয় মতো করা যায় তদ্‌বিষয়ে যথাযথ জ্ঞান। পঞ্চস্কন্ধের উৎপত্তি-বিলয় সম্বন্ধে জ্ঞান, চক্ষু, কর্ণাদির সহিত রূপ-শব্দাদির সমাগমে যে বন্ধন বা সংযোজনের সৃষ্টি হয় উহাদিগকে ছেদন করিবার উপায় জানা, সপ্ত বোধ্যঙ্গ ও আর্য অষ্টাঙ্গিক মার্গ ভাবনার অভিজ্ঞতা লাভ, এই সকলকে **'ধম্মেসু ধম্মানুপস্সনা সতিপট্ঠানা'** বলে। সংক্ষেপে কয়েক গাথায় :

Visit: http://www.buddhistdownload.com

কাযানুপস্সনা কাযে বেদনা অনুপস্সনা,
চিত্তানুপস্সনা চিত্তে ধম্মে ধম্মানুপস্সনা।
আনাপান ইরিযাপথং সম্পজঞ্ঞং পটিক্কুলং
ধাতু সিবথিকা নব চুদ্দসা কাযানুপস্সনা।
সুখং দুক্খং তদঞ্ঞং বা সামিসং বা নিরামিসং
বেদনং বেদমানো, সো তদাকারং 'নুপস্সযে।
রাগ-দোস-মোহং চিত্তং মহগ্গতং চ উত্তরং,
সমাহিতং বিমুত্তন্তি চিত্তানুপস্সযে ভিক্খু।
নীবরণেসু খন্ধেসু আযতনেসু বোজ্ঝঙ্গে
সচ্চেসু অজ্ঝত্ত বহিদ্ধা ধম্মানুপস্সযে যতি।

চত্তারো সম্মপ্পধানা—অকৃতপূর্ব কায়িক, বাচনিক ও মানসিক পাপ না করিবার জন্য প্রবল ইচ্ছা, বলবতী চেষ্টা, এবং মহা উদ্যোগ, কৃতপূর্ব পাপ চিন্তা পরিত্যাগের জন্য প্রবল ইচ্ছা, বলবতী চেষ্টা এবং মহা উদ্যোগ। অজ্ঞাত সদ্ধর্ম জানিবার জন্যও অকৃতপূর্ব সৎকর্ম করিবার জন্য প্রবল ইচ্ছা, বলবতী চেষ্টা এবং মহা উদ্যোগ। জ্ঞাতসদ্ধর্ম না ভুলিবার জন্য, স্থিতি, বৃদ্ধি ও অপরিমিত অধিক করিবার জন্য প্রবল ইচ্ছা, বলবতী চেষ্টা এবং মহা উদ্যোগ।

চত্তারো ইদ্ধিপাদা—(প্রতিসম্ভিদামার্গ ও বিভঙ্গ হইতে দেখিয়া লইবেন স্থানাভাববশত এস্থলে দিতে পারিলাম না)। পঞ্চ-ইন্দ্রিয় ও পঞ্চবল—অনুবাদে দেখুন)।

সত্ত বোজ্ঝঙ্গানি—স্মৃতি, ধর্মবিচার, বীর্য, প্রীতি, প্রশান্তি, সমাধি ও উপেক্ষা।

অরিযো অট্ঠঙ্গিকো মগ্গো—সম্যক দৃষ্টি, সম্যক সংকল্প, সম্যক বাক্য, সম্যক কর্মান্ত, সম্যক আজীব, সম্যক ব্যায়াম, সম্যক স্মৃতি, ও সম্যক সমাধি। (সুচারুরূপে জানিবার জন্য পালি ভাষায় অভিজ্ঞতা লাভ অত্যুত্তম)। ঐ সপ্তত্রিংশ বোধিপক্ষীয় ধর্মের নামমাত্র জানিলে কার্য হইবে না, যতই উহাদের অর্থ গবেষণা এবং ভাবনা করা যাইবে ততই মানস রত্নকোষে 'পরম দুল্লভো' সদ্ধর্মরত্ন সঞ্চিত হইবে।

গাথার অনুবাদে 'ছাদন করিলে হয় অতি বরষণ'—এই কথার তাৎপর্য এই : যে ব্যক্তি গোপনে পাপ করিয়া উহা কাহারও কাছে প্রকাশ করে না, সে অনবরত পাপ করিতে থাকে, যে-ব্যক্তি একবারমাত্র পাপ করিলেও গুরু প্রভৃতি সৎ লোকের নিকট উহা প্রকাশ করিয়া ঐ পাপকর্মহেতু বড়ই লজ্জিত ও অনুতপ্ত হয়, তাহার পাপ আর বাড়িতে পারে না। অতএব পাপ গোপন না করিয়া গুরুকে জ্ঞাপনপূর্বক তাহার প্রতিকার করা শ্রেয়।

Visit: http://www.buddhistdownload.com

৯। **দিস্বা আদীনবং লোকে**—বরফ যেমন গলিয়া পড়িয়া নিত্য ক্ষয় পাইতে থাকে এবং পরিশেষে বরফের অস্তিত্ব পর্যন্ত লোপ পাইয়া থাকে এই জগতে জীবগণের শরীরও তদ্রূপ ক্ষয়প্রাপ্ত হইয়া অবশেষে ব্যক্তিত্বেরও অস্তিত্ব বিলুপ্ত হইয়া যায়, অতএব জগতে প্রত্যেক উৎপন্ন দ্রব্যই এক একটি দুঃখের অগ্নিশিখাসদৃশ। ঐরূপ দুঃখময় পদার্থ বুদ্ধিমান ব্যক্তি কখনো আমি বা আমার বলিবে না, অতএব সকল সৃষ্ট বস্তুই অনাত্মা। ঞত্বা ধম্মং নিরুপধিং—যাহা কখনো সৃষ্ট হয় নাই এমন অমৃতময়ের বিনাশও নাই, কাম-উপধি, ক্লেশ-উপধি এবং স্কন্ধ-উপধি হইতে উহা বিমুক্ত। তৈল যেমন জলে ঢালিয়া দিলেও উহা জলের সহিত মিশে না, তেমনই 'নির্বাণ' রূপ অমৃতময় 'অসঙ্খতধাতু' বিদ্যমান থাকিলেও উহা সৃষ্ট জগতের সহিত নির্লিপ্তভাবে অবস্থান করে। মলিন বস্ত্র খুলিয়া না রাখিলে যেমন নূতন বস্ত্র পরিধান করা হয় না, তদ্রূপ সকল সাংসারিক বস্তুর মায়া ত্যাগ না করিলেও নির্বাণামৃত লাভ করা যায় না। আর্যমার্গ ও ফলের দ্বারা সমুদয় বাসনার সমুচ্ছেদ করিয়া নির্বাণ প্রত্যক্ষ করিয়া আয়ুষ্মান সোণ স্থবির প্রীতিগাথা বলিতেছেন **'ঞত্বা ধম্মং নিরুপধিং'**।

১০। **পুব্বাপরিযং বিসেসং**—পূর্বপর বিশেষত্ব দুই প্রকারে লাভ হয়, শমথ (সমাধিবশে) ও বিদর্শনবশে। তন্মধ্যে ভাবনা 'নিমিত্তে'র উৎপত্তি হইতে নেবসঞ্ঞা-নাসঞ্ঞাযতন পর্যন্ত শমথবশে এবং 'রূপং অনিচ্চং' এই হইতে অর্হত্ত্বলাভ পর্যন্ত ভাবনা বিদর্শনবশে সম্পাদিত হয়। এস্থলে বশে কেবল বিদর্শনের অর্থ গৃহীতব্য।

৬. জন্মান্ধ বর্গ

তুলমতুলসম্ভবং—(এইরূপ অর্থও হইতে পারে) যথা : **তুলং**—কামাবচর কর্ম। **অতুলং**—অপর শ্রেষ্ঠ লৌকিক কর্ম। অথবা **তুলং**—কামাবচর ও রূপাবচর কর্ম। **অতুলং**—অরূপাবচর কর্ম, অথবা **তুলং**—অল্প ফলপ্রদ কর্ম। **অতুলং**—বহুফলপ্রদ কর্ম। **সম্ভবং**—উৎপত্তিজনক। ঐ তুলনীয় কর্ম বা অতুলনীয় কর্মসকল পুনর্জন্ম প্রদান করে বলিয়া ভগবান সকল ভবসংস্কার—সকল লৌকিক কর্মচেতনা বিসর্জন করিলেন।

৩। **অহু**—ছিল, অর্হত্ত্বজ্ঞান উৎপত্তির পূর্বে চিত্তে ক্লেশসকল বিদ্যমান ছিল। **তদা নাহু**—অর্হত্ত্বমার্গক্ষণে সেই সকল ক্লেশ ছিল না। **নাহু পুব্বে**—যে-সকল অনবদ্য ধর্ম এখন আমাতে বিদ্যমান, পূর্বে উহা ছিল না। **তদা অহু**—যখন অগ্রমার্গজ্ঞান উৎপন্ন হয় তখন সকল অনবদ্য ধর্ম বিদ্যমান ছিল। **ন চাহু . . . বিজ্জতি**—বোধিমণ্ডপে উপবিষ্ট হইবার পূর্বেও ছিল না, ভবিষ্যতেও হইবে না এবং এখনও নাই। আর্যমার্গ একবার ব্যতীত দুইবার উৎপন্ন হয় না, তাই

Visit: http://www.buddhistdownload.com

অর্হত্ত্বমার্গজ্ঞান লাভের পরক্ষণেই নিরুদ্ধ হইয়া যায় সেই হইতে আর্যমার্গচিত্ত বিদ্যমান নাই বলিয়া বলিতেছেন।

৭. চূল বর্গ।

বট্টং—ক্লেশাবর্ত। **নিরাসং**—নির্বাণ। **ব্যাগা**—বিসেসেন অগা—অগ্রমার্গ লব্ধ বলিয়া পুনঃ অধিগমের কারণ নাই, সম্পূর্ণ অধিগত হইয়াছে এইরূপ অর্থ দ্রষ্টব্য। **বিসুক্খা**—সৃষ্টি ধ্বংসের সময় চতুর্থ সূর্যের উদয়ে যেমন মহানদী সকল বিশুষ্ক হইয়া যায় তদ্রূপ চতুর্থ মার্গজ্ঞানের উদয়েও তৃষ্ণানদী বিশুষ্ক হইয়া গিয়াছে।

মূলং—অবিদ্যা। **ছমা**—আসব, নীবরণ ও মিথ্যা মানোনিবেশ (অয়োনিসো মনসিকারো) কে 'ছমা' বা ক্ষেত্র বলা হইয়াছে। **লতা**—মানাতি মানাদি শাখা-প্রশাখাবৎ লতা। **পাতা**—মদ-প্রমাদ-মায়া-শঠতাদি পাতা।

৭। যেই ভগবান বুদ্ধ প্রপঞ্চবিহীন মুনি, সংসারে যাঁহার অস্তিত্ব অসম্ভব, যিনি তৃষ্ণার বন্ধন এবং অবিদ্যার প্রাচীর অতিক্রম করিয়াছেন, সেই তৃষ্ণাবিহীন মুনিকে দেবগণসহ সকল চক্রবালবাসী জীবগণ জানিতে পারে না। এই গাথার দ্বারা অজ্ঞ ব্যক্তিগণের যে, শ্রীভগবানের অলৌকিক গুণের কথা বর্ণনা করিতে সাহস কুলাইবে না তাহা বুঝা যাইতেছে। দেবগণও যাঁহাকে জানিতে পারে না অধ্যাত্ম ভাবনাশূন্য সাধারণ লেখকগণ কীরূপে শ্রীভগবানের স্বমুখে কথিত লোকোত্তর গুণ বর্ণনা করিতে পারিবে? ইহা যে ভাবনাপরায়ণ ভক্তগণের প্রত্যক্ষ করিবার বিষয়।

(অব উপসর্গের বিস্তারার্থ গ্রহণে) অব উপসর্গের পরিভব বা অসম্মান অর্থ গ্রহণ করিয়া অর্থকথায় লিখিত হইয়াছে ... ন কদাচি অবজানাতি ন পারিভোতি অথ খো অযমেব লোকে অগ্গো সেট্ঠো উত্তমো পবরোতি গরু করোন্তো সক্কচ্চং পূজা সক্কার নিরতো হোতীতি। ভগবানকে সকল সত্ত্বগণ দেবগণ এবং ব্রহ্মগণ কখনো অবজ্ঞা করে না। অপরন্তু বিশ্বব্রহ্মাণ্ডের অগ্র, শ্রেষ্ঠ, উত্তম অতি উত্তম বলিয়া গৌরব করে এবং যত্নের সহিত তাঁহার পূজা-সৎকারে নিরত হয়।

৮। **নো চস্স**—অতীতকালে যদি কর্ম ও ক্লেশ না থকিত। **নো চ মে সিয়া**—বর্তমান কালে এই আত্মভাব উৎপন্ন হইত না। অতীত জন্মে কর্ম ও ক্লেশ আছে বলিয়াই বর্তমানে আমার এই আত্মভাবের (শরীরের) সৃষ্টি হইয়াছে। **ন ভবিস্সতি**—এই জন্মে যদি কর্মক্লেশ উৎপন্ন না হয় তবে **'ন চ মে ভবিস্সতি'**—ভবিষ্যতেও আমার আত্মভাব আর প্রবর্তিত হইবে না।

—ঃ পরিশিষ্ট সমাপ্ত ঃ—

Visit: http://www.buddhistdownload.com